# عنارات المالية



#### ترجمات عبرية

- الدين في إسرائيل مستقيلا؟ الدين في إسرائيل مستقيلا؟
- الدين والديمة راطية في إسرائيل.
- و مائة مرعلومة عن المهاجرين الروس،

#### كتابات عربية

• المؤرخون الجدد في إسرائيل وهدم الأساطير الصهيونية



مجلة شهرية يصدرها مركز الدراسات السياسية والإستراتيجية

تانيا: الإنتخابات الإسرائيلية: ١ ـ الجمهور يختار السلام......ران كسلو ٥٠ ٢ ـ قفاز بلين ـ ايومازن.....دان مرجليت ٢٦ ٣ ـ الصوت العربي سيكون حاسما ....... المنوت العربي شاحور ١٧ ٤ ـ ارانب في الظلام ..... يوبئيل ماركوس ١٧ ه ـ مهلة دائما ..... داني روينشتاين ٨٨ ٦ ـ بين مايو ويونيه......رويين روزنتال ١٩ ٧ ـ من قضية درعى إلى قضية الناخب.....٧ ٨ ـ قائمة الاحزاب التي ستتنافس في انتخابات الكنيست........... هارتس ٢٢ ثالثاً: إسرائيل اقتصاد: ١ ـ كم تساوى الاشادة......الفراهام طال ٢ ـ زيادة نسبة ٢٣٪ في العجز التجاري......٢ ـ زيادة نسبة ٢٣٪ في العجز التجاري.... ٣ ـ الولايات المتحدة الأمريكية وإسرائيلي تستثمران ٤ مليون دولار...... عمى اتينجر ٤ ـ نتنیاهو ویهلوم پتراجعان................... اربیه اجوزی ه ـ شركات من ايران تطالب بالاتجار مع إسرائيل......داليا مزوري رايعا: إسرائيل شئون داخلية: ١ ـ السيدات ضد الإكراء الديتي............. فارده ملياورا ٢ ـ مائة معلومة عن المهاجرين الروس...... الويس الروس الميناء لوري خامسا: القبس: ١ ـ كلينتون يتجاهل القدس......هاتسوفيه ٢ ـ اليسار يقسم القدس..... امنون لورد ٣ ـ ضعف نتنياهو..... نداف شرجاي TV ٤ ـ القدس قضية للمصالحة....... ...... ...... شالوم يروشليمي ٨٨ ه ـ تقرير أمني جديد.....نداف شرجاي ٢٩ ٦ ـ مقیاس شهر مارس....................... افرایم یعر وتمر هیرمان سانسا: إسرائيل/ النول العربية: ۱ ـ لهم عينان ولا يرون......شاؤول شيف الم متقوقع المنان الرئيس Bibliotheca Alexandrina المنيس عادية السان الرئيس المنان المنان الرئيس المنان الم 27 ٧ ـ من يخشى حزب الله؟ ۗ.....٧ Helvoice No. ٨ ـ إسرائيل ومشكلة جنوب لتنان..... ...... إفراهام سيلع Price ..... ٩ ـ السلام في أيام الجفافل ...... ١٠ ـ ملاذ اليهود فقط..... ..... جدعان ليفي ١١ ـ الاستيطان في الجولال ١١ ـ الاستيطان في الجولال ١١٠ من المرابع الم ١ - المؤرخون الجدد في إسرائيل .....الله المرائيل المرائيل حمدي ٢ ـ ثقافة الجيتو..... ٣ ـ الاستيطان في الأدب المهيوني......

٤ - إسرائيل والأردن: هواجس التغيير ......علاء سالم



Izradi Digest

رنيس مجلس الإدارة ورئيس التحرير

مدير المركز

د. عبد المنعم سعيد

مدير التحرير

د.عماد جاد

المنسق

أيمن عبد الوهاب

المدير الفني السيد عزمي

الاخراج الفتي حامد العويضي

وحدة الترجمة

أحمد الحكملي د. جمال الرفاعي

عادل مصطفى

محب شریف محمد إسماعيل

مؤسسة الأهرام شارع الجلاء القاهرة جمهورية مصر العربية ت: -- ۲۲۸۷۵/ ۱۲۸۷۵/ ۱۲۸۷۵ ت فاکس: ـ ۲۲-۲۸۷ه

مطابع الاهرام بكورنيش النيل

#### الانتخابات ومستقبل عملية التسوية

مع اقستراب موعد الانتخابات الإسرائيلية. ٧٠ مايو الجارى ـ تزايدت التكهنات وتضاعفت التحليلات التى تتناول الاحتمالات المختلفة لنتائج هذه الانتخابات بشقيها التشريعي الخاص بالكنيست، والتنفيذي الخاص برئيس الوزراء، والآفاق المختلفة لمستقبل عملية التسوية السياسية للصراع العربي ـ الإسرائيلي على كافة المسارات. وكما كان الحال في الانتخابات السابقة التى جرت في مايو ١٩٩٦، تبلور اتجاه عام في التحليلات العربية يربط تلقائيا بين فوز مرشح حزب العمل برئاسة الوزارة وتشكيل حكومة من معسكر "اليسار" وبين معاودة مسيرة التسوية تحقيق التقدم المأمول، والربط بين فوز مرشح الليكود وتشكيل حكومة من معسكر «اليمين» والأحزاب الدينية وبين مرحلة جديدة من الجمود. وهكذا بدا واضحاً من هذه التحليلات أن الآمال أصبحت معقودة علي فوز مرشح حزب العمل بمنصب رئاسة الحكومة الجديدة، وهو منطق يحمل في طياته العديد من المسالب كما أنه يتضمن مغالطة تقفز فوق طبيعة عملية التسوية السياسية واستحقاقاتها والالتزامات المترتبة عليها.

فمن ناحية لابد من التأكيد أولاً على أن نتائج الانتخابات تمثل اختيار الرأى العام الإسرائيلي ومن ثم فهي تكشف عن توجهاته وأرائه في قضايا الداخل والخارج، وفي نفس الوقت تعكس قرار أغلبية هذا

الراي العام.

ومن ناحية ثانية فإن المعاهدات غمل اتفاقات تعاقدية ترتب التزامات دولة في مواجهة الطرف الآخر والوسيط أو الضامن لهذه الاتفاقات ولا يجوز هنا النكوص عن تنفيذ استحقاقات هذه الاتفاقات، أو المطالبة بتغيير مضمونها بمجرد تغيير حكومة أحد الأطراف المعنية بها.

وعند حدوث أى إخلال فى تنفيذ استحقاقات الاتفاقات التعاقدية، فإن مسئولية مواجهة هذا الإخلال تقع على عاتق المجتمع الدولى والتى تجسدها فى نظامنا الدولى الراهن منظمة الأمم المتحدة بهيئاتها المختلفة. ونظرا لأن الاتفاقات الفلسطينية ـ الإسرائيلية أعطت هذه المسئولية للولايات المتحدة، فإن الأخيرة عليها التزامات واضحة تجاه ضرورة تنفيذ استحقاقات هذه الاتفاقات. ونكوص الولايات المتحدة عن النهوض بهذه المسئولية لاعتبارات العلاقات الأستراتيجية مع إسرائيل. يمثل أحد أبرز مظاهر «الكيل بمكيالين» فى سياسة واشنطن الخارجية.

أيضا فإن رهان بعض الأطراف العربية على فوز مرشح حزب العمل يمثل أحد أبرز مظاهر الخلل في السياسة العربية، فالقضية لا تختزل في الخلفية الحزبية لرئيس الحكومة الجديدة، بقدر ما تتمثل في طبيعة اختيار المجتمع الإسرائيلي من ناحية ووجود قواسم مشتركة بين معظم القوى والأحزاب السياسية تجاه الحقوق العربية، ناهيك عن أن مثل هذا النمط من التفكير إضافة إلى أنه يكشف عن تسليم بفاعلية الآخر، فإنه يكشف أيضا عن نزوع إلى التعامل مع "حزب العمل" ومعسكر "اليسار" الإسرائيلي، على أنه "قوى سلام" سوف يبادر بمواصلة عملية التسوية وتنفيذ استحقاقات المسار الفلسطيني ودفع المسارين السورى واللبناني إلى محطتهما النهائية، وهو أمر ربما يعطى لهذا المعسكر أوراق عديدة المارسة الضغوط على الأطراف العربية المعنية بالمفاوضات المباشرة وربما مطالبتها بدفع "ثمن فوزه في الانتخابات". من هنا لابد من التأكيد على ضرورة وضع هذه الانتخابات في موقعها الصحيح وأن القضية الأساسية تتمثل في تحليل اختيارات الرأى العام الإسرائيلي لمستقبل دولته في المنطقة.

#### الدين والديموقراطية في إسرائيل

بقلم/يشعياهوليفمان ــ مجلة زمانيم خريف ١٩٩٤

إن تفسير اليهودية كمصدر للفضائل والشمولية. وهو أمر جوهرى لفهم اليهودية بين يهود الولايات المتحدة. يتمتع بثقة أقل من الصيغة الإسرائيلية لما اعتبره اليهود على مر الأجبال تقاليدهم الدينية. والتفسير الحالى أيضاً يهمل المحاولة الصهيونية «لتحبيد» الوجود اليهودى. فقد اعتقد الصهيونيون الكلاسيكيون أن معاداة السامية هي نتيجة الوضع الخاص لليهود في صورة «ضيوف» أو « غرباء» الوضع الخاص لليهود في صورة «ضيوف» أو « غرباء» دائمين في بلدان ليست لهم. وذلك، في اعتقادهم، ليس نتيجة عداء خاص تجاه اليهود لمجرد أنهم يهود. لقد آمن الصهيونيون بأنه في اللحظة التي سيكون فيها لليهود دولة الصهيونيون بأنه في اللحظة التي سيكون فيها لليهود دولة خاصة بهم، سيصبحون أمة كبقية الأمم، وستختفي معاداة السامية. وكان الصهيونيون مدركين لحقيقة أن هذا الأساس لمعاداة السامية.

إن اليهود الذين يعيشون في إسرائيل، في غالبيتهم الساحقة، لا يؤمنون بذلك. فمعاداة السامية لدى معظمهم هي مرض مزمن. «العالم كله ضدنا »، كلحن أساسى في أغنية مشهورة، معناه أن اليهود عموماً والإسرائيليين خصوصاً لا يستطيعون عمل شئ لحل المشكلة. فاليهودي حالة خاصة نظراً لأته مكروه، وهو مكروه نظراً لأته حالة خاصة. ذاك هو الدرس المستخلص من التاريخ اليهودي، والذي يُستخدم لترسى به دولة إسرائيل على مختلف أفرع الحياة اليهودية. باختصار، فالصهيونية وأيديولوجية القومية اليهودية متشابكتان في

التقاليد والأعراف اليهودية. ويفسر إريك كوهين هذا الهدف باعتباره توجيها قسريا للمبادئ المؤسسة لشرعية دولة إسرائيل: على أنه ابتعاد عن الصهيونية العلمانية، وبخاصة عن النوع الطليعى الاشتراكى فيها، واقتراب من قومية يهودية جديدة التقاليد. هذه القومية تقوى بالفعل العلاقات الأصيلة بين اليهود سواء في إسرائيل أو في الشتات، لكنها تشوه الطابع المدنى الحديث للدولة.

إن رواج هذه الخصوصية الانتقائية يؤثر أيضا على المدلول المرتبط بالاخلاق والسلوكيات. فتشديد القانون (والعبادة) معناه التقليل من أهمية الاخلاقيات. ولكن بالاضافة إلى ذلك، فيإن اليهود الدينيين في إسرائيل أعادوا تعريف «الاخلاق» بمصطلحات انتقائية خاصة بدلاً من مصلطحات شاملة. وطبقاً لحاخام كان في طليعة المنادين بتعليم متطرف في إطار التعليم الرسمي الديني، فإن اليهود مأمورون بالابتعاد عن الشعوب الأخرى. والثقافة الأجنبية تمثل تهديداً جمأ خاصة عندما يمارس الطلاب الذين يتلقونها النقدعلي اليهود. وحاخام آخر يقول إنه ليست هناك أية علاقات بين شريعة إسرائيل والفلسفة الانسانية الملحدة، فلا مكان في اليهودية لموقف انساني عندما يأتون ليحددوا ردود الأفعال تجاه سلوك معاد للسكان العرب. وحسب أقوال أحد زعماء الاستيطان في الصّفة الغربية، فالسلوك القومي اليهودي يختلف عن السلوك العام المتعارف عليه. فالأفكار المتعلقة بالعدل الشامل والعدل العالمي أو العدل التام، امور طيبة،

ولكن بالنسبة لفنلندا أو لاستراليا، وليس هنا، عندنا. التقارب الفكري بين الأحزاب الدينية:

من المعتاد التفريق بين قطاعى السكان الدينيين فى إسرائيل. الأول هو القطاع الحريدى، الذى يعتمد على الماضى كمصدر شرعية وعداء للصهيونية، أيديولوجية القومية اليهودية (أى، أيديولوجية ترى اليهود شعباً يُعرف بناءً على جوهره القومى وليس بناءً على جوهره الديني، وتتطلع إلى تطبيع الحياة البهودية). القطاع الثانى مرتبط بالوعى العام مع «جوش المونيم» وهم قوميون متطرفون، حيث يكمن أساس رؤيتهم في النتائج السياسية والدينية لما يعتقدون، وحسب ذلك فاليهود يعيشون في عصر رسولى (أى، مرحلة خلاص آنية أتية).

إذا تعرفنا على هذين القطاعين كحركات مميزة، وإذا درسنا العناصر الأكثر تطرفاً في كل منهما، نكتشف عدم وجود الكثير من العوامل المشتركة بينهما. فالحريديم (المتدينين الورعين) المتطرفون للغاية يناصبون العداء لدولة إسرائيل. حتى وسط المتدينين الأقل تطرفاً، اولئك الذين يسمون انفسهم مواطنين مخلصين لدولة إسرائيل، كانت هناك تقاليد سلبية سياسية تجاه غير اليهود، وخوف شديد من تحول شعوب وأمم العالم إلى العداء ورغبة في ايجاد تسوية سلمية مع العرب، حتى لو استلزم الأمر تنازلاً عن المناطق الواقعة في حوزة إسرائيل منذ ١٩٦٧.

على الجانب الآخر، وبين كثير من القوميين المتطرفين والمؤمنين بالمسيح المنتظر، كانت هناك معارضة لأى تنازل عن أراض، مع استمرار السيادة اليهودية على كل أرض إسرائيل الكبرى وتوطين البلاد بطولها وعرضها بمستوطنات يهودية كل ذلك مُقدم على أى التزام ديني آخر. والايمان بالمجئ القريب للمسيح المنتظر بشجع انشطة أكثر تطرفاً. ويقول رافي سلومون «إنني لا أخشى من أى حكم أو عقاب، لأن المسيح سيأتي قريباً »، وكان سلومون قد اتهم بمحاولة اغتيال عربيين (يديعوت أحرونوت ٢ يوليو ١٩٨٩).

إن القومية في هذا المعسكر الأيديولوجي هي «الدين في صورته المثلي». ومنه تتفرع عمليات المساومة تقريباً على أي مطلب ديني سياسي آخر. ولكي يدفع القوميون المتطرفون باتجاه تحقيق هدفهم استقروا إلي جوار قوميين يهود علمانيين، بل أنهم رأوا في ذلك أمرا دينيا حقيقياً. واليهود الدينيون النشطاء في أحزاب غير دينية قومية متطرفة، ومن بينهم عدة حافامات بارزين، يميلون إلى كثير من الاعتدال فيما يتعلق بالمطالب الدينية (مقالب المطالب القومية) التي يعرضونها على السلطة الإسرائيلية. هذه المطالب لا تتجاوز في الواقع ما كان الاعضاء العلمانيون في نفس الأحزاب مستعدين لاعطائه لهم. من المكن إذن التمييز بين جماعتين دينيتين، والادعاء بأنه على المستوى السياسي ليس بينهما في الواقع أي قاسم مشترك.

الآدعاء الآخر، هو أن التيارين الدينيين متقاربان ويؤدى احدهما إلى الآخر، وهذا التقارب ليس ملموساً في التعبيرات المتطرفة والأيديولوجيا الخالصة لدى كل من المعسكرين، بل في تأثيره العام على شريحة أوسع من السكان اليهود الدينيين

الذين تتحدد هويتهم باعتبارهم حريديم أو كصهيونيين دينيين. واليوم، بمكن الاشارة إلى بروز جماعات جديدة أو إلى تغييرات في أيديولوجية الأحزاب الدينية القائمة، تعمل على ربط كلا التيارين. ويمكن أن نجد تأبيداً لهذه الرؤية في الاستخدام المتزايد للافتة سيئة السمعة طبعت منذعشر سنوات تحمل: «حریدی قومی» (متدین قومی) . وحسب أفيضل معلوماتي فإنهذا الاصطلاح ظهر للمرة الأولى على لسان زعيم معتدل مناهض للتدبن من الحركة الدينية. الصهيرنية. يسمى «بنى عقيقًا ». وقد انزعج بشدة من تعاظم الغايات والاهداف الحريدية داخل حركته، ولكنه ربما ما كان ليقلق إلى هذا الحد، من تعاظم المرامي القومية المتطرفة. ولا شك إن اصطلاح «متدين ـ قومى » كان المقصود منه توصيفاً مخزياً وسيء السمعة. واليوم بات محل فخر من قبل عدد كبير ومتزايد من المدارس الدينية، عباركة حركة الشباب الدينية الواسعة الانتشار «عزرا» والتي تبنته منذ وقت غير بعيد، ومن قبل عدد كبير ومتزايد من يهود دينيين، وطبقاً لاستطلاع أجرته مؤخراً مجلة «عيرف شابات» (مساء السبت) الدينية الاسبوعية، فإنهم يرفضون تعريفهم بالحريديم أو صهيونيين دينيين، بل يفضلون مناداتهم «حريديم ـ قوميين».

وقد حدثت تطورات غير قليلة في صفوف الأحزاب الدينية في إسرائيل. ومن بين الأحزاب الدينية الأربعة التي حصلت على مقاعد في انتخابات الكنيست الـ ١٢ (نوفمبر ١٩٨٨)، عرفت منها ثلاثة أحزاب من خلال وسائل الاعلام باعتبارها احزابا حريدية (متدينة).و نظريا، يمكن وصفها جميعا بأنها مناهضة للصهيونية. وقد حصلت كل هذه الأحزاب على ١٣ مقعداً. غير أن احد عشر من هذه المقاعد الثلاثة عشر كانت من نصيب حزبين، كان برنامجهما الانتخابي أو جمهور ناخبيهما اكثر قربا بشكل خاص إلى الليكود. وأكبر هذه الأحزاب هو شاس. وقد زاد هذا الحزب من عدد مقاعده من أربعة إلى ستة فى انتىخابات ١٩٨٨. صحيح أنه لم يدعو فى برنام جه الانتخابي إلى ضم المناطق المحستلة. ولكن في الدعاية الانتخابية بالتلفزيون وجه نقدأ لحكومة إسرائيل لأنها لم تتخذ خطوات أكثر حدة لقمع الانتفاضة. ورغم نبو العارفين بالامور بحث زعماء شاس بجدية الانضمام إلى ائتلاف بزعامة «العمل» بعد الانتخابات، مقابل وعود سخية من جانب «العمل» بشأن التشريع الديني، وبخاصة الوعود بتمويل حكومي وتعيينات سياسية. غير أن زعماء الحركة امتنعوا عن الانضمام إلى «العمل» أمام مظاهرات مؤيدى شاس والمذكرة التي وعدت فيها زعامة الحزب صراحة في الحملة الانتخابية بعدم الانضمام إلى «العمل»، إذا لم يكن لليكود.

أما ثانى أكبر الاحزاب المتدينة، أجودات يسرائيل، فقد زادت مقاعدها من اثنين إلى خمسة. وأجودات يسرائيل معروف بموقفه المضاد للصهيونية بشدة، لكنه حظى بتأييد قوى من جانب جماعتين هامتين، تعارضان على خلفية دينية أي انسحاب إسرائيلي من المناطق المحتلة، كما هو الحال مع «جوش ايمونيم». وهاتان الجماعتان لا تعتبران دولة إسرائيل أو العصر الذي نعيش فيه يحف بهما النور المسيحى ومشهد القيامة كما يصوره الزعماء الروحيين لد «جوش ايمونيم»، كما

سلوكياتهم رغم أن معظمهم يستشعرون تعاطفاً مع التقاليد اليهودية الدينية. وعندما يسألون عن هويتهم الدينية، فإن ولا مع 1 للهيدينة وليس وعلمانيين و كثيرون يقلقهم جهل اولادهم بالزعامات وليس وعلمانيين وفي ظل هذه الظروف لا تسارع الزعامات والطقوس الدينية إلى المطالبة بفرض كامل للشريعة اليهودية، وإن كانوا يأملون من كل قلبهم أن يتم ذلك في المستقبل. أنهم يدعون صراحة إلى الحفاظ على ما يسمونه والشارع اليهودي و بعنى: ادارة الحياة العامة طبقاً للشريعة. والواقع فإنهم منشغلون بالحفاظ على ما تحقق من انجازات أكثر من انشغالهم يتوسيع مجال تطبيق الشريعة اليهودية.

بتوسيع مجال تطبيق الشريعة اليهودية.

كانت المطالب الاساسية للأحزاب الدينية في انتخابات ١٩٨٨ مطالب دفاعية. وفي حالات كثيرة طلبت الأحزاب الدينية الحفاظ على ثمار الانتصارات التشريعية والادارية التي تحققت في الماضي. وكانت أهم هذه الانجازات القوانين القاضية بإغلاق المتاجر والشركات في يوم السبت، الذي قررت المحكمة في ١٩٨٨ ابطال صلاحيتها لأن الكنيست ليس مخولا صراحة من المجالس المحلية لسن مثل هذه القوانين. هناك حالات مشابهة كمطالبتهم توسيع صلاحيات المحاكم الربانية في الأحوال الشخصية (خاصة في شئون الزواج والطلاق). مع ذلك، فبالنسبة للأحزاب الحريدية، وخاصة بالنسبة لحزبين من الثلاثة المشار اليهم، كان أهم مطلب هو ضمان أن يستمر شباب اليشيقا (\*) (المقصود في الواقع كل شباب الحريديم) في التصتع بالاعفاء من التجنيد للجيش، طالما أنهم يدرسون في اليشيقوت.

نوع آخر من المطالب هو زيادة المخصصات المالية، أو ما تسميه الأحزاب الدينية «مساواة» التمويل الاجتماعي العام لمؤسسات التعليم والرفاهة التابعة لهم. كذلك دعت الأحزاب الحريدية إلى تحسين ظروف الاسكان وتزويج الشباب، كان شاس بصفة خاصة يطالب باعتراف حكومي بمؤسساته التعليمية كنظام مستقل يستحق تمويلا اجتماعيا، مع الحفاظ على استقلالها الادارى. صحيح أن هذه المطالب لم تشكل عبئا على جيب دافع الضرائب في إسرائيل، لكنها كانت تمثل سابقة للاعتدا ، على البنية الديموقراطية لنظام الحكم في إسرائيل أو على الحريات الدينية للفرد.

ويعبر هذان النوعان من المطالب عن محاولة توسيع مساحة التأثير الديني على المجتمع الإسرائيلي. النوع الأول ذو طابع رمزى: اصلاح قانون «من هو اليهودي». اصلاح «قانون العودة»، حبث لا يتضمن اعترافاً من جانب الدولة بتهود غير اورثوذكسي تم خارج البلاد (والمعروف باسمه الشعبي «قانون من هو اليهودي»)، ولم يؤثر ذلك إلا على مجموعة من الإسرائيليين، غير أن أهميته الرمزية كانت كبيرة، نظرا لأنه كان يحدد صلاحية الحافامات الاورثوذكسيين في تقرير من الذي تعترف به الدولة كيهودي. وكان النوع الثاني من المطالب في مجال الثقافة والتعليم. وفي هذا المجال ارتفعت اقتراحات غامضة إلى حد كبير شملت المطالبة بأن تعمل الحكومة على دعم وتقوية التعليم اليهودي (بالأخص الديني). وتحدث المفدال أيضاً عن تعليم أكثر قومية (قومي متطرف). كما

أنهما لا يقبلان التفسير الغيبي للأحداث التي بدآت قبل مائة عام، عندما بدأت طلائع غير دينية مشروع الاستيطان الصهيوني الحالي لأرض إسرائيل. لكنهما لا يقلان حماسة تجاه الأمر الديني « في اعلى صوره الدينية » بالنسبة للسيادة اليهودية في المناطق. وعندما انحلت حكومة الوحدة بين الليكود والعمل، ووافقت اجودات يسرائيل على تشكيل التيكود والعمل، انسحب اثنان من ممثليها في الكنيست، وبذلك احبطوا فرص «العمل» لتشكيل الحكومة. وقد صاحب زدياد قوة الاحزاب الحريدية (المتمسكة بالدين) وقدرتها على جذب ناخبين من قطاعات غير حريدية، صاحب ذلك تغيراً ليس فقط على المستوى البرجماتي العملي، بل ايضاً على المستوى الأيديولوجي: فقد تبنت هذه الاحزاب عملياً توجهاً المستوى الأيديولوجية للصهيونية، رغم قومياً وتغاضت عن معارضتها الأيديولوجية للصهيونية، رغم أن هذه الغاية ليست ضمن ميراث جميع المتدينين.

وفى الطرف الصهيوني الديني لهذه المتتالية يوجد الحزب الديني القومي، المفدال وجموع ناخبيه، الذين تميزوا في السابق بالاعتدال الديني والميل للتكيف مع الواقع الحديث وإلى الثقافة العلمانية. أما مفدال اليوم فيكشف عن صورة لانكار الحداثة وإعطاء تفسير رجعي جدا للتقاليد الدينية. وهذا الأمر نلمسه في الكم المتزايد من دروس التوراة في المدارس الرسمية الدينية، وفي تعاظم العمل على القصل بين البنين والبنات في المؤسسات المحسبوبة مع الصهيونية الدينية وفي التوجه المحافظ بصورة شديدة الصرامة من جانب كثيرين في المعسكر الصهيوني الديني. وتصور المفدال، فيما يتعلق بمستقبل المناطق اصبح تدريجيا يتسم بالتشدد ، حتى بات اليوم يعكس، في الواقع، برنامج «جـوش ايمـونيم». وفي نفس الوقت فالمواقف الدينية التي يتخذها المفدال ومؤسسات أخرى في المعسكر الصهيوني الديني في قضايا أخرى، تذكرنا أكثر وأكثر عواقف الحريديم. فالقاعدة المتداولة للقومية المتزايدة للحريديم هي إذن «حريدية» الصهيونيين الدينيين. والخلاصة، أن أقل القليل هو ما يميز بين القطاعات المختلفة للبهودية المتدينة، على الأقل فيما يتصل بتقييم تأثيرها على الأفكار والمفاهيم الديموقراطية داخل المجتمع الإسرائيلي. ولا يعنى ذلك أن كل اليهودية الدينية أو كل الأحزاب الدينية تتكون من خامة واحدة. ففيما بين الأحزاب المختلفة، وبين الجماعات المختلفة داخل الأحزاب وبين الزعماء الدينيين والسياسيين بداخلها يمكن أن نتعرف على اهداف مختلفة. لكن هذه الفوارق لا تظهر في التمييز المتصل بالتقاليد الدينية بين الصهيونيين الدينيين وبين الحريديم. وداخل اليهودية الدينية في إسرائيل يمكن التعرف على تيار رئيسي تتعارض فرضياته ووجهة نظره، غير مرة، مع منظومة النظريات والمواقف والقيم التي تشكل البنية التحتية لنظام ديموقراطي

ومع ذلك فالجدير بالذكر أيضا أن الأحزاب الدينية قد تأثرت من البناء الديموقراطى للحياة السياسية في إسرائيل. فحوالى ٢٠٪ من اليهود في إسرائيل يعرفون انفسهم كدينيين، وثلثهم تقريبا حريديون. وغالبية يهود إسرائيل عكى عكس غالبية المسلمين ليسوا متدينين في عقيدتهم أو في

ترددت تلميحات بشأن وجوب الحفاظ على الثقافة الإسرائيلية أمام المؤثرات السلبية (اشارة إلى الاباحية وفيما يبدو تعبيراً عن كل ما يناهض الدين والقومية). ويتضمن هذا الادعاء أيضا معارضة انشاء الجامعة (\*\*) المورمونية (في الواقع فرع من جامعة برجهام يانج) على جبل رأس المشرف في القدس (هار ها تسوفيم).

الجدير بالذكر، أن هذه المطالب صيغت بأسلوب غاية في الحذر، وبصيغة ايجابية وليست سلبية عموماً ، تحت عناوين تناولت الحاجة والضرورة إلى وحدة الشعب اليهودي. وفيما عدا اقتراح تعديل قانون «من هو اليهودي»، فقد سارعت الأحزاب إلى التنازل اثناء المفاوضات حول تشكيل حكومة ائتلافية بعد الانتخابات. اضف إلى ذلك، الزعم الخاص بأن «اجودات يسرائيل»، وبدرجة ما أيضا «المفدال»، استشعرا فعلاً ضرورة تعديل قانون «من هو اليهودي» ، بيد أنه من الهام ملاحظة أن ايا منهما لم يربط الانضمام إلى الحكومة بتغيير القانون. ويمكن القول بأن مثل هذا التنازل كان ضروريا ، نظرا لانه في اللحظة التي وافق فيها أحد الحزبين الكبيرين (الليكود والعمل) على تشكيل حكومة وحدة، تقلصت للغاية المواقف التساومية للأحزاب الدينية. مع ذلك، فإنه بعد تفكك حكومة الوحدة مرة أخرى، شكلت الأحزاب الدينية عصا الميزان. وقد رفض معظمها التحالف مع اليسار ، رغم البراهين بأن حزب العمل سيستجيب لأى مطلب يتقدمون به. وكانت المطالب التي عرضوها على الليكود في مجال التشريع معتدلة تماماً. إذ لم يتغير قانون «من هو اليهودي» ، والجامعة المورمونية لم يتم منعها، ولم تَوجه أي رقابة على الاباحية، ولم تدخل أي تعديلات في اطار التعليم الرسمى. والقوانين الوحيدة التي تم سنها كانت قانون منع بيع لحم الخنزير، والقانون الذي جاء ليضع شروطاً معينة تتيح للمرأة القيام بإجهاض قانوني (وليس مضمونا أن يؤثر القانون على عدد الاجهاضات القانونية التي تتم في إسرائيل) ، ويسمح القانون للمجالس المحلية بتحديد فتح اماكن اللهو يوم السبت أو إغلاقها، وقبانون حظر الاعلانات التي تتسم بالبغض والكراهية.

كيف يمكن شرح طابع الاعتدال عموماً للمطالب التى طرحتها الأحزاب الدينية ؟ جزء من هذا التفسير أو الشرح يكمن في أهمية ارتباط بعض الأحزاب الدينية الآن بنشاطاتها القومية انشطة هي بالطبع «دينية» حسب تعريفهم. في نفس الوقت، فالأحزاب الدينية تعانى حساسية في التمييز الذي يضعه المجتمع العلماني بين «القومي» و «الديني». وبناءً على ذلك، فإنها تحول دون تعريض اعمالها القومية للخطر عن طريق التشديد على أعمالهم الدينية. وحتى لو قبلنا افتراض أن انشاء المستوطنات، وضم أو على الأقل رفض التنازل عن شبر واحد من إسرائيل الكبرى، هو موضوع «ديني»، فإن تأكيد هذا الموضوع بدلاً من قضايا أخرى يشير إلى جدول الأماد ان.

ثانيا: فإن اثنين من الاحراب الدينية على الأقل، شاس وأجودات يسرائيل، يجتذبون أكثر فأكثر ناخبين غير دينيين. وقوة الجذب لدى شاس تجاه مقترعين غير دينيين من طوائف شرقية، هى قوة معروفة جيدا. لكن حقيقة أن اجودات يسرائيل

تحول إلى خيار جاذب آكثر فأكثر بالنسبة لمقترعين من طبقة اجتماعية ـ اقتصادية أدنى، لم تحظ بالالتفات الكافى. ونجاح الحزبين في جذب مثل هؤلاء المقترعين اليهما، وحقيقة انهما اصبحا اداة للتعبير عن احتجاج اجتماعي لدى جماعات يهودية غير دينية، ربما جعلت تلك الأحزاب نفسها معتدلة في حشد مطالبها الدينية المتشددة. ثالثاً: المشاركة أكثر في العملية الديموقراطية ريما ضاعفت الاحساس بين زعامات الأحزاب بأن المطالب المبالغ فيها في مجال التشريع الديني من شأنها أن تثير عليهم غضب المجتمع، والذي يلوح تهديده في الأفق. وتدرك الأحزاب الدينية الموقف السلبي في المجتمع الإسرائيلي. وهي تحرص على تجنب أي مواجهات مع الغالبية غير الدينية، سواء في الطبقة السياسية أو في الطبقة الإجتماعية، لأنها في مثل هذه المواجهات يمكن أن تخسر. وأخيراً، إن المخصصات المالية الاجتماعية العامة التي امطرت بها الأحزاب العلمانية على الأحزاب الحريدية ربما تكون هي العامل الأهم في تلطيف مطالب الأخيرة في مجال التشريع

الديني. لقد تمتعت قطاعات كثيرة في المجتمع الحريدي من هذه

الأموال. وهم غير مستعدين لتعريض استمرار هذه الأموال

للخطر بتقديم مطالب سترفضها الغالبية. إن رفض مطالب

ذات طابع ديني يعسرض للخطر بالاخص أي حـزب ديني، نظراً

لأن هذا الجزب يمكن أن يتهم بالاستعداد للتنازل عن مبدأ

ديني من أجل مصالح مادية، مصدرها المشاركة في ائتلاف

حاكم. إذن فالأحزاب الدينية تفضل أن تلطف، منذ البداية، من

#### الديموقراطية في دولة يهودية:

مطالبها.

إذا كان لمصطلحات الديموقراطية ودولة يهودية مدلول مرن، يمكن القول بالطبع أن الديموقراطية في مقدورها أن تقوم في دولة يهودية، لو أن الديموقراطية معناها دولة بدون حد أخلاقي، فالدولة تعمل فقط لتحقيق مصالح سكانها حسب تعريفهم لها، وتوفير كل ما يطلبه المواطنون من خدمات دون محاولة التطلع إلى تصور أعلى لمجتمع أفضل ومواطنين احسن حالاً، بينما الديموقراطية لا تستقر مع نفس التعريف لدولة صهيونية أو مع أي نوع آخر لدولة ايديولوجية. ولا أعتقد أن مثل هذه الدولة يمكن أن تقوم، لكن تلك مشكلة مختلفة تماماً. وعند قولنا دولة يهودية فإننا نقصد دولة ثيوقراطية (دينية) تسيطر عليها نخبة دينية، أو أن قوانينها خاضعة لموافقة نخبة دينية، أو أن تكون التوراة هي المصدر للصلاحية التشريعية العليا فيها، وهكذا فإن الديموقراطية والثيوقراطية لا تتوافقان مع بعضهما البعض.

ولكن إذا قلنا ديموقراطية فإننا نقصد حكم الاغلبية، حريات الفرد وحقوق الاقلية التي يضمنها القانون، في اطار توجهات نابعة من فهم معقول ومقبول لليهودية والقيم اليهودية، وقد يوجد في ظل ذلك مجال لتعايش الديموقراطية والدولة اليهودية. ومع ذلك، فالربط بين هذين التقييمين ربما يفرض جوانب سلبية غير منظورة. أن الفصل بين الدين والدولة لن يحل المشكلة، نظراً لأن الدولة اليهودية، في تعريفها ذاته، هي دولة يلعب فيها الدين دوراً اجتماعياً، ويحظى بوضع عام من دولة يلعب قيها الدين دوراً اجتماعياً، ويحظى بوضع عام من الصعب تجاهله. والحل يكمن في الربط أو الدمج الذي يبدأ

مثل هذه التسوية في نهاية الأمر.

المجموعة الثانية من التوصيات تتعامل مع وجهات النظر حول الديموقراطية واليهودية. إن محاولة تعريف الديموقراطية بمصطلحات تتعامل مع مفهوم الحرية بصورة مبالغ فيها يؤدى إلى تقديم وعرض الاسلوب الديم وقراطي وكأنه يتربص لليهودية أو لأى نهج حياتي ديني أخر. وغوذج مثل هذا الصراع هو التعريف الذي يعرضه زئيڤ شتبيرنهل، فالديموقراطية حسب هذا النموذج هي نظام اداري يضع نصب عينيه رغبات الفرد وليس أهداف الجيماعة، أو جوهر الديموقراطية وهو «حقبني الانسان أن يكونوا أسياد أنفسهم. والديموقراطية هي تعبير عن اعتراف الانسان بأن كل مصادر الصلاحية السياسية، والاجتماعية والاخلاقية تكمن في ذاته». وأن «المجتمع والدولة قائمان من اجل خدمة الفرد. وهما ليسا ـ مطلقا ـ أهدأفا في حد ذاتها ». وبنا ، على ذلك من المهم أن ندعم النظريات الديموقراطية التي تؤكد وتشدد على مصالح الجماعة وليس فقط الفرد، والتي تبدى فهما وإدراكا للاقليات بمفهومها الثقافي، والعرقي، والديني وربما إيضا القومى، ولا تنظر اليهم باعتبارهم افراد منظمين على أساس غرض بذاته لضمان حق ما أو غيره. وأيضا كما قيل، فمن المهم التأكيد على أن استقرار الديموقراطية مرتبط بالشعور بأن هناك نظاما اخلاقيا ورؤية اخلاقية مشتركة لأبناء نفس

أما المجموعة الثالثة من التوصيات فتتصل بفهم اليهودية. لقد عرضت في هذه الدراسة الرأى القائل بأن الإسرائيليين يُعرفون اليهودية بمصطلحات ضيقة، انتقائية وقومية، بينما تلك مجرد وجهة نظر بديلة لليهودية. كيف يمكن تغيير فهم اليهودية، من جانب الإسرائيليين عموما ومن جانب المجتمع الديني بصفة خاصة حتى يتفق مع مجتمع ديموقراطي؟

إن وجود طوائف محافظة وإصلاحية في إسرائيل سيساهم بالتأكيد في تحقيق هذه الغاية. وإذا وجد الاور ثوذكسيون في إسرائيل انفسهم مضطرين للتعبير عن فهمهم ورؤيتهم الميهودية بصطلحات ايديولوجية، أو للدخول في منافسة مع النظريات البديلة التي يعرضها المحافظون والاصلاحيون، ربحا يتضح أنهم يتشابهون مع اليهودية الأور ثوذكسية الأمريكية والغرب أوروبية. (والمقام لا يتسع هنا لتوضيح التأثير الذي قد يلحق باليهودية المحافظة واليهودية الاصلاحية في الولايات المتحدة، لو اضطرت إلى صياغة فهمها ووجهة نظرها اليهودية، كما كانوا يفعلون في إسرائيل). كذلك، ليس هناك اليهودية، كما كانوا يفعلون في إسرائيل). كذلك، ليس هناك اليهودية، كما كانوا يفعلون في إسرائيل). كذلك، ليس هناك اليهودية، كما كانوا يفعلون في إسرائيل). كذلك، ليس هناك اليهودية، كما كانوا يفعلون في إسرائيل.

ان غو أى تعريف بديل لليهودية. يُظهر الحيوية الفكرية أو القدرة على تشكيل مصدر إلهام لنمط حياة جديد سيولًا مفكرين دينيين من طراز جديد. سيكون من الواجب عليه أن يواجه هذه التطورات الجديدة. بدرجة ما من داخل جميع الأحزاب. ولا يقل أهمية عن ذلك التعريف الدقيق للديم وقراطية بما يتلاءم مع اليهودية بصفة خاصة. من هنا يتضح أن لكل طرف اهتمام بكيفية تعريف غيره لهذه النظريات.

يتضح مما سبق أن اليهودية في إسرائيل، كما تتمثل اليوم، لا تتمسك بمواقف وقيم تعد بنية تحتية لنظام ديموقراطي. فالأمر يرجع في جانب منه إلى اهداف وغايات منغرسة في اليهودية وفي الديموقراطية، وإلى نظريات خاصة باليهودية والديموقراطية. وبناء على ذلك يمكن طرح توصيات على ثلاثة مستديات:

أولا: من الضرورى طرح توصيات تشجع النخبة السياسية على تقديم الامكانات اللازمة للمحافظة على المجتمع الذي سيكون دينيا كلما سمح شركاء المجتمع الديموقراطي، وفي نفس الوقت سيكون ديموقراطيا كلما اتاح ذلك اطار دولة يهودية. وإننى اشدد على النخبة السياسية، لأن لها دوراً ايجابياً في مذيالها د

وعلى الزعماء الدينيين أن يفهموا أنه لوكان لديهم أمل نهائي او حلم «مسيحى» كعربة أخيرة للمجتمع الإسرائيلي، فالانتماء إلى دولة توارتية أو إلى دولة تُدار بالشريعة تعنى التزاما ضئيلا بالنسبة لمجتمع ديموقراطي. ولوانهم لا يقصدون ما يقولون وأعتقد أن الأمر كذلك فإنهم يربطون شبابهم بقيم ومصطلحات ضد الديموقراطية، ويغرسون فيهم تصورات وهمية تجاه العملية السياسية برمتها، ويلقون بالشك على الالتزام اليهودي لكل من لا يشاركهم في تصورهم. ويجب تشجيع الزعماء الدينيين في اعادة التفكير حول كم كان شعار «دولة حسب الشريعة» عديم الإهمية في السابق. ورعا يتحسن الوضع فيهجرون الفكرة تمامأ أو يحاولون صياغتها من جديد، حتى يفهم مجتمعهم أن برنامجهم ليس عملياً في هذا الآوان والمكان. وفي هذا الموضوع يمكن مساعدة الباحثين المتمسكين بأهمية انتماء زعماء الماضى الدينيين في إسرائيل إلى فكرة «الدولة طبقا للشريعة»، وبالتفسير الذي اعطاه سياسيون وحاخامات محترمون لهذا المبدأ. ولكن يأتي في نفس الأهمية ما سيفعله الزعماء غير الدينيين: عليهم التآكيد على أن أحداً لا ينكر حق اليهود الدينيين في التعبير عن أملهم في دولة شريعة، لكن التعبير والافصاح عن هذا الأمل يلحق ضررأ بغير المتدينيين ويثير شكوكأ خطيرة حول استعداد اليهود الدينيين للتوصل إلى تعايش اساسى مع غير الدينيين. أما النخب السياسية التي تصف نفسها بالعلمانية فيجب عليهم فهم وإدراك أن فيصل الدين هو فكرة بروتستانتية واضحة، ليست لها أي سلطة في اليهودية ـ كما هو معروف ـ إلا اذا كانوا مستعدين للتنازل عن فكرة الدولة اليهودية. اذن فالدينيون يجب عليهم أن يتنازلوا عن تطلعهم إلى تحقيق فكرة دولة الشريعة، مقابل ضرورة أن يعترف غير الدينيين بأن ما تعنيه دولة يهودية هو اعطاء حرية التعبير للدين اليهودي في الحياة العامة للمجتمع، وأن الشريعة اليهودية ستجد طريقها بصورة أخرى من خلال القانون العام. وفي هذا الاطار يمكن اجراء مفاوضات سياسية ، على اساس رؤية كل طرف لما هو عادل وملائم في ميزان علاقات القوى السياسية لكل منهم. والمكان هنا لأيتسع لتفصيل كيف ستكون على وجه الدقة .

<sup>( \* )</sup> اليشيقا: المدرسة الدينية اليهودية.

 <sup>(\* \*)</sup> المورمونية: طائفة دينية امريكية انشأها جوزيف سميث
 عام ١٨٣٠، اباحت تعدد الزوجات.

### أي دورسيلعبه الدين في إسرائيل مستقبلاً؟

#### بقلم/ دنيال. ي. أليعزر \_ دورية جيشر صيف ١٩٨٩

\* إسرائيل كدولة يهودية:

من المقبول تماماً الافتراض بأنه من العدل أن تكون إسرائيل دولة يهودية استنادا على مجرد معيار سكاني. بعبارة اخرى، فإن عليها أن تكون أكثر من مجرد دولة لليهود. ولكي تصبح دولة يهودية فيجب أن تتأسس على مبادئ يهودية، بما في ذلك تلك المبادئ التي تعتبر ـ بصفة عامة ـ دينية يهودية . غير أن من يطرح الأمر باعتباره مشكلة العلاقة بين الدين والدولة فإنه بلوح بمصطلح يعد فى حد ذاته عربصا ومحل خلاف فى التقاليد والاعراف اليهودية. وصياغة المشكلة بحد ذاتها تتسم بالتشوه والتحريف، لانها مشحونة باصطلاحات ومفاهيم مسيحية غربية، وطبقا لها فإن الدين يوجد داخل الكنائس وبين رجال الدين، ولا يجاد صلة قوية وثيقة بين الدين والدولة، كان لابد من منح اعتراف رسمي ما للدور الذي تلعبه الكنيسة او زعامتها في المؤسسة السياسية. إذن، فمحاولة معالجة القبضية من وجهة نظر يهودية داخلية، لن تحل بالتأكيد المشكلات الكامنة في القضية، ولكن سترسم لنا طريقا بديلا للتعامل مع المفاهيم، الأمر الذي رعا يساعدنا في التعامل مع المشكلة على أرض الواقع بأسلوب أكثر نجاحا.

تنتظم الجماعة السياسية اليهودية الكلاسيكية حول ثلاثة محاور تعبير معتمدة الصلاحية، وتسمى في المرجعية الدينية (\*) «الرُتب الشلاث»: رتبة التسوراة، رتبة الملك ورتبة الكهنوت.

وطبقا للتقاليد أو للمرجعية الدينية فإن كل واحدة من هذه الرتب تستقى صلاحيتها مباشرة من الجمع بين رضا الرب ورضا الشعب، حتى رتبة التوراة التي يتمثل جوهرها في توصيل رغبة الرب إلى الشعب اليهودي، لا يمكنها القيام بدورها على الوجه الأكمل حتى يعترف الشعب بحامليها كأهل ثقة. «ورتبة الملك» التي اساس دورها تزويد الحكم المدنى القائم بصلاحية يوحى بها الرب، رغم حق الشعب في اختيار

زعماء تمشياً مع التوراه التي تستخدم كدستور. أما رتبة الكهنوت فهي منبع الرضا الالهي، والتي بواسطتها يستطيع البشر التوجه إلى الله أو بعبارة أخرى، فانها تشير إلى القصد المقابل لرتبة التوراة. ان دور رتبة الكهنوت يرتبط من البداية بقوة الأمر الالهي، لكنه يكتسب الأهمية فقط عن طريق العمل الماء.

وبرور الاجيال تبدل حاملو كل واحدة من الرتب الشلاث. في البداية كانت رتبة التوراة (أو تاج التوراة) موكوله لموسى عبدالرب، الذي كان بمثابة رئيس حكومة الله. وبعد مدة وجيزة انتقل إلى ايدى الانبيا ، وفي اجيال تالية إلى أيدى المعلمين والرعاة. أما اليوم فإن رتبة التوراة ممنوحة للمحكمين والقضاة الدينيين، وبتأثير الأزمنة الحديثة يشارك فيها إن لم يكن عمليا ، فنظريا ، مثقفون ومفكرون محددون أيضا . وكان تاج الملك ممنوحا ، جزئيا فقط لرؤسا ، وكبار السن المحنكين أو لزعما ، متساوين في مكانتهم . وفي اوقات مختلفة كان يشارك في هذا التاج انبيا ، وقضاة والملك إما بالتراضي أو يتبجعاً . وكان (تاج الكهانة) أو رتبة الكهنوت منذ البداية في حوزة الكهنة من ابنا ، أهرون ، وبخاصة في يد الكاهن الأكبر ، وهو مازال بحوز تهم حتى اليوم ، نظريا .

بعد الخراب الشائى للهيكل، تطورت مؤسسات جديدة، استهدفت اعطاء معنى جديد لرتبة الكهنوت، مثل الواعظ فى بابل فى مرحلة التلمود، وفى الاجيبال الأخيرة ـ الحاخام الطائفى، والذى يتجلى دوره عمليا فى مجال الكهنوت، ولو أنها شملت من البداية مهام رتبة التوراة.

وفى دولة إسرائيل، كجماعة سياسية يهودية، تعرف مقاصد كل الرتب الثلاث التي تتحمل مسئولية الزعامة. ومن وجهة نظر العرف والتقاليد فإن حملة رتبة التوراة هم المحاكم الدينية الحاخامية في إسرائيل. ورتبة الملك تستمر في حملها المؤسسات المدنية في الدولة، وإن كانت هناك اقلية منهم ترى فلانرى فى هذه الغاية الجديدة استغلال رموز دينية لاهداف سياسية، بل نرى تعبيرا عن الطابع اليهودى الحقيقى لدولة يهودية.

\* اليهودية في دولة إسرائيل اليوم:

يمكن تقسيم المجتمع الإسرائيلي إلى ثلاث مجموعات:
الدينيين (الاورثوذكسيين)، المحافظين (التقليديين)
والعلمانيين. وينقسم المعسكر الديني إلى مجموعات حريدية
مختلفة وإلى صهيونيين دينيين، ومن الناحية الاحصائية غثل
هذه الجسماعة من خُسمس إلى ربع كل سكان إسرائيل.
والعلمانيون الذين يشكلون أيضا من خُمس إلى ربع السكان
ينقسمون إلى مجموعتين رئيسيتين: علمانيين في كل شئ، لا
يرفضون فقط أي تعبير فعلى عن ايمان ومعتقد ديني بل أيضا
يرفضون الايمان في حد ذاته، وآخرين يعتبرون انفسهم غير
دينيين بالفعل من الناحية التقليدية لكنهم يأتون بتصرفات
دينية معينة كجزه من الشعور اليهودي.

واليوم فإن معظم الإسرائيليين، حوالى ٥٠٪ يعتبرون انفسهم محافظين، وهو اصطلاح يستوعب نطاقا واسعا إلى حد كبير من الايمان وأغاط السلوك لا يمكن تحديده. ويقصد بالتقليديين المحافظين على الأوامر والنواهي، والذين اعتدنا أن ننسبهم إلى ما يقوم به الاورثوذ كسيون من اعمال، ولكن مع ذلك فمن المحتمل أن يركبوا سياراتهم يوم السبت. وآخرون يلتزمون بالفعل بالقليل من الفرائض، ومع ذلك يعتبرون انفسهم مؤمنين. فالعامل المشترك تقريبا لكل التقليديين هو التزام قوى بالايمان بالرب، إما بطريقة منطقية وإما بطريقة الايمان الزائف (وأحيانا ايضا باستخدام الطريقتين معا).

علينا أن نفهم بأن الكثير من التقليديين بمثابة ابناء الجيل الثاني من الإسرائيليين، الموجودين في وضع انتقالي إلى صورة الحياة العلمانية وربما ايضا إلى وجهة نظر علمانية. وإذا لم يتم عمل شئ لمنحهم ارضية صلبة تسمح لهم بتعبير ديني مناسب عن يهوديتهم، فقد يجدوا أنفسهم من كافة النواحي ينتسمون إلى جيل واحد في معسكر العلمانيين. ومن هذا المنظور فإنهم يشابهون ابناء الجيل الثاني من يهود الولايات المتحدة، اولئك الذين ينضم الكثير من اولادهم وأحفادهم اليوم إلى مدارس اصلاحية أو لا ينتمون لأى طائفة كانت، بعد أن كانوا قبل جيل واحد أو اثنين يمثلون العمود الفقرى للحركة المحافظة. إنه العنصر الذي سيكون مسئولا عن تعبير اليهودية عن نفسها في إسرائيل وسيجسد الصلاحية التوراتية ،لقد أوشكنا أن نصل في البلاد إلى وضع تكون الاغلبية الساحقة من التقليديين فيه هم السفارديم (اليهود الشرقيين) ، وأن تكون الهيئة الدينية من قطاع واحد لليهودية الاشكنازية، تفصله فراسخ عن السفارديم ونظرتهم إلى الدين. علاوة على ذلك: فالهيئة الدينية الاشكنازية تتمتع بقوة عظيمة، لدرجة أنه أصبح في حكم المؤكد تقريبا أن السفارديم انفسهم الذين اصبحوا دينيين سيتحولون إلى اشكناز بوسائل تعبيرهم الدينية (إذ ربما يجبرونهم على ذلك)، وبالطبع لن يعطوا أي اعتبار أو عقلانية للموقف السفاردي. وليس هنا مكان مناقشة عوامل هذه الظروف والملابسات. ولكن إذا لم تتغير الظروف، سيكون ذلك مأساة للشعب اليهودي وللبهودية في

صلة ما بين الدور الذي يؤدونه، وبين الحكم التقليدي للشعب اليهودي. أما مرتبة الكهنوت فيتجسد وجودها ليس فقط في بيوت العبادة، بل أيضا في مؤسسات مثل المجالس الدينية المحلية التي توفر الخدمات الدينية لكل مهتم ومحتاج لها (خدمات الزواج والدفن يحتاجها تقريبا كل يهودي في إسرائيل). ومن المستحسن أن تناقش المهمة المستقبلية لليهودية في الدولة اليهودية في ظل الحاجة إلى الاطار التشريعي الكلاسيكي التقليدي ومفاهيمه في إسرائيل.

والافتراض الاساسى الذى يمكن طرحه هو ان إسرائيل هى بالفعل دولة ديموقراطية علمانية. دولة تؤيد بصورة متساوية كل الأديان لكنها لا تمنح اعترافا خاصا لأى واحد منهم، ولكن كجماعة سياسية فإنها متخمة باليهودية، حتى ولو كان الأمر غامضا احيانا، أو تتغلغل بداخلها مشاعر متضاربة تجاه يهوديتها، بأساليب حاسمة مختلفة. ويفهم من ذلك، أن تقوية الطابع الدينى اليهودي لإسرائيل كجماعة سياسية، ليس معناه بالضرورة ومن الافضل ألا يتم تفسيره كتدعيم لقوة الحاخامات. أن يفهم كدعم وتقوية «لرتبة التوراة» أمام «رتبة الملك». والاجدر أن يكون تفسير الأمر هو تحويل مؤسسات رتبة الملك بصورة متعمدة لتصبح يهودية أكثر ورفع مكانة وكفاءة مؤسسات رتبة الكهنوت لكى تساند وتدعم التطلعات الجمالية، وليس فقط التعبدية ليهود إسرائيل.

ومن هذه الناحية، حدث تقدم ملموس منذ قيام الدولة. وكما هو معروف للجميع، كان معسكر العمال هو الذي ختم بطابعه على دولة إسرائيل عام ١٩٤٨، أنه المعسكر الذي لوح بالصهيونية الاشتراكية وتراوحت مواقفه بين حالة غير الديني وحالة المناهض للدين. وتجلت النظرة الرئيسية لهذا المعسكر إلى التقاليد والعرف الديني في محاولة اعادة تقييم الرموز التقليدية بطريقة يفرغها من مضمونها الديني التقليدي، والباسها مضمون ايديولوجي جديد، يتساوى مع الصهيونية الاشتراكية، من خلال الاعتماد على منابعهم التاريخية. وكانت ذروة الموقف هي الخلاف حول مسالة، ذكر اسم الرب الخالق في وثيقة الاستقلال من عدمه. وفي النهاية استخدم مصطلح «حصن إسرائيل» - وهي تسمية تقليدية لملوك إسرائيل - والذى يمكن تفسيره بصورة مزدوجة من قبل اليسار. ولكن بعد مضى جيل واحد على تسمية دولة إسرائيل ظهر بديل حقيقي تماما. وكان التعبير عن هذا البديل أيضا رمزياً: في اعقاب عملية عنتيبي (١٩٧٦) اجتمع الكنيست في جلسة خاصة للثناء على ابطال العملية والتقدير لانقاذ الرهائن، وقد قام رئيس الكنيست آنذاك يسرائيل يشعياهو من حزب العمل، بافتتاح هذه الجلسة في احتفالية كبيرة مرتديا الكيبا على رأسه وبقراءة فقرات من التوراة شكرا لله.

وكان اعتلاء الليكود للحكم (١٩٧٧)، والذي يعد بداية الجيل الثانى لقيام إسرائيل، دافعا للاسراع بهذه المسيرة. فقد حرص رئيس الحكومة آنذاك مناحم بيبجين على استخدام تعبيرات دينية سلفية يهودية في شئون حياة الدولة، ولو أنه قد استخدم الجانب المدنى للدين وليس الاسلوب الدينى التقليدي، فمع ذلك يمكن القول انه من نواح كثيرة فإن طابع اليهودية هو في جوهره طابع ديني مدنى يربط بين شئون الدين وشئون الدولة، ولذلك

آن واحد.

ويالقدر الذي تعتبر فيه اليهودية هي نطاق الزعامة الدينية الاشكنازية، فإنها تعد كذلك مغلقة، غير مرنة وكأنها تسعى لربط اليهودية بمواضيع الحفاظ على مواد دينية بحتة وليس لرسم الحياة والتعامل معها بما في ذلك التصدى لمشكلات جوهرية وحالية لدولة يهودية في العالم الحديث، صحيح أن الصورة التي رسمتها ليست شاملة لكل التفاصيل لكنها هي الصورة السائدة، والحقيقية إلى حد بعيد. وفي مثل هذه المرحلة من التنكر والتباعد يمكن أن تتحول هذه النواقص المستمرة إلى اصولية أور ثوذ كسية من النوع الكامن في موقف من نفس الطان.

وكنتيجة لصورة الموقف تلك، فإن مشاعر متداخلة تتغلغل في القلب اليهودي تجاه الحدود الدينية لتقاليده الموروثة. فمن ناحية فإنه يحترم تلك الحدود، ويرى فيها انعكاسا لأساس ايمانه ويسعى للتوافق معها عن طريق الحفاظ جزئيا على الاوامر والنواهي. ومن ناحية أخرى، فإنه يظن ان الكثير مما يعبر عن هذه الحدود في أي مجال آخر أبعد بكثير عن قيمه ونظرته للأمور، سواء من ناحية مسئوليته كمواطن في دولة ديموقراطية، أو من ناحية احترام المؤسسات السياسية للدولة، أو من ناحية احترام المؤسسات السياسية للدولة، أو من ناحية قدرتهم على التعامل مع نفس المشكلات العويصة التي يرتبك فيها مجتمعنا المعاصر، أما الذين يمكن استثناؤهم من هذا التعميم، فإننا نجدهم بين الشباب الديني الصهبوني، صحيح أننا نحترمه ونقدره كثيرا في إسرائيل، غير أن هؤلاء لا يمثلون سلاح الانقاذ، اذ انهم على ما يبدو يفرضون طابعهم على ما يسمى قيم التوراة وصلاحيتها.

ومن وجهة نظر آخرى يمكن القول أنه مازالت هناك اغلبية كبيرة بين مواطنى إسرائيل كانت تريد اقامة صلة أو علاقة ايجابية مع اليهودية وفرائضها. لكنها لم تجد الطريقة التى تقودها إلى ذلك إلا من خلال صيغة مخففة للتقاليد القديمة. فليس لديهم زعماء يقودونهم ولا غاذج يمكن أن تكون مثالا يحتذى، وفي نفس الوقت، فإنهم لم يجهدوا انفسهم في البحث عن تلك الزعامات أو النماذج. في هذه المرحلة يبدو لي أنه مازالت هناك احتمالات مختلفة: جميع الاحتمالات قائمة مازالت هناك احتمالات مختلفة: جميع الاحتمالات قائمة الإسرائيليين في غضون اجبال معدودة يصبحون يهودا بفضل ولادتهم فحسب داخل كيان عرقي محدد. وإذا قامت، في المقابل زعامة مناسبة فرعا لا يكون هناك شك في أن تجد ارضا فسيحة لتغيير هذا الهدف.

\* تعليم اليهودية في إسرائيل:

قبل كل شئ يجب على إسرائيل أن تسمى حاخامية أورثوذ كسية، تكون فى حوزتها الوسائل التى بمساعدتها يمكن التعامل مع عالمنا المعاصر، بمعنى أن الحاخامات ذوى التعليم العام واليهودى فى نفس الوقت هم الذين يعرفون كيف يخاطبون المجتمع فى إسرائيل. ولا نخطئ إذا قلنا أن إسرائيل اليوم ليس بها تقريبا حاخامات أورثوذكس مؤهلين يمكن أن يواجهوا حقيقة هذا الأمر لقد حاولت الطائفة السفاردية واليهود الشرقيين) أن تقيم يشيقوت (مدارس دينية) تسير فى هذا الاتجاه، ولكن المعارضة الحاسمة للحريديم كانت تحطم

جميع المحاولات: لقد اقنع الحريديم حتى كبار حافامات السفارديم بألا يقدموا اية مساعدة في هذا الأمر لدرجة معارضته فعليا. وهذه الظاهرة اساءت أكثر لمأساة تلويث موقف السفارديم تجاه الدين، ذلك الموقف الذي شدد على ربط تعليم الكتابات المقدسة بتنوير واسع وشامل وكان هذا الموقف جزالا يتجزأ من إعداد الحافامات السفارديم. وقد ضعف هذا الموقف في اعتقاب التأثير الاشكنازي. من هنا لا نخطئ الحقيقة حين نقول أن الحافامية الإسرائيلية في هذه الأيام ليس بيدها سوى أقل القليل من وسائل التعامل لمد يد العون في مثل هذه المشكلات.

بالنسبة للتعليم في مستويات أخرى، فإن المدارس الدينية الحكومية تفقد تلاميذها نظرا لانهم منعزلون عن أي اختبار حقيقي أمام التقليديين. فهناك فعليا، تقليديون كثيرون، كانوا يرسلون اولادهم بكل سرور إلى المدارس الحكومية الدينية، ولكن انفلاق معسكر الدينيين الذين يشترطون أن يكون ابناء الأسرة من حفظة الاوامر كشرط لقبولهم، أدى إلى أن ابناء غير دينيين (ربا اسرهم تقليدية) يتم ارسالهم إلى مدارس حكومية عادية. وهذه الظاهرة بالطبع ساعدت على دفعهم باتجاهات علمائية. ولو كانت الطائفة الدينية تسعى السلوك. ولكن اذا كان الهدف هو اقامة إسرائيل كدولة السلوك. ولكن اذا كان الهدف هو اقامة إسرائيل كدولة يهدودية، فربا تكون اخطأت الهنف، ويعد ذلك من باب المسئولية.

\* اليهودية غير الاورثوذكسية في إسرائيل:

في اعداب ذلك، ولو يصورة قلبلة بدأت تتبلور منظومة مدارس حكومية تقليدية، متفرعة من نظام المدارس الرسمية العادية. في البداية عارض التيار الديني هذا التحديث، ولكن مع تعيين زقولون هامر وزيرا للتعليم والثقافة بدأ يشجع هذا التيار، إذ أن مثل هذا التيار يمكن فقط أن يضيف قيما يهودية إلى السكان غير الدينيين. واليوم ليس لدينا الا مجموعة من المدارس التقليدية في إسرائيل، تأسست معظمها على ايدى يهود محافظين من الولايات المتحدة استقروا في اسرائيل. والرد الايجابي على سؤال: هل يمكن أن تقوم حركة إسرائيل. والرد الايجابي على سؤال: هل يمكن أن تقوم حركة محافظة مناسبة في إسرائيل أم لا ـ مرتبط عدى نجاح هذه المدارس. هذه الحقيقة على ما يبدو غير موجودة في وعي الحركة المحافظة نفسها. ولو انها تعول على ذلك، لكانت بالتأكيد استثمرت مصادر أكثر ضخامة في رعاية هذه المدارس بصورة اكبر عما تفعله اليوم.

وأساس الموضوع، أنه ليس هناك أسوأ مما يحدث في إسرائيل هذه الأيام، فالاصلاحيون والمحافظون ينظمون صفوفهم لحاجة العمل الديني أو لاهداف أخرى. والمتسببون في هذا السوء هم الحاخامات المحافظون والاصلاحيون: وهؤلاء لا نعترف بهم كحاخامات. وبما أن الحركتين لهما أيضا وجود بارز في التعليم الحاخامي (تعد الحركة المحافظة هي الحركة التي تمنع تعليما للحاخامية العليا من بين جميع الحركات التي عرفها التاريخ اليهودي) اذأ نهم بالتأكيد يعطون اهتمامهم لضمان الاعتراف للحاخامات التابعين لهم وخريجي نظامهم التعليمي، بدلا من أن يهتموا بإعداد وتأهيل جيل من اصحاب مدارس محافظة.

وفى إسرائيل ينطلق الخطاب الديني اليومى من افكار اصحاب المدارس. والأن الحاخامية لا تؤدى دور كهنة الدين، فإنهم يقعون في خطأ فادح من جانبهم. وقد قامت الحركة المحافظة مؤخرا بإنشاء دار معلمين للحاخامات في إسرائيل، الأمر الذي فعلته الحركة الاصلاحية. وكلتاهما لم تفهمان أن المدارس هي التي تفرز حركات فى المكان الذى توجد به طائفة تتمتع بشقافة دينية، وليس كهنة الدين (ومثال ذلك الطوائف الامريكية)

المفروضين على زعامة الطوائف الدينية. وإذا ما أولت الحركات غير الأورثوذكسية عناية للمدارس، فرعا يضمنون بذلك لأنفسهم الحضور في إسرائيل، وذلك بفضل الثمار التي ستلقى بها هذه المدارس. وسيكون من المقبول تماما الافتراض بأن يتحسن ايجابيا وضع قيم اليهودية التقليدية وللفرائض. وإذا لم ينطلقوا بهذا الاتجاه، فرعا لا يبقى لهم أي حضور، وعندئذ سيكون من العدل ألا يحظون بأي اعتراف. وإسرائيل ليست بحاجة لأى تغيير في حركة التنوير في الشتات: طالما إنها ضرورية هناك في البلدان التي يفتقد فيها غالبية اليهود أي ثقافة يهودية (حتى ولو استقرت في قلوبهم

\* انشاء احزاب دینیة:

إذا كانت الاشكاليات التي طرحت أنفا تدخل في مجال «رتبة التوراة» (طبقا للتقاليد السياسية اليهودية)، لأن مسآلة الاحزاب الدينية تندرج في اطار «رتبة الملك». فإن الاحزاب الدينية في إسرائيل لديها برهان - كل واحد على طريقته - على الوجود المنفصل لرتبة الملك. فكل من المفدال أو أجودات يسرائيل قد تأسسا ليضيفا نفحة دينية لرتبة الملك (تاج الحُكم) فتبنى المفدال، باعتباره حزبا صهيونيا، المبدأ الاساسى لهذه الرتبة، أي أنه يجب ألا يكون تاج الحكم مرتبطا بتاج التوراة، وهو غير مستعد كحزب لتحمل مهام حاخامية منذ البداية. صحيح أن هناك اعضاء معينين بالمفدال انحرفوا في السنوات الاخبرة عن هذا الموقف، لكن الحزب عموما متمسك به، وذلك باختيار زعامته من السياسيين وليس المتدينيين، الذين لا قيمة - بالنسبة للحزب - لأهميتهم أو كونهم محل ثقة **في رتبة التوراة.** 

أجودات يسرائيل مقابل ذلك تقوم على مبدأ أن العلاقة فيما بين الرُتب تحتفظ بالمقدمة لرتبة التوراة ، حسب ما جرى التعبير عنه بإنشاء مجلس كبار علماء التوراة. ولكن لم يكن أمام أجودات يسرائيل مفر من الانتظام كحزب سياسي، ويذلك اعترفت صراحة بوجود مجال خاص لرتبة الملك (الحكم)، وكان عليها كحزب أن تأخذ نصيبا من هذا المجال، لضمان تحقيق أهدافها السياسية.

التفسير التجريبي السابق لقيام الأحزاب الدينية يعطى ردا ايجابيا على السؤال: هل سيزداد انشاؤها أم لا؟ وقد يساعد للرد على التساؤل أن كان الأمر جيدا أم سيئا. وعلى ضوء ذلك يتضع انه لا مفر من المجتمع اليهودي السياسي. وفي دولة يهردية لا يستطيع اصحاب المصالح التخلى عن أحدهذه الرُتب، وبالأحرى لن يتسخلوا عن رتبة الملك، والذي يحظى باهمية متزايدة في دولة مستقلة بما يفوق بعدة مرات احوال الشتات. وطبقا للتوراة فإن نهاية تكون الشعب اليهودي كانت

تسمية الطائفة المقدسة التي ستكرن النور الهادي للجربيم (الغرباء) وفي هذا الطور سيتسارع خلاص العالم. من هنا فإن غاية التوراة هي قبل كلشئ من أجل بناء مجتمع سياسي. والحفاظ على الفرائض بحد ذاته لا يمكن أن يكون تاما إلا في دولة يهسودية. وفي مشل هذه الدولة يكون تاج الحكم (أو رتبة الملك) قسويا وذي بأس بالضبرورة. وقد نقل الينا التراث اليهودي هذه الرسالة، وبشئ من المبالغة احيانا، بشرارة من عملكة داوود. من هنا فسإن الاشسخساص ذوى الرؤية الحسادة والروحانية عن اليهودية، سيخلقون وجودا دينيا فعالا في الساحة السياسية، بما يعنى احزابا دينية. ومن المسموح هنا أن نذكر أنهذا التفسير لوجود احزاب دينية يكسبها تأكيدا لرجِودها يجعلها مقبولة في هذا العالم. ويكسبها أيضا ضمانا لتأييد المؤسسات الدينية، والاحتياجات الدينية اليومية، وذلك عن طريق تشريع واضح، وتقنين وترجمة إلى لغة الواقع. ولا يعنى ما ذكرناه ان مستقبل الاحزاب الدينية الحالية مضمون. ففي الأونة الاخيرة انقسم الحزبان الرئيسيان نتيجة لانفصال جماعات عنها شكلت بنجاح احزاب دينية أخرى، فصورة الوضع البوم تعكس وجود خمسة احزاب دينية في الكنيست الحالي، والتي يساوي عدد اعضاتها عدد اعضاء الحربين الأم. ومن المحتمل أن يكون ذلك رد فعل لصعود موضوعات جديدة على جدول الاعبمال إلى جانب اخطاء الزعامة الحالية. مع ذلك، فمن المبكر أن نفترض أن المعسكر الديني سينهار، ولكن لوحدث سيقل عدد المهاجرين الدينيين حتى تتحول الدولة إلى العلمانية المزعجة.

\* الدين والقضايا الاجتماعية:

قضية الساعة أن تستجيب الطائفة الدينية، من خلال رؤيتها الدينية للمشكلات التي تواجهها إسرائيل في عصرنا في مجال السياسة الخارجية والأمن والمجتمع. ولحسن الحظ، فإن جرهر التفكير اليهودي الجادفي هذه القضايا ينحو إلى التأسيس على علم عملي وفطنة وحكمة منطقية تراكمت على مدى السنين، وليس على تطلعات ايديولوجية مأخوذة من الواقع. وهكذا على سبيل المثال، يجب الاستناع عن بلاغة السلام المسطحة باسم الدين.

والخبرة علمتنا أنهفي أي قضية لا يتردد صوت ديني وإحد لا غيىر ولكن وجود اصوات دينية متعددة يتساوى مع اهمية الدين. وهناك خطر من تصعيد النزاع الاجتماعي حول قرارات سياسية بإسم الدين، خاصة لأنه في أحد جوانبه لا يتحمل أي اعتراض، وذلك يترافق مع مواقف تبدو وكأنها تستقى نزاهتها من الدين. واحيانا تظهر وكأنها التزام ديني.

من هنا يفهم بالطبع، انه يجب تخصيص جزء اكبر من المصادر الدينية للبحث في المشكلات السياسية من منطلق ديني بما في ذلك التأييد الديني لمؤسسات العلوم السياسية ولأطقم التخطيط التي تحتشد رؤوس اعضائها بتساؤلات سياسية فكرية على ضوم الميراث السياسي اليهودي، الأمر الذي يفرض استقصاء أكثر جدية من ذلك، ومن أجل ذلك بالتحديد لا يمكن تقديم اجابات محددة ومراوغة لهذه المشكلة، ولذلك فإن كل اشكالية تلزمنا عناقشة مستفيضة في حد ذاتها.

<sup>( \* )</sup> الرتب أو التيجان الثلاثة المقصود بها في العصر الحديث أحكام الكتاب المقدس، وسلطة الحكم، وسلطة رجال الدين





#### بقلم: يهوشع بورات مجلة بوليتيكا اغسطس ١٩٨٩

عثل تعاظم الاكراه الديني في دولة إسرائيل مسيرة سنوات طويلة. فقد تدشنت اساساته في مرحلة الحكم العثماني وأثناء الانتداب البريطاني وجرى الباسها بلباس إسرائيلي بعد قيام الدولة. وفي الماضي ادرك المجتمع الحر ان ذلك يجسد شيطانا تلزم محاربته وتحويله إلى حكم حر، يسمع لأي انسان بالعيش حسب رؤيته ومعتقداته. وخلال الجيل الاخير فقدت غالبية العالم الحر رغبتها في الدخول في صراع ضد الاكراه الديني وسمح للدينيين بأن يضيفوا لبنات جديدة إلى السور المغلق علينا من كل اتجاه.

ولم يكن هذا الوضع نتيجة المساومة السياسية للاحزاب الدينية فقط، صحيح أن هذا العامل له أهمية، وربا أهمية كبرى، ولكنه لا يعنى كل شئ ويبدو لى أن المسئولية ملقاة على اولئك الذين ـ بدءا من الخمسينيات ـ أخذتهم لوثة ما حدث للشعب اليهودي منذ الحرب العالمية الثانية وإقامة دولة إسرائيل، هذه المسئولية ذات أهمية مساوية على الأقل للعامل الأول.

فالصهيونية على انكار المهجر، وعلى عودة شعب إسرائيل المي وطنه التاريخي، وعلى تجديد الثقافة القومية العبرية. إلى وطنه التاريخي، وعلى تجديد الثقافة القومية العبرية. وقد رأت الصهيونية في هذين الاثنين والارض وثقافة قومية والاساسين الوحيدين اللذين يمكن أن يضعنا استمرار وجود الشعب اليهودي في العصر الحديث، عصر الانعتاق وكسر أسوار الجيتو. بهذه الطريقة، اعتقدت

الصهيرنية الحرة التي طرحها هيرتزل، فيتسمان وجيفوتينسكي، أن شعب إسرائيل يمكن أن يعود إلي مسئولاً مسرح التاريخ وأن يصبح «شعبا ككل الشعوب» مسئولاً عن مصيره، لم يعد يحمل على كاهله اعمال شعوب أخرى بل يحمل مستقبله بنفسه.

لقد اعتبر مفكرو الصهيونية الاولى الثورية أن الشعب اليهودى التاريخى الذى عاش حسب احكام الشريعة داخل عالم منغلق من الجيتوات، يعد ظاهرة لم يعد من المكن وجودها واعتقدوا ان على اليهود اجتياز مرحلة تحول. ويتم تحريضه على عمل شئ ما جديد، شئ عبرى، ليصبح شعبا له أرض ووطن. «إما أن نكون آخر اليهود، وإما أن نصبح أول العبريين»، كما كتب أ. ى. برديشفسكى منذ أكثر من ٨٠ عاما، وكشف بذلك عن الطابع الشورى المهددنية.

وبالفعل، ارتدى تطور الاستيطان العبرى فى إسرائيل حتى أواخر الاربعينيات صورة واضحة للتغيير الثورى فى الشعب اليهودى. فكانت لغتنا عبرية، وسميت مؤسساتنا «عبرية». كما اخترنا لأولادنا اسماء عبرية لم تكن مقبولة بالنسبة لآبائنا وأجدادنا. تعودنا على احتفالات جديدة، وزرعنا مضمونا جديدا فى الاعياد القديمة. واتسمت حياتنا الروحية بالاستقرار العبرى العلمانى الحديث، بينما كان الدين ومشكلاته وأفكاره يحتل مكانا ضئيلاً إن لم يكن متلاشيا.

كان مطلبنا السياسي الاساسي «هجرة حرة ـ ودولة

بانتصار وزارة التعليم في تعليم اولادنا أن الصهيونية لم تكن ظاهرة ثورية، ولم تفجر أية ثورة في حياة الشعب اليهودي. وراجت فكرة أن الصهيونية بدأت في عهد أبينا ابراهيم، وأن ما من فرق بين الصعود الطليعي الصهيوني وبين صعود الحسيديم (المتدينين) الذين جاءوا إلى هنا على مدى الاجيال لكي يعيشوا ويدفنوا في الارض المقدسة، وأن دولة إسرائيل ليست بيئة جديدة في تاريخ الشعب اليهودي بل هي طائفة يهودية واحدة. لذلك يطالب الدينيون بدورهم بان يفرض غط الحياة الديني على كل مواطني الدولة وذلك يسبب ازعاجا لكثيرين من المجتمع الحي في مواجهة هذا المطلب.

وما العمل؟ أولا، يجب فهم هذه العملية والنضال ضد نتائجها. ويجب على المعلمين والمؤرخين ومرشدى الشباب والصحفيين والادباء ان يشحذوا من جديد الحقائق الصهيونية، والتأكيد على ما كان معروفا ومفهوما للجميع منذ جيل واحد فقط، بأن كل ما حدث للشعب اليهودى في المائة وخمسين عاما الاخيرة، حدث وبقى رغم معارضة الدينيين، رغم انفهم ورغم غضبهم: الأدب العبرى الحديث، تجديد التحدث باللغة العبرية، استيطان البلاد، بل وحتى دراسة التاناخ (التوراة) وتحويلها إلى ظاهرة اساسية في ثقافتنا.

ثانيا، علينا ادراك أن لوثة انطلاق وهياج الدينيين تعرض للخطر أسس نهضتنا القومية، اذ يحاول حاملو راية الدين اليهودي جذبنا إلى الوراء بمائتي عام وإلى الحياة المتفسخة التي ميزت طوائف إسرائيل في ضيعات كاترين العظمى ونيكولاي الأول.

علينا أن نفهم وندرك قوة هذا الخطر ونكافحه. لا مكان لآراء تساهلية بل معارضة شرسة ـ سياسية وثقافية وشخصية ـ للرجعية الدينية التي تغرقنا.

سيكون صراعا صعبا، اعرف ذلك. ان طريقة ادارتنا للأمور تتيح للأحزاب الدينية تحقيق تنازلات بعيدة الأثر من جانب الحزبين الكبيرين. ولكن علينا أن نصارع بدلا من هذين الحزبين ليدركا مدى الخزى الذى سيلحق بهما عندما يخضعان لضغط الاحزاب الدينية. وإننى لا اعتقد أن علينا النضال ضد الشريعة الدينية التى تُكبل ايدينا وتسيطر على حياتنا تحت شعار «الفصل بين الدين والدولة». انها الطريقة الاكثر منطقية فى الظاهر، ولكن تحفها المخاطر والصعاب التى قد لا تبدو للعيان.

فى جيش الدفاع الإسرائيلي والمستشفيات العامة من المعتاد أن تكون الخدمة الزامية. فلو ألغى هذا الأمر، بناء على الرغبة فى فصل الدين عن الدولة سنواجه مشكلة: ففى جيش الدفاع يخدم مواطنون دينيون (عندما توافق وزارة الدفاع أن تفرض عليهم تجنيد اجبارى)، وكذلك من بين المتوجهين إلى المستشفيات هناك دينيون كثيرون. فهل يقام اذن نظامان للمطابخ والادوات والتغذية فى

عبرية». كان هناك شئ ما جديد يتحقق على أرض الواقع. والحق أن السواد الاعظم منا استشعر، من جراء قوة كوننا صهيونيين، أن هذا الشي الجديد . الاستيطان العبرى في البلاد . سيكون مجرد رأس جسر لحشود المهجر في مراكز تجمعات اليهود الضخمة بأوروبا الشرقية، وأن غالبية الشعب اليهودي ستتحول إلى العبرية هنا في إسرائيل. وأطاح بهذا الجلم الكبير فأس الحرب العالمية الثانية. فغالبية يهود أوروبا الشرقية لقوا مصرعهم، والقليل منهم الذي نجا هاجر معظمهم إلى إسرائيل في أواخر الاربعينات وأوائل الخمسينيات. أما اليهود من الدول الليبرالية فلم يشتركوا عمليا في عملية تحقيق الحلم الصهيوني قبل الحرب العالمية الثانية، واتضح سريعا أنهم لا يعتزمون عمل شئ بعدها، ولا حتى بعد قيام دولة إسرائيل. وخلال الخمسينيات. بدا أن الشعب اليهودي قد ينقسم على نفسه. فهؤلاء الذين اختاروا طريق الصهيونية وهاجروا إلى دولة إسرائيل آخذون في التحول إلى إسرائيليسين، يتحدثون العبرية، ومشاعرهم الإسرائيلية هي العنصر الاصيل الذي يحدد هويتهم القومية، وأولئك اليهود المقيمون في المنفى أو المهجر لا يمكنهم، بسبب طبيعة حياتهم، أن يكونوا شركاء تماما في هذه المشاعر وما تمخض منها.

وعندما وضع هذا الوضع بمرور الخمسينيات، سيطر الحزن على قادتنا. وبدلا من التسعامل مع ذلك بطريقة جادة لتحقيق حلم صهيونية يهود المهجر ـ مع العلم أن الكثير منهم سيبقون خارج إسرائيل ويبتعدون عنا ـ بدلا من ذلك، حاولوا اعادة عقارب الساعة إلى الوراء. فتخلوا عن افكار المهجر واعتمدوا الدين مسلكا وطريقا بزعمائه ومفاهيمه كقاعدة اساسية في نظامنا التعليمي، باختصار، قرروا العودة ليكونوا يهودا، والتنازل عن هويتنا العبرية واعتبار كوننا إسرائيليين أمرا شكليا فقط، لا قيمة له. ذلك هو جوهر «الوعى اليهودى» الذي تحدد من أيام زلمان ذلك هو جوهر «الوعى اليهودى» الذي تحدد من أيام زلمان آرن، كأساس لرؤيتنا القومية في نظامنا التعليمي.

ولهذه الغاية ساعد عاملان آخران: الحزن العميق على مقتل يهود أوروبا والضغط على الجرح بأننا لم نفعل كل ما في وسعنا لانقاذهم (كما اعتقد). وفي ظل هذه الظروف بدأت اشواق الناس إلى البلدة اليهودية التي كانت ولم تعد موجودة، ومنذ تذ اعتبروا الدين اليهودي جسرا ليس فقط إلى يهود المهجر بل أيضا إلى العالم الذي تخرب. والعامل الرئيسي الآخر، هو الهجرة الحاشدة ليهود البلاد الاسلامية. هؤلاء جاءوا من عالم لم يعرف شيئا عن مسيرة التنوير والعلمنة للفكر والمجتمع، ولم تكن هناك اهمية في نظرهم للوجود اليهودي الا في مفهومه الديني.

هكذا انغرست بذور العملية التي نجنى اليوم ثمارها العفنة

المستشفيات؟ وماذا نفعل في جيش الدفاع الإسرائيلي؟ هل نقسم جيش الدفاع الإسرائيلي ايضا إلى ـ ديني وحر؟ فيفي ذلك خطر غير قليل على قوة الجيش وتكتله، وربما يأتى يوم من الآيام تتردد فيه دعاوى بان قائد معين ارسل إلى معركة خطيرة وحدة من أكلى الوجبات المعتمدة دينيا. فمثل هذه الدعاري تجسد ابعاد الخطر.

هناك صعوبة اخرى كامنة في المجال التاريخي التعليمي. فتاريخ الشعب اليهودي متضافر الاحداث: سياسية قومية ودينية. وفيصل الدين عن الدولة يفرض منع أي تعليم ديني في المدارس الرسمية. وفي هذه الحالة سنضطر إلى ابعاد التوراة عن برنامجنا التعليمي، وتأسيس لفتنا وثقافتنا العبرية، وعيد الأنوار، ومعجزة نضالنا من أجل تحررنا القومي من ايدي محتلين اجانب. هل يمكن أن نوجه دروس التوراة بصورة تعقمها من أي مضمون ديني ـ تقليدي، وليشمل فقط فصول ادبية وتاريخية ناقدة؟ هل يمكن فصل المضمون الديني والرمزي المعجز لعيد الأنوار (\*) عن مضامينه القومية والاجتماعية؟

من المحتمل أنه على مدار تطورنا القومي، يتبلور اساس اتفاقنا في الرأى بشكل تهائي في اسس الوطن الإسرائيلي واللغة العبرية، بمكننا أن نفعل ذلك. وطالما لم يحدث شئ كهذا، سيكون الفصل كوضع العربة آمام الحصان. واليوم يسود التعليم اسلوب التيارات. فالدولة تعطى اهمية لتيار التعليم الرسمى، ونظام تعليم خاص باللغة العربية، واثنين أو ثلاثة تيارات لتعليم الدينيين. فقصل الدين عن الدولة سيؤدى إلى الغاء هذه الحرية التعليمية، في الوقت الذي يجب أن تتاح الفرصة أيضا لدوائر محافظة واصلاحية وغيرها لانشاء تيارات خاصة بهم.

مشكلة أخرى: فالقانون الإسرائيلي ضمن مصطلح يهودي في قيانون العبودة وفي قيانون المواطنة. وللأسف تحبولت الصهيونية التي حققت حلم تجميع الشعب اليهودي في وطنه إلى اثر ميت. ورغم ذلك يبقى قانون العودة رمزا لهدف الدولة الصهيوني، ربما وفي المستقبل البعيد عندما يتضح نزاهة الصهيونية، لن تكون هناك حاجة إلى هذا

ومثل هذه الصعوبات والمشكلات موجودة ايضا في أمم أخسرى، وليس مسدهشسا أن القليل فسقط من بين الديموقراطيات الغربية - الولايات المتحدة وفرنسا -اختاروا فصلا كاملا بين الدين والدولة. وبقية الديموقراطيات انتهج طريقا عمليا وأكثر راحة. فقد اتبعوا زواجا وطلاقا مدنيا، وحظروا أي تفرقة أو تقييد من ناحية الدين براسطة سلسلة تشريعات أو بقانون

اساسى (بريطانيا). وبذلك ضمنوا حرية الفرد دون تعقيد في اشكاليات لا نهاية لها. وإذا أخذت إسرائيل بهذا المسلك المتراضع ستتفجر بها ثورة عارمة.

لهذا الغرض من المكن أن نتقارب قبل أن يحدث التحول التشريعي الذي أشرت اليه، والظاهرة الاساسية في مجال الاكراه الديني هي ضرورة انتمائنا إلى طوائف دينية لكي نتسزوج ونطلق وندفن. وهنا بالذات يمكننا كأفسراد أن نتجنب ونتفادى قوانين الاكراه واحباط مقاصد واضعى القوانين. وبفضل حكم المحكمة العليا تعترف الهيئة الادارية والقضائية المدنية بعمليات الزواج المدنى الذي يتم خارج إسرائيل. ويستطيع الإسرائيليون المعنيون بذلك أن يتزوجوا خارج البلاد والعودة إلى إسرائيل ويتم تسجيلهم بوزارة الداخلية كأزواج، والذي يخشى من وصمة عار دينية عليه أن يعلم انه حتى من ناحية (الهالاخا) الشرائع اليهودية، لا يعتبر منبوذا كما أنه ليس هناك أي عيب في ذرية زواج كهذا.

كذلك في مجال الدفن يمكننا أن نفعل اكثر مما نقوم به اليوم. فإسرائيليو المدن غير الدينيين لا يمكنهم اليوم دفن موتاهم بطريقتهم، لأن أرض المقابر تمنحها ادارة اراضي إسرائيل وفي ظل الوضع السياسي الحالي من غير المحتمل أن يحصلوا عليها. وفي غياب الأرض يصعب جدا الزام السلطات بمنح الإذن لعناصر علمانية بتشكيل شركات

وهنا يأتى دور حركة الكيبوتسات، فلديها أرض وخبرة. ويقليل من العزم والرغبة يمكن اختراق الاحتكار الديني في هذا المجال، وليس فقط في حالات قليلة، كما يحدث

وفي أساس هذا العمل، لابد أن يكون هناك الاعتراف بأهميته ووجوده على أرض الواقع. وعندما كتبت ذلك لم اقصد أن يكون موجها الأحزابنا أو لمثلينا في الكنيست، بل لأنفسنا كأفراد.

(\*) عيد هاحانوكا.. يسمى عيد الانوار أو عيد الشموع أو عيد المشاعل، وهو ذكرى انتصار الحشمونائيم على اليونانيين وتدشين هيكل سليمان من جديد عام ١٦٥م. ويستمر الاحتفال به ثمانية أيام.



#### الانتـــخـابات الإسـرائيليــة

### الجمهور يختار السلام

"مقياس السلام"، ذلك الاستطلاع الدورى للرأى الذي ينظمه مركز تامى شتينمتس لأبحاث السلام بجامعة تل أبيب.

هذا المقياس الذي يشمل اسئلة شبه متشابهة موجهة الي الجمهور اليهودي في البلاد يعقد منذ عدة سنوات. فقد بدأ في عهد رابين ، واستمر طوال فترة حكم حكومة بنيامين نتنياهو . وهو ليس استفتاء انتخابيا ، ولكن يصعب ايضا أن نتجاهل تأثيره .

والنتيجة الرئيسية التي تتضع منه، هي أن الأغلبية الحاسمة للجماهير اليهودية (٦٩٪ مقابل ٢٥٪ من الذين تلقوا الأسئلة (تعتقد أنه في نهايته - وكنتيجة لعملية أوسلو - سوف تقوم دولة فلسطينية.

وحسب كلام الذين أشرفوا على استطلاع الراي ، فإن هذه النسبة ثابتة ، ونماثلة للتي ظهرت في ديسمبر ١٩٩٤، عندما تم طرح هذا السؤال للمرة الاولى . والذي تغير مع مرور الوقت هو نظرة الجماهير لقيام الدولة. طبقا للاستطلاع الأخير، فهذه هي المرة الأولى التي تعتقد فيها أغلبية الجمهور، ٦ , ٥٥٪ من الذين سئلوا، أن الفلسطينيين يستحقون دولة مستقلة. وهذه النسبة تزيد بمقدار ١٠٪ عنها منذ نصف عام في سبتمبر من العام الماضي . وتعتقد نسبة عائلة ، أنه عقدور اسرائيل أن تسمح لنفسها بإقامة دولة فلسطينية نتيجة التسوية الدائمة . إن النتيجة الرئيسية المطلوبة هي أن اغلبية الجمهور يختار السلام ، وليس بالذات سلام يوم القيامة ، وإنما السلام العملى، نتيجة عملية اوسلو، بما في ذلك إقامة دولة مستقلة للفلسطينيين . وكان يمكن أن نستخلص أيضا شيئا يتعلق بنتائج الانتخابات لولا نتيجة أخرى في نفس الاستطلاع. فقد قال ٣٦,٧ من الذين سئلوا ردا على سؤال ماهى الحكومة التي ستنجح في دفع عملية السلام بشكل أكثر

نجاحا، إنها ستكون حكومة برئاسة بنيامين نتنياهو، مقابل ٤ ، ٣١٪ أعطوا أصواتهم لايهود باراك و٤ ، ١٢٪ لاسحاق موردخاي .

مآرتس ۲ / ٤ / ۱۹۹۹

بقلم: ران كسلو

وهذا التقسيم يماثل تقريبا النتائج الصادرة عن استطلاعات الرأى الخاصة بالانتخابات فيما يتعلق باتجاهات التصويت على رئيس الوزراء في الجولة الاولى ، وبخاصة لو تجاهلنا التصويت في القطاع العربي.

يمكن أن نفترض أن هذا يعتبر بقدر كبير نتيجة التكتيك الذي تتخذه المعسكرات المتنافسة في المعركة الانتخابية.

يعود نتنياهو الى الشعار القديم: "السلام الآمن" ولكن بصيغة معدلة، أما معارضوه في اليسار، وبخاصة ايهود باراك، يفضلون التعتيم وبخاصة في هذا الموضوع المتداخل، حتى في موضوع الدولة الفلسطينية، والذي يحظى بتأييد غالبية الجماهير يفضل أنصار اليسار منهج الغموض، إنهم يبلغون حد السخافة، فيقولون أن نتنياهو يزعم أن اليسار سيؤدى الى قيام دولة فلسطينية. ويتهمه اليسار، تماما مثل بني بيجين، أنه سيؤدى الى نفس الاتجاه.

إضافة الى الخطأ التكتيكى ، فإنهم مخطئون أيضا فى الحقيقة. فى ثلاث سنوات مدة تولية الحكم بذل بيبى كل جهد مكن من أجل إفساد عملية أوسلو. وقد أجبرته الادارة الأمريكية - فى بداية حكمه - على الموافقة على القيام بانسحاب جزئى لقوات جيش الدفاع من الخليل ، و بذلك انتهت مساهمته فى تحقيق عملية السلام . كما أجبره كلينتون كى يوقع اتفاق واى، ولكن فور عودته الى البلاد نسف نتنياهو الاتفاق الذى وقع عليه.

إن العالم كله ، عا في ذلك الآدارة الامريكية، يتهم نتنياهو

\ <u>\</u>

بنسف السلام. فقط الذين ينافسونه في الانتخابات نسوا له كل شئ مثل تجميد الانسحاب قبل اتفاق واي وبعده، وتشجيع المستوطنات، وخرق اتفاق الافراج عن المعتقلين الأمنيين، وحادث جبل حوما، والقصة الملتهبة مع الملياردير جوتنيك الذي يواصل تطوير الاستيطان اليهودي في الخليل ليصبح كقنبلة زمنية قد تنفجر في أي وقت.

لوكان هناك منطق سياسي في هذه الانتخابات ، باستثناء

الصراع الشخصى على السلطة ، فإنه موجود فى جبهة الصراع على استمرار عملية السلام . وفى هذا الصراع يقف بنيامين نتنياهو ، مع بنى بيجين ورحبعام زئيفى فى جانب الذين يخربون السلام ، وهذا ما يجب ان يثبته معارضوه فى اليسار وفى الوسط . اذ لم ينجحوا فى أن يشرحوا ذلك لأغلبية الجمهور المؤيد للسلام ، فقد يفقدوا أيضا المقاعد التى يحاربون من أجلها .

### قفاز بيلين - أبو مازن

هآرتس ۲ / ۶ / ۱۹۹۹ بقلم " دان مرجلیت

تسعى الحكومة من خلال إجراء اتها الأخيرة الى تصعيد التوتر مع السلطة الفلسطينية ، ليس فقط من أجل تحسين وضع اسرائيل بالقدس الموحدة ، بل أيضا وإحراج المعارضة في موسم الانتخابات. إن إغلاق ثلاث مؤسسات عربية مهملة بالقدس لن يؤثر من ناحية استحواذ إسرائيل على مدينة تم توحيدها ، ولكنه يضع ايهود باراك وإسحاق موردخاى أمام مشكلة صعبة ، وهي الانضمام الى العقوبة التي لا لزوم لها ولكنها ذات جماهيرية ضد الفلسطينين ، أو الاشارة الى الطابع السياسي لهذه العقوبة وفقدان جزء من تعاطف الجماهير .

لولا تخوف نتنياهو من جولة جديدة من الأحداث التي ستودى الى سفك الدمام، لقام بتصعيد الاحتكاك مع الفلسطينيين وزاد من ورطة المعارضة.

لحسن الحظ أن الجهات الأمنية هي جهات كابحة . في هذه الظروف فإن الوثيقة التي صاغها يوسى بيلين وأبو مازن تخدم الليكود ومن السهل استخدامها ، حيث أن الاثنين اللذين بادرا بها يمتنعان عن إعلانها بسبب تضارب دعاة حزب السلطة ، فإن الناخبين ليسوا على استعداد لأن يختبروا نظرتهم للوثيقة طبقا للضمونها .

\*صحيح أن الوثيقة تضم اقتراحا بإجراء تقسيم معين للقدس، ولكن لا يقسمون القدس الكبرى بحجمها الحالى، بل يوسعون حدودها لتصل الى مناطق عربية خالصة مثل أبوديس والعزرية ، بعد أن يطبقوا عليها وضع العاصمة الأبدية، يعطون بعد ذلك أبو ديس للسلطة الفلسطينية التى ستقوم بتحويلها لعاصمة لها. لا يوجد سنتيمتر واحد من الارض فى القدس الموحدة، حسبما هى موجودة حاليا تحت سيطرة إسرائيل ، باستثناء موقعين دينيين .

\* في مقابل ذلك برافق الفلسطينيون على ضم مستوطنات مثل معالية ادوميم الي القدس. بذلك لن يتم فقط الحفاظ على الأغلبية اليهودية في المدينة ، بل إن المستوطنات القائمة حاليا بفضل القوة سوف تبقى بقوة الحق. سيعترف الفلسطينيون سواء بالقدس الغربية أو بالأحياء اليهودية التي انشئت حولها بعد حرب الأيام الستة كعاصمة لاسرائيل. وجدير بالذكر ان أوروبا الموحدة ترفض ذلك.

\* ماذا سيحدث في المدينة العتيقة التي ضمتها إسرائيل على غير رغبة العالم أجمع ؟ في موقع واحد، في حدود بيت المقدس ، تؤكد وثيقة بيلين – أبو مازن الوضع القائم منذ ٣١ عاما ، حيث تمنح الفلسطينيين وضعا سياديا . وهناك موقع آخر وهو كنيسة القيامة ، حيث يهم إسرائيل أن تبتعد عن أي موقع ديني أو تاريخي يرتبط بالنزاعات التي تجتاحها منذ مئات السنين . في هذه النقطة حدث خطأ معين عندما لم يستخلص بيلين من أبو مازن موافقة فلسطينية موازية للاعتراف بالسيادة الاسرائيلية على منطقة حائط المبكى ، ولكنه أمر قابل للتعديل .

\*المقابل حاسم: يوافق الفلسطينيون على أن تسيطر إسرائيل على كل القدس الموحدة طالما لم يتفق الأطراف على تسوية أخرى بالطرق السلمية. ليس هذا اعترافا بسيطرة إسرائيل على المدينة العتيقة، بل التسليم بها. يبدو أن من يعارض اتفاق بيلين – أبو مازن لا يدرك معنى هذا التسليم من جانب العالم العربي والمجتمع الدولي.

المؤسف أنه في مناخ تصيد الأخطاء القائم في المعركة الانتخابية لا يوجد مجال لمباحثات فعلية.

ولكن كل مستوطن ذكى سوف يؤيد الوثيقة، التى لا تمنع اعترافا فلسطينيا فقط بكل المستوطنات فى المناطق، بل وتضم أغلبها الى اسرائيل.

في المقابل سيحصل الفلسطينيون على منطقة صغيرة في رمال النقب.

إنها ليست فقط وثيقة أراضى هامة فى نظر كل صهيونى، بل وأيضا فى الترتيبات الأمنية والوجود العسكرى الملحوظ فى يهودا والسامرة، وعلى طول نهر الاردن. إنها أساس للمفاوضات، ولم يغلق فيها الطريق أمام تغييرات جديدة. وماذا عن المزيد من التنازلات فى القدس الكبرى مقابل خور الاردن؟ كل شئ مفتوح.

آمر واحد واضح وهو إذا لم تصبح بعد الانتخابات حكومة ترتدى قفاز بيلين - ابو مازن، سيضطر المؤرخون في المستقبل للعودة الى قول دافيد بن جوريون بأن ضياع الفرصة يعد (حزنا لجميع الأجيال).

### الصوت العربى سيكون حاسما

معاریف ۲۹ / ۲۹ / ۱۹۹۹ بقلم: أورين شاحور

> إننا نقترب بخطى سريعة من انتخابات ١٩٩٩ في الوقت الذي يحاول فيه الليكود والعمل والمركز تعبثة الصوت العربي الى جانبه. ولكن لم يرفع أى من المرشحين لرئاسة الحكومة حتى الآن راية المساواة وإحداث تحول في مستوى معيشة عرب

> إن الجميع يتحدثون عن المساواة لعرب اسرائيل مثلما تحدثوا في الماضي ، ولكن حتى الآن لا نسمع إلا مجرد كلام فحسب ، باستثناء حزب شاس، حيث أنه بحكم مستولية هذا الحزب عن وزارة الداخلية ووزارة العمل والرفاهية يعتبر من أكثر الأحزاب فاعلية فيما يتصل بالحياة اليومية لعرب اسرائيل. وأما باقي الاحزاب الأخرى فإنها تشغل نفسها بقضايا مختلفة.

> ومن المعروف أن عرب إسرائيل قد سئموا الوعود التي تنتهي دائما مع نهاية الانتخابات التمهيدية الداخلية أو الانتخابات العامة. والشئ الغريب ذلك الذي فعله حزب المركز الذي وضع المرشحين العرب في اماكن متأخرة وغير مضمونة في القائمة. وأدلى إسحاق موردخاى مؤخرا بتصريح بشأن تعيين وزير عربی فی حکومته - وحتی لو کان موردخای یعنی ما یقول، وأن الأمر ليس مجرد بالون اختبار ، فإنه من الواضع أن حل المشكلة العربية المؤلمة لا يكمن في تعيين وزير عربي ولكن في معالجة مشكلة التفرقة من جذورها.

> ولم أسمع حتى الآن ولو مرشح واحد يدعو الى إحداث تغيير جذرى في كل ما يتصل بعرب اسرائيل ، حيث أرغب في سماع ذلك ، ليس خلال زيارة لاحدى القرى العربية، ولكن في أماكن العمل مثل شركة الكهرباء والوزارات الحكومية وإدارة أراضي إسرائيل وباقى الأماكن الأخرى التي تتطلب تعديلا وتغييرا نحو المساواة ، مثل العبور في صالة الوصول في مطار بن جبوريون . ومن المعروف أن أي برنامج حزبي يتبحدث بالتفصيل من خلال بعض البنود عن قضية المساواة للأقلية ، ولكن هل سيحدث بالفعل تغيير جذرى في حجم الميزانيات

في كل ما يتصل بالبنية الأساسية في المجال البلدي في القرى والمدن التي يعيش فيها عرب إسرائيل؟ إنني أشك في ذلك . إن واقع انتخابات ١٩٩٩ وتشكيل القوائم والبرامج الحزبية تشير الى أن أوضاع عرب إسرائيل سوف تبقى كما هي وبدون أي تغيير . وفي بعض الأحيان يبدر أنه من الاسهل إقناع الجماهير الاسرائيلية بأى تغيير يتعلق بالفلسطينيين ودولتهم . وفي نفس الوقت يكون من الصعب إقناعهم بتغيير أوضاع عرب إسرائيل مسلمين ومسيحيين ودروز وشراكسة.

وليس هناك شك في أن الابتسامات قد تزايدت مع قرب الانتخابات ، وكذلك العناق وأيضا الوعود . . وبعد ذلك بختفي كل شئ وسيكون من الصعب الوصول الى الشخصية السياسية وسط شبكة المساعدين والموظفين والمكاتب وبعد أن تكون أرقام التليفونات السلكية والمحمولة قد تغيرت.

ويتبقى الأمل في إحداث تغيير جذري في اللحظة الأخيرة-ولكن هناك شك في ذلك ايضا . وهذا الشهر تم انتخاب ملكة جمال إسرائيل من العرب الأول مرة ونحن نبارك هذه الخطوة . ولكن السؤال الآن هو: هل بذلك بدأ وانتهى التغيير ؟ ليتني

إن صوت المقترع العربي الإسرائيلي ليس في جيب اي زعيم ، ولكن ليس هناك شك في أن أصوات عرب إسرائيل هي التي سوف تحدد رئيس الوزراء القادم. وهو السياسي الذي سينجح في اقناع عرب اسرائيل بأنه يقودهم نحو المساواة بالأفعال وليس بالكلام، وهو الذي سوف يقود إسرائيل ايضا.

وفي النهاية يجب على المرشحين أن يتذكروا أن تحسين أوضاع عرب إسرائيل ليس مجرد كلام ووعود ، بل إن ذلك سوف يزيد إسرائيل قوة وعِنحها المزيد من الأمن . وإهمال عرب إسرائيل سيكون بمشابة برميل من البارود . ويجب على الجميع أن يسارعوا في عملية الاصلاح والتغيير.

### أرانب في الظلام

هآرتس ۱۹۹۹ / ۲ / ۱۹۹۹ الما علم : يوئيل ماركوس

> وفقا لجميع استطلاعات الرأى، بيبي نتنياهو يفقد الانتخابات. لقد فقد مصداقيته في إسرائيل وخارجها . لقد تقلص سحره التليفزيوني اللامع.

> إنه يبدو مضغوطا ومن السهل ملاحظة الزيف المحيط به رغم ظهوره الكثير في اجهزة الاعلام. ورغم أن العنوان واضح، فإن هالة سحره مازالت تمثل تهديدا . لقد نجح بيبي في أن يخدع الكثير من الناس لوقت طويل، حتى في هذه اللحظة

الحاسمة. سواء منافسيه أو أعضاء الليكود على قناعة بأنه سوف يخرج في اللحظة الاخبرة أرنبا من القبعة سيبقيه في الحكم. لقد وصف توم فريدمان في عسوده في النيويورك تايز، كيف سيخرج بيبي من لبنان ويفوز في الانتخابات، وهذا الخوف من ذلك الأرنب الخفي هو قوته الأخيرة.

نظريا إن لرئيس الوزراء الذي يشغل المنصب يتمتع بـ ميزة عن منافسيه من المعارضة لأنه بينما يستطيع منافسوه أن

يقدموا الوعود فقط في الانتخاب المباشر الاجباري يستطيع بيبي القيام بخطوات ليس فقط حتى ١٧ مايو، بل وأيضا خلال الاسبوعين اللذين سيتبقيان له حتى الجولة الثانية. وعندما يضع حصص الأحزاب في الكنيست الجديد أمام عينيه، فإنه يستطيع أن يوزع عليهم الامتيازات في

صحيح أن هذا ليس إحصائيا، ولكن القيود الاحصائية لم تكن ذات مرة هي الجانب القوى لديد.

الانتخابات الوحيدة التي تمت بنقاء في اسرائيل، بدون إغراء التي الأموال ، كانت انتخابات الكنيست الأموال ، كانت انتخابات الكنيست الأمال ١٩٤٩

من وقتها اختفت البراء وأصبحت الخدع، بدرجة أو بأخرى ، هى السائدة فى اغلب المعارك الانتخابية. فى الخمسينات أثرى بنحاس سابير الكثير من الناس من أجل القضاء على الذين تمسكوا بشعار (دعونا نعيش فى هذا البلد)، وقد أطلق بن جوريون الصاروخ الأول (شابيط - ٢) بمناسبة انتخابات ١٩٦١. وقام بيجين بقصف المفاعل العراقى قبل ثلاثة أسابيع من انتخابات ١٩٨١. وقام بيرس بعملية عناقيد الغضب قبل انتخابات ١٩٩١. وقام بيرس بعملية

وقد أخرجت حكومة بيجين أرانب كثيرة بمناسبة انتخابات ١٩٨١. رغم أنه حقق السلام مع مصر، إلا أن حكومته بدأت تتدهور بسبب سوء الأداء الاقتصادى، فقد استقال موشى ديان، وعزرا فايتسمان أغلق الباب خلفه بشدة بزعم أن "الحكومة قد ماتت".

ولكن كلما اقتربت الانتخابات ، تم اخراج الأرنب تلو الآخر. في البداية جاء مشروع قناة البحار "اكبر مشروع صهبوني" ، والذي اتضح أنه مجرد "فيل أبيض". بعد ذلك أخرج وزير

الاقتصاد بعقوب مريدور "أعظم اختراع منذ اختراع العجلة": مصدر طاقة ثورى سبجعل آبار البترول في المنطقة عديمة القيمة ويتيع "إضاءة راماتا - جان بمصباح صغير حدا".

وقام يورام مريدور بإلغاء الضريبة على التليفزيون وأضاع مليارى شيكل من أجل "الاحسان الى الشعب" وتسبب فى تضخم هائل، وتطلب الأمر أربع سنوات وحكومتين للبدء فى اصلاح الضرر. المهم أنه تم إنقاذ بيجين الذى قال (لقد بعثت بعد موت).

وعا أنه لا يوجد من يصدق وعود نتنياهو ، فمن المعتقد أن لديه ملفا مليئا بالمفاجات الخفية وأنه يتسلى به. ولكن ما الذي يستطيع أن يخرجه؟ هل إطلاق سراح بولارد؟ غير معقدا.

هل عزام عزام؟ مبارك لا يتكلم معه. هل سينفذ جزء من اتفاق واى؟ لقد حاول، ولكن الفلسطينيين لم يتعاونوا. هل سيقوم بعمل عسكرى استعراضى فى لبنان؟ إنها مخاطرة كبيرة جدا. إنهم يعرفون كيف يدخلون العملية ولكنهم لا يعرفون كيف يخرجون منها. هل سينسحب من لبنان من جانب واحد؟ سيعترض إرنز بشدة. وهذا العمل المتسرع قد يصبح سقوطا من الفخ الى الحفرة، هل سيعقد اجتماعا دراميا مع حافظ الأسد؟

كان يريد ولكن ليس من المؤكد أن يقوم الأسد وكلينتون بتقديم هذه الهدية اليه.

سيسقط بيبى لنفس الأسباب التى فقد حزب العمل السلطة بسببها: أى الفشل فى إدارة الدولة وفقدان ثقة الجماهير والجهاز السياسى معا فى زعيمهم . لن ينقذه أى ارنب، لا الشقاق الذى يتسبب فيه موردخاى ولا حتى لحية الحاخام

هآرتس ۲۹ / ۳ / ۱۹۹۹

بقلم: دانی روبنشتاین

#### مهملة دائما

مثلا يلقى المواطنون على الدوام بالقمامة عبر النوافذ حيث تتراكم وتنبعث منها روائح كريهة. كذلك هناك احياء سكنية أخرى في المناطق العربية وداخل المدينة العتيقة في منتهى القذارة بشكل يصعب وصفه. باستثناء عام واحد (١٩٩٧) حيث تم تخصيص أموال من أجل محاولة إدخال تحسينات ما

على البنية التحتية في الأحياء العربية، لم تفعل البلديات والحكومات السابقة أي شئ في هذا الصدد.

من القدس ليسوا مواطنين إسرائيليين ، ليس لهم عق الادلاء بأصواتهم في انتخابات الكنيست، ولذلك فيان الأحزاب والمرشحين في الانتخابات ليسوا في حاجة لأن يشتروا خاطر هؤلاء وأصواتهم ، في هذه الأيام في ظل الانكساش الاقتصادي والبخل، ستكون معجزة لو انفقت حكومة إسرائيل أموالا من أجل غير اليهود في شرق المدينة. وبالفعل ، أثناء اجتماع الحكومة في نهاية الاسبوع الماضي اعترض الوزراء

قضية القدس هي قضية مركزية في المعركة الانتخابية، وخلال الجلسة الخاصة التي عقدتها الحكومة الاسبوع الماضى في بلدية القدس تم بحث المنح المالية التي ستقدمها الحكومة لبلدية العاصمة. جزء من هذه الأموال مخصص لتقليل الفجوات الواضحة في البنية التحتية والخدمات بين شرق المدينة وغربها. من الوهلة الاولى، كان يجب تهنئة الحكومة على محاولتها لتحسين الظروف المعيشية لعرب القدس بشكل ما . ولكن في حقيقة الأمر، لا توجد أي فرصة في أن تخصص حكومة إسرائيل الآن أي أموال لهذا الهدف.

إن الفجوة في البنية التحتية بين قسمى القدس معروفة. إنها تشبه في عدة مجالات الفجوة التي بين حي رامات أفيف الراقى وبين مخيم جباليا للاجئين في غزة. في أجزاء واسعة من المدينة الشرقية لا توجد طرق ولا أرصفة ولا إنارة ولا صرف صحى، كما أن الخدمات التعليمية والاجتماعية متخلفة. في سلوان

۱۹

الاسرائيليون أن الليكود وشركا مد يناضلون بكل قوتهم من أجل وضع القدس. وقد صدر عن ياسر عرفات وعن الأمين العام للجامعة العربية كلام بهذا المعنى عند تعليقهما على اجتماع الحكومة الاسرائيلية في بلدية القدس.

إن مشكلة البنية التحتية والخدمات في القدس الشرقية هي مشكلة حقيقية وحادة ، وفي قلبها مشكلة الاسكان، فمنذ ١٩٦٧ منعت الحكومات الاسرائيلية البناء العربي في المدينة، حتى إن الاستشمارات المطلوبة للعرب في القدس الشرقية، حتى تقترب الظروف بها الى تلك الموجودة في غرب المدينة، تعتبر استشمارات ضخمة لن ترغب أي حكومة إسرائيلية في توفيرها ، أو تستطيع الوفاء بها . إذا أرادت إن الموضوع ليس ماليا فقط ، بل سياسيا ، وهكذا جا ، في اتفاق أوسلو الذي يقضى بأحقية عرب القدس في التصويت والانتخابات للسلطة يقضى بأحقية عرب القدس في التصويت والانتخابات للسلطة بعرب المدينة.

إن سابقا أو لاحقا لن يكون هناك مقر من حل مشاكل عرب القدس عن طريق الحوار مع السلطة الفلسطينية، وبمساعدة دولية. أغلب السياسيين الاسرائيليين يعلمون ذلك، ولكنهم لن يقولوا عن ذلك كلمة واحدة.

معاریف ۲۲/۳/۹۹۹

يقلم: روبين روزنتال

على تخصيص مالى مقداره ١٣٠ مليون شيكل من أجل أعمال البنية التحتية في شرق المدينة وتم الاتفاق على تشكيل لجنة لبحث الأمر. بمعنى آخر، لن يدفعوا قرشا واحدا.

لقد كانت الوعود الخاصة بالانفاق على البنية الأساسية في القدس الشرقية التي صدرت هذه المرة، مثلما حدث في الماضى، مجرد رياء في إطار ما يسمى في اللغة السياسية الاسرائيلية، تعزيز السيادة الاسرائيلية في المدينة. يعلم رجال السياسة الاسرائيليون، أنهم لو أنفقوا حتى أموالا ضخمة على تحسين المدمات في الأحياء العربية، فإن ذلك لن يغير شيئا من الموقف السياسي لعرب القدس، الذين يعتبرون أنفسهم تابعين للسلطة الفلسطينية. لهذا، عندما تتكلم الحكومة عن تقوية الاستحواذ الاسرائيلي علي القدس، فإنها لا تقصد الخير للعرب، وإغا الاسرائيلية المحكس، عقاب العرب. أي المزيد من السيطرة الاسرائيلية اليهودية على الأراضي والممتلكات في الأحياء العربية، والمزيد من هدم المنازل والمزيد من مصادرة البطاقات الشخصية من العرب في محاول لابعادهم عن المدينة.

يخشون في العالم العربي والجماهير الفلسطينية من أن مصلحة حكومة نتنياهو أثناء الانتخابات ليست تهدئة النفوس في القدس، بل إضرام النيران في المدينة حتى يرى الناخبون

#### بین مایو ویونیة

إن إستطلاعات الرأى ليست مضللة فهى تعرض حالة معنوية ومواقف معينة في لحظات معتدلة من الممكن أن نتعلم منها الكثير.

لكن من المستحيل أن نعرف من خلالها من سيفوز في الانتخابات وخاصة انتخابات ١٩٩٩. ففي هذه الانتخابات سوف تمر الديموقراطية الاسرائيلية بانتخابات من نوع جديد وهي انتخابات الجولة الثانية والتي لن تكون تكملة للجولة الأولى بل ستكون مختلفة تماما. ومثل أي شئ جديد لا يدري أحد ماذا ستكون ضوابط هذه الانتخابات وماذا سيشكلها وماذا ستكون نتائجها. وسوف تتأثر هذه النتائج ببعض العوامل التي يمكن تخمينها اليوم ومنها:

اماذا سوف يكون تاثير الكنيست المنتخب في السابع عشر من مايو على انتخابات الجولة الثانية. فإذا حصل حزب العمل على عدد مقاعد أكبر من حزب الليكود، أو يتضح أن لباراك تكتلا حاسما فهل سينقل ذلك اليه أصواتا جديدة؟ وربا العكس فقد يعمل الشعب بنظرية "التقابل" المتبع في الولايات المتحدة، ويعضد هذا من وضع نتنياهو من أجل التوازن؟

۲ - يكثر الحديث عن نتائج الاقتراع في "شريحة معينة" في اسلوب الانتخابات الجديد . فيختارون رئيس الوزراء الجيد لكل الدولة ، وأفضل حزب يعكس كل قطاع من الشعب . وسيحدث شئ من هذا القبيل في انتخابات الجولة الاولى . والمحبطون من نتنياهو سوف يصوتون لصالح موردخاى أو بيجين والمترددون في اختيار باراك سيصوتون لصالح موردخاى بيجين والمترددون في اختيار باراك سيصوتون لصالح موردخاى .

أو بشارة. وسوف يعطى التصويت الشخصى راحة نفسية للناخب ولكن كيف سيؤثر ذلك على التصويت في الجولة الثانية؟ وهل سيعود المحبطون مرتاحين نفسيا الى منازلهم، كما يأمل بعض الليكوديين؟ أو أن العملية النفسية لاجتياز الخطوط سوف تمهد الطريق الى اجتياز آخر، مثلما يخشون في الليكود؟ سيتضح ذلك في الأول من يونيه فقط.

٣ - كيف ستعمل الاحزاب في الجولة الثانية؟ هل سيوصون الناخبين بالتصويت لصالع أحد المرشحين؟ هل يتحمل مورد خاى المهانة بفرض أنه لن يجتاز بنفسه الجولة الثانية ويساند باراك؟ ولو لم يحدث ذلك فماذا سيفعل نظراؤه في الحزب؟ فإن رغبتهم في نتنياهو سوف تزداد عن رغبتهم فيه شخصيا؟ هل سيقفز شيرنسكي الى الماء وينضم الى باراك، ذلك كي يكونان اتحادا ضد ليبرمان؟ وكيف سيؤثر ذلك على الناخب المهاجر؟

٤ - حدث في انتخابات السلطات المحلية انخفاض كبير في نسبة التصويت منذ أن فصلوا بينه وبين انتخابات الكنيست . فالتصويت عبه ومن أجل الانتخاب في جولة ثانية فإن ذلك يتطلب وعيا سياسيا أكبر فهل ستنخفض نسبة التصويت بشكل واضح في الجولة الثانية ؟ لصالح من سيكون ذلك ؟ وهل سيحضر الحريديون (المتدينون) الطائرات من بروكلين لحضور الجولتين؟ أو ربا للجولة الثانية فقط. وهل سيسارع ناخبو حزب شاس الى صناديق الاقتراع من أجل مساندة زعيمهم قبل صدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة صدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة صدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة حديد الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس القوة المدور الحكم النهائي في المحكمة العليا ويحاولون بنفس المدور الحكم النهائي في المحكمة المدور الحكم النهائي المدور الحكم النهائي في المحكمة المدور الحكم المدور الحكم النهائي في المحكمة المدور الحكم المدور الحكم النهائي المدور الحكم المدور الحكم النهائي في المحكم المدور الحكم المدور

الابقاء على نتنياه وفي الحكم في الجولة الثانية ؟ هل سيأتي العرب للتصريت في الجولة الثانية بعد أن يحققوا ميولهم في الحصول على نسبة تصويت مرتفعة في الجولة الأولى . سوف

يجرى الاكاديميون أبحاثا عديدة عن انتخابات الجولة الثانية لرئاسة الحكومة، والأولى في تاريخ الدولة. لكن الذي يدرك في الاحزاب الكبرى السر من البداية هو الذي سوف يفوز.

### من قضية درعى الى قضية الناخب

معاریف (ملحق السبت) ۱۹۹ / ۳ / ۱۹۹۹ بقلم : شالوم یروشلیمی

ساعتان كاملتان ، جلست كل قيادة حزب شاس ووزرائه ونوابه في الكنيست أمام القضاة الثلاثة د . يعقوب تصيمح ومريم نائور وموسيا أراد ، واستمعوا الى الوصف القانوني القاسي لزعيمهم المحترم اربيه درعى ، منذ أن سكن في مستوطنة معالية عاموس الصغيرة . لم يجد القضاء كلمة حق واحدة في حق درعي ولم يكرموه بسبب حلول عيد الفصح ، على العكس فهو في رأيهم عبارة عن كتلة كبيرة من الكذب والتضليل ، ومقاول فاسد ، وفي نهاية الجلسة أدين بجرية الرشوة .

كان رجال شاس في مشكلة حقيقية ومن حضر الجلسة يلاحظ بوضوح شديد تعبيرات الوجه المتقلبة الصعبة التي تحولت رويدا رويدا الى الاشمئزاز ، وذلك كلما استمر القاضي تصيمح في قراءة الحكم . لم يشكك أي من الموجودين في المحكمة أو في القضاة الذين أمامهم . إلا أن الحاخام والراعي الروحي لهم هو عوباديا يوسف قد أطلق علي القضاة "مدنسو يوم السبت وناكحو المدنسات" وحظر على أتباعه أن يظهروا في المحاكم القضائية للاغيبار دون الضرورة . وفي الأيام الاخيرة لاحظ الحاخام يوسف انه في حساب الأحرف العبرية تساوي حروف كلمة محكمة العدل العليا كلمة "هامان" وتتساويان مع كلمات شر أخرى ورقم ٩٥ .

احتشد جيش كبير من قوات الشرطة في قاعة المحكمة والأروقة الطويلة وفي الشوارع المجاورة واصطدم الطرفان: عالم القانون ضد عالم الشريعة. لم تتوقف الشخصيات الكبرى في حزب شاس عن الحديث عن يوم المحاكمة بكلمات تاريخية في حياة الأمة اليهودية. فعضو الكنيست اسحاق كوهين يرى أن التحول الاجتماعي الذي قام به حزب شاس في اسرائيل يسير على أشده في هذه الايام، لذلك فإن الدولة الخائفة وضعته الآن في قفص الاتهام. أما تسيفي يعقوبزون فقد جعل لكل عقد علاماته الميزة، فهناك جيل الهجرة ومعسكرات المهاجرين وحرب المينان أما الشعينات فهو عقد أربيه درعي.

سرعان ما تحولت هذه المعركة الكبيرة غير العنيفة (حتى الآن) الى حرب طائفية بحتة، فالشعور بالحرمان السابق، والذى نشأ من خلاله حزب شاس عاد ثانية الى الميادين الصغرى فى القدس حيث نظمت المظاهرات التلقائية وقالت جماعة الفتيان المتدينين من مدرسة "حازون عوفاديا" الدينية والتى اعتاد درعى أن يلقى فيها دروسا دينية والسفارة ضربوا هذه المرة عصفورين بحجر واحد ، الحريدين والسفاراديين .

كما تحدثت أيضًا عن القاضى تصيم الذي عينه الوزير الليبرالي الاسبق موشيه نسيم، وهو من خصوم الحاخام عوفاديا. قال حاييم بازريلاي من حزب شاس أنه يعارض هذه المظاهرات

ووعد بالحصول على عشرين مقعدا في الكنيست في الانتخابات المقبلة: عشرة مقاعد بسبب المحاكمة وعشرة بسبب مطاردتهم واضطهادهم.

· من ناحية اخرى فإنه من الافضل أن أنتهت محاكمة درعى. فالسياسة الاسرائيلية العليا تدور منذعشر سنوات حول قضية الرشوة هذه وقد اجتهد درعي بمكائد في ذلك كما لعبت الاقدار دورا في ذلك ايضا . فعني مسارس ١٩٩٠ عندما بدأت التحقيقات في شأنه تسبب درعى في حل حكومة الوحدة الوطنية، وفي أغسطس ١٩٩٤ استقال درعى من حكومة رابين بعد أن قدمت ضده عريضة إتهام وأخذ معه وزراء حزب شاس. وزعم حزب شاس بوجود تفرقة طانفية وانتقل الحزب الى كتلة المعارضة وأصبح رابين رئيس حكومة الأقلية حتى تم إغتياله في خضم عملية أوسلو . وفي يناير ١٩٩٧ حاول درعي المشاركة في تسوية مشكلة من سيصبح المستشار القانوني للحكومة وأثار قضية "بارأون". ثم أوصى النائب العام بتقديمه للمحاكمة في هذه القضية بتهمة الابتزاز لكن عريضة الاتهام لم تقدم. وفي الشهور الاخيرة خلط درعى بمهارة كبيرة بين المحاكمة وبين السياسة التي تترجم الى مقاعد في الكنيست. وكانت اولى تصريحاته بعد الأدانة "أن الله أكرمنا قبل شهرين من الانتخابات".

فى ١٧ مايو سيصاب درعى بإحباط كبير مع ارتباك ورغبة مؤيديه الذين إهتم بهم ورعاهم جيدا. وقد بدأ ذلك بمهاجمة الحاخام يوسف للقضاة كما استمرت مظاهرة الصلاة الكبرى فى ١٤ فبراير وأنتهت بسعى درعى الى التصوف الدينى الذى يجذب مؤيديه الكثيرين وأضاف الحاخام كدورى "أن الله سوف ينزل بالقضاة الخوف والرعب".

فى الأيام الاخيرة قبل صعود القرار مشيت بجوار درعى ومؤيديه ساعات طويلة ولاحظت أن القضية تحولت الى قضية حماسية دون اى علاقة بالنتيجة . فقد عرف درعى الذكى جيدا أن القرار قد صدر وأن صلواته هى صلوات سابقة ويلغة المتدينين تساعده فقط فى الاستئناف. لكن درعى استغل جيدا هذا الحماس الموجود لصالح الدعاية وجمع المال والناخبين. فقد خرج مؤيدو شاس كمن يطاردون الشيطان من القيادة الرئيسية فى مبنى أبواب المدينة من أجل بيع مليون علامة لكتاب العهد القديم ويجب على كل مشترى أن يترك إسمه وعنوانه وبهذا يدخل فى دائرة مؤيدى شاس بالقوة.

وفى يوم الاثنين الماضى وصل درعى الى منزل "موشيه هابا" فى راموت حيث جمعت زوجته بافا هناك التبرعات من أجل حركتها" يهودا السامية".

واستقبل درعى استقبال الملوك وساعد زوجته في بيع صلوات

يوسف، على الهواء فمن الواضح ان درعى سوف تقوى مكانته في شاس. وقال درعى نفسه بعد هذا البث "إننى لن أترك شاس في هذا الوقت".

وفى منزله بدأ مؤيدوه فى غناء "اربيه درعى لن يذهب الى أى مكان "صرح بذلك لصحيفة معاريف عضو الكنيست اسحاق فاكنين وقال "لا يوجد من يحطم معنوياتنا، فنحن لسنا جسر دافيد ليفى المحطم، نحن أبناء التوراة مؤمنون غير خائفين. نحن نقدس الله فى كل وقت".

وعلى الطبيعة ، الأمر متشابه في هذه اللحظة على الأقل .
فتركيب عوباديا يوسف هو تركيب المنتصر . في يوم الاثنين صباحا زرت مدرسة أبنا ، وبنات صهيون في راموت واعتاد أن يصلى درعى هناك مع الحاخامات والتلاميذ . في أول كل شهر . ويقول اصدقاؤه أن درعى يستمد قواه من هناك ويقول الحاخام موشيه ناتانيا نائب المدير ويوافقه الحاضرون في ذلك أن درعى ليس رجلا قويا لكن هناك من يمنحه القوة ، الحاخام عوباديا هو أعظم العظما ، ودرعى هو رسوله ولا يمكن أن يتنازل عنه ودرعى لدي الحاخام برئ ومقدس ولا يجب أن نشك فيه ، والحاخام يوسف لا يخطئ وهذا رأى التوراة".

لكن الامر الواضع هو أن مكانة درعى العامة قد تزعزعت على الاقل على المدى البعيد، فإسرائيل هى دولة القانون ودرعى الذى أدين بالرشوة لن يستطيع ان يحافظ على علاقاته وتأثيره المعروف على الوزراء لمدة طويلة ، ولن يدوم هذا حتى مع نتنياهو الذى من الممكن أن يتملقه اليوم قبل شهرين من الانتخابات. فالتاريخ السياسي في اسرائيل لا يعرف وزراء أو أعضاء كنيست تمت ادانتهم ظلوا في مناصبهم فترة طويلة فمعظمهم ، ومن بينهم رجال من شاس اختفوا من الخريطة السياسية تدريجيا علاوة على عدم اعطاء خصومهم فرضة للواحة ، ولدرعي خصوم في كل مكان ابتداء من الحزب القومي الديني وحتى حزب مسيرتيس والذين سوف يكونون ثروة في هذه الانتخابات على حساب ادانة درعي. ولو دخل درعي السجن لفترة طويلة فلا يمكن ان يصبح عضو كنيست. حينشذ لن يخلصه حتى الحافم عوباديا يوسف نفسه.

لكن ليست هذه هي النهاية ، فهناك على ما يبدو عالم آخر اكثر من المدى البعيد ، ففي يوم الأحد ظهر الحاخام يوسف في معبد "الياهو النبي" في حي روماما وقال بضعة كلمات في ذكري المرحومة سارة ناتانيشال وحكى يوسف عن شخص عانى من الآلام والامسراض ثم جهاء الى الحهاخهام يوسف داوود أرولاي للحصول على المشورة والبركة لانه كان اشهر حاخام في ذلك الوقت، فطلب منه الحاخام أن يجلس على أحد المقاعد فـما أن فعل الرجل ذلك حتى عفا ورأى مناما له تفسيرات كثيرة. فقد راى في منامه انه يحاسب بين يدى خالقه وفي كفتي الميزان وضعت الملاتكة ذنوبة الكثيرة وحسناته القليلة ففزع الرجل وقال إننى سأذهب الى جهنم لكن فجأة جاء ملك وجلس على كفة الذنوب فهبطت كفة الحسنات لصالح الرجل فدخل الجنة ثم استيقظ الرجل. ويقول الحاخام عوباريا يوسف في تفسير ذلك المنام أن كفة الآلام لا تمتلئ سريعا وكلما امتلأت اقترب الانسان من المجد دون مساعدة ملائكة السماء فضع ذلك في حسبانك ياعضو الكنيست درعي.

عيد الفصح في مقابل نصف مليون شيكل (كان من بين المشترين يعقوب نينمان وزير المالية الاسبق وصديق درعى). وفي اليوم التالي ظهر درعى في مؤتمر نسائي بفندق شالوم بالقدس الذي نظمه "موشبه تمنى" عضو حزب شاس ولما علمت السيدات ان درعى قد صلى قبل وصوله في ضريح راحيل، أقمن جميعا الصلاة من أجل درعى.

ودرعى من ناحيته طالبهن بالحفاظ على الفضيلة وضبط النفس والطهارة ولم ينس أن يجعل كل واحدة توقع على وثيقة انضمامها الى حركة "النور للاخوة" وهى إحدى حركات دعوي الرجوع الى الدين في حزب شاس . أما (شموئبل بن عينز) المذيع المشهور في اذاعة صوت الحق التابعة لحزب شاس فقد غني عند مدخل فندق شالوم أغنية تشجيع لدرعى حتى أن الحاخام بوسف نفسه قد نقر بأصابعه على المنضدة تعبيرا عن غبطته .

والسؤال الرئيسي لذى حزب شاس هو: هل ادانة درعى الشديدة سوف تجعل الناخبين يفرون من الحركة، فغي الانتخابات الاخيرة حصل شاس على تأييد ٢٥٩ ألف ناخب، الآلاف منهم محافظون ومتدينون يحترمون نظام الحكم والهيئات القانونية. ودرعى يعلم جيدا أن ليس كل المؤيدين قد استوعبوا التحول الحريدى الطائفي للحاخام عوباديا يوسف وأنهم لا يريدون رؤية مظاهراته وندا ات تقول (نحن لا نؤمن بحكم الكفار) و (ارجع ياتصيمح الي بيتك) كما حدث أول أمس فور صدور الحكم.

فقد دعا درعى الى الالتزام بضبط النفس فى كل وقت وأوضع أن قوة أبناء التوراة التابعين لشاس تنبع من الصلاة الخالصة وقال "نحن لسنا الفهود السوداء".

فى بداية هذا الاسبوع الغى درعى كل لقا اته التليفزيونية فى جميع الشبكات بنصيحة من صديقه المحامى يجاثيل آرنون كى لا يتم تفسير ذلك على أنه يحاول التأثير على حكم المحكمة، وأيضا محاولة درعى بمساعده محاميه نافون تلسور فى ضم الحكم الي القرار النهائى لم تنبع من اعتبارات قانونية فقط، فقد خشى درعى من اندلاع الاضطرابات خلال الاسبوع وبذلك يفقد السطرة عليها . ويرى درعى أن الاستدعا ات الكبيرة لقوات الشرطة نفسها الغضب الذى من شأنه أن يجذب اعضا - حزب شاس الى التظاهر بأن يسقطوا بالقوة فى فخ المعركة الكبرى ضد الحن به .

وقد حذر درعى رجاله عدة مرات قائلا "لا تقعوا في هذا الفخ" فدرعى يريد أن يجذب خيبة الأمل الكبيرة الى صناديق الاقتراع وهو نفسه مقتنع بأن شاس سوف يغوز في الانتخابات المقبلة به ١٨ مقعدا. ويقول مقربوه أنه لا يخطئ في تقديراته، ففي الانتخابات الماضية دمج في نشيد الحركة عبارة أن شاس فقط هي التي سوف تحصل على عشرة مقاعد وقد حدث ذلك.

وتقديراته درعى الأخرى تقول أن نتنياهو سوف يفوز بالانتخابات ويشكل على الفور حكومة وحدة وطنية وأن حكومة نتنياهو باراك سوف توقع خلال عام على اتفاق سلام مع سوريا وسوف تنسحب من الجولان حتى بحيرة طبرية، ودرعي نفسه يؤيد نتنياهو ، صديقة الحميم، وكذلك ايضا الحاخام يوسف الذي انتخب شمعون بيريز عام ١٩٩٦.

ماذا عن درعى نفسه ؟ لا يوجد اليوم شخص فى حزب شاس يجرؤ أن يطلب من درعى علائية أن يترك قيادة الحزب، فبعد التغطية الدرامية التى منحها له أول أمس الحاخام عوباديا

### قائمة الأحزاب التي ستتنافس في انتخابات الكنيست الخامس عشر

	رئيس القائمة	الرمز	اسم الحزب
هآرتس	ايهود براك	أمت	١ - اسرائيل واحدة
	بنيامين نتنياهو	م خ ل	۲ - الليكود
1999/8/4	اربیه درعی	ش س	۳ – شاس
	الحاخام اسحاق ليفي	ب	٤ – المفدال
	یوسی سارید	م رص	٥ – ميرتس
	ناتان شرانسكي	ل ن	٦ - يسرائيل بعليا
	افيجدور كهلاتي	ه و	٧ - الطريق الثالث
	ماثیر بوراش	ح	۸ – یهودت هاتوراه
	محمد برکه	9	۹ – حداش
	عيد الملك الدهاشه	ع .	٠٠ – مدع
	اسحاق موردخای	لَ زُ أُو ف هـ	١١ – حزب الوسط
	ہنی ہیجین	ي ط	١٢ - الاتحاد القومي
	عمير پيرتس	ص أو ف أوم أو عم	۱۳ – عم إحد (شعب واحد)
	رفائيل ايتان	ص	۱۶ - تسومیت
	عزمى بشارة	ص	ه ۱ – بلد
	يوسف لبيد	ی ش	۱۶ – شینوی
	دېنينا روزېنلوم	<b>ن</b>	۱۷ – بنینا روز نبلوم
	جدعون بن يسرائيل	<b>ن</b> ز	۱۸ - ارباب المعاشات
	رؤبان زلينكوفسكي	رم	١٩ – قانون الطبيعة
	وادی تسوکی	رق .	۲۰ – الخضر
	برخياهو يونو فيتس	ن أو ف ن	۲۱ - حزب الوسط التقدمي
	يعقوب شولسر	ز ماد	۲۲ - حقوق الرجل في الاسرة
	بوعاز وكسل	ق ن او ق ف	۲۳ - عاليه ياروق (الغصن الاخضر)
			۲۶ - ليف (القلب)
	عوفديا فتحيا	ی أو ی م أو ف 	(مهاجرون من اجل اسرائيل) ۲۸ - ده مالکان
	عزرا سیونا	ق ز	۲۵ – حزب الکازینو ۲۷ – دکتار ۱۱۲۸ )
	اليكس سنتسر	<u> </u>	۲۷ - تكفاه (الامل)
	يوسف ہاجاد	زخ	۲۷ - مورشت افون (تراث الاجداد)
	افيجنور ليبرمان	.3	۱۳۰۱ - بسرائیل بیتینو
			(اسرائیل وطننا)
	ريئا راموت	ك ص	٢٩ - حزب النقب
	روئی کرمر	ق أو ق ن أو ق ص	٣٠ - صوت البيئة
	مکرم خوری	ق ف	۳۱ - العربي الجديد
	موردخاي كرفل	ن ی	٣٢ - زعامة يهودية لاسرائيل
	خطیب سامیه	ق م	٣٣ منظمة العمل الديمقراطي

قائمة المرشحين لرئاسة الحكومة : ١ - بنيامين نتنياهو ٢ - ايهود براك ٣ - اسحاق موردخاى ٤ - يوسف باجاد ٤ - عزمي بشارة ٢ - يوسف باجاد

### كم تساوى الاشادة؟

هآرتس ۱۹۹۹ / ۲۹ یقلم: افراهام طال

مقدار درجة الأهمية لا يجد استحسانا في نظر رئيس الوزراء. كسبب رئيسي أول للانكماش الاقتصادي ذكر الصندوق اهترازات عملية السلام (ولم يذكر في أي موضع في التقرير الزيادة المطردة، من عام لعام منذ ١٩٩٥، في الاستثمارات الفعلية للمواطنين الاجانب) والسبب الثاني هو تراجع الهجرة، والثالث سياسة الكبع التي كانت مطلوبة من اجل تهدئة الاقتصاد الذي عاني في اعتقاد الصندوق من (التحميل الزائد) وأخبرا (ضعف التصدير مؤخرا بسبب تراجع الطلب في الخارج). إن الزيادة الفعلية في قيمة الشيكل على مر ثلاث سنوات، والتي أضرت بأنصادرات موجودة فقط في الجداول الاحصائية الملحقة بالتقرير.

ولكن هذه الجداول ، وليس نص التقرير الذي يتنضمن انجازات السياسة الاقتصادية ، تكشف حقيقة وضع الاقتصاد في السنوات الاخيرة مثل التدهور المطرد في معدل زيادة الناتج القرمي من ٢٠٨٪ عام ١٩٩٤ الى ٠٠٠٪ عام ١٩٩٨ ، وتراجع إجمالي الاستشمارات من زيادة مقدارها ٤٨٠٪ عام ١٩٩٤ الى نسبية ٢٠٠٪ والبطالة من ٢٠٨٪ عام ١٩٩٦ الى ٢٠٨٪ العام الماضي. وترتسم ابتسامة مريرة عند دراسة الهدف الذي من أجله تم دفع الشمن الفعلي. في السنوات الأربع الاخيرة تحرك دفع الشمن الفعلي. في السنوات الأربع الاخيرة تحرك التضخم بعناد الى اعلى وإلى اسفل ما بين ٢٠٠٪ الى ١٨٠٠٠

لو تجاهلنا الملحق الاحصائى وبياناته المحبطة ، فإن التقرير يشيد ببنك اسرائيل وبالسلطات لأدائها الاقتصادى . والسوال هو: كم تساوى إشادة من صندوق النقد فى التسعينات إزاء الفشل المدوى فى بعض الدول التى تدخل

هذا الصباح سيعلن محافظ بنك اسرائيل عن نسبة تخفيض الفائدة للشهر القادم، وذلك طبقا لتوصية صندوق النقد الدولى في تقريره عن الاقتصاد الاسرائيلي والذي نشر الاسبوع الماضي، حيث جاء أن «مديري الصندوق يرون أنه من المناسب إجراء تخفيض آخر في نسب الفائدة مستقبلا». في إطار العلاقات التعايشية بين صندوق النقد وبين بنك اسرائيل لا يكون من الواضع دائما من الذي يعمل بروح توصيات من ، ولكن الرأي الاقتصادي للهيئتين متطابق مشروطة في رأى الصندوق بوجود (دليل واضع على انه سيحقق هدف التضخم وسيتم احراز تقدم في حسن إدارة الميزانيات العامة والاصلاحات الهيكلية ) أما الجوانب الواقعية – أي تأثير الكبع المالي الشديد على النشاط الواقعية – أي تأثير الكبع المالي الشديد على النشاط الواقعية .

لقد جاء تخفيض الفائدة متأخراً للغاية وسيكون على مايبدو بنسبة صغيرة جدا بسبب تخوف محافظ البنك من أن يؤدى التخفيض الكبير الى اضافة بضعة ارقام عشرية الى المعدلات القادمة عن طريق التأثير على سعر التبادل ينخفض محيط البيئة هذه الشهور بفضل الزيادة المتجددة في قيمة الشيكل ، وهذه العملية المباركة (من منظور بنك السرائيل) قد تنقطع بل وتنقلب رأسا على عقب لو تم تخفيض الفائدة بنسبة ملحوظة.

وكسا هو متوقع، يؤيد تقرير صندوق النقد السياسة الاقتصادية التي تضع على رأس جدول الافضليات هدف التضخم وهي بالفعل السياسة الاقتصادية لحكومة اسرائيل في السنوات الشلاث الاخيرة. الصندوق على علم بوضع الانكماش والبطالة، بل وتفاصيل اسباب ذلك، وإن كان

مختارات إسرائيلية

22

فيها .فقد قام البروفيسور جفري زكس ، أحد كبار الاقتصاديين بجامعة هارفارد، بتوجيه نقد شديد الى عمل الصندوق في امريكا اللاتينية وبخاصة في البرازيل ، بعدما انتقد بشدة في الماضي تدخل الصندوق في جنوب شرق اسيا. وفي مقال متوهج عن جون مينارد كينس في (التايم مجازين) يتسائل روبرت رايخ ، وزير العمل في إدارة كلينتسون في السنوات ٩٣ - ١٩٩٧، والذي كسان كسيسر الاقتصاديين في هذا القرن عن (صندوق النقد الدولي الذي

يطالب دول العالم الثالث التي تعيش في فقر أن ترفع حد الضرائب وأن تقلل من الانفاق) وعن الدول الغربية التي تستخدم الكبح الشديد في ظروف البطالة. يجيب قائلا: أنه على الرغم من طابعه الهادئ ، فإن كينس كان ينقض للقتال في حالة الغضب. أيا كان ، فإن اشادات صندوق النقد لا تفيد لأن العلاقة بينها وبين الواقع الاقتصادى الواضح في البيانات الواقعية وإحساس المواطن البسيط ضعيفة جدا .

#### زيادة بنسبة ٢٣٪ في العجز التجاري الاسرائيلي مع أوروبا 1999 / 4 / 10 بقلم: هداس مانور

تدهور كبير في التجارة الخارجية لاسرائيل في بداية عام ١٩٩٩، حيث أن العجز التجاري الاسرائيلي مع الاتحاد الأوربي تزايد ٢٠٠ مليسون دولار ليسصل الي ١,١ مليسار دولار. وتبلغ هذه الزيادة ٢٣ / بالمقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي. فقد انخفضت الصادرات للاتحاد الاوربي بنسبة ٣٪ وأما الواردات فقد زادت بنسبة ٨٪.

هذا ما أعلنه المتحدث باسم المكتب المركزي للاحصاء. وقد انخفضت الصادرات لدول الآفتا بنسبة ٣١٪ وأما العجز التجاري فقد زاد بنسبة ١٦٪ ليصل الي ٢٢٠ مليون دولار. وأما العجز التجاري مع دول جنوب شرق أسيا فقد وصل الي ٣٥ مليون دولار في شهري يناير وفبراير ١٩٩٩ في مقابل فائض يصل الى ٥٠ مليون دولار في نفس الفترة من العام

وتجدر الاشارة الى أن إجمالي الصادرات للشرق الأقصى قد انخفض بنسبة ٥ ، ٥ / ليصل الى ٢٠٠ مليون دولار. وبدون صادرات الماس يكون مجموع الصادرات للشرق الأقصى قد انخفض بنسبة ١٣٪ ، وأما الواردات من هذه الدول فقد

زادت بنسبة ١٤٪ . وهناك تدهور آخر في التجارة الخارجية مع الولايات المتحدة الامريكية حيث انخفض فائض التجارة مع الولايات المتحدة الامريكية بنسبة ٤٠٪ ليصل الى ٢٧٠ مليون دولار فقط. والعبجز (بدون الماس) قد تزايد ٢,٨ ضعف ليصل الى - ٢٩ مليون دولار. وبذلك يمكن القول أن الصادرات الشاملة للولايات المتحدة قد انخفضت بنسبة ٦٪

وتجدر الاشارة الى أن وأردات الماس قد أرتفعت بنسبة ١٣٪ ( ٢٠٥ مىلايين دولار) بالمقارنة الى نفس الفسرة من العام الماضي. وانخفضت صادرات الماس في شهري يناير وفبراير

بنسبة ١١٪ بالمقارنة الى نفس الفترة من العام الماضي. وفي نفس الوقت فيإن صادرات النسيج قد زادت في العام الماضي بنسبة ٨ / لتصل الى ١ ، ١ مليار دولار . وهي أعلى نسبة في السنوات الأربع الاخيرة. وهذا ما قاله رئيس شعبة النسيج والموضة في اتحاد الصناعيين يائير روتليفي . واضاف أن الشعبة تمر بمرحلة من الترشيد الذي يبرز في زيادة الانتاج بنسبة ٢٪ وزيادة بنسبة ٧,٣٪ في عدد العاملين.

## امریکاوإسرائیل تستشمران أربعة ملایین المریکاوإسرائیل تستشمران أربعة ملایین المریکاوإسرائیل تستشمران أربعة ملایین المریکاوإسرائیل تستشمران أربعة ملایین المریکاو المناعات العسکریة

من المقرر أن تستثمر الحكومة الأمريكية وحكومة اسرائيل مبلغ اربعة ملايين دولار في تطوير الصناعات العسكرية ، وستكون هناك مزيد من الاستثمارات في مجالات الانترنت ٢ والبيوتكنولوجيا والبيئة. والمبلغ الاجمالي الذي سيوجه لدعم هذه المجالات يصل الى حوالي ٢٠ مليون دولار.

وقد صدرت هذه القرارات في الاجتماع السنوي لمجلس محافظي المفوضية الاسرائيلية الامريكية للتكنولوجيا، والذي عقد في بليرهاوس في واشنطن بحضور نائب الرئيس الامريكي ال جنور ووزير الصناعية والتبجيارة الاسرائيلي ناثان شرانسكي وكبيرة علماء وزارة التجارة

والصناعة الدكتورة إرنا برى .

وتجدر الاشارة الى أن تحويل الصناعات العسكرية إلى صناعات مدنية يعتبر من بين المجالات التي تم الاتفاق على التركيز عليها نظرا لأنه يلعب دورا كبيرا في تطوير اقتصاد اسرائيل والولايات المتحدة الامريكية.

ومن المعروف أن المفوضية العلمية المشتركة بين إسرائيل والولايات المتحدة قد أقيمت عام ١٩٩٤ بواسطة الرئيس

بيل كلينتون ورئيس الوزراء الراحل اسحاق رابين. وتعمل هذه المفوضية تحت رقابة مكتب كبير العلماء في وزارة الصناعة والتجارة . وتصل ميزانيتها الى حوالي ٦٠ مليون دولار. و ٥٠٪ من هذه الميزانية بتمويل من اسرائيل والولايات المتحدة الأمريكية والـ ٥٠٪ الباقية بتمويل ذاتي من الصناعات.

#### نتنياهو ويهلوم يتراجعان

يديعوت احرونوت 1999/4/41 بقلم: اربيه اجوزى

> وتلقى أعضاء مجلس إدارة العال كلام نتنياهو ويهلوم بشئ من خيبة الأمل.

> وصرح أحد أعضاء مجلس إدارة شركة العال قائلا: "باستشناء خطاب الانتخابات لم تعرض هنا أي خطة". وتقول عناصر معينة في إدارة العال أنه بدون الخصخصة ومع المنافسة الشديدة من جإنب شركات طيران خاصة سيكون من الصعب تحقيق أهداف الشركة في السنوات

> ويقول أحد أعضاء مجلس إدارة العال: "أن الأرباح التي وصلت الى ٢٣ مليون دولار عام ١٩٩٨ قد تحققت نتيجة لعناصر خارجية مثل أسعار الوقود المنخفضة وكذلك سعر صرف الدولار.وفي الظروف العادية سيكون من الصعب علينا تحديد الأهداف كشركة حكومية في هذا الجو الذي يتسم بالتنافس الشديد".

> وصرح المتحدث باسم وزارة المواصلات أن الوزارة تؤيد خصخصة الشركة على الفور وأن الوزارة على استعداد لذلك ، ولكن الشرط الذي يضعه وزير المواصلات هو حل مشكلة العبجز في صندوق التعبويضات للعاملين في الشركة.

أعربت بعض المصادر في إدارة شركة العال عن اعتقادها بأن خطة خصخصة شركة العال لن تنفذ قبل الانتخابات على الرغم من نية الحكومة للبد في هذه الخطة في أبريل.

وكإن يبدو قبل حوالي شهرين أن عملية الخصخصة سوف تبدأ قبل الانتخابات ، ولكن رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو ووزير المواصلات شاءول يهلوم قد تراجعا عن الخطة. ويرجع السبب أيضا الى معارضة العاملين، في العال والذين يطالبون بحل مشكلة العجز في صندوق التعويضات الخاص بهم والذي يصل الى ١٣٥ مليسون دولار وذلك كسشسرط للتعاون في عملية الخصخصة .

وتجدر الاشارة الى أنه في نهاية الاسبوع الماضي وفي حفل تدشين الطائرة بوينج ٧٣٧ الجديدة التي دخلت الخدمة في شركة العال، تحدث نتنياهو ويهلوم عن عملية الخصخصة بصفة عامة، ولم يكن هناك أي التزام من جانبهما. فقد ذكر نتنياهو ويهلوم ضرورة تنفيذ عملية الخصخصة بموافقة العاملين. وأكد يهلوم أنه يجب القضاء على العجز في صندوق التعويضات للعاملين عند بدء عملية الخصخصة. ولم يتطرق الإثنان الى تحديد تاريخ محدد لبدء الخصخصة،

### ماريد مركات من إيران تطالب بالاتجار مباشرة مع إسرائيل على المام ال

مباشرة. وقد طرحت هذه العروض في المعرض الدولي الذي أنهى أعماله في الاسبوع الماضي في ألمانيا.

وكشفت أمنون شاهام مدير عام شركة جيمل في كيبوتس سريد التى تطور وتنتج ألات تقطيع وخبراطة المعبادن والأحجار والأخشاب. ويقول أن ممثلي ثلاث من الشركات الكبرى في إيران المتخصصة في تسويق الآلات والأجهزة وماكينات خراطة المعادةن قد التقوا في الجناح الاسرائيلي

طالبت شركات تجارية من إيران الاتجار مع إسرائيل بصورة مع ممثلي المصنع الاسرائيلي وناقشوا معهم إمكانية الاتجار مباشرة بين الدولتين. ويضيف قائلا: أن الايرانيين طلبوا الحصول على طلبية كبيرة من منتجات المصنع ، وأن الطلبية سوف تصل الى ايران عن طريق اليونان . وردا على سؤاله لماذا يفكر الايرانيون في الاتجار مباشرة مع إسرائيل بعد عشرين عاما من القطيعة ؟ قالوا أن المسئولين في دولتهم يشعرون بأنه سيتم عن قريب فتح الحدود للتجارة المباشرة، وهم يأملون في أن يكونوا أول من يقوموا بهذه التجارة.

70

### السيدات ضد الإكراه الديني

معاریف ۳۰ / ۱۹۹۹ بقلم: فاردة میلباوار

إن القوة السياسية التى حصل عليها المشتغلون بالدين تقلق منذ فترة طويلة كثير من العلمانيين . فالخوف والقلق من استمرار أساليب الحياة والقيم الخاصة بهم تجعهلم يعارضون ويعسملون من أجل وقف هذا التطرف والإكراه الدينى الذى من شأنه أن يدمر الثقافة والتنوير والديمقراطية في اسرائيل. لاشك في ان هذه المعارضة تبدو ضعيفة جدا وغير فعالة من اجل ايقاف هذا النشاط الديني التبشيري . لكن هناك صوت غضب حقيقي وأحاسيس سلبية من شأنها ان تدفع المصالح العلمانية الى الامام، مع بذل الكثير من الجهود

لكن الأمر المحبط في هذه الموجات الاولى من الاحتجاج العلماني أن الصوت النسائي غير مسموع . ففي البلد التي توجد فيها المنظمات النسائية جنبا الى جنب مع المنظمات النسائية فوق الحزبية والمنظمات النسائية التي تمثل قطاعات خاصة من النساء لا يوجد احتجاج سياسي منظم لأي منها بمفردها.

ان مكانة المرأة قرية فقط في البيئة العلمانية الملتزمة بالحفاظ على القيم الليبرالية والمساواة. وقد اتخذ النضال من أجل مكانة المرأة خطواته الاولى في نهاية القرن الماضي الى جانب الشورة الصناعية . وكلما ارتفع صوت العقل الليبرالي الذي أدان قمع حقوق الفرد وخلق قيما مرتبطة بحقوق الانسان وحريته، اشتد النداء الى تحقيق حقوق المرأة كمواطنة متساوية الحقوق في المجتمع .

ان الموجة الاصولية التي تجتاح اجزاء معينة في العالم وفي اسرائيل هي خطر حقيقي على مكانة المرأة. فنسمع هنا

وهناك نداءات تحقر من المرأة العاملة في اماكن معينة. وهناك رجال يعتقدون انهم يعرفون ما هو الافضل للآخرين ويستغلون نفوذهم السياسي لفرض وسائلهم وعقائدهم على الذين يفكرون بشكل آخر. وهناك خوف من أن يوجد في مجتمع مثل مجتمعنا من ينصت اليهم. ومن أجل نداءات زائفة مثل "سلام البيت" أو " أمر الوفاق" يوافقون على دفع الثمن على حساب مكانة المرأة في اسرائيل.

كانت الدعوة النسائية من بداية طريقها هي، ان الامر الشخصي هو موضوع سياسي ولا يجب الفصل بين ما يحدث للمرأة كفرد أو في منزلها ومع عائلتها وبين السياق السياسي العام. وأي محاولة لعمل ذلك سوف تحطم التنظيم السياسي من أجل النضال حول المصالح المشتركة. والسياق السياسي العام في اسرائيل يتغير الى الاسوأ بالنسبة للسيدات ، فالمطلوب اذن من الحركات النسائية في اسرائيل ان تخرج الى نشاط سياسي مكثف من أجل منع التدهور الذي من شأنه ان يضر بمكانة المرأة في اسرائيل. وهناك دور هام للمنظمات النسائية في صراعها حول شكل المجتمع الاسرائيلي وأكثر من ذلك حول حقوق المرأة في العشر كانسان.

والحقيقة أن المرأة لا تحول مشكلتها الى موضوع للنقاش، لكن مازال هناك مجال للعمل حاليا خاصة فى مرحلة الاستعداد للانتخابات وذلك من خلال توجيه السيدات الى التصويت لصالح مرشحين يلتزمون بشن حرب علنية من أجل تأسيس مجتمع متساو وعدم الخضوع للاملاءات الدينية السياسية.

77

### مائة معلومة عن المهاجرين الروس المناه لورى

۱-تفید معطیات الجهاز المرکزی للإحصاء أن إسرائیل قد استقبلت خلال أعوام ۱۹۸۹ - ۱۹۹۸ - ۱۹۹۸ - ۲۹۹۰۰۰ مهاجرا روسیا ، وتفید ذات المعطیات أن ۱۱۰۰۰۰ مهاجرین کانوا من الجمهوریات الأوروبیة بالاتحاد السوفیتی سابقا ، فی حین أن ۱۹۹۰۰ مهاجرا قدموا من الجمهوریات الآسیویة .ویقدر عدد مهاجری الاتحاد السوفیتی سابقا بإسرائیل بحوالی ملیون مهاجر .أما من یملکون حق الانتخاب منهم فیقدر بخمسمائة ألف کا یعنی أنه بمقدورهم الحصول علی عشرین مقعدا بالکنست

٧-ريتضع من التقرير الذي أعدته لجنة تامير التي تشكلت في عام ١٩٩٨ أن عدد اليهود الذين يقيمون حاليا بدول الكومنولث يقدر بـ ٩١٦٢٠ فرد .وقد أعلنت وزارة الداخلية مؤخرا أنها أعلنت الاستعداد لاستقبال موجات أخرى من المهاجرين .وتعتمد تكهنات وزارة الداخلية على تقديرات مكتب الاتصال التي تفيد أن الفترة القادمة ستشهد تدفق المزيد من المهاجرين.

وقد ذكر "رافى كوهين "رئيس إدارة تسكين المهاجرين "إذا أحسنا التصرف فلن يحدث المهاجرون ذويهم وأصدقا عمم الروس عن تفشى البطالة في إسرائيل أو عن تلك المشكلات السياسية والاجتماعية التي يواجهونها . وقد أصبح من الملموس خلال الشهور الماضية مدى تزايد المحدة "

٣- وفيها يتعلق بالمدن التي يقطنها اليهود الروس فتشغل حيفا المرتبة الأولى إذ يقطنها خمسة وأربعون ألفا، في حين أن تعدادهم في مدينة أشدود يقدر بسبعة وثلاثين ألفا . أما تل أبيب وبئر سبع فيقطن في كل منهما خمسة وثلاثون ألف يهودي روسي.

غ- أما مدينة "معالوت "فيكثر بها عدد المهاجرين المتقدمين في السن، فيشكل هؤلاء المهاجرون ٤٧٪ من سكان منطقة الناصرة سكان منطقة الناصرة العليما، و٤٠٪ من سكان بشور يعتقوف، و ٣٠٪ من سكان منطقة كرميئيل.

٥- ويشعر "شومو بوحبوط "رئيس بلدة "معلوت "بقلق بالغ من تدفق عائلات المهاجرين على هذه البلدة، ويوضع "بوحبوط "موقفه بقوله لست ضد الهجرة غير أنه لم يعد بالمدينة موطئ قدم للمهاجرين وستشهد البلدة عما قريب انفجارا سكانيا، فقد تضاعف عدد سكان البلدة خلال السنوات الشلائة الماضية إذ أصبح يقدر باثنين وعشرين ألفا.

٦- أما "ايلي مويال"رئيس بلدة "شيدروت"

فيعكف حاليا على دراسة اللغة الروسية خاصة أن الوضع الديموغرافي السائد في البلاة قد انقلب رأسا على عقب. فينما كان تعداد سكان هذه البلدة يقدر بحوالي أحد عشر ألفا، وبينما كان معظمهم من مهاجري شمال افريقيا الذين استقروا بها في عقد الخمسينيات فقد تدفق على البلدة في إطار الهجرة الروسية الأخيرة حوالي أحد عشر ألف مهاجر روسي يسيطرون حاليا على المراكز التجارية التي كانت تعج باليهود المغاربة. ويقدر تعداد الروس من أصل قوقازي بالمدينة بألفي مهاجر، ويقدر عدد الذين من منطقة بخاري بثلاثة آلاف وخمسمائة مهاجر .ويقدر تعداد المهاجرين الذين يطلق عليهم مجازا مسمى الاشكناز بخمسة آلاف وخمسمائة مهاجر .وأصبح تعداد البلدة يقدر حاليا بثلاثة وعشرين ألفا أي أن هذه البلدة أصبحت مدينة.

٧-ويضيف ايلى موى إن البطالة تنذر بالانفجار، وكيف يمكننا حل هذه المشكلة، ولا أدرى لماذا يتدفق المهاجرون على هذه البلدة .لقد كانت توجد وفرة فى الشقق خاصة بعد أن بادر الوزير ايريل شارون ببنائها فى إطار خطة وزارة الإسكان، وكانت الحكومة قد وعدت شركات المقاولات بأنها ستقدم على شراء الوحدات سكنية فى حالة عدم بيعها. وحينما انهارت أسعار الشقق فقد بحث الروس عن أرخص الشقق .غير أن أماكن العمل تكاد تكون معدومة، ويتضع من هنا أن الحكومة تعاود ارتكاب أخطاء الخمسينيات.

۸-يملك - ٨٪ من المهاجرين وحدات سكنية مستقلة، وتفيد معطيات وزارة الاسكان أن ٧٧٪ من المهاجرين حصلوا خلال أعوام ١٩٨٩ - ١٩٩٧ على قروض سكنية ٩- هاجر إلى إسرائيل خلال أعبوام ١٩٨٩ - ١٩٩٦ خمسون ألفا من اليهود القوقاز، عما أدى إلى تزايد تعداد يهود القوقاز بإسرائيل خاصة أن عقد السبعينيات كان قد شهد هجرة أحد عشر ألفا من هذه البلدان إلى إسرائيل ويتحدث أربعون ألفا منهم لغة خاصة بهم تعرف باسم "الطاطية".

-١- اتسبت الهجرة الأخيرة وعلى خلاف الهجرات السابقة بعدم حرص المهاجرين على تغيير أسمائهم الروسية الأصلية، أو استبدالها بأسماء عبرية، فحرصت معظم عائلات المهاجرين على الاحتفاظ بأسمائها الأماء

١١-شهدت أعرام ١٩٨٩-١٩٨٩ إعداد ستمائة بحث عن الهجرة اليهودية من الاتحاد السوفيتي سابقا إلى إسرائيل .ويشكل هؤلاء المهاجرون معينا لا ينضب

للباحثين المتخصصين في العلوم الاجتماعية وتلك الدراسات الخاصة بالتعرف على اتجاهات الرأى العام. ٢٠-وقد حسبة بعيض المهاجريسن اليسهود الذين قدمسوا إلى إسرائيل التوجه إلى حي "بريتون بيتش" بنطقة بروكلين الواقعة بولاية نيويورك، فذكرت مجلة "نيسوزويك "في تقرير أعدته عن الوجود الروسي في أمريكا الشمالية "لا يتعين على المرء معرفة اللغة الانجليزية عند إقامته في "بريتون بيتش" فيمكنه الانجليزية عند إقامته في "بريتون بيتش" فيمكنه الاكتفاء باللغة الروسية، ويطلق على هذا الحي مسمى" اوديسا الصغيرة". وتكثر في هذا الإطار وفي هذه المنطقة المديسا المحال التي تؤجر أفلام الفيديو الروسية، كما أن

۽ الهن:

۱۳- وفيما يتعلق بهن المهاجرين الذين قدموا إلى إسرائيل خلال أعوام ۱۹۸۹ - ۱۹۹۷ فقد ضمت هذه الهجرة في صفوفها ۱۹۱۰ مهندس و ۱۹۱۰ طبيب وطبيب أسنان، و ۱۳۰۰ فنان وأديب، و ۳۹۳۰ مدرس.

مكاتب البريد تضع إعلانات كثيرة عن أسعار مكالمات

الهاتف لليتوانيا ومولدوفا وغيرها.

14-ولا تعد مهنة المحاماة من بين المهن الشائعة في أوساط اليهود الذين قدموا من دول الكومنولث. وتفيد معطيات نقابة المحامين الإسرائيلية أن عدد المهاجرين الذين تقدموا إلى امتحانات النقابة واجتازوها منذ عام ١٩٩٢ وحتى يومنا هذا لم يتعد ٢٨١ فردا. وكما يبدو فقد مثل عام ١٩٩٤ ذروة من اجتازوا هذه الامتحانات، إذ قدر عددهم به ٤٥ محاميا في حين أن عددهم في عام ١٩٩٢ قدر بسبعة وعشرين محاميا. وقدر في عام ١٩٩٧ باثنين وخمسين محاميا، وفي عام ١٩٩٨ بواحد وخمسين محاميا، وفي عام ١٩٩٨ باثنين وفي عام ١٩٩٨ باثنين وأربعين محاميا، وفي عام ١٩٩٨ بسبعة وعشرين محاميا، وفي عام ١٩٩٨ بسبعة وعشرين محاميا،

10- قدر المتوسط الشهرى لعدد الباحثين عن عمل فى عمام ١٩٩٨ بأحد عسسر ألفا، يشكلون ٩,٦٪ مسن مسجمل الباحثين عن عمل فى إسرائيل .ويغرض المقارنة يجب أن نضع فى اعتبارنا أن عددهم قدر فى عسام ١٩٩٣ بـ ١٩٧١,١٥٠ أى أنهم كسانوا يشكلون عمل مجمل الباحثين عن عمل .

۱۹۰۰ تعد نسبة البطالة في أوساط يهود القوقاز من أعلى النسب في أوساط المهاجرين .ويتضح من تلك الدراسة الميدانية التي أجراها معهد "بروكديل "والتي صدرت خلال عام ۱۹۹۸ أن نسب العاملين منهم تقدر بـ ۵۷٪ من الرجال، و ٤٣٪ من النساء .ومن الملاحظ أن القدرات المهنية لمهاجري القوقاز تعد أدنى من نظيرتها في أوساط سائر المهاجرين إذ إن نسبة المشتغلين منهم في مهن أكاديمية أو حرة أو فنية لا تتعدى ٢٦٪.

١٧- شهد عام ١٩٩٨ قيام تسعمائة مهاجر من دول

الكرمنولث بمارسة بعض الأنشطة الخاصة.

۱۹۸۰ تولی مرکز الاستیعاب العلمی بوزارة الاستیعاب خلال أعوام ۱۹۸۹ ۱۹۹۸ رعایة ۱۳۲۰ عالما من دول الکومنولث وقد بدأ ۱۹۸۰ منهم أی ۷۰٪ من عددهم الإجمالی العمل، واعتمد هؤلاء علی المساعدات المقدمة من الوزارة، وفی المقابل فقد انصرف ۲۰۳۷ منهم إلی قطاع الأعمال ولم یعمل فی القطاع العام سوی ۱۷۰۰ منهم، وعملوا علی وجه الخصوص فی السبع جامعات الإسرائیلیة.

١٩-يعد الاسهام العلمي للهجرة محدودا للغاية فقد قدر عدد العلماء الروس في الجامعات الإسرئيلية في نهايات عام ١٩٩٦ بمائة وسبسعة وخسسين عالما ولم ينجح سبعمائة منهم في الانخراط بالجامعات، فتعرضوا للفصل من عملهم. أما البقية المتبقية فمازالت تعيش مرحلة التأقلم مع الواقع الجديد .ويوضح "عمرى اينجبر "مدير مركز الاستيعاب العلمى بوزارة الاستيعاب طبيعة الوضع بقوله إن ٦٥٪ من العلماء الذين أتوا في إطار الهجرة متخصصون في مجالي التكنولوجيا والعلوم، غير أن سوق الطلب في إسرائيل يهتم حاليا عجالي العلوم الاجتماعية والإنسانية. وتكمن المشكلة في أن مايعرضه هؤلاء المهاجرون لا يتماشى مع احتياجاتنا، فضلا عن أن العمل في مجال الجامعة لا يرتبط بالضرورة بطبيعة عملك الذي كنت تؤديه في الماضي بقدر ما يعتمد على ما يمكنك تقديمه في السنوات القادمة. وعلاوة على هذا، فبينما يقدر الحد الأقصى لسن العلماء المتقدمين للعمل بالجامعات بتسعة وثلاثين سنة فإن مترسط أعمار العلماء الذين قدموا من دول الكومنولث يقدر بتسعة وخمسين عاما.

ويذكر بروفيسور "دان هوفرط "المسئول عن استيعاب المهاجرين بجامعة تل أبيب "إن الجامعة تبحث عن شباب العلماء، وحينما يأتي العالم المهاجر فإنه يجلب معه خبرة وحنكة ضخمة تستحق التقدير، لكننا لسنا في حاجة إليهما إن الجامعة لاترجب عن تجاوزوا الخمسين من العمر، ولا يعنى هذا الأمر أنها لا تكن لهم كل التقدير. إننا نعمل على ضوء غوذج بحثى أي كما هو متبع في الولايات المتحدة الأمريكية، غير أن العلماء المهاجرين لا يعملون وفقا لهذا النهج .لقد اعتادوا على أن يعملوا في إطار جماعات بحثية ضِخمة، وعلى الحصول على تاييد ودعم خارجي إننا نبدا بطالب الماجستير، وبتكون العلماء في هذه المرحلة .ومن هنا فإن الحديث عن الإسهام العلمي للمهاجرين الروس لا يعدو كونه أسطورة، ومن الضروري أن نتعامل مع الأمور على نحو نسبي، وألا نبخس حق أنفسنا ويجب أن نضع في اعتبارنا حقيقة أن الجامعات الإسرائيلية لم تستوعب إلا ١٥٧ عالما من بين مجمل العلماء الذين قدر عددهم بثلاثة عشر ألف عالم . - ۲- ويرى "يولى ادلشتاين "وزير الاستيعاب أنه ليس من الممكن الأخذ برؤية مسئولي وزارة الخزانة ومفادها أند

إذا كان هؤلاء المهاجرون من العلماء متقدمين للغاية فمن الواجب أن يتم استبيعابهم في الحال في المؤسسات الأكاديمية .

۲۱-ويرى البروفيسور "دان عميرام "المسئول عن استيعاب المهاجرين بجامعة تل أبيب إن المهاجرين الروس أكثر تقدما منا في مجال الرياضيات ويكفينا معرفة أن المؤتر الدولي للرياضيات الذي عقد مؤخرا في ألمانيا وجه الدعوة لتسعة علماء إسرئيليين متخصصين في الرياضيات، وأنه كان من بينهم ستة مهاجرين روس.

٢٢- حصل ١٤٠٠ طبيب روسى على حق مزاولة المهنة في إسرائيل، ويشكل هؤلاء ٣٠٪ من مجمل الأطباء في إسرائيل، ومع هذا فلا يعمل كل الأطباء الذين حصلوا على حق مزاولة المهنة .وقد رحل بعضهم عن إسرائيل فضلا عن أن بعضهم الآخر أقدم على تغيير نشاطه .ومن الصعوبة بمكان أن نحصل على معطيات دقيقة بشأن عدد الأطباء الذب تكا مهنتهم.

الأطباء الذين تركوا مهنتهم.

''إسحاق برلوفيتش "رئيس الإدارة الطبية بوزارة الصحة إن المقصود بكلمة طبيب في الاتحاد السوفيتي سابقا يختلف عن المقصود بلفظة طبيب في إسرائيل .ومن هنا فيوجد ثمة فرق بين البيانات التي يدونها المهاجرون في استمارات الهجرة التي وزعتها وزارة الهجرة والاستيعاب وبين الأطباء المسجلين فعليا في وزارة الصحة.

" عثل الحل الذي توصل إليه الأخوان المهاجران " ستنيسلاف "البالغ من العمر اثنين وثلاثين عاما و " بيوتر "البالغ من العمر تسعة وعشرين عاما واللذان عملا بالطب قبل هجرتهما إلى إسرائيل في افتتاح محل للحلوي في منطقة "بات يام "الذي افتتحاه في عام ١٩٩٦، وقد افتتحا منذ شهور قليلة محلا آخر .وكانت هذه العائلة قد هاجرت إلى إسرائيل في عام ١٩٩٣، وكان "ستنيسلاف "يعمل طبيبا للأطفال قبل هجرته إلى إسرئيل، كما كان أخوه طائبا بالفرقة الرابعة بكلية الطب .وعند هجرتهما فقد عشل "ستنيسلاف "في الجتياز الامتحانات التي تؤهله لمارسة المهنة، بينما قرر " بيوتر "عدم استكمال دراسته .وقد كانت والدتهما طبيبة أيضا غير أنها لم ترغب بعد هجرتها في دراسة كتبها القديمة، والتقدم مرة أخرى إلى الامتحانات.

وأقامت هذه العائلة في منطقة "بات يام "وافتتحت محلا للحلوى أطلفت عليه اسم "يلسيفسكى" ذلك الاسم الذي يذكرهم بوطهم القديم خاصة أنه كان يوجد بموسكو محل حلوى شهير عرب عذا الاسم

\* التعليم :

70-تهتم أية عائله روسية بتعليم أبناتها در العرف على البيانو أو الكمان في حبن أن العائلات التي سنمى إلى أصول شرقية تهتم ولاحنلاف منظومة القيم بفكره البقاء فقط بوصفه إحدى الغرائز البنرية الفطرية .

٢٦ - ترتفع في أوساط صعر المهاجرين الذين تتراوح

اعسارهم بين الرابعة عشرة والسابعة عشرة ظاهرة الانصراف عن الدراسة وقد أعد معهد "بروكديل " خلال أعرام ١٩٩٤- ١٩٩٦ بحثا عن مدى استبعاب المهاجرين في مناطق "كرميشيل "و "رحوفوت "و" نتانياه "و "رام الله "و "اوفقيم . "وكان من بين النتائج التي توصل إليها البحث أن نسبة انصراف التلاميذ الروس عن الدراسة تقدر في منطقة "كرميئيل" به ٨٪ في حين أنها تقدر في منطقة "أوفقيم""ب ٢٣٪، وفي المقابل فلم تتبعد هذه النسبة في أوساط الإسرئيليين حدود ٤٠٠٤ . وتبلغ ظاهرة الانصرف عن الدرسة معدلات أعلى بكثير في أوساط من تشراوح اعمارهم بين السادسة عشرة والسابعة عشرة إذ إنها تقدر بـ ۱۳٪ في منطقة "رحوفوت "و ۳۱٪ في منطقة " اوفعيم . "ومن الملاحظ أن هذه الظاهرة تصغيشي في أوساط البنين أكثر من الفنيات فبينما تقدر في أوساط البنين به ٣١٪ فإنها تقدر في أوساط الفتيات به ١٤٪. ويجب أن نلاحظ أيضا أن هذه الظاهرة أكثر شيوعا في أوساط يهود القوقاز مقارنة بسائر المهاجرين إذ تقدر نسبة هذه الظاهرة في أوساط من تتراوح أعمارهم بين الرابعة عشرة والسابعة عشرة بـ ٢٥٪ في حين أنها تقدر في أوساط سائر الإسرائيليين بـ ٤٪.

٧٧- أسس "زئيف جيسزل "الذي كان بطل الاتحاد السوفيتي في علوم الرياضيات، بل والذي كان مدريا لمنتخبها في الأوليمبياد بعد هجرته إلى إسرائيل منظمة "موفيت "للرياضيات والفيزياء والثقافة بغرض الارتقاء عمارف أطفال المهاجرين بهذه العلوم .ولم يقدم على تأسيسها إلا بعد أن تبين له إثر هجرته في عام ١٩٨٢ أنه لا توجد بطولات في إسرائيل في هذه المجالات، وأنه لا وجود للمدارس المتخصصة في هذه العلوم أو صحيفة متخصصة في تقديم أسس علوم الرياضيات للأطفال . وتأسس على هذا النحو بجنوب تل أبيب المعهد المدني للعلوم والثقافة، غير أن هذ المعهد يعرف باسم "المدرسة الروسية "، بل ويروق لمديره "آفي بنفينستي "أن يطلق عليه اسم "هارفارد".

ويذكر "بنفستى "كان هذا المعهد منذ ست سنوات لا يعدو كونه مدرسة فنية، وكان المستوى الدراسي لمعظم تلاميذه متدنيا .وكان عدد الطلاب يتراوح بين أربعمائة وخمسمائة طالب، ومن هنا فكثيرا ماكان البعض يطالب بإغلاقه، ومع هذا فقد تغيرت صورة الوضع بالكامل بعد أن ازداد ارتباط هذا المعهد بالمهاجرين القادمين من روسيا وبقدر عدد فصول المدرسة حاليا بخمسين فصلا يعمل بها مائة وسبعون مدرسا يقومون بتدريس العلوم والفنون، والحاسب الآلي، وإدارة الأعمال، والهندسة الكهربائية والالكترونية .ويقضى التلاميذ معظم البوم بالمدرسة، ويتسم هؤلاء التلاميذ بمزيد من الجدية مقارنة بسائر ويتسم هؤلاء التلاميذ بويكفينا مشاهدة ذلك البريق في عيونهم خلال عملهم بالمعمل.

۲۸-ويرى د بوريس شتيبلمان المقيم فى منطقة "كفر سبا "والمتخصص فى علم الغيزياء أن طريقة التعليم المتبعة فى إسرائيل تتسم بالسطحية، ومن هنا فقد أسس بعد أن استبد به الياس من منظومة التعليم الإسرائيلية منظمة "المعلم". ويشرح أسباب قيامه بتأسيسها بقوله: "إن الأطفال لا يتفهمون ما يذكره المدرسون فى دروس الرياضيات والفيزياء إن المدرسين يكتفون بتدريسهم طرق حل الأسئلة على نحو "ميكانيكى "دون أن يفسروا لهم النظريات الخاصة بالموضوع .

وقد تولدت عن هذه المنظمة التي شكلها مدرسة المتفوقين في منطقة "كفر سبا "وتعرف هذه المدرسة باسم "مركز فيكتور شفارتسمان الدراسي". ويدرس بهذه المدرسة في فترات بعد الظهيرة وفي المساء حوالي مائة وأربعين تلميذا يتلقون بها دروسا في الرياضيات واللغة الانجليزية والفييزياء، والحاسب الآلي، والرسم، واللغة الروسية وآدابها . ويقدر عدد تلاميذ الفصل الواحد بعشرة تلاميذ.

وعند سؤاله عما إذا كان اليهود الروس يحاولون الحفاظ على ثقافتهم فقد علق على هذا السؤال بقوله من الوارد أن يكون الأمر على هذا النحو، ولا يمكننا إنكار وجود هذه الظاهرة في أوساط كافة الطوائف، ومع هذا فلا يمكننا تجاهل الرغبة في التميز.

٢٩-ويذكر المؤرخ البروفيسور "جابى جورودتسكى "إن أعدادا كبيرة من المهاجرين تقيم فى جيتو ثقافى خاص بها، ويبررون موقفهم يقولهم إننا غثل أوروبا وأنتم تمثلون الشرق .إن أطفالكم لا يقرأون أعمال بوشكين، كما أن منظومتكم التعليمية ضعيفة للغاية .إنهم يقيمون بالفعل أسوارا بينهم وبين المجتمع الإسرائيلي، بل إنهم غيير معنيين بالاتصال بنا .إن هذا الجيتو يسهم فى تكثيف إحساسهم بالقوة، ويخصوصيتهم الثقافية .

"- ويرى البروفيسور "ولف موسكوفيتش "مدير مركز الدراسات السلافية بالجامعة العبرية بالقدس أنه يمكنه تفهم إحساس المهاجرين بالتفوق الثقافي، فيذكر "موسكوفييتش "كان الكثييرون من علماء الاتحاد السوفيتي من اليهود ،وكان لليهود وجود ملحوظ في مسختلف المجالات مثل الموسييقي والأدب والطب والرياضيات .لقد كان اليهود الروس ينتمون إلى شريحة الانتلجنسيا الروسية ،إن تفوقهم ليس بالأسطورة فلقد أحسوا دائما أن الجميع ينتظر منهم الكثير، ومن هنا فيشعر أطفالهم أنه من الضروري أن يكونوا متفوقين . المجتمع فيشعر أطفالهم أنه من المرامج الإرسا جرشتين "المجتمع الإسرئيلي في إطار إحدى البرامج الإسرائيلية بقولها إنهم كسال

۳۲- ویقدر عدد المدرسین الذین قدموا فی إطار الهجرة الروسیة إلی إسرائیل بأربعین ألفا، ومع هذا فلم یعمل منهم سوی ستة آلاف مدرس وقد نجح المهندس "كوستا شفیبیش "المتخصص فی برامج الحاسب الآلی فی حل

مشكلة سائر المهاجرين إذ أسس في عام ١٩٩٢ رابطة " منظمة المدرسين المهاجرين "التي افتتحت مائة وخمسين مركزا دراسيا في كافة أنحاء إسرائيل ويبلغ عدد الدارسين في هذه المراكز ثلاثة آلاف تلميذ، ويدرسون بها ثماني ساعات أسبوعيا وتشمل المواد الدراسية أسس علم المنطق، وتاريخ الفنون، وبرنامج إنساني شامل يدرس الطالب به على سبيل المثال علاقة الأدب الروسي بالآدب العالمي.

ويذكر "شغيبيش" أن المحاضرين يلقون الدروس باللغة العبرية حينما يكون ١٥٪ من التلاميذ من مواليد إسرائيل. وقد أسست المنظمة اثنتي عشرة دار حضائة روسية للأطفال، ويرى "شفيبيش "أن هذه الحضائات الروسية تأسست للحيلولة دون تعرض الأطفال لأية صدمة نفسية في حال التحاقهم بدار حضائة أخرى خاصة أنهم لا يعسرفون العبرية ويتلقى الأطفال بهذه المدارس أساسيات الرياضيات والمنطق، والرسم، والمعلومات الأساسية.

وعند سؤاله عما إذا كان المهاجرون الروس يحرصون على تأسيس جيتو مستقل فقد أجاب بقوله إننا لا نعارض إلتحاق الأطفال الإسرائيليين بمدارسنا، ولكننى واثق أن الآباء الإسرائيليين لن يقبلوا أن يسددوا الرسوم التى نسددها للدراسة إننا لا نتحدث ذات اللغة إن الطفل الروسى يجد صعوبة بطبيعة الحال في تقبل هذا النظام الدراسي، غير أن الأم الروسية قلك الوسائل التى تؤهلها لإجبار طفلها على الاستمرار في الدراسة إننا نقدم للمجتمع الإسرائيلي في حقيقة الأمر تقاليدنا الثقافية . ٣٣ ويذكر "بني شوكرون" المتحدث باسم وزارة التعليم" سمعت ذات مرة أن المهاجرين يذكرون أن نظامنا التعليمي يعد محدودا للغاية، ولن أتطرق إلى هذا الموضوع، ويكفيني قول أننا لن نعترض على قيامهم المؤسيس أية مدرسة روسية

\* السياسة :

۳۴- یشغل "رومان برونفمان "المرتبة الثالثة فی قائمة حزب "یسرائیل باعلیاه "الانتخابیة، ذلك الحزب الخاص بالیهود الروس .وفیما یتعلق بتوجهات الحزب السیاسیة فبینما یفضل "برونفمان "تبنی الحزب لموقف الوسط علی أن تكون له بعض المیول الیساریة فإن زعیم ناتان شرنسكی یفضل أن تكون للحزب توجهات یمینیة . ویعمل "شرنسكی" حالیا علی تعضید مكانة الحزب حتی یصبح حزبه ممثلا للوسط الإسرائیلی بدلا من بقائه کحزب خاص بالیهود الروس .ومن الوارد أن ینافس "شرنسكی "خلال العقد القادم علی منصب رئیس الوزراء، هذا فی حالة قیام زعیم حزب الوسط إسحاق موردخای الكردی الأصل بالمنافسة علی هذا المنصب . 

۱۳۵ یذكر البروفیسور "موسكوفیتش" إن المجتمع الإسرائیلی یمر حالیا بمرحلة تغییر الأجیال و "النخب" الشفافییة، وفی ظل هذا الوضع فیمن الوارد أن یتولی

۳۱

13 - تعد مدینة "شیدروت "إحدی معاقل حزب اللیکود، ویتوقع "ایلی مویئیل" حصول نتنیاهو علی أغلبیة أصوات مدینته فی الانتخابات القادمة .وعند سؤاله عن موقف المدینة تجاه "لیبرمان " ذکر: لست واثقا بما إذا کانت توجد أیة فروق بین نتانیاهوولیببرمان خاصة أن کلا منهما بعمل بوحی من حزب اللیکود.

27- شهدت انتخابات رئاسة المدينة وقوف المهاجرين الروس صفا واحدا خلف حزب "يسرائيل بعلياه "ومن هنا نجح الحزب في الحصول على ثلاثة مقاعد بمجلس المدينة وتري إحدى الاتجاهات السائدة في أوساط سكان هذه المدينة أن القوة التي أسهمت في نجاح حزب "يسرائيل بعلياه "في الانتخابات البلدية ستنتقل إلى "ليبرمان "الذي يتزعم حزب "يسرائيل بيتينو". ويفسر مساعده "ايدي جتلوفسكي "هذا الموقف بقوله: "لم يقدم حزب "يسرائيل بعلياه "شيئا للمهاجرين .أما ليبرمان فقد أثبت ذاته، فضلا عن أنه يتمتع بالقدرة على جلب رجال الصناعة والمستثمرين الذين بوسعهم إصلاح كل شيء في هذا المكان ".

73- أعلن عوفديا بتحوف أنه يعتزم تزعم حزب جديد من المهاجرين في الانتخابات، ويعرف هذا الحزب باسم "القلب - مهاجرون من أجل إسرائيل". أما ابن عمه "انربكو بتحوف "فيرأس شركة صغيرة للاتصالات، ويؤمن كلاهما بعد مضى تسع سنوات على إقامتها في إسرائيل أن بمقدورهما الحصول على أصوات يهود بخارى، ويهود القوقاز الذين يقدر عددهم بمئات الآلاف والحصول بالتالى على ما يتراوح بين مقعدين وثلاثة مقاعد في

23- ويصف "ازيك بتحوف "الوضع القائم بقوله" اننا غثل مائتى ألف يهودى من بخارى، ومائة وخمسين ألفا من يهود القوقاز، وعدد محدود من اليهود الإشكناز الذين تعود أصولهم إلى آسيا الصغرى، أى أننا غثل حوالى ثلاثمائة وخمسين ألف ناخب .وعند سؤاله عن أسباب إقدامهما على تشكيل حزب جديد فأجاب "لقد كان هذا مطلبا جماهيريا .ولقد نجح ناخبونا فى الحصول على مقاعد فى العديد من المجالس البلدية بكل المدن ولقد خلقت الأحزاب الكبيرة حالة من اليأس وخيبة الأمل فى أوساطنا فلم يحظ أى يهودى من بخارى بأى تمثيل فى أي حزب إسرائيلى، ومن ثم فقد سيطر علينا فى أي حزب إسرائيلى، ومن ثم فقد سيطر علينا الإحساس بضرورة عمل شىء ما .وفيما يتعلق به ليبرمان "فبالرغم من أند يزعم أنه يمثلنا إلا أنه يمثل ذاته ولا يمثلنا.

20- ويذكر "بتحوف "لقد اسهم يهود بخارى فى الانتخابات التى جرت عام ١٩٩٦ فى حصول كل من "شاس "و "يسرائيل بعلياه "على مقعدين، وأضاف أن الانتخابات القادمة ستشهد تحولا جذريا وأضاف أنه بينما أعربت شربحة "الانتلجنسيا "فى أوساط طائفتنا خلال الانتخابات الماضية عن تأييدها لحزب "يسرائيل

يهودى شرقى منصب رئيس الوزراء، كما أن لليهود الروس تطلعات كثيرة تفوق بكثير حدود قيادة اليهود الروس المقيمين في إسرائيل. ويصبو "شرنسكى "إلى هذا المنصب، فيقوم حاليا بضم شخصيات لا تعرف الروسية لحزبه ومن الواضع إنه يؤهل نفسه ليكون زعيما لاسدائيا.

٣٦- يواجه "برونفمان "مشكلة تتمثل في أنه يتعين عليه مواجهة نهج منافسه الجديد "ايوط ليبرمان "الذي يتحدث عن المشكلات التي يواجهها المهاجرون الروس حاليا وتلك الأخطاء التي أحاطت بعملية استيعاب المهاجرين في عقد الخمسينيات .ويعني هذا الوضع أنه يحرص على "تخليد "ذلك الإحساس بالتدني، وعلى إدخال المهاجرين في مواجهة مع النخبة الإسرائيلية .ومع هذا فليس من الوارد أن يسفر هذا النهج عن حصول "ليبرمان "على تأييد المهاجرين خاصة وأنهم يرون أنفسهم يمثلون النخبة الثقافية في إسرائيل.

٣٧- ويعتزم حزب "يسرائيل بعلياه "في المقابل التخلي عن "ليبرمان "والسماح له بالانضمام لحزب الليكود، ويذكر "يولى ادلشتاين "وزير الاستيعاب أن ليبرمان سيحظى عند انضمامه لحزب الليكود بمكانة محدودة للغاية .ويضيف "ادلشتاين "إن ليبرمان سيحصل على أصوات من عجزوا عن الانخراط في المجتمع الإسرائيلي، والذين يشعرون بقدر كبير من التشاؤم إزاء مستقبلهم. والذين يشعرون بقدر كبير من التشاؤم إزاء مستقبلهم. ٣٨- كان لظهور ليبرمان الذي لوح بخطر الانقسام والشقاق، أثر في تزايد تأييد الشارع الإسرائيلي لكبرى الأحزاب الإسرائيلية وخاصة لحزبي الليكود والعمل .

٣٩- بينما كان حزب "بسرائيل بعلياه "شديد التحمس لفكرة تقديم موعد الانتخابات، يتخوف قادته حاليا من الانتخابات بسبب قدرة ليبرمان التنظيمية، ومع هذا فيشعر الحزب بالفخر لتحقيقه قدر كبير من النجاح في الانتخابات المحلية، فيذكر شرنسكي " القد نجحنا في إدخال مائة عضو إلى المجالس المحلية، بل ونجح ثمانية عشر عضوا من الحزب في شغل مناصب نواب رؤساء مد الدن"

-3- ويرى البروفيسور "موسكوفيتش "أنه من الوارد أن تصوت أعداد كبيرة من المهاجرين إلى حزب ميرتس، ويعلل تصوره بقوله:" قمنا في الجامعة بتجربة ما إذ قدمنا برنامج الحزب دون أن نشير إلى أنه معبر عن حزب ميرتس إلى عدد من المهاجرين واستفسرنا منهم عن رأيهم في هذا البرنامج وتبين لنا أن معظم المهاجرين تحمسوا للغاية لموقف الحزب تجاه قضيتي حقوق الإنسان، وعلاقات المتدينين بالعلمانيين ومن الواضح إذن أنه بينما يؤيد اليهود الروس فكرة المجتمع المدني، ويدعون إلى التمسك بحقوق الإنسان، وأهمية الفصل بين الدين والدولة إلا أنهم يؤيدون في ذات الحين فكرة تحويل إسرائيل إلى إمبراطورية ضخمة خالبة من العرب على ألا يتم التنازل عن الأراضي" .

بعلياه "فلم يف الحزب بوعوده .أما حزب شاس فحدث ولا حرج . وفي حقيقة الأمر فلم يهتم أحد بالاتصال بطائفتنا ومن الصعوبة بمكان أن نتكهن حاليا بالجاهات التصريت لدى الطائفة، غير أن الجميع يؤيد مفاوضات السلام .وقد اتسعت حاليا دائرة الاختيار ومع هذا فإن وزير الدفاع الإسرائيلي السابق إسحاق موردخاي قريب

للغاية من قلوبنا. 23-ويرى البروفيسور "موسكوفيتش" أن المهاجرين الروس أخذوا بعد مجيئهم إلى إسرائيل بالنماذج السياسية السائدة إذ نظمرا أنفسهم في أطر عرقية مثلما يفعل اليهود المغاربة وإذا كان يتم السماح بهذا الأمر لديفيد ليفي المغربي الأصل فمن الواجب أن يتم السماح به أيضا

٤٧- تفيد الاستطلاعات التي يجريها حزب "موليدت أن الحزب يعظى بتأييد ضخم في أوساط اليهود الروس، ويكفينا في هذا المجال معرفة أن مجلة "رودجينا الشهرية التي يصدرها الحزب باللغة الروسية والمكونة من ثماني صفحات توزع حوالي خمسة وثمانين ألف نسخة . وتوزع هذه المجلة مجانا على محال الصحف.

٤٨- يحرص بعض اليهود الروس على نشر قصص تعبر عن أحوالهم في إسرائيل، وينشرونها باللغة الروسية في مجلة "فيستى "التي تصدر في إسرائيل.

٤٩- يصدر في إسرائيل ما يربو على خمسين صحيفة روسية منها أربع صحف يومية، وإحدى عشر مجلة أسبوعية، وخمس فصلية، وخمسين محلية .وتتمثل الصحف البرمية في الصحف التالية:" فيستى "، وتصدر عن دار "يديعوت آحرونوت "، و "نوفوستي نيديلي "و "فرميا "و "ناشا ستانا "، ويملك هذه الصحف الثلاثة رجل الأعمال "أيلى عزور". أما المجلات الأسبوعية الأكثر رواجا فهي " :جلوبوس "و "أربع وعشرون ساعة "و"بانوراما"، ويملك هذه المجلات" ايلان كابير وأحد الصحفيين وأمنون نويفاك الذي تولي في الماضي منصب الملحق الاقتصادي بالسفارة الإسرائيلية في العاصمة الأمريكية واشنطن . وتشمل المجلات الأسبوعية أيضا ": اكو "و "لوتس "و "مريديان "و "سكارت "(التي يملكها ايلي عزور) و "مجازين "، والمجلة السياسية "روسكى ايزراليتون" التي يملكها عدد من رجال الأعسال الروس من بينهم "يوسف كوفزون". وعما يذكر أن وزارة الداخلية الإسرائيلية رفضت منذ ثلاث سنوات السماح لكوفزون دخول إسرائيل بدعوى أنه ينتمى إلى المافيا الروسية .

٥٠ تقدر مبيعات الأعداد الأسبوعية للصحف الروسية في إسرائيل عائتي وخمسين الف نسخة، وتقدر مبيعات العدد الأسبوعي لصحيفة "فستى "بأربعين ألف نسخة، في حين أن نسبة توزيع صحيفة "نوفوستي "تقدر بعشرين الف نسخة. وفي المقابل، تقدر نسبة توزيع

صحيفة "نوفوستي نيدلي "بعشرين ألف نسخة . أما صحيفة "فرميا "فتقدر مبيعاتها بإثنتي عشر ألف نسخة .وتقدر مهيمات صحيفة "ناشا سترناه "بثلاثة

٥١- تشمل الحملة الانتخابية الروسية إحدى الإذاعات المرجهة للمهاجرين، وقناة تليفزيونية خاصة، وقناة NTV الخناصة التي يملكها رجل الأعسال "فيسلاديميير جرسينسكى "الذي بملك أيضا ٢٥٪ من أسهم صحيفة

۵۲- لا تتسطسمن برامج قناة NTV التي يشساهدها المواطنون الإسرائيليون كل البرامج الأصلية الموجهة للروس، إذ إن البرامج التي يشاهدها الإسرائيليون يتم إعدادها على نحو يتماشى مع الذوق الإسرائيلي .

٥٣- يرى أحد كبار الصحفيين الروس الذي يسهم بقلمه في صحيفة "روسكي ايزراليتون "أن الانتقادات التي وجهتها الصحافة الروسية الصادرة بإسرائيل لرئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو خلال العامين الماضيين كانت بالغة الرقة، فيذكر هذا الصحفي "لقد علقت الصبحف الروسيسة على تلك الاضطرابات التي حدثت عقب افتتاح نفق البراق بقرلها: لقد ارتكب نتنياهر هذا الخطأ بسبب قلة خبرته، بل ورأت أن تورطه في قضية "بار أون "بعد أمرا طبيعيا من الوارد أن يتعرض له أي مسئول".

٥٤- يعبد الرئيس السرفييتي السابق ميبخائيل جررباتشوف واحدا من كتاب الأعمدة الرئيسية في صحيفة "روسكى ايزراليتون".

٥٥- تشغل "ريسا جرشتاين "المكانة الثانية في القائمة الانتخابية لحزب "يسراتيل ببتينو"الذي يتزعمه "افيجدور ليبرمان"، ويتولى زوجها "ادوارد كوزئيتسوف" منصب رئيس تحرير صحيفة "فيستى سالفة الذكر .وقد اضطر "كوزنيوف "إثر هذا الوضع للتسوقف عن تولى هذا المنصب إلى فستسرة مسا بعسد الانتخابات

٥٦- ذكرت "ريسا جرشتاين "خلال حديثها في البرنامج التليفزيوني "مباط شني "الذي تم بشه في الثالث والعشرين من شهر يناير الماضي وفي إطار حديثها عن العرب "إننا نرى أن الحياة تعد قيمة على قدر كبير من الأهمية .وفي المقابل فإنهم لا يرون الأمور على هذا النحو إذ يرون عكس ما نراه.

٥٧- يرى "فيلاديمبر بوجدنوفيتش رزون "المعروف ياسم "سوفوروف "أنه من الوارد أن يكون ستالين قد خطط لشن هجره على ألمانيا قبل قيام هتلر بمهاحمته، ومن هنا فقد شن عملية "بريروسا "بغرص در ١٠ الهجوم الألماني .وكان "سوفوروف "قد عمل منحف بسفارة الاتحاد السوفيتي في جنيف، تم فر إلى بربطانيا في عام ۱۹۷۸ .وقد وجهت صحمه "فیستی "منذ أربعة شهور الدعوة إلى "سوموروف "لإلقاء سلسلة من

ليلياه رزنيك "و"ليناه شترانبرج "واحدا من أبرز هذه المكاتب وتثير قدرة المهاجرين الاستهلاكية حماس الشركات الضخمة التي يبدى معظمها استعداده لبذل كل شيء في مقابل إقدام المهاجرين على شراء منتجاتها.

٦٣- يشعر المستهلك الروسي أنه مستهلك أوروبي، كما أنه لا يتفهم أوجه الدعاية الإسرائيلية المالغ فيها، ومن هنا فليس هناك أي مبرر لاستشمار تلك الأمرال الطائلة في ترجمة الإعلانات إلى اللفة الروسية.

٦٤- لقد أجبرت تلك الفروق الثقافية السائدة بين الثقافة الروسية ونظيرتها الإسرائيلية شركة "شتراوس" على تغيير إعلاناتها الخاصة عنتج "الأيس كريم "فبينما كان إعلانها السابق يبرز جانب التمتع بالسعادة عند تناوله، الأمر الذي لم يشكل أي جديد بالنسبة للمهاجرين الروس خاصة أنهم كانوا يتناولونه بكثرة قبل هجرتهم، فقد أصبح المهاجرون يتسابقون على ذات المنتج بعد أن ركز الإعلان على أن تنوع مذاقات هذا المنتج يجلُّب اللذة.

٦٥- يرى المهاجرون أن الولايات المتحدة الأمريكية غثل النموذج الأفضل في مجال الاستهلاك.

٦٦- لا يشعر المهاجرون بالارتياح حينما يتعامل البعض معهم بوصفهم مستهلكين سذج وكأنهم قدموا للتو من الغابات .وتذكر "شركين "المتخصصة في مجال الإعلانات إنهم لا يقبلون على سبيل المثال على اقتناء السيارات التي يكتفي المعلن بالتركيز على أنها السيارة الأفضل والأرخص . إن المهاجرين الروس يرغبون في أن يقدم لهم الإعلان قدرا كبيرا من التفاصيل، والتأكد من أن السيارة تتمتع بالمراصفات الدولية.

٦٧- تقوم شركة «كاوف» المتخصصة في الإعلانات برصد مليسون دولار سنويا للإعسلان عن المنتسجسات في أوساط الروس.

۸۸- قسامت شسرکستسا "کساوف" و "شسوبرسل" التسريقيتين خلال الأعرام الماضية بتنويع منتجاتها واضعتين في اعتباراتهما احتياجات المستهلك الروسي، ومن هنا فقد أصبح المعروض من منتجاتهما يشمل أنواعا مختلفة من "الفودكا"، والخبز والجبن المزود بالزبيب، والزيوت، ومنتبجات الألبان، والشباي والسبجق،

۳۹- ذکر "يورام دار "نائب مدير عام شركة "كواوب "للتجارة والتسويق أن استهلاك الفودكا ارتفع خلال العقد الماضي بنسبة ٥٠٪ ، ومع هذا فقد شهد هذا العام انخفاض في الاستهلاك وفي المقابل فقد شهدت مبيعات شركة "شوبرسل "خلال عام ١٩٩٨ ارتفاعا في مبيعاتها من الفودكا قدرت بـ ١٥٪ مقارنة بالعام

٧٠- ترى "كرمى لبنشتاين "مديرة إدارة التسويق بشركة "كرمل مزراحي "أن التصور الخاص بأن الروس لا يتناولون سوى الفودكا كان صائبا منذ عامين فقط، غير أن الوضع السائد حاليا قد أصابه قدر كبير من المحاضرات في إسرائيل لشرح رؤيته.

وقد نشر البروفيسور "جابي جورودتسكي "الأستاذ عِعهد "كمينجس "المتخصص في بحث تاريخ الاتحاد السوفيتي والتابع لجامعة تل أبيب منذ ما يقرب من عام كتاب أسطورة كسارة الثلج "، ذلك الكتاب الذي سخر فيه من تلك النظرية التآمرية التي يروج لها "سوفوروف." أما صحيفة "فيستى "فقد أثارت هذه الانتقادات حفيظتها ومن هنا فشنت هجوما حادا على "جورودتسكى "الذي وصف هذا الهجوم بقوله "إنه يذكرني بذات النهج الذي كانوا يتعاملون به في روسيا مع ما كانوا يسمونهم بأعداء

٥٨- يتولى "انريكو بتحوف "رئاسة جماعة إعلامية صغيرة تتولى إدارتها عائلة "بتحوف "التي تعود أصولها إلى منطقة بخارى، كما أنه يشغل حاليا وظيفة رئيس تحرير مجلة "بوخارسكه جازيته "التي تصدر باللغة الروسية . وتطبع هذه المجلة خمسة وعشرين ألف نسخة وتوزعها مجانا .وكان "بتحوف "قد بدأ عمله كمصحح لغوى بصحيفة "ها أرتس "ثم عمل في إدارة التوزيع بصحيفة "حداشوت".

ويذكر بتحوف "أن هذه الصحيفة التي يصدرها حاليا شبيهة للغاية بصحيفتي "فياتسا نوستر"و"ليتستى نيس "اللتين كانت تصدران في بخاري .وتحرص الصحيفة حاليا على الحفاظ على صلات مهاجري بخاري بوطنهم القديم، وتناول الصعاب التي يواجهونها في وطنهم الجديد وتصدر عائلة "بتحوف "مجلات أخرى من بينها ": اكسبريس اينفر "التي تصدر باللغة الروسية، ومجلة "ميفجاش "التي كثيرا ما تنشر عناوين الراغبين في إقامة علاقات الصداقة .وقد توقفت مجلة ميفجاش عن الصدور منذ ستة شهور بسبب بعض المشكلات المتعلقة بالتمريل. ويعتقد "بتحوف "أن الوضع سيتحسن بعد الانتخابات، وأن مجلة "بنوييم -بنويوت "ستعاود الصدور.

٥٩- أسهم ذلك الاستطلاع الذي عده معهد "بوري في شهر فبرأير الماضي في آحياء ذلك التصور الذي مفاده أن غالبية المهاجرين لا يطالعون الصحف العبرية، فقد اتضح من الأجوبة المقدمة على سؤال كان مفاده "هل يقرآ المهاجرون الصحف العبيرية ولو مرة واحدة في الأسبوع؟ "أن ١١٪ من المهاجرين الروس الذين قدموا خلال عاميي ١٩٩٧ - ١٩٩٨ يقرأونها مرة في الأسبوع في حين أن نسبة من يقرأونها من المهاجرين الذين قدموا خلال عامى . ۱۹۸۹ – ۱۹۹۰ تقدر به ۳۸٪.

#### \* الاستهلاك :

٦٢- تشكلت في إسرائيل ستة مكاتب دعاية واستشارات تسويقية، وتقوم هذه المكاتب بالاهتمام بالقطاع الروسى . ويعد مكتب "تل أبيب - موسكو "الذي تأسس منذ سبع سنوات، والذي يقدر عدد العباملين به بأربعة وعشرين عاملا والذي تتولى إدارته كل من

3

التغير إذ أصبحوا يتناولون أيضا النبيذ وتفيد إحدى الدراسات الميدانية التي أعدتها شركة "نيلسن "في شهر ابريل من عام ١٩٩٨ أن استهلاك الفودكا في السوق المحلى قد انخفض، فبينما كانت تقدر مبيعات زجاجات الفودكا خلال عامي ١٩٩٦ – ١٩٩٧ ب ٢٥٩٣٠٠ زجاجة فقد قدرت هذه المبيعات خلال عام

۱۹۹۱ أنتجت شركة "كرميل ميزراحي "في عام ۱۹۹۱ مشروب "فودكا ستوبكا "، ذلك المشروب الذي أنتجته خصيصا للمهاجرين .ويذكر "لبشتاين "مدير هذه الشركة "حينما علمنا أن الروس قادمون فقد بذلنا كل ما في وسعنا لتخليق نوع جديد من الفودكا. لقد كنا ندرك أن مجيئهم يمثل فرصة ممتازة لرجال الأعمال. وقد بدأت هذه الشركة أيضا في تصدير هذا المشروب الجديد إلى دول الكومنولث فصدرت هذه الشركة خلال عام ۱۹۹۵ ثمان عشر مليون زجاجة من هذا المشروب الجديد إلى هذه الدول. وتنتج هذه الشركة ويعقول إسرائيلية هذا المنتج في مصنعين بمولودوفيا وأوكرانيا.

" الهاجرين الروس يفضلون الفودكا من نوع "جولد" الهاجرين الروس يفضلون الفودكا من نوع "جولد والتي تنتجها معاصر الجليل التي يملكها شلومو جولد الروسي الأصل. وقدرت مبيعات معاصر الجليل من الفودكا في عام ١٩٩٠ بـ ١٠٥٩٠٨ زجاجة، وقد ارتفعت مبيعاته في عام ١٩٩٠ لتقدر بـ ١٦٦٩٠٢٠. ٣٧- أما الفودكا التي تباع لدينا في إسرائيل منذ ثلاثين عاما والتي تعرف باسم "كجلفيتش "فإنها تصنع في عاما والتي تعرف باسم "كجلفيتش "فإنها تصنع في ستوك". وتفيد معطيات هذه المعاصر أن عام ١٩٩٨ شهد ارتفاعا في مبيعاتها من الفودكا، وأنها قدرت به ارتفاعا في مبيعاتها من الفودكا، وأنها قدرت به بخمسة عشر مليون شيكل. ويعني هذا الأمر أنها باعت ما يقرب من مليون زجاجة.

٧٤- يهوى الروس الاحتفاظ بعلب الحلوى فى منازلهم . وبينما يضع الإسرائيليسون علب الحلوى فى خنزانات ملابسهم فإن المهاجرين الروس يحرصون على وضعها فى غرف استقبال ضيوفهم.

٧٠- بينما بلغ عدد مبيعات السيارات في إسرائيل خلال عام ١٩٩٨ مائة وثلاثين ألف سيارة فقد اشترى الروس من بين هذه السيارات حوالى ثلاثة عشر ألف سيارة . ٧٦- ذكرت "ياعيل اونجر "العاملة بشركة "طلقار" التي تستورد سيارات "دايهاتسو "و "دايو "في إطار تعليقها على مبيعات السيارات اليابانية بإسرائيل "لقد ولت فترة الازدهار. ولقد تضاطت تلك الامتيازات التي كان ينعم بها المهاجرون. وقد كانت سيارتا "ديهاتسو" و "دايو "من أكثر السيارات اليابانية مبيعا في بدايات و "دايو "من أكثر السيارات اليابانية مبيعا في بدايات الهيجرة الروسية إلى إسرائيل لقد كانت سيارات " ديهاتسو " دايهاتسو "الأكثر مبيعا خلال أعوام ١٩٩٠ -١٩٩٢ ،

ويكفينا معرفة أن شركة "طلقار "باعت خلال هذه الأعوام ١٠٥٠ سيارة دايهاتسو .أما السيارة "دايو" فقد شهد عاما ١٩٩٣ و ١٩٩٤ رواجا كبيرا في مبيعاتها في أوساط المهاجرين إذ قدرت مبيعاتها خلال هذين العامين ب.٣٨٠٠.

٧٧- وفيما يتعلق بالسيارة "مازدا "فبينما كان يقبل المهاجرون الروس عليها عند مجيئهم فقد تضائل اقبالهم عليها.

#### الثقافة :

۱۹۹۸ إلى اللجنة الوزارية المخصصة لاستيعاب الفنانين من بين المهاجرين للحصول على المساعدة، وقد شمل هذا الرقم ۸۷ موسيقيا، و۲۲ أديبا، و۲۲ من بين المتخصصين في المسرح وخمسة راقصين وثلاثة من بين العاملين في مجالى السينما والتليغزيون ويقطن حوالى مئة من بينهم في تل أبيب ويقيم تسعة وأربعون فنانا منهم في حيفا والشمال، ويقيم تسعة وعشرون في القدس، وواحد وثلاثون في بئر سبع والجنوب، وإثنان وثلاثون في وسط إسرائيل ويقدر والجنوب، وإثنان وثلاثون في وسط إسرائيل ويقدر العدد الكلى للفنانين المتميزين من بين المهاجرين الذين قدموا خلال أعوام ۱۹۹۳ وفي كل المجالات الفنية به به ۸۵۲.

٧٩- التحق أربعة وعشرون ممثلا في عام ١٩٩١ بمسرح "
جيشر "، وقد كان من بينهم تسعة عشر روسيا .وبدأ
هؤلاء الممثلون في التمثيل بالروسية ثم بدأوا بعد مضي
عام على مجيئهم في تأدية أدوارهم المسرحية باللغة
العبرية.

- ۸- يعد مسرح "جيشر "بماية أهم إنجاز ثقافى للهجرة الروسية .ويوجد عدد كبير من الموسيقيين الروس فى إسرائيل غير أنهم يعملون فى فرق موسيقية مختلفة . وقد كانت للمهاجرين دار أوبرا فى مدينة أشدود ، غير أنها لم تنجع فى مواصلة عروضها .وليس للمهاجرين الروس وجود فى السينما أو التليفزيون ،وفيما يتعلق بالأدب فلم يجتاز المهاجرون الروس عقبة اللغة ، ومن هنا فلم ينجحوا فى تقديم أى نتاج أدبى .ويوجد عدد قليل من الرسامين الروس المعروفين.

٨١- يذكر أورى ليفى مدير عام مسرح "جيشر"أن المهاجرين الروس العاملين في المسرح يتسمون بقدر كبير من الإخلاص والتفاني في عملهم.

٨٧- وبعرب ليفي عن شكواه من المجتمع الإسرائيلي بقوله "إن الإسرائيليين لا يحبوننا، ولم يعد بوسعى سماع أن مسرحنا يعد أفضل مسرح إسرائيلي، وواحد من أفضل خمسة مسارح في العالم. إن الاستماع إلى مثل هذه الأحكام يثير قلقي".

- ٨٣ ستنظم مدينة أشدود وللمرة الخامسة على التوالى مهرجانا لموسيقى الجاز. وكانت هذه المدينة قد بادرت بتنظيم هذا المهرجان خصيصا من أجل إشراك العازفين من بين المهاجرين في الاحتفالات الموسيقية.

البلية

٨٤- سيسشارك خسسة من عازفى آلات النفخ من المهاجرين والمقيمين فى تل أبيب فى المهرجان الذى ستنظمه مدينة أشدود .

- ٨٦ ضمت الهجرة الأخيرة في صفوفها بعض الأدباء الروس مسئل فسيكس كندل ، ويوناه ديجن، وزالاتاه زرتسكي، ومازالوا يكتبون أعسالهم الأدبية باللغة الدوسة .

٨٧- تعد فرقة "اوسويس "بمثابة أشهر فرقة موسيقية في أوساط المهاجرين الروس .وتقدم كل أغانيها باللغة الروسية غير أنها قدمت خلال العام الماضي أغنية عبرية .

٨٨- ومن بين الفرق الروسية في إسرائيل فرقة "ربيز
 كاست"، وتقدم أغانيها باللغة الانجليزية

\* الجريمة :

۸۹ - ذكر البروفيسور "مناحيم أمير "المتخصص فى علم الإجرام فى دراسة أعدها عن الجريمة المنظمة فى إسرائيل والتى صدرت فى مجلة "فرانك جورنال "أنه توجد مافيا روسية فى إسرائيل .وبينما شكلت أجهزة الشرطة فى هولندا وبريطانيا وحدات خاصة لمواجهة الجريمة الروسية فإننا نتخوف من الإقدام على هذا الأمر، وفى المقابل فقد اكتفى جهاز الشرطة الإسرائيلى بتشكيل وحدة أطلق عليها مسمى وحدة مكافحة الجريمة الدولية حرصا منه على عدم ذكر الروس صراحة.

٩٠ يقدر عدد العاهرات الإسرائيليات اللاتي قدمن من دول الكومنولث بألفى وثلاثمائة عاهرة، غير أن بعضهن غير يهوديات .

٩١- أصبح المجرمون الروس يسيطرون على المناطق التى كانت مسرحا لمجال عمل المجرمون الإسرائيليون، وللروس وجود ملحوظ في المناطق التي يكثر بها العنف، الأمر الذي يؤثر على أمن المجتمع وسلامته.

٩٢- وتكثر في أوساط الشباب الروسى الجريمة مقارنة بالشباب الإسرائيلي، فتشكل جرائم الشباب الروسى ٨/

من مجمل الجريمة التي يرتكبها الشباب الإسرائيلي والتي تقدر بـ ١٣٪.

٩٣- يذكر "شلومو بوحبوط "رئيس مدينة "معلوت" أن المدينة تواجه مشكلتين بالفتى الحدة وهما الشباب الروسى الضائع، والعجائز الذين لم يهتم أحد بتوفير مسكن لهم.

٩٤- يذكر البروفيسور أمير أنه يسيطر على المهاجرين الإحساس بالاغتراب، ويشعرون بالتمزق بين القوانين الإسرائيلية وبين أغاطهم الاجتماعية التي اعتادوا عليها

- 90 يذكر "ناحوم ميخائيل "رئيس رابطة مكافحة مدمنى المشروبات الكحولية إن المهاجرين الروس يشكلون ٣٥٪ من مجمل مدمنى المشروبات الكحولية فى إسرائيل والذين يقدر عددهم بأربعين ألفا .وتعد هذه النسبة ضعف نسبتهم فى المجتمع إذ يشكل المهاجرون ١٧٪ من المجتمع الإسرائيلى .ويرى ٢٥٪ من هؤلاء المهاجرين أنهم غير مؤمنين بوجود الله أو أنهم ليسوا يهودا .إن معظم المنتمين إلى القطاع الروسى لا يؤمنون بالدين محا سيؤثر على كل المجتمع.

٩٦- يقدر عدد السجناء في إسرائيل بسبعة آلآف وستمائة سجين، ويشمل هذا الرقم ١٩٠٠ روسيا أي أنهم يشكلون ١٢٪ من مجمل السجناء الذين تم إيداعهم فيي خمسة عشر سجنا.

۱۹۰- أدركت إدارة السبجسون أن هؤلاء السبجناء لا يتحدثون سوى الروسية، ومن ثم فقد افتتح سجن "معسيهو "فصولا لتدريس العبرية لهؤلاء السجناء، ويذكر "جوندر يوسي بولق "رئيس إدارة السجون أن الجريمة لم تتفش في أوساط المهاجرين الذين قدموا من روسيا في عقد السبعينيات، وفي المقابل فإن الوضع السائد حاليا شديد الاختلاف.

۹۸- إن المجرمين الروس يستخدمون حقن الهيروين.
۹۹- تفيد تقديرات وزارة الشؤون الاجتماعية في إسرائيل أن ۹۰٪ من يقيمون في الطرقات والذين لا مسكن لهم من اليهود الروس، ويقدر عددهم به ۱۵۰۰ يهودي روسي.

-۱۰۰ يشكل اليهود الروس ۹۰٪ ممن يقيمون في مركز رعاية مدمنى المشروبات الكحولية، ومن لا مسكن لهم، ذلك المركز الواقع في منطقة بتاح تكفاه .ويقدم هذا المركز الوجبات الساخنة، ويساعدهم على استنجار شقق، ويقدم لهم دروسا في اللغة العبرية.

### كلينتون يتجاهل القدس

هاتسوفیه ۱۹۹۹ / ۳ / ۲۹ مقال : افتتاحی

فى نهاية شهر مايو القادم من المقرر أن تنقل الولايات المتحدة الأمريكية سفارتها فى تل أبيب الى القدس ، ولكن الرئيس بيل كلينتون ، ولسبب ما ، يتجاهل ذلك . على الرغم من أن قرارا صدر فى هذا الشأن بأغلبية كبيرة فى الكونجرس ومجلس الشيوخ الأمريكيين .وطبقا للتقارير الواردة من واشنطن ، من المقرر أن يعلن الرئيس قراره بشأن بقاء السفارة الامريكية فى تل أبيب ويدعى الرئيس الامريكي أن الوضع الأمنى فى المنطقة لا يساعد على نقل السفارة الى القدس.

ويذكر أنه قبل سنوات معدودة قرر الكونجرس الامريكى بأغلبية ساحقة نقل السفارة من تل أبيب الى القدس. وبالاضافة الى ذلك فرض عنقوبات مالية على وزارة الخارجية الأمريكية في حالة التقاعس عن تنفيذ القرار.

الخارجية الأمريكية في حالة التقاعس عن تنفيذ القرار .
والسؤال الذي يطرح نفسه الآن: ما هو السبب الذي دفع
الرئيس كلينتون الى تجاهل القرار الواضع للكونجرس والذي
حظى بتأييد كامل من جانب مجلس الشيوخ؟ لقد ادعى
الرئيس الامريكي أن الوضع السياسي والأمنى في المنطقة
لا يساعد على نقل السفارة الى القدس. ولكن الواقع يشير
الى أنه لم يحدث أى تغيير منذ صدور القرار بواسطة
الكونجرس، بتأييد من مجلس الشيوخ بل العكس هو
الكونجرس، تأييد من مجلس الشيوخ الأمنى،
ومن المدهش أن كلينتون قرر أن يتجاهل القرار المذكور
وبرفض بصورة استبدادية نقل السفارة الى القدس. إذن
فنحن أمام قرار غريب للغاية . وليس هناك أي تبرير
موضوعي لاستخدام الرئيس كلينتون لحق الفيتو من أجل
أن يؤجل الى أجل غير مسمى تنفيذ قرار الكونجرس

هذا وقد أثارت خطوة الرئيس كلينتون خيبة أمل كبيرة في السلطة السياسية الامريكية من ناحية، وفي دولة اسرائيل من ناحية أخرى ، وهناك كثيرون ليسوا علي استعداد لقبول ذلك والسكوت عليه . حيث إن السناتور موينيهان الذي ينتمى الى مجموعة اصدقاء اسرائيل البارزين طرح اقتراحا بفتح مفوضية للولايات المتحدة الأمريكية على الفور في القدس تعمل الى أن يتم افتتاح المبنى الدائم للسفارة الامريكية هناك . ويرى موينيهان أنه لا يجب قبول قرار الرئيس الذي لا يمس إسرائيل فحسب، ولكنه يس ايضا مصداقية الولايات المتحدة الأمريكية. ولكن هناك شك كبير في قبول الرئيس بيل كلينتون لاقتراح هناك شي عريب قراره بشأن تأجيل نقل السفارة الى القدس.

وليس هناك شك في أن هذه الخطوة من جانب الرئيس تثير دهشة شديدة، لأنها تدل على عدم المودة تجاه إسرائيل وليس هذا فحسب، بل إنها تدل على عكس ذلك.

وبيس هذا فحسب، بن إنها ندل علي عمس دنك. أن قرار الولايات المتحدة بالامتناع عن نقل السفارة الي القدس سوف يسجل على أنه خطوة معادية لليهود، ولا يبقى إلا أن نعرب عن أسفنا إزاء ذلك. ولكن من أجل القدس لن نقف مكتوفى الأيدى وسوف نرفع صوتنا ونحتج بكل قوة علي قرار الرئيس كلينتون. سوف نعود ونطالب وعزيد من الاصرار بتطبيق القرار العادل الذى حظى بتأييد جميع المؤسسات السياسية الأساسية فى الولايات المتحدة الامريكية سواء الديمقراطية أو الجمهورية، وذلك من أجل نقل سفارة الولايات المتحدة من تل أبيب الى القدس العاصمة الأبدية لدولة اسرائيل – حيث إننا لن نسكت من أجل القدس.

37

## 2

### اليسار يقسم القدس

يديعوت أحرونوت 1999 / 4 / 10 بقلم : امنون لورد

> هل هناك بالفعل إتفاق قومي حول مسألة وحدة القدس ويقائها تحت سيادة اسرائيل كما يحاول أن يصور ذلك بعض الذين يسعون الى تولى رئاسة الحكومة في اسرائيل؟

> فعندما استمع الى ايهود بأراك وحاييم رامون يتحدثان بصوت عال عن القدس فإن كلاهما يسمع مثل صوت الطرق على

> وتجدر الاشارة الى أن من سبقوهم فى زعامة حزب العمل قد أقسموا طيلة ثلاثين عاما باسم المواقف القومية والسياسية التي كانت بمثابة مبادئ قومية مثل الحديد. وأيدوا الأسباب قومية وامنية سيادة إسرائيل على هضبة الجولان في اي تسوية ولم يكن يجب عليهم أن يتحدثوا كثيرا في هذا الصدد.

> وكل فرد في اسرائيل فهم الأسباب التي دفعتهم الى رفض أي اتفاق مع منظمة التحرير الفلسطينية من خلال التمسك بالمبادئ الوطنية والسياسية الأمنية. والأكثر من ذلك هو أنهم رفضوا إقامة "دولة عربية" ثالثة بين الأردن والبحر. كانت منطقة وادى الأردن عثابة عنصر أساسى في نظريتهم . ورفضوا أيضا أى علاقة بين مشكلة الأمن في الحدود اللبنانية وبين المسألة السورية في الجولان.

> كل هذه المواقف قيد تحطمت في السنوات الاخيرة ولا يستطيع أي شخص أن يتذكر على وجه التحديد ما هي المبادئ التي كان حزب العمل يتمسك بها. وللأسف الشيد فإن هذه المبادئ قد يحطمت على أيدى الزعامة التاريخية للحزب وبواسطة التقلص المستمر في هذه المبادئ من جانب النواة الثقافية الصلبة لليسار. وقد برز ذلك عام ١٩٩٣ في الخطاب الذي أرسله بيريز الى النرويجيين (والذي نفاه) وشمل اعتراف بوجود المؤسسات الفلسطينية في القدس الشرقية، كذلك يتحدثون في السنوات الأخيرة في اليسار علاتية عن إقامة عاصمتين في المدينة وإعادة تقسيمها ، كذلك يتحدثون عن حق

الفلسطينيين في المدينة "الأديان الثلاثة والثقافات السبعين" ( وقد شارك سكان المدينة العرب في انتخابات السلطة الفلسطينية) ويحترمون بصورة متساوية حقوق الكنعاني واليسابوسي والروماني والرومي والبيئزنطي والمسيسحي والبولندي، وأيضا اليهودي في المدينة. والجو العام الذي يعيش فيه رؤساء حزب العمل يشير الى التنازل عن المبادئ فيما يتعلق بمدينة القدس لدرجة أنه يمكن القول أنهم اتخذوا مرقفا مبدئيا ضد المدينة مع التركيز على تل أبيب كعاصمة

وأنني لأعرف من خلال تجربتي أن الناس من هذا القبيل كانوا متأكدين ومازالوا متأكدين من أن القدس تنتمي الي شعب آخر.. الى العرب والحريديين ، أو على الأقل هذا ما يبدو لهم . ويستطيع ايهود باراك إن يعلن ويصرح بكل ما يرغب فيه ، في الوقت الذي تجد فيه أن المسافة بين حزب العمل ذي المبادئ وبين حزب العمل في عام ١٩٩٩ مثل المسافة بين موشيه ديان ويعبل ديان. ومن الصبعب أن ندرس بجدية أي موقف حزبي يتصل بمسألة الوطنية أو القومية، والسبب بسيط كما يقول أرى شافيط في مقال في صحيفة هارتس في الاسبوع الماضي، وهو أن حزب العمل قد تحول الى حزب فوق القومية. وها هو يوسى بيلين يعلن أن قلب حزب العمل ينبض في اليسار. ولذلك يمكن القول أن أى حزب "فوق القومية" لا يستطيع بصورة مفاجئة أن يرفع شعارات تومية ولكن مثل هذه الشعارات تسقط منه مثل ورق الشجر في فصل الخريف. إن شعار وحدة القدس هو شعار قومي. شعار أولئك الذين على استعداد للاعتراف بالطبيعة الخاصة لعاصمتنا ، واي رغبة في التطبيع لن تغير هذه الطبيعة الخاصة للقدس ولن تغير أولئك الذين على استعداد للتمسك بقوة بالمواقف التي تنبع من هذا

الشعار القومي سواء اعترفت به دول العالم أو لم تعترف.

هارتس

۱۹۹۹ / ۳ / ۲۳ بقلم: نداف شرجای

### ضعف نتنياهو

الشئ. كذلك أعمال الخطف مستمرة من أجل إجراء تحقيقات. في الشهور الأخيرة فقط شعر بذلك بعض مواطني سور باهر وبيت حنينا والنبي صموئيل، بعد سيطرة السلطة الفلسطينية على الجهاز الصحى في القدس الشرقية، حيث شهدت المرحلة الأخيرة في هذه العملية السيطرة على مستشفى المقاصد وتوفير مليوني شيكل لتشغيله.

فقد سيطرت السلطة على مجالات كثيرة ومتنوعة للحياة العادية في القدس الشرقية ، حيث امتدت سيطرتها في

التقارير، الواحد تلو الآخر تتراكم على مكتب بنيامين نتنياهو حول سيطرة السلطة الفلسطينية على القدس الشرقية. يقوم الشركاء الصامتون لجهاز الأمن العام بالقدس الشرقية التابعون لأجهزة الأمن الفلسطينية بتقديم المساعدة في فرض النظام في الجزء الشرقى بشكل معتاد. عندما يقوم تلاميذ مدرسة النتامية بحي بيت حنينا بتهديد مديرة المدرسة، فإنها تلجأ مباشرة الى حاكم المحافظة الذي يقيم في ابو ديس ، ولا تفكر أبدا في أن تلجأ الى شرطة القدس. وكشيرون يفعلون نفس

الشهور الأخيرة إلى المواصلات العامة في شرق المدينة عندما تبنت ونظمت نشاط سيارات السرفيس التي تقوم بنقل

المواطنين بلا تراخيص.

فقد أصدرت السلطة لهذه المركبات تراخيص من عندها لنقل الركاب، بشرط أن تستوفي المواصفات التي وضعتها ومن بينها استخدام لون مميز حددته ودفع الرسوم.

كما يقوم بيت الشرق بإرسال (قضاة) بشكل روتيني للوساطة في النزاعات بين المواطنين والمشاكل الجنائية بين المتخاصمين. اما الجديد المذهل فهو سيطرة السلطة على المحكمة الشرعية في القدس الشرقية التي تتناول في الأساس القضايا الخاصة بالاموال الشخصية والعقارية . ومؤخرا تم وضع شرطى فلسطيني بملابس مدينة على باب المحكمة، وفي حالة واحدة على الأقل قام القاضى - فتحى أحمد منصور - بإرسال أحد اطراف النزاع على ارض الى جهاز "الأمن الوقائي" كي يحصل على وثيقة من جبريل رجوب. كذلك تم استدعاء أحد قضاة المحكمة الشرعية الاسرائيلية الموجودة في القدس الى حاكم المحافظة الفلسطيني، وعرض عليه حماية الشرطة الفلسطينية. ولكن رفض العرض بشكل مهذب .

وقد تمت عملية سحب بطاقات (شخصية هامة) من زياد أبو زياد وفيصل الحسيني وحنان عشراوي، في أعقاب اللقاء مع القناصل الأجانب في ببت الشرق، وكأنها نكته لا طعم لها، كمن يضع عود خوص صغير أمام عربة ضخمة لايقافها. إن نتنياهو على علم بتفاصيل هذه الصورة ، ولكنه لا يفعل أى شئ. عجزه هذا يتبح للسلطة تعميق مظاهر إعادة تقسيم

المدينة، وزرع المزيد من علامات الفصل. إن زيارة القناصل لبيت الشرق تعتبر امرا ثانويا مقارنة بالأنشطة الأخرى التي تجري في المدينة.

لقد وجد خليل توفخجي - مهندس التخطيط الذي اغلقت اسرائيل مكتبه - ملاذا هناك ، وكذلك مدير مكتب المؤسسات القومية، عبد القادر الخطيب، وجمال طلب، مدير مركز أبحاث الأرض، وعزمي أبر السعود ، الذي يتولى جمعية حقوق الانسان، وزياد أبو زياد وفيصل الحسيني ، اللذان يتنازعان على منصب وزير شئون القدس. كلهم على اتصال مباشر وغير مباشر مع السلطة ، ويعملون من بيت الشرق، كذلك الاجتماع التمهيدي لانتبخاب قيادة منظمة فتح في القدس، والذي أصدرت الشرطة أمرا بعدم عقده في مسرح الحكواتي ، تم عقده في بيت الشرق تحت رعاية السلطة الفلسطينية وتمويلها.

إن النماذج الدالة على تراجع السيادة الاسرائيلية في القدس الشرقية كثيرة فنجدها في مجالات التعليم وآلاسكان والسياحة والأمن والآماكن المقدسة . ربما يكون بيت الشرق هو سفينة القيادة، ولكن هناك عشرات السفن الأخرى التي ترسو من حولها والتي تلقى بعشرات من المراسى على أرض القدس. ولم يعد سؤال نتنياهو من سيقسم القدس؟ سؤإلا عمليا. القضية الجقيقية هي ما اذا كان نتنياهو أو باراك أو موردخاي يريدون ، أو قادرون على اعادة توحيدها مرة أخرى ، إن نتنياهو الزعيم القوى يبدو في القدس في أضعف حالاته.

### القدس قضية للمصالحة

معاريف ۱۹۹۹ / ۳ / ۱۹۹۹ میروشلیمی بقلم: شالوم یروشلیمی

في المنفى في أسبانيا. وهرئيل ليس الوحيد ، وليست هناك اسرة طبيعية في القدس الغربية يمكنها أن تعبر الخطوط وتتنزه بحرية بين الأسوار.

فالقدس هي المكان الوحيد في إسرائيل الذي مازال يعيش الانتفاضة . وخط التماس يعتبر أفضل مكان لأعمال الشغب وأما المواقع الاستيطانية اليهودية في شرق المدينة فإنها محاطة بجيش من الجنود ورجال الأمن . ولا يمر في شرارع المدينة إلا طلبة مدرسة عتيرت كوهانيم الدينية ومدرسة شوفو بانيم الدينية وغيرها. والعلاقات السيئة بينهم وبين المتطرفين العرب قد تسببت في سقوط ضحايا. وبصرف النظر عن ذلك فإنه ليست هناك حركة دائمة وليس هناك اتحاد في المصالح. ولكن هناك فقط تعارض وماذا نفعل ومائة وثمانون ألف فلسطيني لا يرغبون في الانضمام

ومن سوء الحظ، فإن هذا الوضع سوف يستمر الى أن يتم التسوصل الى حل سيساسى، ولن تفييد عملية توجيه الاستثمارات إلى البنية التحتية والتي يتباهى بها رئيس

أثارت الرسالة التي بعث بها رؤساء الاتحاد الأوروبي والتي تشكك في سيادة إسرائيل على القدس وتدعو الى تدويل المدينة، عددا كبيرا من الساسة الاسرائيليين. وفي الليكود يستغلون هذه الرسالة في دعايتهم الانتخابية ، أما في حرب العمل فإنهم يتهمون الحكومة يتجميد عملية السلام، الأمر الذي أدى الى تقريض وضع المدينة. هذا ويتنافس الحزبان فيما بينهما حول الموقف المتطرف الذي يغلق القدس في وجه ای حل سیاسی - وسارع نتنیاهو بعرض مشروع قرار علی الحكومة ضد تقسيم المدينة.

ولكن في واقع الأمر نجد أن القدس مقسمة الآن أكثر مما كانت مقسمة منذ عام ١٩٦٧ وهناك حواجز من العداء تفصل بين قطاعات السكان المتناحرة في المدينة، هذا في الوقت الذي يتزايد فيه الاحباط المتبادل يوما بعد يوم. وعلى سبيل المثال فإن إبنى هرئيل الذي يبلغ من العسمر سبع سنوات، لم يذهب في يوم من الايام الى المدينة العسيقة والتي تبعد عشر دقائق فقط عن المنزل. ولم يسمع عن جمالها إلا في القصص والأغاني ، وكأننا نعيش حتى الآن وليس هناك أى تهديد في هذه الحالة على اكتمال المدينة مثلما أن دولة الفاتيكان لا تهدد سيادة إيطاليا ولا تقسم روما.

وتسوية من هذا النوع قائمة الآن بالفعل وتطبق بحذافيرها في بيت المقدس، حيث أن الفلسطينيين يسيطرون على هذا المكان إداريا وروحيا ودينيا ولكن ليس عسكريا. وفي نطاق المصالحة غير المستبعدة حول القدس يمكن تطبيق هذه التسوية في الأحياء العربية أيضا.

ولكن يجب أن تتوافر فقط الرغبة الطيبة والاحترام المتبادل وإيمان بالهدف التاريخي لمدينة القدس كمدينة سلام. ومن يدرى، ربحا إذا تمكنا من التغلب على الخلاف السياسي الأبدى مع الفلسطينيين. يمكن أن نعالج في نهاية الأمر الصراع الآخر داخل القدس اليهودية بين الشمال شرق الحريدي الاصولى، وبين الجنوب غرب العلماني التقليدي.

المدينة، وعلى الرغم من أن تحسين شبكة المجارى في العزرية يعتبر شيئا مهما وإقامة أرصفة في سيلوان وفي الحي الاسلامي يعتبر شيئا لا بأس به إلا أن هذا لا يمكن أن يكون بديلا عن الآمال الوطنية للاسرائيليين والفلسطينيين في القدس والتي تقطع المدينة المعقدة وتعطيها صورة عنيفة . ولذلك فإن الطريقة الوحيدة هي تحقيق المصالحة من جديد في الت

ولكن كيف يمكن فعل ذلك ؟ ليس هناك أى طرف حتى المجموعة الاوروبية عيكنه أن يتحدث عن القدس الغربية أو عن المبانى التى أقيمت فيها بعد حرب الأيام الستة . ولكن الخلاف يتركز حول وضع القدس الشرقية. ويجب منح المنطقة العربية وضع رمزى، حيث ستكون هناك العاصمة الادارية والروحية للكيان الفلسطيني، وإذا رغب الفلسطينيون يمكنهم ان يديروا شئونهم الخارجية والداخلية من بيت الشرق .

### تقرير أمنى جديد

هكذا تسيطر السلطة الفلسطينية على القدس الشرقية:
يحدد التقرير الأمنى الذى قدم مؤخرا لرئيس الوزراء بنيامين
نتنياهو، وجود سلطة أخرى فى الاجزاء العربية بالقدس الى
جانب السلطة الاسرائيلية. يرتبط بعض النشاط الفلسطينى
فى القدس الشرقية بتطلعات السلطة للاستحواذ على المزيد
من مظاهر السيادة. ولكن الاذعان الواسع من جانب السكان
لسطوة المؤسسات القومية والجماعية التى نجحت السلطة
الفلسطينية ومنظمة التحرير فى إنشائها فى المدينة، لا ينبع
فقط من احساسهم بالتضامن مع التطلع لتحويل شرق المدينة
الى عاصمة للدولة الفلسطينية، وإنما من الفراغ الضخم الذى
تركته اسرائيل على مر عشرات السنين فى شرق المدينة فى كل
ما يتعلق بمستوى الخدمات والبنية التحتية.

ويصف التقرير الأمنى الذى يزاح الستار عنه هنا لأول مرة بيت الشرق على أنه (الجهاز التنفيذى فى السلطة الفلسطينية) و(مقر لنشاط أجهزة أخرى تابعة للسلطة الفلسطينية والتى تعمل على النقيض من القانون فى القدس). أما الزيارات التى تقوم بها شخصيات أجنبية رفيعة المستوى لهذا المبنى، والتى حولته بالفعل الى وزارة خارجية السلطة الفلسطينية، فإنها ترد فى التقرير فى أنها جزء رمزى وربا هامشى فيه.

ويعمل من بيت الشرق مركز الابحاث العربية وكذلك مركز الجغرافيا الذي يرأسه خليل توفخجي. ويعمل هذا المركز في جمع معلومات عن الممتلكات الفلسطينية في القدس الغربية، ويضغ الخطط المختلفة لمناطق بشرق المدينة. وقد سبق في الماضى أن تم إغلاق مكتب توفخجي بأمر من وزير الأمن الداخلي، افيجدور كهلاني، ولكن اتضح أنه قد عثر له على ملاذ في بيت الشرق كل وزارة المؤسسات القومية برئاسة عبد القادر الخطيب، ومركز ابحاث

هآرتس ۱۹۹۹ / ۳ / ۲٤ بقلم: نداف شرجای

الأرض ، ومكتب وزير شئون القدس بالسلطة ، في صال الحسيني. وطبقا للتقرير ، فإن بيت الشرق ليس إلا سفينة القيادة ، وأن هناك مؤسسة كبيرة مرتبطة بالسلطة الفلسطينية تواصل النشاط في القدس. هذا على النقيض من كلام نتنياهو ، بأنه لم يعد هذا النشاط موجودا مثلا في وزارة الاوقاف ، الواقعة بالقرب من بيت المقدس وفي مكتب مفتى القدس والأراضي المقدسة ، الشيخ عكرمة صبري ، وفي مستشفى المقاصد الذي استولت عليه السلطة الفلسطينية وتخصص له دعم مالي دائم ، وكذلك في جامعة القدس ، حيث توجد كليتان تابعتان لها في القدس ومكاتبها المنتشرة في توجد كليتان تابعتان لها في القدس ومكاتبها المنتشرة في القدس بين إدارة الجامعة وبين الوزير الفلسطيني للتعليم العالى) .

كذلك تواصل الجامعة المفتوحة (القدس) عملها في المدينة. طبقا للتقرير (يوجد المركز الرئيسي للجامعة وأحد فروعها الكبرى في القدس ويعملان بها بدون ترخيص، على النقيض من قانون المجلس الاسرائيلي للتعليم العالى، كما يعمل مجلس صناعة السياحة في القدس في شارع خالد بن الوليد ويرأسه هاني أبو داية ، وقد أقام أعضاء المجلس بالقدس لقاء عمل مع وزير السياحة بالمجلس التنفيذي الفلسطيني، وكذلك نادي "الأسير" الفلسطيني الذي صدر ضده أمر غلق مازال ينبض بالحياة في الطابق الرابع بمبنى النزهة . وقد شارك أعضاؤه في أحداث العنف التي وقعت في القدس بشأن قضية الافراج عن المعتقلين).

وعن العلاقة بين هذه المؤسسات وبين السلطة الفلسطينية جاء في التقرير أنه قد صدر مؤخرا قرار صريح بواسطة القيادة الفلسطينية خلال اجتماعها الاسبوعي بتقديم مساعدات مالية "للمؤسسات القومية الفلسطينية بالقدس". وهناك تجديد آخر يتعلق بعملية سيطرة السلطة الفلسطينية على المؤسسة الاسلامية بالقدس حيث جاء (لقد سيطرت السلطة مؤخرا على المجلس الاسلامي الأعلى، بشكل كامل مع انتخاب مفتى المقدس، ورجل السلطة، الشيخ صبرى رئيسا لهذا المجلس).

وتتعلق الحقائق الجديدة في التقرير بشآن عمق سيطرة السلطة في القدس الشرقية في كافة مجالات الحياة تقريبا ، فقد تم وضع رجال شرطة فلسطينية بالملابس المدنية عند بوابة المحكمة الشرعية ، كما ان فيصل الحسيني ، وحاكم محافظة القدس من قبل السلطة ، عشمان ناصر ، على اتصال دائم بالمدرسين ومديري مدارس شرق المدينة.

العلاقة وثيقة جدا لدرجة أن المدرسين بشرق المدينة قدموا مؤخرا طلبا للحسيني - وهو الاهتمام بقضايا الاجور والمعاشات بوزارة المالية الفلسطينية . وحدث أن قام ابو عطا ، وزير السياحة والآثار بالسلطة الفلسطينية بعقد لقاء عمل في فندق امباسادور مع أعضاء المجلس الأعلى لصناعة السياحة التابع لوزارته . إضافة الى هذا ، يقبوم مبجلس الاسكان الفلسطيني الواقع في الرام بتمويل قروض وقروض اسكانية للمضارين ولعمليات الترميم والبناء الخاص في القدس . ويكشف التقرير عن أن (مصادر التمويل هي البنك الاسلامي للتنمية والاتحاد الاوروبي) . ويقوم هذا المجلس حاليا بتخطيط وحدات سكنية في احياء ضواحي القدس .

كذلك يعمل في القدس المجلس الفلسطيني للتعمير والتنمية، وقد حصل مؤخرا على مبلغ مقداره حوالي ثلاثة ملايين دولار من الأمم المتحدة لتحسين البنية التحتية في مخيم شوعفاط الواقع في حدود المدينة.

ويضيف التقرير أن مؤسسة التعاون التي تعتبر منذ سنوات كهيئة تابعة لمنظمة التحرير والسلطة الفلسطينية التي تقوم بجمع الاموال وتمويل المشروعات ، سوف تنفذا قريبا ١٦ مشروعا وفقا لقائمة مسلسلة ، ومن بينها ، توسيع قسم الخرائط ببيت الشرق ، ودعم مستشفى المقاصد وترميم الابنية ذات القيمة الدينية والتاريخية .

كذلك يتناول التقرير قضية البناء غير القانونى فى شرق المدينة. لقد تم بناء الآلاف من الوحدات السكنية بدون ترخيص خلال السنوات الاخبرة فى القدس الشرقية ، ويؤكد واضعو التقرير ان (موضوع البناء غير القانونى فى الاحياء التى يقطنها العرب فى القدس الشرقية قد خرج عن السيطرة وأن السلطة الفلسطينية تشجع عن طريق بيت الشرق – بما فى ذلك تصريحات فيصل الحسينى – البناء غير القانونى عن طريق تقديم قروض إسكانية سخية للبناء غير القانونى فى الاحياء العربية بالقدس) . ويقول التقرير أيضا أن السلطة الفلسطينية قد سيطرت أيضا على المواصلات فى شرق المدينة بعدما تبنى رجالها ورسخوا نشاطهم على مركبات السرفيس التى تنقل الركاب بدون ترخبص.

وتتصف مواجهة الهيئات الاسرائيلية لهذا الواقع الذي يصفه التقرير بالبطء والاهمال. منذ سنوات وسنوات ولجان اسرائيلية ترصد الفجوات الضخمة في البنية الأساسية وفي الجدمات بين

القدس الشرقية وغربها ، وكذلك التقصير الكبير من جانب الوزارات الحكومية في القدس الشرقية، في كل مجال تقريبا . يضاف الى ذلك الآراء السياسية ، وبخاصة قسم الأبحاث بوزارة الخارجية ، التي تحذر نتنياهو على الدوام من العمل بأسلوب إضرب وانتهى ، أى إغلاق بيت الشرق ونتيجة كل هذا هو الواقع الذي يرصده التقرير ، يمكن ملاحظة التالى . \* الخدمات التي يوفرها بيت الشرق:

تتمتع حوالي ثلاثة آلاف أسرة (تضم حوالي ١٥ ألف شخص) ببرامج التأمين الطبى التي يقوم بها بيت الشرق في القدس الشرقية. يقوم التأمين بتغطية كل انواع الرعاية الطبية التي تقدمها المستشفيات في شرق المدينة. وهي مخصصة في الاصل للفلسطينيين الذين سحبت منهم وزارة الداخلية بطاقات الهوية، ولمن لا يعترف التأمين القومي بحقه في التأمين الطبي.

وفى الحقيقة ينضم اليه أيضا مواطنون لم تسحب منهم بطاقات الهوية. كذلك يمول بيت الشرق تعليم العائلات الفقيرة ويلحق ابنائها بالمدارس الخاصة والاسلامية، من أجل ان يقلل تدريجيا عدد التلاميذ الذين يدرسون في الجهاز التعليمي الاسرائيلي، يضاف الي ذلك، حث مسئولوا بيت الشرق على تشجيع هجرة مكثفة لستين ألف فلسطيني هاجروا من القدس للعودة الى المدينة من خلال الأمل بأن يتم اعتبارهم من مواطني المدينة.

\* اولمرت يطلب ٢٦٣ مليون شيكل للقدس:

سيطلب عمدة القدس، أيهود أولمرت ، خلال جلسة الحكومة التي ستعقد اليوم بمبنى البلدية مساعدة مقدارها ٢٦٣ مليون شيكل هذا العام. وهذه المساعدات مخصصة لثلاثة أهداف:

- ١٣٠ مليون شيكل من أجل اصلاح البنية في شرق المدينة .

- ٧٥ مليون شيكل في اطار (منحة العاصمة) التي وعد بها وزير المالية عام ١٩٩٧ يعقوب نئمان.

- ٨٥ مليون شيكل لاستيعاب الهجرة في القدس.

وفى خطاب بعث به أولمرت الى رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو فى يناير من هذا العام ، ذكر ان البلدية قد طرحت فى اللجنة الوزارية لشئون القدس مسروع اصلى قوامه اربع سنوات لاصلاح البنية فى شرق المدينة بتكلفة مقدارها ٢٥٠ مليون شيكل.

وفى موضوع توجيه المهاجرين الى المدينة ذكر اولمرت فى الخطاب، ان وثيسقسة البلدية ووزارة الأمن الداخلى تطرح (المشاكل الديموغرافية السلبية للقدس) ، حيث جاء فيها ان ٣١ – ٣٥٪ من مواطنى المدينة هم من غير اليهود ، وقيل انه اذا لم تتصرف الحكومة، فان نسبة غير اليهود فى المدينة سوف تتزايد وتقضى الوثيقة بتوجيه عشرة الاف اسرة مهاجرة للقدس من اجل المحافظة على الاغلبية اليهودية بنسبة ٧٠٪ فى المدينة .

وقد عارض مسئولون كبار اغلب مطالب البلدية، وقالوا انها تريد أن تمول الحكومة عدم فاعليتها في الماضي، وفي الحاضر وكذلك في المستقبل، وقد ردت البلدية انها واحدة من انشط البلديات وأن أجور موظفيها من أقل الأجور.

## مقياس شهر مارس للسلام

تعد نتيجة حنمية لمسرة السلام . ومن هنا فيلا غرابة في إن ٢ ٦٢٪ من الشارع الإسبرائيلي يسلم بالرآى القائل بأن الحكومة الإسرائيليم الني ستستكل بعد الاسحاءات ستتوصل فى نهاية الأمسر إلى نسسولة تهائيلة مع العلسطينيين ستشمل بدورها إخلاء الأراضي والاعتراف بومة دولة فلسطينية .وفي المقابل فيرى ٦ ٣٣٪ فقط أنه نسس هناك

1999/ 1/ 1

افرايم يعروتمر هيرمان

أي أساس من الصحة لهذا التصور. وعند تقسيم الإجابات على ضوء اتح هات التصويت التي سادت خلال استخابات الكنيست التي حرت خلال عام ١٩٩٦ يتضع لنا أن غالبية المنتمال إلى حربى "اللبكود" و"العمل "يسلمون بالرأى الخاص بأن مسيرة السلاء ستؤدي في نهاية الأمر إلى إقامة دولة فلسطينية غير أنه وكما كان متوقعا مِيحظى هذا الرآى بفسور ٧٧٪ من مؤيدي حزب العمل في حين انه يحظى بقبول حوالي ٥٥٪ من يؤيدون نتنياهو.

وإذا كانت قضبة إقامة الدولة الفلسطينية لا ترتبط على أي نحو يطبيعة الحكومة التي سستولى مقاليد الحكم بعد الانتخابات، فمر الواضح أن مسنقبل القدس يرتبط إلى حد كبير بطبيعة الحكومة .وتتجلى مظاهر هذا الأمر في أنه بينما يوافق ثلث من شملهم الاستطلاع على تلك الرؤية التي مفادها أن الحكومة التي ستتشكل بعد الانتخابات ستتوصل إلى تسرية مع الفلسطينيين بشأن القدس فلا يسلم ٦٣٪ من شملهم الاستطلاع بهذه الرؤية . ويعني هذا الوضع أن القضية التي تعنى الناخب الإسرئيلي لا تتسمشل في إقسامية دولة فلسطينية وإنما تتمثل فيما إذا كانت هذه الدولة ستنعم بأية صلاحيات في القدس.

ومن الواضح أن سلم أفضليات الشارع الإسرائيلي يتبسم برؤية بالفة الوضوح لقضية أية حكومة عكنها أن تنجح أكثر من غيرها في دفع مسيرة السلاء والحفاظ على المصالح الإسرائيلية في إطار المفاوضات مع الجهات العربية المختلفة . ويعد هذا الرضوح إما نتيجة لأهمية مستقبل القدس أو لبعض الاعتبارات المتعلقة بمسيرة السلام .وقد انضح عند النظر في الإجابات أن ٧ . ٣٦٪ برون أن وجود حكومة تحت قسيادة بنيامين نتانياهو هو الحل الأمثل في حين أن ٤ ٣١ ٪ يفضلون تولي باراك منصب رئيس الوزراء وقدرت نسبة من يفضلون تسولي إسحاق مبورد خاي منبصب رئيس الوزراء به ٢ ، ١٢ ٪ وفي المقابل فقد رأى ٨ . ٨ ٪ أنه ليست هناك أية فروق بين المرشحين ، ولم يكن لـ ١٠ / من شملتهم العينة

وقد وجهنا إلى الجمهور في إطار الاستطلاع السؤال التالي هل ترى أن إقامة دولة فلسطينية مستقلة تعد أمرا حتميا تولد عن التوصل إلى اتفاق سلام مع الفلسطينيين أم أن إقامتها تعد مظهرا من مظاهر تحقيق العدالة ، ووجهنا إلى من شملتهم عينة

يفيد مقياس السلام الذي أجرى في الثلاثين من شهر مارس الماضي أن قطاعات عريضة من الشعب تعتقد أن مسيرة السلام الحالية ستسبغرفي نهاية الأمرعن إقامة دولة فلسطينية مستقلة ، وأن الحكومة الإسرائيلية التي ستتشكل عمب الانتخابات المقبلة ستتوصل إلى تسوية نهائية مع الفلسطينيين ستتضمن إخلاء الأراضي ، والإعتراف بمثل هذه الدولة . وقد اتضح من خلال مقياس السلام أن غالبية اليهود تؤمن بعدالة المطلب الفلسطيني الداعي إلى إقامة دولة مستقلة ، وبإمكانية موافقة إسرائيل على هذه الفكرة .وكان من بين النتائج التي تم الكشف عنها أيضا أنه تنضاط تدريجيا نسبة مريسلمون بذلك الزعم الذي مفاده أن الفلسطينيين لا يعتبرفون بوجود إسرائيل، ومع هذا فمازالت نسبة من يقبلون هذا الزعم تفوق بكثير نسبة معارضيه.

وينقسم الشبارع الإسرائيلي على ذاته إذ يتبنى موقفين متساويين في كلما يتعلق بقضية أي موقف حعير على إسرائيل أن تتبناه في حاله إذا ما أعلن ياسر عرفت في الرابع من شهر مايو المقبل عن إقامة دولة فلسطينية مستقلة ، ومع هذا فترى الغالبية أنه سيتجنب الاقدام على هذه الخطوة . وكان من الملاحظ أن نصف من شهم الاستطلاع يؤمنون أنه من الواجب الاستمرار في المفاوضات مع الفلسطينيين حتى في حالة إعلان الفلسطينيين عن إقامة دولة فلسطينية ، وفي المقابل فيرى النصف أيضا أنه من الضروري وقف المفاوضات في مثل هذه الحالة .ومع هذا فيرى قطاع عريض من الشارع الإسرائيلي أن الإعلال من جانب واحد عن إقامة دولة فلسطينية سيؤثر على نتائج الانتخابات الإسرائيلية وسيخدم مصالح الأحزاب السمينية في إسرائيل.

وحينما وجهن إلى العينة التي شملها الاستطلاع سؤالا عما إذا كان الإسرائيليون يعتقدون أن مسيرة السلام آلحالية ستؤدي إلى إقامة دولة فسطينية، فقد أوضع ٦٩ % ممن شملتهم العينة إنهم يعتقدون أو واثقون في إمكانية حدوث هذا الأمر، وفي المقابل فيرى ٢٥ % فقط أن المسيرة لن تؤدي إلى إقامة هذه الدولة . ومن الملاحظ أنه بينما تسود اختلافات وتباينات ضخمة في أوساط الشارع الإسرائيلي بشأن الكثير من الجوانب المتعلقة بإقامة دولة فلسطينية فيتفق الشارع على أن إقامة مثل هذه الدولة تعد محصلة طبيعية لمسيرة السلاء الحالية.

والجدير بالذكر أن قطاعا عريضا من الجمهور رأى في شهر ديسمبر عام ١٩٩٤ أن اتفاق أوسلو سيؤدي إلى إف مدولة فلسطينية ، وكانت بسب من تبنوا هذا التصور أنذاك شبيهة للف بة عن مسنون هذا التصور حالب . وعلاوة على هذا فقد اتسمت التصورات المتعلقة بقضية الدولة الفلسطينية والتي طرحت طيلة هذه السموات الماضية بنزوع الغالبية وبدرجات متفاوتة لذلك الرأي الذي مفاده أن إقامة الدولة الفلسطينية

الاستطلاع السؤال التالي أيضا الذي كان مفاده هل تعتقد أنه من الممكن أن توافق إسرائيل على إقامة مثل هذه الدولة. وقد اتضع من خيلال الاجهابات أن الغهالبيسة ترى أن المطلب الفلسطيني الرامي إلى إقامة دولة يعد مطلبا عادلا، فتقدر نسبتهم ب ٦ , ٥٥ / في حين أن نسبة من يرون أن هذا المطلب غير عادل تقدر ب ٢٤ ، ٦٪ وقد وجدنا ذات النسب عند تقسيم الإجابات المتعلقة بسؤال هل تعتقد أنه من المكن أن تقبل إسرائيل في إطار أي اتفاق سلام إقامة دولة فلسطينية مستقلة إذ رأى ٦ . ٥٥ / أنه من الممكن أن تقبل إسرائيل هذه الفكرة فى حين أن نسبة المعارضين قدرت به ٢٨٨ / وتعنى هذه النسب أن غالبية اليهود يتقبلون فكرة إقامة دولة فلسطينية مستقلة برصفها فكرة متعلقة بالعدالة التاريخية وأنه يتعين على إسرائيل التعايش معها . وتجدر الإشارة في هذا المجال إلى أنه قد قدرت في شهر سبتمبر من عام ١٩٩٨ نسبة المؤمنين بعدالة المطلب الفلسطيني في إقامة دولة فلسطينية مستقلة بـ ٤٥٪ أي أنها كانت شبيهة بذات النسبة التي سادت في فترات سابقة ، الأمر الذي يدل على أن الشهور القليلة الماضية سجلت ارتفاعا يقدر ب ١٠٪ في نسبة تأييد الجمهور من الناحية الأخلاقية لإقامة دولة فلسطينية.

وقد طرأ تغير مشابه لرؤية الجمهور لهذا الموضوع من الناحية البراجماتية فقد رأى ٤٥٪ من الجمهور على مدى سنوات طوال أنه من الممكن أن توافق إسرائيل على إقسامة دولة فلسطينية مستقلة ، غير أن هذه النسبة ارتفعت أيضا بنسبة فلسطينية مستقلة ، غير أن هذه النسبة ارتفعت أيضا بنسبة الرقعت الر

وتعبر هذه التحولات عن طبيعة التغيرات التي طرأت على رؤية الإسرائيلين لموقف الفلسطينيين إزاء دولة إسرائيل، ويعد خير دليل على هذا الأمر أنه بينما قدرت نسبة من تصور من الإسرائيليين في شهريناير عام ١٩٩٥ أن الفلسطينيين لا يعترفون بوجود إسرائيل، وأنهم يعتزمون تدميرها لو كان عقدورهم القيام بهذا الأمر بـ ٧٠٪ فقد قدرت في شهريناير من عام ١٩٩٦ بـ ١٩٣٪، وقدرت في شهر فبراير من عام ١٩٩٨ بـ ٢٠٪، ثم واصلت انخفاضها لتقدر في شهر فبراير عام عام ١٩٩٩ بـ ٢٠٪،

وتفيد هذه المعطيات أن هناك ثمة تحولا لا يمكننا أن نتجاهله ، وأن رؤى الشعب الإسرائيلي تشهد تحولا ضخما ، وأن المخاوف التي كانت تراود الإسرائيليين بشأن العدو الفلسطيني لم تعد سائدة مثلما كانت تسود في الماضي .

ونظرا لأن غالبية الشعب تؤمن بأن تحقق السلام سيتواكب مع ونظرا لأن غالبية الشعب تؤمن بأن تحقق السلام سيتواكب مع إقامة الدولة الفلسطينية فإنها لا تتصور أن عرفات سيعلن عن التصور في أوساط ما يربو على ثلثى من شملهم الاستطلاع أى حوالي ٥، ٢٦٪ منهم . وفي المقابل فيبرى ٢٦، ٥٪ منهم أي حوالي ربع من شملهم الاستطلاع أن عرفات سيعلن عن إقامة الدولة . وتفيد هذه المعطيات أن الجمهور يتعامل مع تصريحات عرفات من منظور أنها لا تعدو كونها خطوة تكتيكية تهدف إلى الحصول على بعض الامتيازات الأمريكية في مقابل ألى الحصول على بعض الامتيازات الأمريكية في مقابل تراجعه عن نواياه .

وينقسم الشارع الإسرائيلي إلى معسكرين متساويين في كل ما

يتعلق بطبيعة رد الفعل الذي يتعين على إسرئيل أن تتخذه في حالة إذا ما أعلن عرفات في الرابع من مايو عن إقامة دولة فلسطينية، فيعتقد ٤٧٪ من شملهم الاستطلاع أنه من الواجب أن تستمر إسرائيل في مثل هذه الحالة في إجراء المفاوضات مع الفلسطينيين ، وفي المقابل فيرى ٤٥٪ أنه من الواجب وقف المفاوضات في هذه الحالة . ويجب أن نضع في أذهاننا في هذا المقام أنه حينما وجهنا هذا السؤال في شهر سيتمير من عام ١٩٩٨ فقد رأى ٢٦٪ فقط من شملهم الاستطلاع أنذاك أنه من الواجب الاستمرار في المفاوضات في حين أن سأثر مِن شملهم الاستطلاع تبنوا موقفين آخرين إذ رأى ٣٣٪ منهم أنه من الواجب إرجاء المفاوضات ، وفي المقابل فقدراي ٣١٪ منهم أنه من الواجب إلغاء اتفاقيات أوسلو. وكما كان متوقعا فترتبط مواقف من شملهم الاستطلاع تجاه هذه القضية بطبيعة رؤيتهم السياسية فيرى ٧١٪ عن ينتمون إلى اليمين أنه من الواجب وقف المفاوضات في حالة إذا ما أعلن عرفات عن إقامة دولة فلسطينية ، وفي المقابل فقد رأى ٢٤٪ من مؤيدي اليمين أنه من الواجب الاستمرار في المفاوضات . وعلى خلاف موقف اليمين الاسرائيلي فيرى ٧٢٪ من المنتمين إلى اليسار أنه من الواجب الاستمرار في المفاوضات ، وفي المقابل فتقدر نسبة معارضي هذه الفكرة في أوساط اليسار ب ٢٠٪ . وفيما يتعلق بالمنتمين إلى الوسط فإن مواقفهم أقرب إلى موقف اليسار منها إلى موقف اليمين إذ يعتقد ٤٣٪ منهم أنه من الواجب وقف المفاوضات في حين ان ٤٨٪ منهم يرون انه من الطسروري الاستسمار في المفاوضات.

ومن الملاحظ أن غالبية من شملهم الاستطلاع ترى أنه سيكون للمفاوضات مع الفلسطينيين تأثير على نتائج الانتخابات المقبلة فرأى ٥٦٪ من شملهم الاستطلاع أن المفاوضات مع الفلسطينيين ستؤثر على نتائج الانتخابات في حين أن ٣٢٪ من ضمهم الاستطلاع لم يروا أنه سيكون للمفاوضات أي تأثير ، ولم يكن ل ١٣٪ منهم أي تأثير . وفيما يتعلق بتأثير الاعلان عن إقامة دولة فلسطينية على الانتخابات فرأى ٤٤٪ من ضمهم الاستطلاع أن مثل هذا الاعلان سيكون في صالح الاحزاب اليمينية في حين أن ١٢٪ منهم فقط رأوا أن هذا الاعلان سيكون في صالح الاحزاب اليسارية .

وإذا افترضنا في هذا المقام أن عرفات يعلم طبيعة الاتجاهات السائدة في أوساط الرأى العام الاسرائيلي تجاه هذه القضية فيتعين علينا أن نفكر فيما إذا كان عرفات سيضع كل هذه الاتجاهات في حسبانه في حالة إقدامه على الاعلان عن إقامة دولة فلسطينية.

(\*) اشتمل مقياس السلام العام خلال هذا الشهر على ٥ . ١٤٪ نقطة في حين أن نقاط مقياس أوسلو قدرت بـ ٢ . ٥٥ نقطة. وقدرت نقاط مقياس سوريا بـ٦ . ٤٣٪ نقطة .

(\*\*) يتولى مركز "تامي شتاينمتس "لبحوث السلام بجامعة تل أبيب والذي يرأسه كل من البروفيسور "افرايم يعر "و د". تمر هبرمان "مهمة إجراء مشروع مقياس السلام الذي يقوم بتنفيذه معهد "تيلسكر"، شمل الاستطلاع ٤٩٧ فردا.



### إسرائيل ـ الـدول العـربية

## لهم عينان ولا يرون؟

شديدة الصعوبة بسبب عدم وجود بيانات دقيقة من تلك الدولة، ولكنها ليست بالمهمة المستحيلة. نظرا لتوافر مصادر علنية في الغرب، يمكن الحصول على معلومات عامة عن النفقات الخاصة بالتدريبات والاستخدام العملي للقوات والوحدات العسكرية المختلفة. ومن خلال هذه المعلومات يمكن أن نستنتج من خلال طريقة الحساب فقط، كم تنفق مصر على بناء جيشها، وتدريبه واستخدامه العملي ووجوده.

هاتسوفيه

1999/4/45

بقلم: شاؤول شيف

إن التقدير الحذر لنفقات الاستخدام العملى، والتدريبات والصيانة الدورية لـ ١٢ فرقة ثقيلة نظامية مصرية يصل إلى ٣,٩٣١ مليار دولار سنويا تقريبا، أو أكثر من من الميزانية الرسمية لمصر.

الأكثر من هذا، فإن هذه المعلومة لا تضع أبدا في الحسبان بقية مهام الادارة والمعاونة المدنية المطلوبة لوحدة عسكرية في حجم فرقة مثل الخدمات المعاونة للتدريب خارج إطار الفرقة، وخدمات المعاونة المدنية وتكلفة الصيانة لمنشآت المعاونة خارج إطار الفرقة.

كذلك تحتفظ مصر بقوات توازى فرقتين أخريين كألوية مستقلة. تشمل هذه الوحدات لوائين مدرعين وأربعة ألوية ميكانيكية. إذا استخدمنا بيانات تكلفة الاستخدام والصيانة والقوى البشرية، حتى بدون أن نضع في الحسبان أن التكلفة العامة لهذه الوحدات يجب أن تكون عالية جدا في إجمالي هيكل قيادتها المستقلة، سينبغي علينا أن نضيف إلى تكلفة الفرقة الثقيلة سابقة الذكر ٢٠٠٠ مليون دولار أخرى. إذن تبلغ التكلفة العامة للقوات الثقيلة المصرية ١٣٠٠ عليار دولار سنويا.

إضافة إلى ذلك، تحتفظ مصر بثلاثة ألوية للمشاه ولوائين إبرار جوى ولواء مظلات. وتبلغ تكلفة الصيانة الدورية لهذه النوعية من الوحدات في جيش الولايات المتحدة ما

لا يعتبر رئيس الدولة، السبد عبزرا فايتسمان، من المتهمين بأنه يمينى متطرف. فأعماله من أجل دفع عملية السلام، حسبما يتراءى له، جعلته حبيب معسكر السلام فى إسرائيل ولدى زعماء الدول العربية والغربية الذين يريدون إعادة إسرائيل إلى الحجم الذى كانت عليه قبل نشوب حرب الأيام الستة. ومع ذلك، فالصحافة المصرية لا ترد له الجميل. فى هذه الأيام اتهمته صحيفة المعارضة بقتل الأسرى المصريين. والصحافة المصرية عامة توجه الضربات إلى إسرائيل وإلى أشخاصها بلا هوادة، وكل هذا، من أجل ضمان أن تظل نيران الكراهية مشتعلة وعندما يحين الوقت المناسب، تدفع بالجيش المصرى إلى داخل إسرائيل المناشة.

لقد وقعت الولايات المتحدة على صفقة أسلحة ضخمة مع مصر (تضم طائرات ودبابات متطورة) وقد مرت هذه القصة هنا مرور الكرام، وكأنها صفقة مدافع رشاشة قديمة. ولم يحرك دعاة السلام ساكنا رغم أن أى عاقل يستطيع أن يلحظ أن مصر تعد نفسها للحرب ضد إسرائيل. ما الذى يقوله دعاة السلام الصادقين فيما بينهم وبين أنفسهم؟ هل هذا التسليح ضد السودان؟ من أجل تحديد الصورة وتوضيحها، هذه فقرة من مقال نشر في مجلة نتيف، وهي مجلة رفيعة المستوى، بقلم الدكتور شون بيان، وهو باحث أمريكي كبير في شئون الجيوش والمخابرات: اليمين صامت، والبسار صامت وللأسف لا يطرحان هذا الموضوع للمناقشة. لماذا لا يفرض بنيامين نتنياهو على المرشحين لرئاسة الحكومة أن يتناولوا موضوع التسلح الضخم في مصر. لماذا لا يعلق الغرب على هذه الترسانة المصرية المدة؟

هذه هى البيانات الوثيقة التي عرضها الدكتور شون بيان: إن الاستيضاح الدقيق لنفقات الدفاع المصرية يعتبر مهمة

٤٤

بين ٥, ٥٨٦ مليون إلى ٩٥٠, ٥٨ مليون دولار سنويا. والتقدير الحذر لصيانة هذه الألوبة المنفصلة معا في الجيش المصرى سيبلغ ٥٥٠ مليون دولار تقريبا. إذن يبلغ حجم تكلفة القوات الثقيلة والخفيفة لمصر ٤٣١, ٥ مليار دولار، أو أكثر من ٢٠٠٪ من الميزانية الرسمية.

ويجب أن نتذكر أن هذه التقديرات حذرة وتقليدية، وأن النفقات الحقيقية قد تكون أكبر بكثير. وبالفعل، إزاء حقيقة أن المصريين يستوعبون اليوم منظومة جديدة تماما في استخدام القوات وهيكل القيادة، فمن المعقول أن تكون نفقات التدريبات أكبر بقدر ملحوظ من النفقات في الولايات المتحدة.

كذلك من المفترض أن التكلفة اللوجيستية اليومية للنشاط الجمارى، مثل نقل معدات ووقود وزيوت.. الخ فى دول العالم الثالث أغلى بشكل عام مقارنة بالولايات المتحدة. ومن المهم أن نذكر أن هذه البيانات لا تتضمن الجزء الأكبر من الجميش المصرى، بما فى ذلك سلاح الطيران الذى يستخدم ٥٥٠ طائرة وسلاح البحرية الذى يستخدم ٠٥٠ طائرة وسلاح البحرية الذى يستخدم ٠٥٠ فعية وقيادة الدفاع الجوى التى تضم مائة كتيبة وطعة بحرية، وقيادة الدفاع الجوى التى تضم مائة كتيبة وما كتيبة مدفعية مستقلة، وكتيبة سكاد وكتيبتين هاون ثقيل وسبع كتائب كوماندوز، ومخابرات عسكرية وبرامج

أبحاث وتطوير عسكرية وأسلحة غير تقليدية مصرية. إضافة إلى هذا تحتفظ حكومة مصر بحوالى عشرة مستودعات للأسلحة في إطار (الصناعة الحربية المصرية)، التابعة لوزارة الدفاع وكذلك (هيئة قومية للانتاج الحربي). في عام ١٩٩٤ كانت مصر ثاني أكبر دولة مستوردة للسلاح في الشرق الأوسط بعد السعودية. إن مصر الواقعة في منطقة تعد أكبر منطقة استيراد أسلحة في العالم هي الدولة الوحسيدة في الشرق الأوسط التي زادت من مشترواتها العسكرية سنويا منذ عام ١٩٩٠.

ليس هناك أدنى شك فى أنه لو طبقنا الحسابات والتحليل السابقين على بقية أجزاء الجيش المصرى، سيتضح لنا أن الانفاق الحقيقي لمصر على جيشها أكبر خمسة أضعاف أو ثمانية اضعاف من الأرقام التي نشرت رسميا. هذا يعني أن نفقات مصر على الدفاع تبلغ ٢٠٪ من اجمالي الناتج القومي وهي تقارب نسبة دولة في حالة حرب أو تعادلها. وبما أن مصر لا تعيش حاليا نزاعا عسكريا، يكون من الواجب على مخططي الاستراتيجية في إسرائيل أن يسألوا أنفسهم ضد من يتجه هذا التعاظم العسكري الحالي المصرى، وبشكل لم يسبق له مثيل في تاريخها.

### الحذر من «يزهر»

ذكر يوم الجمعة أن صحيفتين مصريتين قد نشرتا خلاصة تقرير أعدته السلطات هناك يقضى بأن ٦٥ ألف جندى مصرى و أغلبهم من الأسرى وقد لقوا مصرعهم على أيدى قوات جيش الدفاع في حربي ١٩٥٦ و١٩٦٧ ، وبأتي على رأس قائمة (مجرمي الحرب) المسئولين عن ذلك كل من اسحاق رابين وموشى ديان، وعيزرا فايتسمان وإيريل شارون ورفائيل إيتان وموشى إرنز وإيهود باراك، وقيل أن مصر سوف تقدم هذا التقرير إلى محكمة دولية بعد الانتخابات

كما ذكرنا، يتطرق هذا التقرير إلى حربى ١٩٥٧ و١٩٦٧، أما حرب عبد الغفران التى نشبت فى أكتوبر ١٩٧٣ فإنها لا تدخل فى قائمة (الجرائم) التى ارتكبها جنود جيش الدفاع. ولكن يحتمل بالتأكيد أن المصريين يضمرون شيئا بالنسبة لهذه الحرب أيضا. وقد نشر تحقيق كبير يوم الجمعة الماضى علحق صحيفة يديعوت أحرونوت حول الكتاب الجديد الذى ألفه يزهر سيميلنسكى بعنوان (اكتشاف إلياهو). ويعتمد مضمون الكتاب على مواقف عاشها يزهر أثناء حرب عيد الغفران، حيث كان ضمن مجموعة تضم ثلاثة ضباط احتياط (الاثنان الآخران هما حاييم جورى وعوزى بيلد) حيث كانوا يقومون بجولة على الجانب الغربي للقناة ـ مثلما أطلقوا على

هاتسوفیه ۱۹۹۹/۲۹۹ تقلم: یهوشع شمش

المناطق التى احتلها جيش الدفاع. وكانوا يلتقون مع الجنود ويحاضرون أمامهم حول الأوضاع، وكما قبل فى التحقيق الصحفى، أن هدفهم كان (رفع الروح المعنوية الهابطة للجنود). فى هذا الكتاب يقوم يزهر بعمل حساب ثاقب مع ما حدث فى هذه الحرب القاسية.

وقد عرض التحقيق بعض الأحداث المنقولة عن الكتاب، يحكى في واحد منها كيف كان الجنود الإسرائيليون يركلون جساجم الجنود المصريين القتلى من أجل الاستسيلاء على الأسنان الذهبية التي في أفواههم!

فقد كتب يزهر (كانوا يسيرون بين القتلى ويقومون بحركات لم نفهمها في البداية، وبعد ذلك رأينا أنهم يركلون ذقون الميتين بقوة بمقدمة أحذيتهم لإخراج الأسنان الذهبية التي في أفواههم. كانوا يفعلون ذلك بدأب وهمة).

لقد وجد هذا المؤلف فرصة اخرى كى يتطاول على أخلاقيات طهارة السلاح، ومن المعتقد أنه سبكون فى مقدور المصريين الاعتماد في تقريرهم القادم على قصص صاحب جائزة إسرائيل فى الأدب بشأن السلوك غير الانسانى الذى وصف به جنود جيش الدفاع.

أما رفيقاه في جولة المحاضرات هذه، عوزى بيلد وحاييم جورى، فلا يذكران شيئا كهذا. وذلك استنادا لعدم

مشاهدتهما لهذه الاحداث بأعينهما كما إنهما لا يتذكران أن يزهر، والذي رافقهما لفترة طويلة، قد قص عليهما شيئا كهذا. لقد قال كل واحد منهما لمراسلة الصحيفة (إنني أسمع هذه القصة للمرة الأولى). ولكن يزهر هو الذي يتذكر فقط، بل إنه يكتب ذلك. ومما لا شك فيه أن هذه الأوصاف التي يشيب لها الولدان سوف تستخدم كسلاح في أيدى أعداء إسرائيل، ويحتمل أيضا أن تكون اساسا لأي شكوى مصرية أمام محفل دولي. لقد فعلها يزهر مرة أخرى.

إن زملاء يزهر في جولة المحاضرات لا يتذكرون، ولكن كاتب هذه السطور بالذات يتذكر محاضرة لهذا المسالم الكبير، الذي جاء كي يرفع الروح المعنوية البائسة للجنود. كان ذلك بعد أن هدأت وطأة المعارك، وكنا سرية احتياط بلواء البقاع في موقع عند مشارف مدينة السويس. كانت أيام قاسية حيث الأوضاع المجهولة والروح المعنوية المنخفضة، وفي وقت الغروب وصل إلى الموقع يزهر سميلنسكي وهو يرتدي الزي العسكري، حتى يعرض أمام الجنود صورة للأوضاع. وحتى لو لم يكن دوره سياسيا أو رجل دعاية لجيش الدفاع أو الحكومة الإسرائيلية، سياسيا أو رجل دعاية لجيش الدفاع أو الحكومة الإسرائيلية، فقد توقعوا أن يقول كلاما مشجعا (لرفع الروح البائسة).

ولكن سرعان ما كشف يزهر عن مواقفه اليسارية وأسلوبه العدائي. فقد قال كلاما سيئا عن الحكومة وعن الجيش، وقبل ان يستوعب الجنود ما يقوله، أضاف توقعات قاسية حول المترقع في الفترة القادمة. من مسافة تبعد ٢٥ عاما مازالت ذكريات الانطباع السيئ الذي احدثه الكلام قائمة. لم يرسم يزهر صورة موضوعية للوضع، بل استغل المحاضرة للتعبير عن وجهات نظره الشخصية، وأحدث مذاقا مريرا في نفوس المستمعين اليه. بعد أن انتهى من المحاضرة ظل الجنود في حيرة، ولم يستوعبوا كيف يستغل ضابط احتياط جاء ليتكلم بإسم الجيش، تلك المحاضرة من أجل أن يتهم ويهاجم ويطرح تنبؤات قاسية حول المستقبل، وكل هذا بروح وجهات نظره المعروفة. كذلك اندهشوا من هذا الكلام الذي قيل أمام جنود احتياط لا يعلمون ماذا يحمل لهم اليوم، وماذا ينتظرهم خلال الأسابيع والشهور التي سيخدمون خلالها في الجيش. إن عوزى بيلد وحاييم جورى لا يتذكران قصة الاسنان الذهبية. ولكن ما قاله يزهر يتذكره جنود كانوا في موقع عند مشارف مدينة السويس، ويبدو أيضا أن هناك جنودا في وحسدات اخسري سسمسعسوا منه كسلامسا مماثلا.

## سلام متقوقع

ملحق معاریف السیاسی ۱۹۹۹/۳/۲۸ یقلم: عاموس جلبوع

لإسرائيل من سينا ، والترتيبات الأمنية هناك، وجزءاً سياسياً والذي حدد مجمل مكونات التطبيع مع مصر، لقد مرت عشرون سنة بالضبط، أما الجزء السياسى: التطبيع المليئ بالجوهر والدف، فقد ألقى لصندوق القمامة فى الواقع، ولكن الجزء الأمنى ظل ثابتا قويا محترما، وقد صمد فى الاختبار أمام أزمات فى علاقات إسرائيل ومصر عند تفجير المفاعل النووى فى العراق، فى حرب لبنان وأثناء الانتفاضة.

وها هو يوم الميلاد العشرين للسلام مع آكبر دولة عربية تسببت لنا فى أكبر عدد من القتلى، يمر بهدو ، وفى تستر ، وكأنه لا طعم ولا معنى له فى حدود هادئة وغير مهددة. فالدولة لا تذكره ووزارة التعليم لا تعطيه كدرس تعبير ، بل وحتى حركات السلام بأشكالها قد نسيته. فماذا ؟ هل بسبب الجدار القوى الذى يسود بين العلاقات الإسرائيلية المصرية ؟ هل بسبب الشك المتبادل والمستمر فى تميز الشعبين ؟ هل بسبب الصراع السياسى الذى تديره مصر ضد إسرائيل فى كل منتدى دولى ؟ أم بسبب الجمهود المصرية لتقليص حجم إسرائيل، والسعى لأن تفقد إسرائيل تفوقها التكنولوجي على السلاح ؟ أم أنه بسبب تعاظم القوة العسكرية المصرية اللافتة السلاح ؟ ويخيل لى أن النقطة الأخيرة هى أكثرهم إثارة للقلق، للنظر ؟ ويخيل لى أن النقطة الأخيرة هى أكثرهم إثارة للقلق، لأنها تمس العنصر الأمنى فى علاقتنا مع مصر ، والذى كان كما هو معروف أكبر إنجاز له مغزى فى إتفاقية السلام . فمن كما هو معروف أكبر إنجاز له مغزى فى إتفاقية السلام . فمن جيش كان يعتمد قبل ٢٠ عاما على سلاح سوفيتى قديم

«إن تسليح جيش مصر لا يجب أن يزعجنا، لنعتز بشمار إن تسليح جيش معها بمناسبة مرور ٢٠ عاماً».

لقد حدث في بداية عام ١٩٨٠ أن نزل وزير الدفاع حينذاك، عبزرا فايتسمان إلى موقع هيئة الأركان العامة للجيش. وقد عرضت أمامه الخطط الميدانية العملية لجيش الدفاع لإسرائيل في مواجهة الجبهة الشرقية وتآلف جيوش سوريا، العراق، الأردن والسعودية. وفجأة قام عيزرا وتقدم نحو لوحة الخرائط الكبيرة. وتسامل: «ما هذا المشار إليه هناك على طول الحدود المصرية؟» وأجابه الحاضرون: «تلك كتائب (تشكيلات الماضرون قد أصيبوا بالدهشة من السؤال غير المتخصص الحاضرون قد أصيبوا بالدهشة من السؤال غير المتخصص وغير الحكيم لفايتسمان.

وحينذاك قال عيزرا شيئا ما بصيغة: من أجل ماذا عملنا سلام مع مصر؟ هل من أجل أن نستمر في التعامل معها كعدو حقيقى؟ هل من أجل الاستمرار في وضع قوات هناك بهذه الأعداد وهذا الحجم؟ لابد أن تفهموا أنه يوجد تغيير الآن، ورجاء أن تغييروا خطتكم طبقا لذلك. وفي الواقع مر وقت طويل حتى تسلل المغزى العميق لاتفاقية السلام مع مصر إلى الادراك والوعى.

ففى ٢٦ من مارس ١٩٧٩ تم التوقيع على اتفاقية السلام بين إسرائيل ومصر فى واشنطن. وكان بالاتفاقية جزءان مركزيان: الجزء الأمنى والذى حدد مراحل الانسحاب لجيش الدفاع

ς -

وعلى سلاح مشاه، وعلى سلاح جوى ضعيف وأسطول دفاعى، إلى جيش مبنى على اتجاه هجومى. لديه سلاح جوى ذو كفاءة عصرية ومزود جيدا بوسائل مساعدة أمريكية أيضا. ولديه أكبر وأكفأ أسطول بحرى في حوض البحر المتوسط، كما أن لديه قوات برية مدرعة ومتحركة ذات كفاءة وقدرة على الحرب في عمق مساحات سينا ، وفي داخل إسرائيل. فهل مصر تبنى جيشا جديدا وكبيرا بسبب أن ذلك هو الطريق

السهل والرخيص لدفع تطلعاتها لأن تكون دولة عظمى اقليميا (أمريكا تمنحها لذلك الغرض ٢, ١ مليار دولار سنويا وتقريبا كل ما تريده من السلاح) ؟ إن ذلك محتمل جدا ، غير أنه من المهم أن نتخكر أمرين: الأول هو أن إسرائيل هي والعدو ، الذي يتدرب أمامه الجيش المصرى. والثاني هو أن عصر السلام غير مُلزم بالتبشير بإضعاف وتقليل حجم جيوش بالمنطقة

هاتسوفیهٔ ۲ / ۶ / ۱۹۹۹ مقال افتتاحی

### زلة لسان الرئيس

فى حديث للتليف زيون المصرى، قال رئيس الدولة عيزرا فايتسمان أن إسرائيل في حاجة اليوم لتغيير أسلوبها الخاص بقضية السلام. وقال (إن الاسرائيليين على استعداد لأن يتقبلوا الفلسطينيين كدولة). صحيح أن هذه ليست المرة الأولى التي ينزلق فيها لسان فخامة الرئيس، ولكن هذه المرة، الأمر يحتاج إلى وقفة. وهذا لسببين: الأول لأنه قيل في حديث رسمى بمناسبة ذكرى مرور عشرين عاما على توقيع اتفاق السلام بين إسرائيل ومصر، والثاني لأن فخامة الرئيس يعلم أن حكومات إسرائيل، بلا فارق برئاسة حزب العمل أو المعسكر القومى، قد رفضت حتى الآن المقترحات التي تتعلق بإقامة دولة فلسطينية ذات سيادة إلى جانب دولة إسرائيل. إذن ليس من حق الرئيس أن يعبر عن رأيه المخالف لرأى الحكومة التي عَثل الصلاحية الوحيدة لوضع سياسة إسرائيل، وبخاصة عندما يتعلق الأمر بموضوع الحدود المستقبلية للدولة. بكلامه غير الموزون فإن الرئيس لم يضر فقط بالمصالح السياسية للدولة، بل إنه تسبب في ضرر أمنى لإسرائيل فيما يتعلق بمحادثات التسوية النهائية بين إسرائيل والفلسطينيين. إذن لم يتبق إلا التوضيح الآن بأن هذا الكلام لا يمثل موقف حكومة إسرائيل. ليس هذا فقط، بل يجب التأكيد على الاعتراض التام من جانب الحكومة على إقامة دولة فلسطينية ذات سيادة في هذه البقعة . أو تلك من أرض إسرائيل.

لقد حان الوقت أن يدرك فخامة الرئيس أيضا أن أرض إسرائيل . النصيب الأوحد لشعب إسرائيل . ليس بها موضع لدولة أخرى

سوى دولة اليهود. لقد كان هذا هو خط سير المحادثات مع الفلسطينيين حيث تقرر في الاتفاق الخاص بجنح حكم ذاتي للفلسطينيين في بعض مناطق الضفة الغربية وقطاع غزة. طالما أن فخامة الرئيس يتولى منصبه الرفيع ليس من حقد أن يسلك سياسة تتناقض مع سياسة الحكومة. وإذا كانت سياسة الحكومة على غير هواه فإن امامه الاختيار بأن يستقيل من منصبه. وطالما لم يفعل ذلك، فيبجب أن نطالبه بأن يحفظ لسانه وأن يتصرف حسبما يتطلب منصب الرئيس التمثيلي أمام الخارج، فليس هو الذي يحدد سياسة الدولة. وقد تعلمنا

من الأقدمين أن الحكيم هو الذي يعرف حدود موقعه. صحيح أننا نعيش الآن مرحلة الانتخابات حيث سمح رجال السياسة لانفسهم أكثر من مرة بالخروج عن المألوف، ولكن هذا لا يسمح لفخامة الرئيس بأن يحذو حذوهم وأن يطرح سياسة تتناقض تماما مع موقف الحكومة التي تدير شئون الدولة.

وبالتالى يجب على الحكومة أن تعيد توضيع الأمور التى تكلم عنها فخامة الرئيس وأنها لا غثل موقف إسرائيل، بل أنه يتناقض تماما مع سياستها. ومثلما حدث في الماضى، فإن نفس الأمر يحدث اليوم، فإن حكومة إسرائيل مصممة على اعتراضها على قيام دولة فلسطينية سيادية، في هذه البقعة أو تلك من أرض إسرائيل.

إن أرض إسرائيل هي أرضنا إلى أبد الآبدين. هذا ليس مجرد شعار. بل إنها العقيدة الراسخة لشعب إسرائيل على مر الأجيال.

## معاريف (ملحق السبت) أصبح من الصعب الاعتماد على جيش جنوب لبنان المجاد الاعتماد على جيش جنوب لبنان المجاد الاعتماد على العبد العبد الاعتماد على العبد العبد العبد العبد الاعتماد على العبد ا

دعونا نبدأ بالأخبار السارة. فالتقارير التي وصلت مع بداية هذا الأسبوع من وكالات الأنباء في لبنان، والتي سرعان ما انتشرت في إسرائيل، ليس لها أساس من الصحة. فإسرائيل لم تلقى القبض على شخصيات كبيرة في جيش جنوب لبنان تجسست لصالح حزب الله وبذلك لم يتم الكشف عن

المعلومات التى تسربت وساعدت فى مقتل العميد إبرز جرشطاين. وإن كان بالفعل تحت عملية اعتقالات فى المنطقة الأمنية، وكان من بين المعتقلين، على الرغم من الانكار المستمر لكل عناصر الأمن والجيش فى إسرائيل، رجال من جيش جنوب لبنان ليسوا ضباطا كما ذكر، لكن جنود خاصة

طويلة في المنطقة الأمنية وسيتوجه إلى رومانيا لشغل منصب الملحق العسكرى، إن الحقيقة مؤلة فالمناقشات الداخلية في قيادة المنطقة الشمالية تدور حول «تسرب سهل» للمعلومات إلى حزب الله. ويشك بعض كبار الضباط في وجود «رجال في قيادة جيش لبنان الجنوبي، والذين هم على علم بمجرى الأمور، يقدمون التقارير إلى حزب الله لكن ليس هناك دليل على كل هذه الشكوك، لكن الأمسر نفسه مقلة.

ففي الجهاز الأمنى يقولون إن الوضع في جيش لبنان الجنوبي مستقر، لكن يعترفون أن رجاله وسكان المنطقة الأمنية يخضعون لضغوط متزايدة وأن ولاءهم لإسرائيل ليس مستقرا مثلما كان في الماضي. والحديث هنا عن ضغوط من جانب الحكومة اللبنانية التي تحاكم رجال جيش لبنان الجنوبي «ويحكم عليهم أحيانًا بالاعدام أو المؤيد» كما تصعب عليهم الاتصال بباقي أفراد عائلاتهم في أجزاء من لبنان. كما تحقق المخابرات اللبنانية بشدة مع الداخلين والخارجين من المنطقة الأمنية وتحاول جاهدة في أن تجعلهم يتعاونون معها. ومن يرفض يواجه عقوبات اقتصادية ومشكلات في العمل وفي دراسة وتعليم أفراد عائلته الذين يسكنون في لبنان. ومن ناحية أخرى يعرض حزب الله العفو عن كل من «يتوب» ويتعاون معه. ولقد حاولت المنظمة مؤخرا اصدار قانون بهذا المعنى والتصديق عليه في البرلمان اللبناني. بالاضافة إلى هذا، فإن لبنان وحزب الله يشنان حملة ضغوط نفسية على سكان جنوب لبنان. ويقول عنصر كبير في وزارة الدفاع أن والمعلومات الكاذبة في بداية هذا الأسبوع كانت غوذجآ فقط للمعلومات الكاذبة التي تهدف إلى الايقاع بين السكان وبين رِجال جيش لبنان الجنوبي وبين إسرائيل».

فهم يحاولون أن يثبتوا للسكان أننا لا نثق فيهم ومن خلال ذلك يدفعونهم إلى خيانتنا. ويعلم هذا المستول الكبير، الكثير عن هذه المعلومات الكاذبة التي يتم بشها لسكان الجنوب في إطار هذه الحرب النفسية، ومن هذه الأكاذيب؛ أن الكثيرين منهم موجودون في سجن دائم في إسرائيل وأن جيشهم محطم وأن الجنرال لحد قد فر إلى خارج البلاد.. الغ. ويقبول المستبول، ان كل هذا يأتي في إطار البند ١١ من مبادئ القتال عند حزب الله ويقول هذا البند؛ «إنه لا نهاية لتأثير وسائل الإعلام وإن اصابتها كالقذيفة تماما، فاستخدمها لتحقق أهدافك».

علاوة على ذلك فإن الكثيرين في جيش لبنان الجنوبي ومن السكان يضطرون إلى مواجهة حقيقة أن أقربا هم في لبنان «الحرة» قد إنضموا إلى المنظمات الارهابية ويشاركون في العمليات ضدهم، ويقول كميسة: «إن بعض المخربين الذين قتلوا في مواجهات مع جيش الدفاع الإسرائيلي كانوا في الماضي من سكان المنطقة الأمنية». فالمواطنون اللبنانيون الذين سكنوا في الماضي في جنوب لبنان وهاجروا إلى الشمال يحاولون أحيانا إغواء سكان المنطقة الأمنية، الشمال يحاولون أحيانا إغواء سكان المنطقة الأمنية، جيرانهم في الماضي، أن يفعلوا مثلهم، أو يتعاونون مع حزب الله والحكومة اللبنانية. وكما هو متوقع فإن الاستجابة تكون

من المدنيين والدروز، وتم إلقاء القبض عليهم في القطاع الشرقي بتهمة التجسس لصالح المخابرات السورية. وبسبب المعلومات الخاطئة التي تناقلت حول (ضباط من جيش جنوب لبنان، حزب الله، جرشطاين)، كان من السهل على أجهزة الأمن إنكار التقرير تماما ووصفه بأنه «كاذب». لكن يكمن وراء هذه الانكارات أزمة مزدوجة: الرغبة في عدم التورط في أزمة مع الدروز في لبنان وإسرائيل، وحقيقة الكشف عن متعاونين من جانب حلفائنا في جنوب لبنان مع سوريا.

ولقد أثار هذا الكشف عن المتعاونين، على الرغم من أنه ليس الأول من نوعه أو أنه حالة شاذة، أثار شعور كبار الضباط في قيادة المنطقة الشمالية والذين يتحدثون بصراحة عن وجود «مشكلة حقيقية» يواجهها جيش الدفاع الإسرائيلي في عمله في جنوب لبنان. ويرتكز هذا الشعور، ليس فقط على كشف المتعاونين، لكن على مجموعة كبيرة من الحقائق والأحداث التي يصعب إخفاؤها، ومنها كشف عمليات كثيرة لجيش الدفاع الإسرائيلي ونجاح حزب الله في إصابة أهداف كانت تعتبر دائما آمنة نسبيا وشواهد كثيرة على إستخدام العدو لمنازل ومعدات في المنطقة الأمنية.

من المفهوم إن اصابة جرشطاين، على الرغم من عدم وجود دليل على أن حزب الله قد علم مسبقا بخط سيره أو مخططاته، فإن هناك شعورا يعتمل لدى الكثيرين بأن هذه العملية أكثر من مجرد «قضاء وقدر» وإن هناك حقيقة تقول أن جرشطاين قد زار مدنيين في جنوب لبنان وقاعدة عسكرية لجيش لبنان الجنوبي قبل مقتله، وقد يكون لذلك عبلاقة عصديه.

ومن خلال هذه الأحاسيس والشكوك التي ليس لها دليل، توصل جيش الدفاع الإسرائيلي إلى استنتاجات فعالة. ففي الشهور الأخيرة، تحديدا منذ نوفمبر الماضي، وموجة الهجوم بالشحنات الناسفة مستمرة على قاعدة تل بقعة حيث قام جيش الدفاع الإسرائيلي بتغيير سياسته مع سكان المنطقة الأمنية فدمر المنازل الخاوية التي من الممكن أن تستخدم كمأوى ونقطة إنطلاق لحزب الله. وفي القرى الشيعية نجرى عمليات البحث عن المتعاونين، وأهم شئ أن أصبح دور جيش جنوب لبنان هامشيا، حتى أن العمليات اليومية البسيطة والتي كان يرسل بها تقريراً في الماضي إلى جيش جنوب لبنان أصبحت سرية. وتوقف إرسال التقارير العامة إلى جيش جنوب لبنان عن الأهداف والمواقع. ويقول ضابط إلى جيش جنوب لبنان عن الأهداف والمواقع. ويقول ضابط مسئول: «ببساطة توقفنا عن إشراكهم معنا في المعلومات والسبب واضح».

ويقول العقيد شاؤل كميسة نائب قائد مفرزة لبنان حول الثقة في العلاقة مع جيش جنوب لبنان، إننا نعترف أنه تقرر عدم الاعتماد عليهم بدرجة كبيرة وليس هناك أي سبب لاخبارهم بكل نشاط جيش الدفاع الإسرائيلي» كما يقول «أنه على الرغم من أنه ليست هناك شواهد جديدة على تعاون رجال جيش لبنان الجنوبي مع حزب الله إلا أنه لا يجب أن يعرفوا كل شئ وليس صحيحاً أن نخبرهم بكل شئ».

يعلم كميسة، الذي سينهي في الصيف المقبل خدمة سنوات

من السكان الشيعة في المنطقة الأمنية (خاصة قرى تالوسا بجرار قاعدة تل بقعة والذين أعتمد عليهم حزب الله في تنفيذ عمليات شهر نوفمبر) المؤيدين لحزب الله لكن هناك من يشتركون أيضا من السكان في جنوب لبنان مقابل المال. وفي المقابل يضطر جيش لبنان الجنوبي إلى مواجهة القتال اليومي الضاري في جنوب لبنان وتكبد الخسائر الفادحة. ومنذ إقامة المنطقة الأمنية في عام ١٩٨٥ وحتى اليوم تكبد جيش لبنان الجنوبي ٢٠١ قتيل و ١٢٩٠ جريحا في مقابل . ٢٥ قتيلا و٨١٦ جريحا في جيش الدفاع الإسرائيلي من بينهم ٣٤ قتيلا و٥٢ جريحا في عام ١٩٩٨ فقط. وفي الجهاز الأمنى الإسرائيلي يقولون أن هذه الأرقام تشير إلى أن هناك ظلما كبيراً في توجيه اصبع الاتهام إلى جيش لبنان الجنوبي. ويوضع العنصر الأمنى الكّبير: « أن سقوط قتلاهم منع سقوط قتلي لنا». كما يقول أنه منذ بداية عام ١٩٩٩ أ كشف جيش لبنان الجنوبي ١٦ منطقة بها شحنات ناسفة كانت ستكبدنا خسائر كبيرة. ويقول العنصر الأمنى :«إننا غيل لاطلاق النار على أقدام من يعملون من أجلنا. وهذا ما نفعله الآن لجيش لبنان الجنوبي وسوف ندفع ثمن ذلك باهظا. وأن الانباء التي انتشرت في إسرائيل تخدم العدو وتضرنا وتضر جيش لبنان الجنوبي. وإن كانت هناك حالات سيئة إلا انها تعتبر تافهة في مقابل دور جيش لبنان الجنوبي في المنطقة»، ويقول العقيد كميسة أن هذا النشر للأنباء قد تسبب في ضرر كبير وأن ما نفعله لجيش لبنان الجنوبي صوايا وذلك ليس فقط بسبب المعلومات الخاطئة لكن من أجل أن لا يؤثر على استقرار النشاط المشترك بيننا في جنوب لبنان.

يقوم بعمل تحفه المخاطر وينقذ حياة الكثير من جنودنا ».
رعا يعلمون في مفرزة لبنان أنه في الفترة الأخيرة زادت
الفجوة في التعاون بين إسرائيل وسكان جنوب لبنان وأفضل
دليل على ذلك هو ميل الجنرال لحد إلى الانسحاب من منصبه
بعد ١٦ عاما من قيادة جيش لبنان الجنوبي (يقول المقربون
أنه قريب من ذلك أكثر من أي وقت مضى) وأن يتقاعد في
شقته في وسط باريس. وفي وزارة الدفاع وقيادة المنطقة
الشمالية يعترفون بأن الأمر «وارد» ورعا لا يتحدثون عن من
سوف يخلفه كي لا يجرحون مشاعره. ويقول العقيد كميسه
«لقد عمل لحد في الأيام الأخيرة بصورة طيبة. وأننا من خلال
معرفتنا به سوف يستمر في منصبه كلما كان ذلك في الاتجاه

ويضيف كميسة: من الجدير بالذكر أن التعاون بيننا وبين

جيش لبنان الجنوبي هو تحالف دم وأن جيش لبنان الجنوبي

الا يجابى».
لكن كيف لا ندرس ذلك، فمن ناحية لحد ورجاله فالأمور تسير فى الاتجاه السلبى، وذلك ليس فقط بسبب الصعوبات التى ذكرناها ولكن بسبب الجدل الشعبى فى إسرائيل حول الانسحاب من جنوب لبنان، فسوف يجعل ذلك رجال جيش لبنان الجنوبى وسكان الجنوب يفكرون في مستقبلهم، ويقول عنصر أمنى كبير: «أنهم ينصتون جيداً لإسرائيل ويتأثرون بها» وأنه في إتصالاته بهم يحسرص على ترديد قسرارات مدلس الوزراء من العام السابق أنه «مع أى تسوية فى

جنوب لينان سوف تهتم إسرائيل بضمان سلامة وأمن جنود جيش لبنان الجنوبي وسكان المنطقة الأمنية». لكن المستول يعرف أيضا أن هذه الجهود لتهدئتهم وان ثمارها مؤقتة. وأنهم في لبنان يسمعون وعود المرشحين لرئاسة الوزراء حول انسحاب الجيش الإسرائيلي من لبنان خلال عام. ويتسامل كل مراطن في المنطقة الأمنية: ماذا يعنى ذلك بالنسبة له؟. يعترف كميسة بأن الأمريعتبر مشكلة حقيقية: «لا شك في أن الحديث عن انسحاب من طرف واحد أو تعجيل في إجراءات الانسحاب، لا يشارك فيها جيش لبنان الجنوبي يشير لديهم زعزعة أمنية وخوفًا من المستقبل». ويقول العنصر الأمنى «كلما كشر الحديث في إسرائيل عن الانسحاب سيكون تأثير ذلك على سكان الجنوب صعباً ». ويذكرأنه لو تقرر الانسحاب من لبنان فإن الكثير من سكان الجنوب ورجال جيش لبنان الجنوبي لن يفكروا مرتين قبل أن يشترون مستقبلهم لدى الجانب الآخر». وهذا ما يخشاه الآمن في إسرائيل، فاليوم يتردد الكثيرون من سكان الجنوب قبل تعاونهم مع حزب الله والحكومة اللبنانية وذلك الأسباب إقتصادية (فمسترى المعيشة في المنطقة الأمنية أعلى بكثير من خارجها) لكن مع إصدار أمر الانسحاب لن يفكر أحد مرتين في التعاون مع حزب الله. ويحذر ضابط كبير قائلا: «سوف نشهد انتفاضة إرهاب على طريقة جنوب لبنان، مع هجمات لاحصر لها ومساعدات من السكان المحليين وجبش الجنوب في الحرب ضدنا. وقبل إنسحابنا سوف يتطلعون لتكبيدنا أكبر الخسائر ليس فقط من أجل الانتقام من تخلينا عنهم وخيانتنا لهم لكن لاثبات ولائهم الكامل للحكام الجدد ».

لذلك في الأجهزة الأنية تحذر من الانسحاب من لبنان دون إيجاد حلول لجيش جنوب لبنان. وعلى غرار تنسيق الأعمال في المناطق المحتلة تقدر الأجهزة الأمنية أن اعدادا كبيرة من سكان الجنوب سوف يتركون منازلهم أما معظمهم فسسوف يفضلون البقاء في المنطقة تحت السيادة الجديدة. وستضطر إسرائيل إلى تأمين، ليس فقط سلامتهم بل سلامة من يفضلون التوجه إلى إسرائيل أو الخارج. ويقول ضابط أمنى كبير «لا يجب أن ينظر إلينا على أننا خائنين لشركائنا، ولا يجب أن نعقد من وضعنا أكثر». لكن هذا التعقيد، يقول الضابط، من المنتظر أن يحدث دون إصدار قرار بالانسحاب من طرف واحد. فعلى الرغم من التعاون المشترك إلا أن جيش الدفاع الإسرائيلي يقلل من الاعتماد على جيش لبنان الجنوبي تدريجيا. ويطبيعة الأمور يشك أكثر في رجاله. فقد نجحت تقارير الأسبوع الماضي، على الرغم من أن ليس لها اساس من الواقع في خلق جو من التوتر في المنطقة الأمنية والتي ترى العناصر الأمنية أنها مسألة وقت حتى تصبح الدعاية الكاذبة لحزب الله أمر واقع. حينتذ سوف نواجه جميعا مشكلة حقيقية.

الجانب الآخر للانسحاب

يديعوت أحرونوت بقلم: يائير رقيد 1999/4/17

> لقد تم الحديث كثيرا عن الانسحاب من جانب واجد من لبنان، وهذا يعنى اننا نضحي بمصير حلفائنا هناك، وأقصد رجال جيش جنوب لبنان والمواطنين اللبنانيين الذين ربطوا مصيرهم بدولة إسرائيل ووضعوا أمنهم رهينة بين أيدينا. والشئ الذي يميل ساسة إسرائيل إلى نسيانه أو تناسيه أن علاقاتنا مع قطاع كبير من السكان في جنوب لبنان هي بمثابة قصة حب طويلة مستمرة منذ سنوات.

> إن العلاقات بين إسرائيل والأقلية المسيحية في جنوب لبنان قد نشأت وتطورت من خلال اعتراف الطرفين بأنهما كأقلية في المنطقة يجب عليهم مساعدة بعضهم البعض. ومن ثم فقد نشأ تعاون استمر سنوات طويلة على المستوى المخابراتي، قام السكان في نطاقه وأقصد سكان جنوب لبنان بتزويد إسرائيل بمعلومات هامة جدا حول أعدائنا وساهموا مساهمة فعالة في تخليص اليهود من ايدى سوريا وتهجيرهم إلى إسرائيل مع التعرض لمخاطر شديدة، وكل ذلك من خلال الاعتراف بأنهم يمكنهم الاعتماد على دولة إسرائيل التي تهب لمساعدتهم عند تعرض أمنهم للخطر.

> وعلى هذا الأساس، توجه إلينا ممثلو المسيحيين في جنوب لبنان في إبريل ٧٦ عندما كان الجيش اللبناني على وشك الانحلال وطلبوا المساعدة من أجل الدفاع عن أنفسهم ضد تلك العناصر التي ارادت تصفية الحساب معهم وذلك لأنهم منعوهم من العمل ضد إسرائيل من داخل قراهم. واستجابت إسرائيل لطلبهم وساعدتهم بالسلاح والمعدات والتدريب وهكذا تم وضع الأساس لجيش لبنان الجنوبي والذي مازال قائما حتى اليوم.

ومنذ ذلك الحين مضت أكثر من عشرين عاماً. وفي هذه الفترة الزمنية سقط كثير من ضباط جيش الدفاع أثناء نشاطهم في هذا القطاع. ولكن يجب علينا أن تذكر أن كثيراً من السكان من بين مواطني جنوب لبنان دفعوا حياتهم ثمنا عندما حاربوا جنبا إلى جنب مع جيش الدفاع الإسرائيلي في مواجهة الأعداء المشتركين. ولا يجب علينا أن ننسحب من جنوب لبنان قبل ضمان سلامة وأمن حلفائنا، والحلول التي نسمعها بشأن استضافة كبار المستولين في جيش جنوب لبنان في فرنسا او في إسرائيل غير جادة وغير منطقية، حيث اننا لسنا بصدد متعاونين ولكننا أمام حلفاء وقفوا إلى جانبنا في مواجهة الأعداء المشتركين. وبالإضافة إلى ذلك فإنني لست مقتنعا بأن أصحاب هذه الحلول يدركون أننا لسنا بصدد عشرات من الأشخاص ولكن سكان يصل عددهم إلى عشرة ألاف نسمة، هذا إذا وضعنا في الاعتبار أسركل من سيشعر بالخطر في حالة انسحابنا من الجنوب اللبناني ومن أجل أن يحافظوا على مصالحهم الحيرية فإن ممثلي سكان المنطقة الأمنية يجب أن يشاركوا في المفاوضات المستقبلية حول مستقبل جنوب لبنان. وإلى أن تبدأ هذه المفاوضات فإنه يجب على إسرائيل أن تستمرفي تأييد جيش جنوب لبنان وسكان المنطقة وكأنهم سكان إسرائيليين بكل ما في الكلمة من معنى. فقد اكتسبوا هذا الحق وهم احق به.

\* الكاتب كان قائدا لوحدة المخابرات التي عملت في منطقة جنوب لبنان عام ١٩٦٧ وهي التي أسست وأقامت العلاقات التي أدت إلى إقــامـة جـيش جنوب لبنان،

### من يخشى حزب الله؟

هارتس ۱۹۹۹/۳/۳۱ میلع بقلم: اقراهام سیلع

> الله أن يهاجم جيش الدفاع وجنوب لبنان في الحزام الأمني، وفي مقدوره الاعتداء على مستوطنات شمال الجليل عن طريق الكاتيوشا ردأ على قيام جيش الدفاع وجيش جنوب لبنان بالاعتداء على المدنيين اللبنانيين. وبذلك تقلص بالفعل نشاط جيش الدفاع كي يدافع عن نفسه وعن جيش جنوب لبنان في مواجهة هجمات حزب الله. وبدلا من الأمن، فإن وجود جيش الدفاع في جنوب لبنان يشع عجزاً وإحساسا قاسيا بالجمود الفكرى لدى أصحاب القرار، وبخاصة بسبب مواقف جيش الدفاع والمؤسسة العسكرية.

> ينبع التصور الإسرائيلي السائد بالنسبة للبنان - بقدر كبير -من شخصية هذه الدولة التي تبدو كأرض مباحة لميليشيات

«السبب الوحيد للحرب ضد جيش الدفاع هو مجرد وجوده على الأرض اللبنانية»

كانت الحرب في جنوب لبنان ستنتهي بالضبط منذ أربعة عشر عاما، عندما بدأ جيش الدفاع الانسحاب من جانب واحد من نهر الأزعى حتى الحدود الدولية. ولكن الانسحاب كان جزئيا فقط. لقد أصر جيش الدفاع على إقامة (منطقة أمنية) في جنوب لبنان، تحولت بمرور الوقت إلى فخ، وإلى حرب استنزاف في مراجهة منظمة تستخدم حرب العصابات، ويكاد يتفق الجميع على أنه ليس أمام جيش الدفاع أي فرصة في الانتصار عليها في ظل الظروف القائمة.

منذ تفاهم عناقيد الغضب عام ١٩٩٦ أصبح في مقدور حزب

تستخدمها قوى أجنبية، هذه الصورة تعطى شرعية لاقامة المنطقة الأمنية وتدعيم ميلشيات (خاصة) على الأرض اللبنانية في شكل جيش جنوب لبنان، ولكن هذا الأسلوب يتجاهل التغييرات التي بدأت في لبنان في السنوات الأخيرة، والاعتبارات والضغوط وخاصة أهداف الأطراف المتورطة في

الحرب في لبنان. منذ ١٩٩١ تعيش لبنان عملية إصلاح اقتصادي سريعة، في ظل إشراف ودعم سورى، عادت بفضلها لبنان إلى شكل الدولة بعد ١٦ عاما من الحرب الاهلية. لقد أدى نجاح الادارة اللبنانية في فرض القانون والنظام إلى سريان مناخ الأمن والاستقرار في أغلب أرجاء الدولة. في تلك الفترة أجربت انتخابات برلمانية مرتان في ظل هدوء نسبى تحت رقابة العيون السورية. وأدى استقرار العملة وتجدد النشاط الاقتصادي إلى استعادة الثقة في الاقتصاد اللبناني من جانب صندوق النقد الدولي والبنك الدولي وعودة السياحة إلى الدولة. كذلك تعود الأعمال الدولية تدريجيا، للعمل في بيروت. في منطقة الجنوب تجرى عمليات بناء وتعمير في أوساط السكان الشيعة (التي تمول أساسا من مدخرات الذين كانوا يعملون في دول الخليج)، عا يعبر عن التفاؤل والتطلع إلى الاستقرار السياسي والاقتصادي. كل هذا يعبر عن مصلحة سورية واضحة، وذات أهمية تفوق المخاطرة بالمبادرة بنشاط معاد الإسرائيل. الأهم من كل هذا ،أنه قسد تم تحت إشسراف سسوريا نزع أسلحسة إلميليشيات المختلفة (باستثناء حزب الله). وقد أنضم أغلب أتباع هذه الميليشيات إلى جيش لبنان، الذي تمت إعادة تنظيمه وتسليحه وأصبح ذا قدرة عملية لم تكن متوافرة له من قبل، يضم هذا الجيش حاليا أكثر من خمسين ألف جندي، أو أكثر من ضعفين من حجم الجيش اللبناني عشية اندلاع الحرب الاهلية. في الماضي كأن الجيش اللبناني عديم الفعالية في فرض إرادة الادارة أو حمايتها، في السنوات الأخيرة، بعد الغاء التركيبة الطائفية لوحداته، أثبت الجيش قوته من خلال التصدى للعناصر المتمردة (سواء مسيحية أو شيعية) ، بما في ذلك المتطرفين من حزب الله، في مقدور الجيش اللبناني أن يفرض سيادته على حزب الله عندما تنسحب إسرائيل إلى الحدود الدولية. وقد كان عرض حكومة إسرائيل في ربيع ١٩٩٨ على حكومة لبنان، بتطبيق القرار ٤٢٥ مع الاتفاق على ترتيبات أمنية بينهما، تعبيرا عن الاعتراف بهذه القدرة. إن السبب الوحيد للحرب الدائرة ضد جيش الدفاع هو مجرد رجوده على أرض لبنان السيادية، والذي ينظر اليه على أنه احتلال في جميع الأحوال. لا الايحاء الايراني ولا التوجيهات السورية هم الذين يحركون هجمات حزب الله في منطقة الحزام الأمنى. إن دوافع واعتبارات حزب الله ذاتية ومستقلة في اصلها ونابعة من احتياجات الساحة الداخلية اللبنانية. هذه المنظمة تعتبر ممثلا مذهبيا للسكان الشيعة الفقراء الذين يعيشون في غرب بيروت وجنوبها، وفي البقاع اللبنانية وجنوب الدولة، ورغم المساعدات المالية والعسكرية من ايران، ورغم حرية العمل من جانب سوريا، فإن حزب الله يحافظ على قدر كبير من الذاتية العقائدية (في مواجهة إيران) والسياسية (في مراجهة سرريا). فقد أبدى أكثر من مرة استقلاليته في

مواجهة سوريا، وتلقى ضربات مؤلمة بسبب ذلك.

إن الحرب ضد جيش الدفاع هي اداة هامة في بلورة الوضع السياسي لحزب الله على الساحة اللبنانية، وبخاصة في منافست مع المنظمة الخصم أمل على تأييد السكان الشيعة. ولكن الجهد الحربي يعتبر هامشيا بالنسبة لنشاطه السياسي (الذي يشمل التصشيل البرلماني) ونشاطه الاجتماعي المنشعب، الذي يشمل خدمات رفاهية وتعليمية وحماية مؤيدية. صحيح أن انسحاب جيش الدفاع من لبنان سوف يحرم حزب الله من مكسب سياسي كبير وهام، ولكن من المعتقد أن المنظمة سوف تكف عن مهاجمة الاراضي الإسرائيلية، مما قد يعرض حياة وسلامة مواطني الجنوب للخطر.

لقد أعلن زعماء حزب الله في الماضى أنهم سيواصلون محاربة إسرائيل حتى (تحرير القدس)، ولكنهم قالوا مرات كشيرة ماهو عكس ذلك. أى أن هدفهم هو تحرير الأرض اللبنانية، وليس من شأنهم مواصلة العمل ضد إسرائيل بعد تحقيق هذا الهدف. في ديسمبر ١٩٩٨ حظى الموقف الأخير بمساندة حكومة ايران. إن الأهداف السياسية (أو الاسلامية) لحزب الله مقصورة على الحدود اللبنانية، كما نلحظ أيضا تراجعا عن هدف تحويل لبنان إلى دولة إسلامية، مع الاعتراف بالتركيبة الطائفية الخاصة بالدولة.

من الناحية العملية، على النقيض من المنظمات الفلسطينية التي حاربت إسرائيل نفسها، نجد أن حزب الله لم يبادر أبدا بعمل ضد أراضى إسرائيل السيادية، وقصر هذا النشاط على الأراضى اللبنانية. ورغم أن مقاتلى حزب الله قد وصلوا عدة مرات إلى خط الحدود، إلا أنهم لم يتسسللوا إلى الأراضى الإسرائيلية. كان يمكنهم أن يفعلوا ذلك بدون شك. وتحرص المنظمات على تنفيذ اتفاق التفاهم، وكان إطلاق صواريخ الكاتيوشا على المستوطنات الشمالية في الغالب نوع من رد الفعل على اعتداء جيشى الدفاع وجنوب لبنان على المدنيين اللنانيين

تحظى منظمة أمل، التي يمثل أفرادها نواة الجيش اللبناني، بتأييد سورى وترى في حزب الله خصما مريرا يهدد وضعها الكبير داخل الطائفة الشيعية. تقول امل، ومعها النظام السياسي اللبناني كله، أنه مع رحيل جيش الدفاع عن جنوب لبنان سوف تتوقف العمليات العدائية ضد إسرائيل من الأراضي اللبنانية. فعلا، سيتبح رحيل جيش الدفاع من لبنان للأدارة اللبنانية وضع حد للنشاط المسلح لحزب الله، ونزع سلاحه وأن يقتصر النشاط على المجال الاجتماعي، السياسي، بدلا من حزب الله، تسعى الادارة ليكون هناك تواجد للجيش اللبناني، خلف قوات الطوارئ الدولية التي تنتشر على طول الحدود مع إسرائيل.

فى خصم الاعتبارات المتعلقة برحبل جيش الدفاع عن لبنان أغفل وجود قوات الطوارئ، وهى القوات التى تضم أربع كتائب والتى لا تزال موجودة بلا عمل شمالى منطقة الحزام الأمنى. منذ ١٩٧٨ منعتها إسرائيل من أدا ، دورها ، مثلما حددها مجلس الأمن، وفضلت الاعتماد على جيش جنوب لبنان. في قيادة قوات الطوارئ يوضحون أنه لو انسحبت

٥١

إسرائيل إلى الحدود الدولية من جانب واحد، فإن القوات سوف تنتشر فورا على طول الحدود، ومن خلفها سينتشر الجيش اللناني

هذه القوات سوف تعمل طبقا لدورها ولن تحتاج لموافقة من جانب حكومات لبنان أو سوريا.

إن التهديد باستئناف نشاط المنظمات الارهابية الفلسطينية ضد المستوطنات الشمالية . سوا ، بحافز من سوريا أو غيرها . بعد انسحاب إسرائيل إلى الحدود الدولية ، غير ممكن . ولكن مجرد تضارب فقط ، لا يعتمد معلومات استخبارية ويتجاهل مصلحة سكان جنوب لبنان في عدم العودة إلى الوضع الذي ساد قبل دخول إسرائيل إلى لبنان ١٩٨٢ .

رغم هذا ، فإن إسرائيل لديها إصرار على تسوية أمنية رسمية مع حكومة لبنان، وهذا مشروط فعلا باتفاق شامل مع سوريا وهو اتفاق غير واضح أبدأ متى سيتم، أو ما إذا كان سيتم اساسا. لقد رفضت إسرائيل إلى الآن خيار الرحيل من جانب واحد من لبنان، والذي يعتمد على تفاهم غير رسمى مع حكومة لبنان حول الاحترام المتبادل للأمن على جانبي الحدود. وهذا ما كان يقصده بالضبط رئيس وزراء لبنان، سليم الحص، في منتصف شهر مارس، بشأن استعداد حكومته لتنفيذ اتفاق في منتصف شهر مارس، بشأن استعداد حكومته لتنفيذ اتفاق الهدنة بين إسرائيل ولبنان (التي وقعت عام ١٩٤٩) ومنع

هجمات حرب العصابات ضد إسرائيل، لو انسحبت من جانب واحد وبدون شروط إلى الحدود الدولية. ولأن سوريا بالذات هي السيادة الحقيقية في لبنان، من المعتقد أن البيان كان بعلم دمشق، ومن هنا كانت أهميته. رسالة مماثلة سبق وأن صدرت عن زعيم امل نبيه برى منذ عام حول احتمال استخدام لجنة الهدنة المشتركة كجهاز للرقابة على جنوب لبنان بعد انسحاب إسرائيل إلى الحدود الدولية.

إن عدم استخدام هذه الفرصة ينبع من العناد المستمر لحكومة إسرائيل حول تسوية أمنية رسمية مع لبنان، تمنع شرعية لخروج جيش الدفاع من اراضيها. إن الاصرار الإسرائيلي على تسوية رسمية، ومشروعة، ليس عمليا وغيير ضروري لأمن مستوطنات الشمال. هناك خوف شديد من أن يظل جيش الدفاع مغروسا في الوحل اللبناني ليس لعدم وجود طريقة أخرى لحماية الحدود الدولية، وإنما لأن السياسيين على غير استعداد لدفع الثمن السياسي المرتبط بالانسحاب من جانب واحد.

(\*) د. إبراهام سيلع، محاضر بقسم العلاقات الدولية بالجامعة العبرية، وكان عضوا بوقد إسرائيل في محادثات الناقورة مع لبنان.

هآرتس ۲ / ۶ / ۱۹۹۹ یقلم: افراهام سیلع

إسرائيل ومشكلة جنوب لبنان

## من الذي يحتاج الأسد ؟

فى الجدل العام حول المسألة اللبنانية يتحد المعارضون على الانسحاب الإسرائيلي من جانب واحد، وعلى رأسهم قيادة المؤسسة العسكرية وجيش الدفاع. على الساحة السياسية يقود زعماء حزب العمل وحزب الوسط وميرتس المعارضة السياسية. يقولون إنه بدون اتفاق مع سوريا، يوفر دعما للترتيبات الأمنية بين إسرائيل ولبنان، لن يكون هناك أمن للمستوطنات الشمالية، وقيل، إن سوريا ترى في استنزاف دماء جنود جيش الدفاع في لبنان وسيلة تستهدف جلوس إسرائيل إلى مائدة المفاوضات حول هضبة الجولان.

والانسحاب من جانب واحد من لبنان سوف يحرمها من هذه الوسيلة، وقد يدفعها بلا اختيار إلى تشجيع منظمات لبنانية وفلسطينية إلى مهاجمة أهداف داخل إسرائيل ذاتها، وهى خطوة ستؤدى إلى خطر المواجهة المباشرة بينها وبين إسرائيل. بهذا المبرر فسر رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو، في لقائد مع عثلى منظمة (أربع أمهات) في شهر ديسمبر الماضي اسباب استمرار وجود جيش الدفاع في لبنان، رغم أنه وافق على التفسير القائل بأن انسحاب جيش الدفاع من لبنان سوف يضعف سوريا، في هذا الأسلوب تتجمع كل الحماقة الكامنة

فى نظرية الحزام الأمنى فى جنوب لبنان. أى الاعتراف بالميزة الاستراتيجية التى تمنحها لسوريا، القادرة على تشجيع هجمات على قوات جيش الدفاع فى لبنان مقابل لاشئ من جانبها، ورفض حرمان سوريا هذه الميزة عن طريق الانسحاب من جانب واحد، بإسم تنبؤات مليئة بالكوارث للمستوطنات الشمالية لوحدث ذلك.

والزعم بأن الحرب ضد جيش الدفاع في لبنان هي أداة سورية للضغط على إسرائيل حتى تتنازل عن هضبة الجولان، هو زعم مضحك. فسوريا لم تدفع جيش الدفاع ليدخل لبنان. وقد استخدمت حكومة نتنياهو القول بأنه بدون موافقة سوريا من غير المكن الخروج من لبنان استخداما ساخرا. فمن جانب امتنعت عن استئناف المفاوضات مع دمشق حول هضبة الجولان، ولكنها طرحت من جانب آخر اقتراحا بتطبيق قرار مجلس الأمن ٢٥٥ رغم علمها الواضع بأن ذلك يستلزم موافقة سورية. وقد تمادت دوائر في اليسار، وبخاصة في ميرتس، لدرجة الاعتراض على الانسحاب الإسرائيلي من جانب واحد من لبنان حتى لا يؤدى ذلك إلى تعزيز موقف الذين يرفضون الدخول في مفاوضات مع سوريا حول هضبة الجولان. في

نظرهم، استمرار وجود جيش الدفاع في لبنان يعد ضمانا لوجود ضغط سوري على إسرائيل.

مثلما هو الأمر في مسألة الدرافع والأهداف لدى حزب الله في حربه الحالية ضد وجود جيش الدفاع في لبنان، فإن هناك سوء فهم-أن لم يكن نوعا من العمى-في كل ما يتعلق بمغزى الهيمنة السررية في لبنان بالنسبة لإسرائيل. هناك اهتمام سررى عميق باستمرار الاستقرار السياسي والاقتصادى في لبنان. هناك حوالي مليون سوري يعملون في لبنان - جزء من دخل هؤلاء يصل إلى سوريا ويمثل شريحة هامة في اقتصادها، هذا بدون أن نذكر تجارة المخدرات المتورط فيها على ما يبدو كثيرون من كبار المستولين.

منذ غزوها للبنان عام ١٩٧٦ أنفقت سوريا موارد بشرية ومادية ضخمة من أجل تسوية النزاعات الطائفية في لبنان وإعادتها إلى وضعها الطبيعي. يهم سوريا آلا تعود لبنان مرة اخري إلى الخراب والدمار نتيجة عمل عسكري إسرائيلي مكثف نتيجة العمليات الارهابية التي تنطلق من منطقة الحزام الأمنى. فالاستقرار السياسي والرفاهية الاقتصادية يعدان مصلحة سورية أولى يتدخل فيها الأسد ومساعدوه الكبار بشكل مكثف.

كذلك فإن استئناف المفاوضات مع إسرائيل حول استعادة هضبة الجولان يعد بلاشك هدف قوميا هاما لنظام الأسد، ولكن التدخل العسكرى الإسرائيلي في لبنان ازاح الهضبة إلى المركز الثاني في جدول الأعمال القومي السوري. حقا أن سوريا تؤيد المقاومة المسلحة للأحتلال الإسرائيلي المستمر للبنان، ولكن أشك في أنها تخدع نفسها بأن عمليات حرب العصابات سوف تقرب اصحاب القرار في إسرائيل إلى مائدة المفاوضات. ورغم واجهة التعاون الوثيق بين دمشق وحزب الله، إلا أن العلاقات بينهما تسودها الاختلافات أكثر مما تسودها المصالح المشتركة. تتيح سوريا لحزب الله بالقيام بنشاط مسلح في الجنوب والبقاع وتعمل كقناة لنقل الأسلحة التي ترسلها إيران اليه. ولكن في نفس الوقت، فإن نشاط حزب الله ينطوى على خطر التصعيد العسكري في العلاقات مع إسرائيل، وبخاصة لو وضعنا في الحسبان القرب الجغرافي لقواعد حزب الله، التي يقصفها جيش الدفاع من حين لآخر، من القوات السورية في البقاع.

كذلك فإن التطرف الديني لحزب الله غير مريع للنظام السورى، الذي يدعم الطائفة الشيعية المنافسة (أمل). في الماضي عمل الجيش السوري أكثر من مرة مستخدما القوة ضد مقاتلي هذه المنظمة. ولكن حزب الله تمتع على مر السنين بدعم ايران، وهو الأمر الذي وضعته سوريا في الحسبان نظرا لعلاقاتها الاستراتيجية بإيران منذعام ١٩٨٢. هكذا ظل حزب الله هو المنظمة المسلحة الوحيدة في لبنان، ببنما اضطرت باقي الميليشيات لأن تنزع سلاحها والاكتفاء بالعمل السياسي. ولكن لوحظ مؤخرا تراجع في حجم المساعدة الايرانية لحزب الله، ومن المعتقد أنه مع تغيير وزير المخابرات (والذي يقوم بتنسيق العمل الارهابي في الخارج والاتصال بحزب الله) بآخر موال للرئيس خاتمي، فإن هذه المساعدات ستتناقص. سوريا هي بالفعل صاحبة السيادة في لبنان. وقد وضحت هذه السيادة عندما حال النظام بكافة السبل بين الفيصل بين الأراضي

اللبنانية والأراضى السورية فيما يتعلق بالتسوية مع إسرائيل. ولكن سوريا لا تعارض الانسحاب من جانب واحد وبدون شروط لإسرائيل من جنوب لبنان. وقد ظهر هذا الموقف واضحا في تصريحات مستولين لبنانيين كبار . مثل رئيس البرلمان نبيه برى، ومؤخرا رئيس الوزراء سليم الحص، اللذين أوضحا أن حكومة لبنان لن تدخل في مفاوضات رسمية مع إسرائيل حول تسريات أمنية، ولكنها ستعنى بسريان نظام الهدنة وتحول دون وقوع هجمات وراء الحدود بعد انسحاب جيش الدفاع.

سوف تستفيد سوريا كثيرا من الانسحاب الإسرائيلي من لبنان، لأنها ستبعد بذلك إسرائيل عن البقاع اللبنانية، التي غثل محورا مريحا لاختراق المدرعات في اتجاه قطاع دمشق، وتقلل التهديد العسكرى الإسرائيلي بالقيام بعمل حركة كماشة من لبنان وهضبة الجولان حتى قلب سوريا. الكثير من حملة التخريف التي يشنها معارضو الانسحاب من جانب واحد بشأن ما قد تقدم عليه سوريا ، لو انسحبت إسرائيل من لبنان بدون موافقتها ، ينبع من الصورة غير الواقعية لنظام الاسد ذي قوة البأس والجرأة على المخاطرة.

ولكن على العكس من النظرية السائدة، فإن سوريا ليست نفس (دولة الرفض) الاقليمية التي نجحت في منتصف الشمانينات في دفع جيش الدفاع للخروج من اغلب الاراضي اللبنانية بدون تسوية رسمية أيا كأنت.

تعيش سوريا أزمة اقتصادية وعدم وضوح عام بشأن مستقبل النظام الحاكم. لقد أدت اتفاقيات أوسلو، والسلام الإسرائيلي. الأردني وتوثيق العلاقات الأمنية بين إسرائيل وتركيا إلى زيادة عزلتها الاقليمية. وفي النهاية، حرم انهيار الاتحاد السوفيتي سوريا ليس فقط من الدعم الاستراتيجي الذي كان يمنحه لها، بل تركها بترسانة اسلحة ضخمة تتقادم مع عدم وجود فرصة سانحة لتجديد هذه الاسلحة في القريب، وكان الخضوع الفورى والمفاجئ لسوريا للإنذار التركى في اكتوبر الماضي، بطرد الزعيم الكردي أوجلان، تعبيرا قويا عن مدى ضعف النظام وحذره من اي تورط عسكري.

ليس من شك من انه لدى سوريا قدرة عسكرية تشكل تهديدا استراتيجيا على إسرائيل، ولكن الضغوط الاستراتيجية والمصالح الأنانية تقلص قدرتها على العمل ضد إسرائيل السيادية بعدما ننسحب من جنوب لبنان. نظريا، قد تعود سوريا إلى تشجيع منظمات فلسطينية ولبنانية للعمل ضد إسرائيل من داخل لبنان، ولكن الفرص لذلك ضعيفة على ضوء الانجازات السورية في مبجال استقرار النظام السياسي والاقتصادي في لبنان - أن سوريا - تماما مثل إسرائيل - يهمها عدم حدوث تدهور عسكرى. إنها تدرك الفارق المبدئي بين المساس بالحدود السيادية لإسرائيل عن طريق عمليات ارهابية وبين الصراع العسكرى المشروع طبقا لأى معايير دولية. الدائر ضد وجود جيش الدفاع في لبنان.

مؤخرا بعثت دمشق بتلميحات واضحة حول رغبتها في استئناف المفاوضات مع إسرائيل حول هضبة الجولان. وأضح للقيادة السورية، إنه مطلوب من أجل ذلك رغبة طيبة من جانب إسرائيل والولايات المتحدة، والتي يصعب تحقيقها عن طريق هجمات على جنوب جيش الدفاع في لبنان، فما بالنا بالاعتداء

على حدود إسرائيل السيادية. إزاء علاقة الارتباط بين لبنان وسوريا، فإن مسئولية أي عملية تنطلق من حدود لبنان ضد إسرائيل ذاتها سوف تقع على عاتق النظام السوري وحده. كذلك تقع سوريا تحت الضغط الأمريكي الذي يأخذ شكل عقربات على الدول والشركات التي تزودها بالأسلحة لأنها دولة داعية للارهاب.

وفقا للوضع الحالي، يجب استئناف المفاوضات مع سوريا حول اتفاقية سلام كاملة، تعطى إجابة كاملة لمشكلة جنوب لبنان وتضمن سلامة وامن افراد جيش جنوب لبنان. ولكن ليس واضحا بشكل عام متى سيتم تحقيق مثل هذا الاتفاق، وبخاصة إزاء مشكلة سوريا في استيعاب المطلب الإسرائيلي بتطبيع العلاقات بينهما وعدم الوضوح القائم بشأن استعداد الجمهور الإسرائيلي للتخلى عن كل هضبة الجولان حسب المطلب السبوري. على كل حيال، ليس من الواضع لماذا يريد بالذات الذين على استعداد للتخلى عن اغلب او كل هضبة الجولان التفاوض بينما أيدي إسرائيل مكبلة من الخلف. أي من خلال بقاء جيش الدفاع في لبنان وهو يتعرض لهجمات حزب الله،

وهو ما يمثل في اعتقادهم ضغطا سوريا على إسرائيل. إن من يريد بالذات مفاوضات مع سوريا، حيث تكون فرص إسرائيل في أن تِحِقق خلالها أدني أهدافها فرص غير واضحة، يجب ان يهتم اولا بالتخلص من جنوب لبنان، من اجل الدخول في العملية السياسية مع سوريا بدون ضغوط لا لزوم لها.

ولكن إذا تحققت أيضا تسوية مع سوريا، فهل سيمكنها السيطرة على كل فرد مسلح موجود بالقرب من الحدود اللبنانية؟ هل تستطيع منع عمليات جماعات وافراد ضد إسرائيل لاسباب محلية وداخلية؟ أن طرح التسوية مع سوريا على أنها ضمان للأمن التام في الحدود اللبنانية يعتبر كذبا ويضر بجرد اعطاء حق الرفض لسوريا حول تسوية إسرائيلية. لبنانية. إن الانسحاب الإسرائيلي من جانب واحد إلى الحدود الدولية سيعطى لإسرائيل حق الدفاع عن النفس المشروع، والذي سيكون بشكل متناقض أكثر رحابة عن الوضع الحالي، حيث تتواجد إسرائيل في جنوب لبنان. كذلك سيؤدي انسحاب إسرائيل من لبنان إلى تعزيز براعم المقاومة ضد استمرار الوجود السوري في لبنان.

## السلام في أيام الجفاف

هارتس

مقال افتتاحی

1999/4/14

وقد انكشف الآن تقصير جوهري في المفاوضات، عندما طلب من إسرائيل تحويل كمية المياة الزائدة إلى الأردن والتي تقدر بـ ٥٥ مليون متر مكعب، وفي عام جفاف، بينما يضع المشرف على هيئة المياة الاجراءات التي سيطبقها على مستهلكي المياة في إسرائيل، وبخاصة في الزراعة في هذا الوضع يبدو من الوهلة الأولى إنه يوجيد مسبسرر لاشسراك الأردن في هذا التخفيض، إلا أن هذا الأمر لا يتفق مع الاتفاق وهو ما يعترض عليه الأردنيون بشدة، بزعم ضرورة احترام الاتفاقيات.

والنتيجة التي نخرج بها تقول أنه أثناء المفاوضات لم يضع شارون ومن شاركوا في المفاوضات والجانب الإسرائيلي في حسبانهم احتمال عدم سقوط الأمطار ـ والمدهش هو أن توقف الأمطار هي ذكري حية في نفس كل مواطن في المنطقة ولكن يحتمل أن يكون هناك تفسير آخر ـ وهو أنهم قد وضعوا في الحسبان أن إحدى السنوات القادمة قد تصبح سنة جفاف، ورغم ذلك قرروا التوقيع على إتفاق غير مشروط لمد الأردن

إذا كان الأمر كذلك، فإن الأردنيين محقون في مطلبهم بتنفيذ الاتفاق روحا ونصا. هناك اسباب أخرى توصى بها الحكومة لتنفيذ الاتفاق. أن ٣٥

هذا الاسبوع ظهر توتر آخر في العلاقات الحساسة بين إسرائيل والأردن، وذلك في أعقاب قرار إسرائيل بتقليل كمية المياة التي سيتم ضخها هذا العام إلى الأردن بنسبة ٦٠٪. وقد يؤدى نقص المياة في الأردن ليس قط إلى خسارة اقتصادية، بل وإلى اضطرابات سياسية ايضا. ولا غرابة في أن يؤدي أتجاه إسرائيل إلى إجراء تخفيض كبير في كمية المياة التي ستضخ إلى الأردن إلى رد فعل جاء من جانب المبعوث الأردني دريد محاسنة، الذي اجتمع في القدس مع المشرف على هيئة المياة مائير بن مائير، وإلى صدور تصريع شديد اللهجة من رئيس الوزراء الأردني عبدالرؤوف الروايده.

يضم اتفاق المياة مع الأردن مسرحلتين: المرحلة الأولى، التي وقعت في إطار اتفاقية السلام تشمل أيضا التزاما إسرائيليا بتزويد الأردن خلال السنوات التالية ٣٠ مليون متر مكعب سنويا من المياة من بحيرة طبرية. في مايو ١٩٩٧ تم التوقيع على اتفاق اخر، شمل بند بإقامة مشروع تحلية مياه البحر بتمويل مشترك، خلال ثلاث سنوات، حيث سيتم تحلية ٥٠ مليون متر مكعب من المياه لصالح الأردن. وحتى استكمال المشروع ستزود إسرائيل الأردن بـ ٢٥ مليون متر مكعب سنويا من بحيرة طبرية، اضافة إلى الـ ٣٠ مليون متر مكعب التي حصل عليها طبقا لاتفاقية السلام بسعر منخفض مقداره اقل من خمسة سنتات للمتر المكعب، وكان وزير البنية التحتية إيريل شارون هو القوة الدافعة لهذا الاتفاق الثاني، وبدعم من رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو. وقد دارت المفاوضات اثناء ازمة في العلاقات بين الدولتين بسبب اختلاف تفسير الاتفاق

الأول، وقد شارك فيها الملك الراحل حسين. وفي ظل حماسهم للتوصل إلى اتفاق أدار الإسرائيليون المفاوضات بدون التنسيق مع الوزارات المعنية، وبخاصة وزارة المالية ووزارة الدفاع. وظلَّت هناك مشاكل هامة مفتوحة أو معلقة.

مليون متر مكعب سنريا هي كمية مياه كبيرة ـ ولكن إسرائيل التي تستهلك حوالي مليارين متر مكعب سنويا، ولديها قدرة أكبر من قدرة الأردن على زيادة ضخ كمية المياه أو التشدد في

تخفيض الاستهلاك، قادرة على مواجهة النقص في هذه الكمية بسهولة اكبر من جارتها الصحراوية. ولا يجب أن ننسى أن علاقات السلام مع الأردن هي مكسب لا يقدر بماء.

### ملاذ لليهود فقط

بقلم: جدعون ليفي 1999/4/41

> عاد إلى الاذهان هذا الاسبوع مصطلح قديم يبعث ذكريات أليمه: فقط طلب وزيرا الدفآع والداخلية من محكمة العدل العلبا ضرورة الطرد الفورى للمئات من أبناء قبيلة العزازمة الذين تسللوا إلى صحراء النقب من محصر بزعم أنهم «متسللون». ويقول الوزيران أنه لو لم يتم طرد المتسللين فإن ذلك سوف يمس سيادة الدولة. ويقول معارضوا عملية الطرد أنه لو تم طردهم فإن ذلك سوف يعرض حياتهم للخطر. هكذا، وفجأة، عدنا إلى أيام حرب إسرائيل من أجل حدودها وذلك بين حرب الاستقلال (فلسطين عام ١٩٤٨) وحرب سيناء، وهي الأيام التي أعلنت فيها إسرأتيل الحرب على كل من حاولوا العودة إلى منازلهم وحقولهم وكان في ذلك الوقت مصطلح «متسللون» لا يقل عن مصطلع «مخربون» في عصرنا، كانت هذه الحرب حربا ضارية ومن الضروري قراءة كتاب المؤرخ بن موريس عن هذه الحرب من أجل الوقوف على ماهيتها فقد أطلق النار على الفلاحين الذين حاولوا العودة إلى حقولهم لجني محاصيلهم، بلا رحمة. كان من ضحايا هذه الحرب، أنذاك، عدد غير قليل من البدر بينهم أبناء العزازمة الذين تسللوا الآن إلى إسرائيل بطريقة غير شرعية.

> أنذاك لم يطرد فقط المتسللين بل أيضا آلاف البدو من سكان البلاد الذين لم يتركوها في عام ١٩٤٨. لدينا شواهد كثيرة على ذلك من بينها شهادة رئيس مراقبي الأمم المتحدة في نفس الفترة، الجنرال وليم رايلي، الذي وصف عملية طرد أربعة ألاف من أبنا والعزازمة في الثاني من سبتمبر عام ١٩٥٠ وبعد تسعة أيام من ذلك التاريخ تم تنفيذ عملية طرد جماعية

> كما يتسائل البطل الأسطوري مائير هارتسيون في كتابه (طرد البدو على أيدى الوحدة ١٠١) إن كانت هذه العملية صائبة أم لا. كما أن كتابي موريس عن حروب الحدود وعن ظهور مشكلة اللاجئين يعتبرا من الشراهد على عملية «تطهير» صحراء النقب من البدو. وفقا لتقارير وزارة الخارجية، في تلك الفترة، فإن إسرائيل طردت حوالي ١٧ الف من البدو إلى سيناء والضفة الغربية وهو طرد جماعي حقيقي وليست عملية تطهير عرقى أو إبعاد. وبعد إكمال عملية الطرد الفلسطيني الكبري ومحو ٤١٩ قرية من قراهم من الوجود لم تتوانى إسرائيل، في الخمسينات، عن طرد البدو الذين لم يحاربوها أبدا.

> لكن محاربة إسرائيل لسكان هذه الأرض لم تنته في ذلك الحين. ففي إسرائيل لا يوجد قطاع مهمل ومبتزة ثرواته مثل البدو وفى نفس الوقت لا يوجد قطاع عربى مخلص للدولة مسئلهم. وفي الأراضي المحستلة تم طرد «بني جسهلين»

و«هدالين» من اراضيهم على الرغم من عدم مشاركتهم في الانتفاضة وذلك من اجل توسيع مستوطنة معالية أدوميم. ودمرت منازلهم واقتلعت خيامهم على أيدى الادارة المدنية وتم تجميعهم في مكانٍ خرب تعتبره إسرائيل مكانهم الحقيقي. ويعتقد معظمهم أن هذه العملية هي عملية طرد إسرائيلية

وفي إسرائيل نفسها استمرت معركة الأراضي في النقب وفي الجليل والتي تنتهى دائما بهزيمة البدو وتدمير حقولهم وطردهم من أراضيهم وتسكينهم في مدن خربة تحطم حياتهم الثقافية والاجتماعية.

يقول الساحث «إسحاق بايلي» أنه من بين - ٨ ألف بدوي يعيشون في النقب لا يعيش ٩٦٪ منهم في بيئتهم الطبيعية. فأولادهم يذهبون إلى مدارس لا تدخلها الكهرباء كما أنه في القرى الغير معروفة في النقب والجليل لا توجد مياه نقية أو خطوط تليفونية.

يناضل الآن أبناء ٢٥ أسرة من قبيلة العزازمة من أجل الحصول على حكم ضد إخلاتهم من النقب الذين نقلوا إليها عام ١٩٤٨. فقبل إسبوعين فقط تم إخلاء ٤٠٠ بدوى بالقوة من الأراضي التي يعيشون عليها ويعيش معظمهم اليوم كلاجئين في أراضيهم وهم الذين يخدم أبناؤهم في الجيش الإسرائيلي ويقتلون في سبيل إسرائيل.

هذا الفصل القاسي يجب أن تذكره جيدا عندما نناقش مصير اللاجئين الذين تسللوا من مصر يطرقون أبوابنا الآن، وهم أبناء المطرودين في الخمسينات. يصعب علينا معرفة سبب لجوثهم الينا كما يصعب تجاهل تسللهم الغير قانوني. وربما يكون هذا هو الوقت المناسب لدولة إسرائيل لمحاولة إصلاح شئ من الظلم التاريخي الذي أوقعته بهؤلاء البدو الرحل، ومن الممكن أن نتخيل الخطر الحقيقي الذي يحلق فوق رؤوسهم ذلك لو عادوا إلى مصر خاصة بعد أن سب بعضهم المصريين في لقاءات لهم مع وسائل الإعلام.

وقد ذكر أطباء جيش الدفاع الإسرائيلي أن معظمهم مرضى وضعفاء وشيوخ وأطفال، لاجئين بكل المقاييس يريدون الخلاص وإسرائيل بالنسبة لهم هي الملاذ.

إن إعطاء حق اللجوء لبضعة مثات من البدو، الذين هم في معظمهم من أبناء هذه الأرض، هو أمر انساني تستطيع الدولة أن تمنحه بنفسها حتى لو خشى رئيس المجلس الاقليمي في

لكن لا، فإسرائيل هي ملاذ لليهود ولليهود فقط.

00

## الإستيطان في الجولان: بعض الأيديولوجية والكثير من الرفاهية على المورد جال المورد جال

الحدائق ولديهما رضيع عمره عام. ويعتبران نفسيهما زوجين

كان الاثنان في لجنة الاستيعاب لمستوطنة غرود - وحضرا حوارا في مكتب ولمان بحضور مندوب الركالة اليهودية ومندوب آخر من مجلس الجولان المحلى. وفي الأسبوع الماضي خاضا اختبار صلاحية في معهد الاختبارات (فيلت) بتل أبيب. وهما يأملإن حاليا في الحصول على رد ايجابي، سيدفعان مقابل الشقة او الكرافان الذي سيحصلان عليه ١٠٠ دولار كإيجار شهرى. سيعمل أفي مع شقيقه في موشاف نافا أطيف، التي تبعد حوالي ثلاثة كيلو مترات من مستوطنة غرود ، وستبحث ميرا عن عمل في مكان قريب ويجد افي صعوبة في إن ينسب نفسه إلى معسكرسياسي معين ولكن (يهمني أن تظل الجولان تحت السيادة الإسرائيلية). ويضيف (إنني أحب الطبيعة جدا في هذا المكان، كالجبال والأشجار والهدوء، فهذا هو المنظر الطبيعي الذي أحببته من الصفر، أما الأبديولوجية فلا تلعب أي دورٍ في اختيار الموقع السكني الجديد)، وتقول ميرا (يهمني جدا أن أربي الأولاد في بيئة هادئة كهذه، ومع عدد قليل من العائلات الآخري والكثير من الخضرة. لقد حقق هذا المكان ما كنت أحلم به).

جابى كونيئل. ٣٧ عاما . القائم على شئون العائلات وبلورتها اجتماعيا (لا يتم حاليا قبول العازبين للاقامة في المستوطنة الجديدة) يقيم حاليا في كيبوتس ميروم هاجولان. يقول (إلى جانب الايدبولوجية القائمة، هناك أيضا مغامرة، وأولها، اقامة مستوطنة جديدة . وهو أمر لم يحدث في الدولة منذ سنوات كثيرة . والمحافظة على هذا المكان من الدروز ، الذين قد يستولون على

إضافة إلى ذلك من المنتظر أن تقسيم في مستسوطنة غرود ، المستشارة الاعلامية للوزير أڤيجدور كهلاني، والتي تعيش حاليا في الحيدرا، وأسرة من الجليل الأعلى. كذلك هناك ثلاث عائلات أبدت اهتمامها بالموضوع: عائلة من كيسريه، وأخرى من إيلات، وثالثة موجودة حاليا في رحلة بالأرجنتين.

ويبدو أن الوزير اقبحدور كهلاتي هو الذي سيقوم بقص شريط اقامة المستوطنة، هذه المرة أمام الكاميرات، في غيد الفصح. حاليا، حيث تشير استطلاعات الرأى إلى أن حزب الطريق الثالث في طريقه للخروج من الكنيست، ستكون مستوطنة نمرود هي المكسب الانتخابي ألهام جدا، حسبما يعتقدون في الجولان وفي حزب الطريق الثالث. يقولون أن هذا سيكون أكبر حدث في اطار الدعاية وفرصته ذهبية لجمع المزيد من الاصوات للحزب من داخل مستوطني الجولان.

وتعتبر مستوطنة غرود المستوطنة اليهودية رقم ٣٣ في الجولان، فهى موجودة في بيئة جردا ، ومنعزلة ، تظل من قمة جبل في شمالي هضبة الجولان على مجدل شمس وعين قنيا ، وهما قريتان للدروز أغلب سكانهما مواليد لسوريا.

والموقع المقام عليه المستوطنة ظل لمدة ١٩ عاما نقطة استيطانية لقوات الناحال. منذ عام تقريبا غادرت أخر نواه للناحال هذا الموقع، وقام قسم الشباب والناحال بوزارة الدفاع بنقل استخدام الموقع إلى قسم الاستيطان بالهستدروت الصهيوني.

لشهور طويلة عمل زعماء مستوطنات الجولان سرا لتمهيد الأرض التي ستقام عليها المستوطنة الجديدة غرود. وقد نجحوا في ذلك حتى التاسع من فبرابر، عندما كشفت صحيفتنا عنها. وقد حدثت خلافات شديدة في الرآى بين الذين أقاموها. البعض اعتبر أنه بعد الكشف عن إقامة المستوطنة الجديدة بجب التباهي بذلك. وقيال آخرون إنه في ظل المناخ العيام السيائد، من الواجب المحافظة على الصمت، إلى أن يختفي الموضوع عن الاهتمام العام بأسرع ما يمكن. وقد أوضع مستول كبير بجلس محلى الجولان، والذي كان من بين الذين يفضلون إقامة المستوطنة في ظل ظروف اعلامية متواضعة، أنه (كانت توجد فنرة تعتبر اقامة المستوطنات فيها عملا فخريا. أما اليوم، في ظل حكومة الليكود، التي تشمل حزب الطريق الثالث، تكفى ضجة يسارية تجبرنا على إخلاء المواطنين الذين استقروا في المستوطنة،

بالتشاور مع زعماء الطريق الثالث قرر القائمون على إقامة المستوطنات عدم التواضع في مظاهر إقامتها ، بل وأن تصبح جزام من الحملة الأنتخابية للحزب. سيستخدم الحزب الجولان كعنصر رئيسي في الدعاية حيث سيقول شعاره (نحن هنا من أجل الجولان). في مؤتمر صحفى عقد في الاسبوع الماضي في كتسرين وكان من أجل إظهار الاجماع في موضوع «مساندة زعماء هضبة الجولان لحزب الطريق الثالث».

أعلن رئيس مسجلس الجولان المحلى يهدودا ولمان (من حسزب العمل): «نحن نفخر باقامة المستوطنة الجديدة غرود. ستكون مستوطنة فريدة، وسوف نقيم حفلا كبيرا».

في الوقت نفسه حصل أول زوجين من المستوطنين في غرود على المرافقة للتعاون مع أجهزة الاعلام، بعدما أغلقوا الثفرات التي كانت في السور المحيط عنطقة المستوطنة عقب كشف هآرتس عنها، وذلك خوفا من تسلل الصحفيين اليها. وقد اصطدم الصحفيون الذين تكالبوا على الموقع وخاصة الأجانب برفض تام للتعاون. وبالطبع تم منعهم من الدخول.

قبل النشر بعدة أيام، وأثناء جولة في المكان إتضع أن هناك أربعة أبنية مؤقتة، كأن يستخدمها جنود اناحال، يتم تحويلها إلى شفق سكنية. وقتها كانت عمليات الترميم في ذروتها، ويدرس القائمون على المستوطنة حاليا امكانية إحضار كرافانات إلى موقعها لمزيد من المواطنين الذين سيحضرون مستقيلاً. في المبنى المطل على بوابة الدخرول، وهو منزل مكون من ثلاث حجرات لم يتم ترميمها بعد، تم اسكان أول أسرة . زوجان ورضيع وكلب ـ كانوا يقيمون من قبل في مستوطنة إفني إيتان بالجولان. ودور هذه الأسرة هي المحافظة وحراسة موقع المستوطنة إلى أن

خلال شهرين ستنضم اربع عائلات جديدة إلى الأسرة الحالية. من هم مستوطني نمرود . وما آلذي دفعهم إلى ترك منازلهم والانتقال إلى مستوطنة جديدة منعزلة، تقع في قلب جيب للدروز، في بيئة غير غنية باماكن للعمل، والشتآء فيها شديد البرودة؟ يقول اڤي وميرا طوقال ـ ٣٢ سنة ـ ولدا وتربيا في القدس (الدافع الأساسي عندنا كان هو كيفية الحياة). إنهما يقيمان حاليا في شقة مستأجرة في الحيدرا. ميرا ربة منزل وافي يعمل حرا في مجال



# المؤرخون الجدد في إسرائيل وهدم الأساطير الصهيونية

د. إيان حمدي

الجامعة الأمريكية بالقاهرة

في النصف الثباني من الثبمانينيات ظهر في الأوساط الاكاديمية الاسرائيلية نوع جديد من الكتابات التاريخية التي تتناول نشأة الدولة ، قامت على دحض الرواية الرسمية لهذه النشأة وقدمت بدلأ منها رؤية اكثر نقدا الحركة الصهيونية سواء بالنسبه لعلاقة الحركة باليهود المهاجرين أو لعلاقتها بالشبعب الفلسطيني . وفي الصالة الثانية ، قدمت هذه الكتابات رؤية اكثر اقتراباً من وجهة النظر العربية في سردها للأحداث التي صاحبت قيام اسرائيل. وقد أثار وجود هذه الدراسات ردود فعل قوية بين المؤرخين الاسرائيليين—خاصة المخضرمين منهم--والمفكرين بصمفة عامة بحيث لم يقتصر الجدل على الساحة العلمية فقط بل تعداه الى الساحة الثقافية بشكل عام ، واصبح يطلق على اصحابها "المؤرخون الجدد". وفي نفس الوقت ، اتسبعت هذه الرؤية النقيدية للمجتمع الاسرائيلي لتتعدى حدود التاريخ الى المجالات الأخرى مثل علم الاجتماع والأدب، وأخدت تفسيرها في كثير من الأحيان مما يسمى في اسرائيل بمرحلة "ما بعد الصهيونية".

ونظراً لأهمية هذا الاتجاه في الثقافة الاسرائيلية وتعرضه لأسس الصراع العربي الاسرائيلي الى جانب ارتباطه بالتغييرات التي طرأت على المجتمع الاسرائيلي ، سوف نتناول هذا الاتجاه بالتفصيل ونركز على اهم الرؤى التي يتبناها، وأخيراً على مدى مساهمته في تغيير طبيعة المجتمع الاسرائيلي .

### ظهور المؤرخين الجدد:

يعزى المؤرخون الجدد ظهور كتاباتهم الى قيام الحكومة الاسرائيلية بإلغاء الحظر على الوثائق الرسمية التي مر عليها ثلاثون عاماً ، مما مكنهم من الاطلاع لأول مرة على وثائق الفترة التي صاحبت قيام الدولة العبرية والتعرف على الكثير من الحقائق التي كانت خافية وراء الروايات الرسمية للدولة. وفي نفس الوقت ، مع نضج وتطور المجتمع الاسرائيلي خلال

العقود السابقة وتبنيه للكثير من القيم الغربية ، خاصة فيما يتعلق بالمبادئ الليبرالية ، وأخيراً تحوله الى الرأسمالية بما تحويه من تشجيع للنزعة الفردية ، بدأ العديد من أفراده يتخلون عن النظرة الايديولوجية للمجتمع لصالح رؤى أكثر براجماتية وواقعية، كما انه الغي احتكار الدولة والمؤسسات الرسمية لكتابة التاريخ وسرد العلاقة بين اليهود وغيرهم. وقد مهد هذا الانفتاح الشقافي الذي بدا واضحاً في الشمانينيات لظهور المؤرخين الجدد . هذا من الناحية الموضوعية. اما من الناحية الشخصية، فهولاء المؤرخون يتميزون بصفة عامة بميزتين اساسيتين: اولاهما انهم من مواليد الاربعينيات ، اي انهم لم يشهدوا قيام الدولة ويتأثروا ب"معجزة الميلاد"، بل على العكس نضجوا في ظل مجتمع ينتقل ما بين الاشتراكية والفردية ومابين الانتصار المبهر في ١٩٦٧ الى الانكسار العسكري في ١٩٧٣ و١٩٨٢ مما جعلهم يتشككون في القيم التي تلقنها لهم الدولة. اما السمة الثانية فتكمن في أن معظمهم عاش فترة طويلة خارج اسرائيل لاتمام دراساتهم العليا في الغرب، وإما عادوا اليها أو استمروا خارجها، هذه التجربة جعلتهم ينظرون الى ظواهر مجتمعهم عن بعد و يتبنون نظرة نقدية تجاهها ، وفي نفس الوقت ساعدت على تأثرهم بالنظريات الغربية في العلوم الاجتماعية التي ترتبط بظاهرة مابعد الحداثة والتي تقوم على رفض وجود حقيقة واحدة للأحداث. (Morris 1990:6).

### نقد التاريخ "القديم" لإسرائيل:

منذ قيام الدولة الصنهيونية ، تناول المؤرخون الاسرائيليون تاريخ دولتهم بصفتها الملاذ الآمن الذي فتح ذراعيه اليهود ولجأوا له بعد مذابح النازية ضدهم وبأن قيامها جاء كنتيجة حتمية لإضطهاد اليهود في اوروبا، وفي نفس الوقت ، ادعى هذا التاريخ ان الحركة الصهيونية لم تكن تنوي الاضرار بعرب فلسطين ولكن الفلسطينين بصفة خاصة ، والعرب

اليهود بغرض القضاء عليهم وهم الذين تركوا ديارهم طواعية ليتركوا الفرصة لتدخل الجيوش العربية لقتال اليهود. وأثبتت الوثائق التي قدمها هؤلاء الباحثون صحة شهادات الفلسطينيين لما حدث في حرب ١٩٤٨ ، خاصة فيما يتعلق بجنور مشكلة اللاجئين. ففي هذه الحرب وعلى الرغم من أن عدد الفلسطينيين كان ضعف عدد اليهود ، إلا ان المقاتلين اليهود كانوا الأكثر عددا والأفضل تسليحا وتدريبا وتنظيما وتخطيطاً ، حتى أنه في مايو ١٩٤٨ بلغ عدد الجنود اليهود ٣٥ ألفاً وهو رقم يفوق ليس فقط عدد المقاتلين الفلسطينيين ولكن الجيوش العربية مجتمعة والذى لم يتجاوز تعدادها جميعاً ٣٠ ألفاً. (Morris 1990:15) نتيجة لهذا التفوق أمكن لليسهدود خسلال المواجسهة العسسكرية بينهم وبين الفلسطينيين--والتي إستدت من نوف مبر ١٩٤٧ الي يناير ١٩٤٩ -- تشريد حوالي ثلاثة أرباع الشعب الفلسطيني خارج أرضه (۷۵۰-۵۰۰ ألف نسمة) ، حيث قامت قوات الهاجاناه بطرد الفلسطينيين من المدن والقرى في الأراضى التي كانت تستولي عليها إما بشكل مباشر عن طريق القوة أو باللجوء الى الإرهاب . وفي أحيان كثيرة --- مثلما حدث في اللد والرملة —صاحب عملية الطرد إرتكاب منذابح ضد المدنيين العزل، أو تعرض هؤلاء المدنيون للنهب والإغتصاب. وهنا تجدر الإشارة الى أن الدافع وراء عملية الطرد هذه يعد واحد من أهم نقاط الخلاف بين المؤرخين الجدد بعضهم البعض ، فعلى حين يتفق الجميع على ما حدث ، إلا ان جماعة منهم ترى أن هذا الطرد جاء نتيجة الصرب التي فرضت أحداثها على العرب واليهود وبالتالي فإن ما حدث لا يعنو آكثر من "تجاوزات" إرتكبها اليهود أثناء الحرب ولايجب ان يتحملوا سوى مسؤلية أخلاقية محدودة عنها وفي المقابل ترى جماعة أخرى ان سياسة الطرد كانت متعمدة ومدبر لها من قبل القيادات الصهيونية بوصفها الوسيلة الوحيدة لضمان قيام الدولة اليهودية في فلسطين، وأن الحرب هي فقط

ومع ذلك ، حتى هؤلاء المؤرخين الذين رفضوا ان يعترفوا بمسئولية الصهيونية عن التخطيط لطرد الفلسطينيين ، أقروا بأن زعماء الحركة رأوا في "خروجهم" كسباً هائلاً واتخذوا كافة التدابير لمنع عودتهم الى أرضهم بعد الحرب ، ومن أهم هذه التدابير تدمير القرى والمدن العربية وبناء مدن يهودية مكانها ، وهو ما تم بالفعل في معظم هذه القرى والمدن منذ بداية الحرب ، الى جانب مصادرة الأراضي وما تبقى من المتلكات العربية وإعطائها لليهود ، وأخيراً سن القوانين والتشريعات التي تمنع عودة اللاجئين الفلسطينيين، وفي تفس الوقت ، استمرت اسرائيل في طرد سكانها العرب من أراضيهم حتى بعد انتهاء الحرب وحصولهم على الجنسية الاسرائيلية ، مثلما حدث في الجليل مع عدة مئات منهم في أبريل ١٩٤٩ وأيضا في مدينة المجدل (عسقلان) عام ١٩٥٠ غزة. (Segev 1986:61) والذين ابعدوا الى مع ما تبقى من سكانها (حوالي ٢٥٠٠) والذين ابعدوا الى

التي اعطت اليهود الفرصة لتنفييذها. Pappe)

1998:16)

إن موقف الحركة الصبهيونية وسياستها من الشعب

بصفة عامة ، هم الذين اضمروا لها العداء منذ البداية وحاولوا اجهاض الدولة الوليدة مستغلين تفوقهم العدى والعسكري ومساعدة بريطانيا لهم. وحتى بعد ان قامت ، رفضت الدول العربية ان تعيش معها في سلام على الرغم من محاولاتها التصالح معها ولايزال العرب يسعون الى محوها من الوجود. لذلك فهذه الدولة بريئة من ذنب الفلسطينيين لأنهم هم الذين تركوها باختيارهم اثناء حرب ١٩٤٨ بناء على تعليمات من القيادة العربية من اجل تمكينهم من القضاء على الغربية لإسرائيل عبر العقود الماضية ، كما كان له تأثيره على الغربية الغرب تجاه الصراع العربي –الاسرائيلي. –Mor) ساسية الغرب تجاه الصراع العربي –الاسرائيلي. –Mor)

ويرى المؤرخون الجدد أن هذا التاريخ أعطى تفسيرا سطحيا ومتحيزا للأحداث التي واكبت قيام الدولة عامدا حذف كلما يمكنه أن يعطي صبورة سلبية لها وذلك لسببين أساسيين: أولهما أن الذين كتبوا هذا التاريخ لم يكونوا مؤرخين بالمعنى الحقيقي للكلمة، بل كانوا مسجلين للأحداث ، كما ان معظمهم قد شارك في حرب ١٩٤٨ وبالتالي لم يكونوا محايدين في رواياتهم. ثانياً أن وجهة النظر الرسمية في اسرائيل كانت ترى في كتابة التاريخ بهذا الشكل أمراً ضرورياً نظراً لأن استمرار الصراع العربي-الاسرائيلي كان يحتم رسم صورة ايجابية للدولة العبرية لأن إبراز أخطائها من شأنه ان يضعف من موقفها السياسي في صراعها على البقاء. Morris) (1990:6, 5) اما الآن فيعتقد هؤلاء المؤرخون ان المجتمع الاسرائيلي قد اكتسب نضجاً يجعله في غنى عن الاساطير التاريخية التي عاش فيها والتعرف بصدق على جنور الصيراع العربي-الاسرائيلي مما قد يساهم في التعرف على افضل الحلول له. و من هنا ايضا جاء تركيزهم على فترة اواخر الاربعينيات وأوائل الخمسينيات—خاصة حرب ١٩٤٨---بصفتها تمثل نقطة البداية في هذا الصراع وأيضاً في ميلاد الدولة ، وبالتالي فإن القراءة الصحيحة لما حدث بها أمر لا غنى عنه إذا أراد أحد تقييم التجربة الاسرائيلية برمتها. (Morris 1990:7)

### شهادات المؤرخين الجدد:

ومن خلال دراسة هذه الفترة بالاعتماد على الوثائق الاسرائيلية ، دحض المؤرخون الجدد الادعاءات الاسرائيلية فيما يتعلق بعلاقة الصهيونية بكل من الفلسطينيين والعرب وحتى اليهود،

الفلسطينيون: نظراً لطبيعة الصراع العربي-الاسرائيلي، كانت العلاقة بالجانب الفلسطيني هي أكثر "اكتشافات" المؤرخون الجدد اثارة للجدل داخل وخارج اسرائيل، فقد أقر هؤلاء المؤرخين ببطلان المبررات التي ساقتها الصركة الصبهيونية في رفضها الإعتراف بإرتكاب أية اخطاء في حق الشعب الفلسطيني والتي كان من اهمها انها لم تكن تريد طرد الفلسطينين بل كانت تريد العيش معهم في سلام ولكن هم الذين رفضوا قرار التقسيم وهم الذي شنوا الحرب على

الفلسطيني قد جعل بعض المؤرخين الجدد يتحدث عنها ليست بصفتها حركة تحرر وطني--كما يدعي أصحابها--بلعن خطيئتها الأولى في حق هذا الشعب، (مجلة الدراسات الفلسطينية ، شتاء ١١٨٠١٩٨ ) ، بل أن أحدهم وصفها بأنها حركة استعمارية مثلها مثل البيض في جنوب افريقيا والفرنسيين في الجزائر. (Pappe 1998:16) إلا أن هذا لا يقلل من اصرار المؤرخين الجدد على ولائهم للصهيونية وإيمانهم بأنها وجدت لتنقذ اليهود من الظلم الذي وقع عليهم في أوروبا ورؤيتهم أن في هذا مبرر كاف لشرعيتها ، وهو ما يجعلهم يتبنون مواقف متناقضة تقلل من مصداقيتهم في نظر الكثيرين من منتقديهم الذين يرفضون الصهيونية سواء من الجانب العربي أو اليهودي. •

الدول العربية: وكما كشف المؤرخون الجدد حقيقة علاقة القوة بين اليهود والفلسطينيين ، عمدوا في تحليلهم لفترة قيام الدولة على مدم الإدعادات الاسرائيلية التي تقول أن اسرائيل ظلت منذ ميلادها تسعى للتوصل الى سلام مع العرب وأنهم هم الذين رفضوا التعايش معها مما تسبب في استمرار الصراع حتى الآن وتعقيده، فقد أثبتت الوثائق الإسرائيلية أن بعض الأطراف العربية أبدت استعدادها للتعايش مع الدولة الصهيونية حتى قبل اعلانها ، وأنه كان بإمكان اسرائيل التوصل الى سلام مع العرب بعد انتهاء حرب ١٩٤٨ لكن زعماؤها لم تكن لديهم الرغبة في ذلك حتى يحققوا أكبر توسع ممكن للولتهم في الأراضي العربية.

فقد كشفت هذه الوثائق أن الملك عبدالله ، ملك الأردن ، كأن على اتصال وثيق بالدوائر الصهيونية منذ العشرينات ، وأنه في عام ١٩٤٧ ، كان الاردن هو النولة العربية الوحيدة التي وافقت على تقسيم فلسطين حتى من قبل ان تقره الامم المتحدة . وكان الملك قد اتفق مع اليهود على منع قيام دولة عربية في فلسطين واستيلاء الأردن على الجزء المخصص لها ، وذلك في اجتماعه مع جولدا مائير في ١٧ نوفمبر من هذا العام . وعندما دخلت الجيوش العربية فلسطين، ابلغ الملك القيادات الصبهيونية أن قواته لن تتعدى المنطقة المخصيصة للعرب في قرار التقسيم، وبالفعل التزم الاردن بهذا الوعد حرفياً فيما عدا حالتين كانت احداهما دخول الجيش للحي اليهودي في القدس القديمة وتقدمه نحو القدس الغربية. (Shlaim 1990:426-429) وقد كان الغرض من هذا التقدم ليس السيطرة عليها ولكن تخفيف الضغط عن القدس الشرقية. ونتيجة لذلك ، فقد الجانب العربي جزءا من قواته وهو الذي كان يعاني منذ البداية من تفوق اليهود العددي . اضف الى ذلك أن الجيش الاردني كأن هو أفضل الجيوش العربية تنظيماً وعدة . أما بالنسبة للدول العربية الأخرى التي شاركت في الحرب-وهي مصر وسوريا والعراق ولبنان---فقد كان التنسيق بينها شبه غائب الى جانب اختلاف أواويات كل منهم نظرا للظروف الداخلية التي كانت تمر بها كل بلد، بالإضافة الى ضعف حالة جيوشها. وقد كانت القيادة

الصبهيونية على وعى بكل هذه المعطيات، وبالتالي لم تكن تقيم وزناً كبيراً للتدخل العسربي في فلسطين. Flapan) 123:24)

وبعد انتهاء الحرب، في منتصف يوليو ١٩٤٩، أعرب بن جوريون عن اكتفائه بإتفاقيات الهدنة وعن عدم حماسه للتوصل الى سلام مع العرب لأن ذلك يعني أن تتخلى عن جزء من الأراضي التي ضمتها إليها اثناء الحرب، وهوما لم يكن على استعداد للقيام به. وعلى هذا ، فقد قابل حماس الملك عبدالله للتوصل الى معاهدة سلام بين بلديهما بفتور أدى الى فيشل الفكرة، نفس هذا الموقف تكرر مع كل من ميصير وسوريا. ففي أكتوبر ١٩٤٨ ، عندما أيقن الملك فاروق خسارة الحرب ، أرسل مبعوثين سريين يبلغون بن جوريون ورفاقه بإستعداد مصر التوصل الى سلام مع اسرائيل إذا ما قبلت الثانية التخلى عن كل أو جزء من صحراء النقب، الى جانب الإعتراف بضم مصر لقطاع غزة وهوما رفضه بن جوريون بشكل قاطع. هذا الرفض كان أيضاً من نصب القائد السوري حسني الزعيم الذي قدم لإسرائيل عدة مقترحات للسلام في يونيو ١٩٤٩ وعرض عليمها توطين جزءمن اللاجئين الفلسطينيين في سوريا في مقابل شريط من الأرض على نهر الأردن. (Morris 1990:22-25)

وفي نفس الوقت ، اتبعت اسرائيل سياسة عدوانية تجاه الدول العربية التي تشترك معها في الحدود ، بلغت ذروتها في اشتراكها في العدوان الثلاثي على مصر عام ١٩٥٦ ، بحجة الإنتقام من سماح هذه الدول للفدائيين بالتسلل من أراضيها القيام بعمليات تخريبية داخل اسرائيل ، ومرة أخرى أقر المؤرخون الجدد أن الكثير من هذه الهجمات الإنتقامية لم يكن لها ما يبررها بالفعل -خاصة وأن بعضها اتسم بإرتكاب مجازر ضد المدنيين العزل-وأنها كانت تخدم اسباب داخلية منها رفع معنوبات الشعب الإسرائيلي وضمان التفافه حول قيادته، وأيضاً إعداد الجيش للجولة الثانية من الصرب مع العرب التي كانت اسرائيل على يقين من حسوتها .Morris) 1996:435)

المهاجرون اليهود: وأخيرا ، كشف المؤرخون الجدد أن اليهود أيضاً كانوا في بعض الأحيان ضحايا للصهيونية وذلك عن طريق تحليل موقفها من الهواوكست ومعاملتها لليهود الشرقيين المهاجرين اليها، فإسرائيل قد استغلت مذابح النازية ضد اليهود بما يخدم أهدافها الخاصة سواء لتعزيز شرعية وجودها ، أو كسب تعاطف العالم والغرب بصفة خاصة ، وبالتالي المصول على التأييد السياسي والعسكري والمادي الذي كانت بصاجة اليهم، ومع ذلك، فعندما حدثت هذه المذابح تقاعس زعماء الصهيونية وخاصة بن جوريون عن محاولة تقديم العون لليهود وإنقاذهم من هتلر. فقد رأى هؤلاء الزعماء ان مهمتهم تتلخص في إقامة دولة يهودية في فلسطين وليس انقاذ اليهود ، وبالتالي أعتبروا ان ما يحدث لهؤلاء اليهود يعد "كارثة طبيعية" لا حيلة لهم في منعها. (Segev 1993:82-83) وقد عبر بن جوريون عن

انها دولة كل اليهود وأنها قامت لتعيد لهم كرامتهم وإنسانيتهم التي أهدرها الأغيار.

### المؤرضون الجدد والمجتمع الإسرائيلي:

هكذا سعى المؤرخون الجدد الى تبديد أوهام الإسرائيليين ويهود العالم فيما يتعلق بالصورة المثالية التي رسمتها عولة إسرائيل لنفسها. وهنا يجدر بنا أن نتذكر مرة أخرى ان هؤلاء المؤرخين هم اسرائيليون غيورون على وطنهم في المقام الأول. وبينما لا يرى بعضهم أي هدف لكشف هذه الحقائق سوى تحرى الدقة العلمية في كتابة التاريخ ، يرى البعض الآخر أن كشفهم لنقائص دولتهم إنما يهدف الى تعديل مسارها ودفع هذا المجتمع الى التصالح مع نفسه ومع الأخرين، خامسة فيما يتعلق بإيجاد حل للمسراع الإسرائيلي-الفلسطيني، والسؤال الآن هو: ما مدى نجاح هذه الكتابات في دفع المجتمع الإسرائيلي لتصحيح أخطائه التي ارتكبها في حق الغير وحق نفسه؟

من الصبعب الحكم على مدى تأثير المؤرخين الجدد في مجتمعهم نظراً لأن هذه الظاهرة تعد حديثة نسبياً في اسرائيل، حيث لا يتجاوز عمرها العشر سنوات بقليل. فعلى الرغم من أن بعض المفكرين الراديكاليين قد كشفوا النقاب عن هذه الحقائق من قبل ذلك بكثير، إلا أن انتماءاتهم الأيديولوجية وافتقارهم للأدوات العلمية أثر سلبا على مصداقيتهم، وبالتالي لم يحظ كلامهم بالإهتمام الكافي داخلِ مجتمعهم. أما ما يميز المؤرخين الجدد فهو أنهم أولاً اكاديميوين جادون ، وثانياً أنهم ينتمون الى التيار الرئيسي في المجتمع. من هنا جاءت أهميتهم وجاءت الضبجة التي أثَّاروها بكتابتهم. (مجلة الدراسات الفلسطينية١٩٩٧:٧٩). ونظراً لهده الصداثة ، فان تأثير هؤلاء المؤرخين لا يزال مقتصرا الى حد كبير داخل الموائر الأكاديمية ، خاصة وأنهم يتعرضون لحرب شعواء من الدوائر الرسمية بالدولة التي لاتزال ترى في كشف هذه الفصول من التاريخ إضعافاً لموقف اسرائيل خاصة في المرحلة الحالية التي تتفاوض فيها مع الفلسطينيين للتوصل الى تسوية نهائية للصراع بينهما والتي يطالب فيها الفلسطينيون بإقامة دولة مستقلة لهم في الضفة الغربية وغرة ، وأيضاً من كتاب التاريخ القديم الذين يتهمونهم بالخيانة والعمل على تقويض دولة اسرائيل. وعلى هذا ، فهم مطاردون في الجامعات الإسرائيلية ويفتقرون الى المساندة التي تنقل أفكارهم الى القطاعات العريضة في

ومع ذلك ، فلم يعد بالإمكان تجاهل الحقائق الجديدة التي كشف عنها هؤلاء المؤرخون كلية. وقد ظهر هذا في احتفالات اسرائيل بالذكري الخمسين لقيامها ، حيث قدم التليفزيون الإسرائيلي فيلماً وثائقياً في هذه المناسبة تضمن إشارة الى ما قاله المؤرخون الجدد عن طرد الفلسطينيين في حرب ١٩٤٨ . وعلى الرغم من محدودية هذه الإشارة وعدم ذكرها للحقيقة بأكملها، حيث ذكر ان نصف الفلسطينيين هربوا

هذا الموقف في ١٩٣٨ بقوله أنه إذا خير بين امكانية انقاذ جميع الأطفال اليهود في المانيا بإرسالهم الى انجلترا وإنقاذ نصفهم بإرسالهم الى فلسطين ، فسوف يختار الطريق الثاني لأنما يشغل الصهيونية ليس المصلحة الخاصة لهؤلاء الأطف البل مصلحة الشبعب اليهودي ككل Mahler) (1997 والتي سوف تتحقق بقيام الدولة. وفي حادثة مماثلة بعد ذلك بسنوات ، رفض السفسيس الإسسرائيلي في تشيكوسلوفاكيا مساعدة اليهود على مغادرة البلاد بعد دخول السوفييت لها ما لم يتوجهوا لإسرائيل. Segev) 1986:109)

هذا الإهتمام بالدرلة على حساب الفرد انعكس ايضاً على موقف القيادات الصهيونية من المهاجرين ، الأمر الذي تسبب في الحاق الظلم لنسبة كبيرة منهم ، ففي السنوات الأولى لإسرائيل وحتى بعد صدور قانون العودة كانت السلطات الإسرائيلية تتردد في السماح للمسنين والمرضى بالهجرة اليها بلوحتى للمختلفين معها سياسياً مثل الشيوعيين. (Segev 1986:145)

وفي هذا الإطار، نجد أن أكثر من عانوا من تفرقة الصهيونية كانوا المهاجرين الشرقيين الذين وفدوا على اسرائيل من إفريقيا وأسيا وعوملوا كمواطنين من الدرجة الثانية ، وهي المشكلة التي لا يزال يعاني منها المجتمع الإسرائيلي حتى الأن. في في أكبتوبر ١٩٤٨ ، قيال بيرل لوكر رئيس المجلس التنفيذي للوكالة اليهودية: "نحن نرى أن اليهود الشرقيين يجب أن يقوموا بالجانب الأكبر في بناء الوطن. يجب علينا أن نأتي بهم لننقذهم ، وأيضاً لنحصل على العمالة البشرية التي نحن في حاجة اليها في عملية البناء." Evron) (1995:167 وبهذا المنطق شبه بن جوريون جلب اليهود العرب الى اسرائيل بجلب العبيد الأفارقة الى الولايات المتحدة. (Segev 1986:157) ومع الإعتراف بالحاجة اليهم ، فإن الحكومة الاسرائيلية لم تكن تريدهم بالفعل ، لكن مع انخفاض معدلات تدفق يهود اوروبا وأمريكا اليها بعد اعلان الدولة ، لم يكن لها خيار سوى ان تقبلهم حيث ظلت أصوات كثيرة داخل النخبة السياسية تحذر من تدهور الحياة في اسرائيل نتيجة لتزايد هؤلاء المهاجرين بها نظراً لتدنى

المستوى الثقافي لهم. (Segev 1986:156-58) هذه النظرة الدونية الى اليهود الشرقيين انعكست عليهم منذ وصولهم الى استرائيل ، بداية من اسكانهم في معسكرات إيواء كانت تفتقر الى مقومات الحياة البسيطة ، الى تسخيرهم في الاعمال البدائية التي يأنف يهود اوروبا من العمل بها وإعطائهم أقل الأجور، وأخيراً حرمانهم من تولي المناصب السياسية العليا بحجة جهلهم . فقط في الأونة الأخيرة بدأ اليهود الغربيون بعترفون بما اقترفوه فيحق مواطنيهم من أصل شرقي ، كما حدث مع إيهود براك عندما اعتذر في مؤتمر لحزب العمل عام ١٩٩٧ عما سببه حزبه من معاناة اليهود الشرقيين في العقود الأولى للدولة عندما كان مسيطراً على مؤسسات الحكم، ولكن معاملة اليهود الفلاشا تثبت ان هذه التفرقة لا تزال سائدة في اسرائيل التي تدعى

هذا التغيير ساهم في قبول اسرائيل الرسمي بحقوق الشعب الفلسطيني، بينما رأي البعض الآخر الموقف بشكل عكسي حيث قالوا أن هذا القبول عضد من موقف المؤرخين الجدد في المجتمع ، نفس الشي يمكن ان ينطبق على عرب اسرائيل وعلى اليهود الشرقيين . إن تمسك كل من الطرفين بهويته وإزالة الغبن الذي لحق به لعقود طويلة سوف يؤدي في النهاية الى بطلان الأكاذيب التي تروج لها الدولة بإدعائها المثالية وعدم التفرقة بين مواطنيها، وبالتالي الي إعادة قراءة التاريخ بشكل أكثر إنصافاً وفي نفس الوقت ، فإن كتابات المؤرخين الجدد ستكون شهادة على عدالة قضية هؤلاء تساعدهم في النضال من أجل حقوقهم . هنا يمكن ان يحدث التفاعل بين الطرفين ليغير من المفاهيم السائدة في المجتمع ويدفع الدولة للإعتراف بأخطائها في حق الفلسطينيين واليهود ، وإن كان من الطبيعي أن الإعتراف بالخطأ تجاه الفلسطينيين سوف يكون أصعب وأشق: أولاً لأن حجم الجرم أكبر بكثير وثانياً لأن تبعات هذا الإعتراف سواء بالنسبة لفلسطينيي الضفة الغربية وغزة أو عرب اسرائيل يمكن ان تفقد الدولة طبيعتها الصبهيونية وهوما لاتريده غالبية المجتمع الإسرائيلي حتى بينما تم طرد النصف الآخر، إلا ان مغزاها كان كبيراً. فقد كانت هذه هي المرة الأولى التي يتناول فيها الإعلام الإسرائيلي مشكلة اللاجئين، وهي تمثل موضوع شديد الحساسية بالنسبة لإسرائيل حتى أذا كانت تتعمد تجاهله. وثانياً أن هذا الإعلام لم يردد الدعاية الذي ظل يروج لها لعقود طويلة وهي أن اسرائيل لا ذنب لها في هذه المشكلة لأن الفلسطينيين هم الذين تركوا ديارهم بكامل إرادتهم كما جاء ذكر دير ياسين في هذا الفيلم وبأنها لم تكن المذبحة الوحيدة التي إرتكبت ضد الفلسطينيين، (Pappe 1998:101)

تبقى نقطة أخيرة وهى أن التاريخ الذي يعرضه المؤرخون الجدد يظل الى حد كبيرتاريخ ضحايا الصهيونية اليوم: الفلسطينيين وعرب اسرائيل وحتى اليهود الشرقيين وبالتالي فإن تأثير هذا التاريخ على المجتمع الإسرائيلي سيكون مرتبطا الى حد كبير بإصرار هذه الفئات على تحدي دعايات الصهيونية والتمسك بحقوقها . فعلى سبيل المثال ، بدأ بعض المحللين الإسرائيلين بربطون بين التوصل الى اعلان المبادئ بين الفلسطينيين واسرائيل والتغيير الذي أحدثته المبادئ بين الفلسطينيين واسرائيل والتغيير الذي أحدثته كتابات المؤرخين الجدد في مجتمعهم ، حيث ذكر بعضهم ان

### المسادر:

- 1-Morris, Benny. 1948 and After: Israel and the Palestinians. Oxford: Clarendon Press, 1990.
- 2- Morris, Benny. Israel's Border Wars 1949-1956: Arab Infiltration, Israeli Retaliation and the Countdown to the Suez War. Oxford: Clarendon Press, 1996.
- 3- Evron, Boas. Jewish State or Jewish Nation? Bloomington: Indiana University Press, 1995.
- 4- Flapan, Simha. The Birth of Israel: Myths and Realities. New York: Pantheon Books, 1987.
- 5- Mahler, Jonathan. "Uprooting the Past: Israel's New Historians Take a Look at Their Nation's Past", Linguafranca, August 1997 (internet).
- 6- Pappe, Ilan. "Fifty Years Through the Eyes of New Historians in Israel", Middle East Report, Summer 1998, pp. 14-17, 23.
- 7- Pappe, Ilan. Israeli Television's Fiftieth Anniversary 'Tekumma' Series: A Post-Zionist View", Journal of Palestine Studies, Vol. 28, No. 4 (Summer 1998):99-105.
- 8-Segev, Tom. The First Israelis. New York: The Free Press, 1986.
- 9-Segev, Tom. The Seventh Million: The Israelis and the Holocaust. New York: Hill and Wang, 1993.
- 10- Shlaim, Avi. The Politics of Partition: King Abdullah, The Zionists and Palestine, 1921-1951. Oxford: Oxford University Press, 1990.

١١- بابي، إيلان. "ما بعد الصهيونية: توجهات جديدة في الخطاب الأكاديمي الإسرائيلي حول الفلسطينيين والعرب"، مجلة الدراسات الفلسطينية، العدد ٢١، صنف ١٩٩٧

١٢- "ندوة حول الصنهيونية ، ومابعد الصنهيونية ، ومعاداة الصنهيونية "، مجلة الدراسات الفلسطينية ، العدد ٣٣ ، شتاء ١٩٩٨ ، ص ص ١١٨-١٢٨

### ثقافة الجيتومن التوراة حتى الدولة

أمين إسكندر

لعب الجيتو دورا مؤثرا في صناعة الثقافة السياسية للتجمع الصبهيوني على أرض فلسطين، مثله في ذلك مثل التوراة والصهيونية والعبرية، مع التفاوت في حجم ومدى التأثير الناتج من العامل الأصل والعامل الفرع من حيث التفاعل. والغرض من تناول دور الجيتوفي التشكيلات الثقافية والسياسية في إسرائيل، هو الكشف عن طريقة التفكير «الجيتوية» أي المنغلقة والمزدوجة حيث الجمع بين الاضطهاد وعظمة الرسالة، وقداسة الدور الموكول لليهود، وعن ذلك يقول د. عبدالوهاب المسيري في موسوعة المفاهيم والمصطلحات الصبهيونية «الدارس للصبهيونية بالحظ الآثار العميقة التي تركتها حياة الجيتو ونظمه في عقلية ونفسية اليهودي، حيث أصبح الأغيار شرا مطلقا، وأصبحت الدولة الصهيونية هي مركز الدنيا والتاريخ، وقد جاء الاستيطان على أرض فاسطين تجسيدا لذلك الجيتو، وتكريساً لطريقة التفكير السائدة والناجمة عنه، وقد كرس هذا التفكير الجيتوي الخوف والطمأنينة معاً، خوف من الأغيار وطمأنينة للعزلة حيث لا أمن ولا سلم إلا في إطار النقاء اليهودي والمقدس اليهودي..».

والجيتولم يبدأ فقط في تاريخ الشتات اليهودي عندما انشأ في البندقية عام ١٩١٦، ولا حتى عندما اصدر البابا بول الرابع قراره بعزل اليهود في جيتوفي روما عام ١٥٥٥، وإنما كان قبل ذلك بكثير، لقد كان قائما في التوراة ومن بعدها التلمود، وهاهو إسرائيل ابراهامن يقول: «قبل أن تصبح السكني في مكان محدد أو في الجيتو أمراً إجبارياً، كان اليهود أينما وجدوا يتجمعون في أماكن منعزلة بالمدن التي كانوا يعيشون فيها».

إنه الجيتر الاختياري المؤسس على التوراة ومفاهيمها عن تفرد الشعب اليهودي وقدسيته، ودوره كجماعة مؤمنين، والموقف من الأغيار المحتقرين من قبلهم ظاهرة تاريخية لازمت الوجود اليهودي منذ نشاته، كما لازمته ظاهرة الشتات.

ولما كان الدين اليهودي، قد ظل لفترة طويلة منذ القرن الثاني ق، موحتى منتصف القرن الثامن عشر الميلادي هو العامل الرئيسى في توجيه الحياة اليهودية، فقد ظلت المفاهيم

التوراتية والتلمودية هي المشكّلة والصنائعة لطريقة التفكير «الجيتوية» والتي ترى في أتباعها المقدس في ذاته، وترى في الأغيار المدنس في ذاته، وهكذا كانت عبارات مثل شبعب الله المختار، والأرض الموعودة من الله، الشبعب المقدس، أمة الروح، البقية الصالحة، أحجاراً في أبنية العزلة، وأسلاكا في أسوار مرتفعة جداً بينهم وبين المجتمع أي مجتمع.

وكانت آيات التوراة أساسا في معمار الكراهية تجاه الأغيار (الجربيم)، وبيئة مناسبة للجيتو الاختياري والاجباري بعد ذلك سواء في أوروبا الشرقية أوحتى في الدولة الإسرائيلية، وقد جاء في التوراة ما عزز ذلك حيث جاء في «سفر العدد ٣٣:٥٥ . ٦٦» «إن لم تطربوا سكان الأرض من أمامكم يكون الذين تستبقون منهم أشواكا في عيونكم ومناخس في جوانبكم ويضايقونكم على الأرض التي أنتم ساكنون فيها فيكون أنى أفعل بكم كما هممت أن أفعل بهم».

وقى (سفر التثنية ١:٧ . ٢) «متى أتى الرب إلهك إلى الأرض التي أنت داخل اليها لتمتلكها وطرد أصبحابها من أمامك وضربتهم فانك تحرقهم (تبيدهم). لا تقطع لهم عهدا ولا تشفق عليهم»،

وفي (أشعيا ٢٤١٤-٣) «اقتربوا أيها الأمم لتسمعوا وأيها الشبعبوب اصبغواء لتسمع الأرض وملؤها المسكونة وكل نتائجها لأن للرب سخطا على كل الأمم وحموا على كل جيشهم. قد حرمهم دفعهم إلى الذبح، فقتلاهم تطرح وجيفهم تصعد نتانتها وتسيل الجبال بدمائهم»،

اذن نحن أمام تعليمات مقدسة من الله ضد الأغيار، ذكرتها التوراة، أو زيفتها لا فرق. المهم إنها فعلت فعلها في تشكل الثقافة السائدة لدى اليهود على مر العصور، وها هو هرتزل في يومياته في أواخر القرن التاسع عشر يكتب مانصه: «عندما نحتل فلسطين .. يجب أن نستخلص ملكية الأرض .. سنحاول أن نشبجع الفقراء من السكان على النزوح إلى البلدان المجاورة.. إذا وصلنا إلى منطقة فيها حيوانات مثل الأفاعي الكبيرة نستخدم أهل البلاد ليقضوا على مثل هذه الصيوانات.. يجب أن يكون العمال على السكك الحديدية والطرق في مناطق الأوبئة من أهالي البلاد وكذلك عند تجفيف المستنقعات.. وإلا كثرت نسبة الموت بيننا .. يمكن

استخدام العرب للعمل في المناطق الموبوءة».

ويقواون في التلمود، وهو الكتاب الثاني لديهم في مرتبة التقديس «من العدل أن يقتل اليهودي بيده غير اليهودي، لأن من سفك دم الكافر، يُقرب قربانا إلى الله».

أما ما قاله «موسى هس» ١٨١٧ ـ ١٨٧٥ وبالذات في عام ١٨٦٧ وعبر مؤلفه «إحياء إسرائيل»: «إننا سنظل دائما غرباء بين الشعوب، سوف تمنحنا بعض الحقوق بدافع من الشعور بالانسانية والعدالة.. ولكنها لن تحترمنا مطلقا مطلقا.. مادمنا قد وضعنا ذكرياتنا العظيمة في الصف الثاني».

ومما دعم الحاجة إلى الجيتو الاختيارى والاجبارى مجموعة الشعائر اليهودية الخاصة مثل قوانين الطعام وتحريم الزواج المختلط، وعدم شرب الخمر المصنوعة من الأغيار، والختان، والنصاب اللازم لصلاة الجماعة، وعادات الدفن والمدافن وشعائر السبت، وكلها شعائر لازمت اليهود منذ وجودهم وفرضت عليهم نزوعا للعزلة وعدم الاختلاط، حتى لا يتعرضون للدنس من الأغيار (الجوييم). وهكذا تشكلت نفسية العزلة وفي نفس الوقت كبرياء القداسة والسمو، وعن ذلك يقول الأديب الصهيوني «يوسف جيم بريبر» (١٨٨١ ـ ١٨٨١): «يجمع كتاب تاريخنا عن أن أجدادنا يهود الجيتو القديم، كانوا يحسون بنوع من الكبرياء والسمو بالنسبة اللجوي» حتى عندما يقبلون يديه ويركعون أمامه» ويتسائل «للجوي» حتى عندما يقبلون يديه ويركعون أمامه» ويتسائل «من أين أتي هذا الاحتقار من جانب اليهود للأغيار والشعور بالسمو عليهم».

ومن هنا يرى د. فرج أحمد فى معرض تحليله الشخصية اليهودية «أن رفض العقيدة اليهودية الاعتراف بندية الآخرين هو أساس منشأ ذلك التكوين الذى لا يمكن إلا أن يكون وعياً ممزقا شقيا، وعياً يحمل فى ثناياه بنور ذلك الشعور المرضى بالعظمة والاضطهاد».

إذن فكرة الأغيار فكرة حاكمة لليهودى، واختيارية الله لشعب اليهود هى فكرة حاكمة أيضا، لذا كان من الطبيعى أن يخلق اليهود لهم حارة وسط مجتمعات الأغيار،

أما الجيتو الاجبارى أو القسرى فيعود تاريخه إلى جيتو البندقية (عام ١٥١١)، وأصل الكلمة غير معروف بدقة، لكن المهم أن كافة المعانى الدالة عليه تعنى المكان المعزول أو المنفصل، حيث يقال حي اليهود في البندقية نسبة إلى «فلجيتو» أو «مصنع المدافع» الذي أقيم بجوار الحي، ويقال أيضا حسب موسوعة اليهود واليهودية والصهيونية حصفحة أيضا حسب موسوعة اليهود واليهودية والصهيونية «جهكتر أورت» التي تعنى «المكان المحاط بالأسوار» أو هي من الكلمة الابرية «جت» بمعنى «الكان المحاط بالأسوار» أو هي من الكلمة وأخيرا ربما اشتقت من الكلمة الايطالية «بورجيتو» بمعنى «القسم الصغير من المدينة».

وقد اختار اليهود الذين آثروا العزلة، أسماء حاراتهم في أوروبا وأمريكا وبلاد العرب وكافة البلدان المتواجدين فيها، ففي ألمانيا «شارع اليهود» وفي البرتغال جوديا، وفي أسبانيا باسم جودريا، وفي فرنسا جويفري، وفي ايطاليا جيدكا وفي المغرب العربي باسم الملة، وفي اليمن باسم القاع قاع، وفي

تركيا باسم يهودى محلى، وكلها تعنى اليهود بإعتبارهم كتلة اجتماعية متجانسة، أما في بلاد شرق أوروبا فكان هناك «الشتتل» وهو تجمع سكانى يهودى يراوح عدد البشر فيه من ألف إلى ٢٠ ألفا، وهو أحد أشكال الوجود الجيتوى، وقد ارتبط «الشتتل» بالاقطاع الاستيطاني في بولندا، وتدور الحياة فيه حول المعبد والسوق والمدفن.

أما بنية الجيتو الذى ساد بعد قرار البابا بتشكيل جيتو البندقية، فهو مكان محاط بالأسوار العالية داخل أو خارج المدينة، يغلق فى المساء عبر بوابة أو أكثر، ينظم علاقته بالمجتمع الخارجى بالميثاق أو العهد الممنوح لهم من الأباطرة والملوك، حيث ينص ذلك العهد على الحقوق والواجبات من نوعية العمل ومقدار الضرائب وتصديق الدولة على الحياة الداخلية المنظمة من قبل جماعة الجيتو، أما العلاقة اليهودية ـ اليهودية فتنظم بواسطة التلمود وقانون تحريم الاستيطان (أى عدم السماح بسكنى يهود من جيتو آخر)،

ويدار الجيتومن قبل هيئة إدارية تصل إلى ١٢ عضو منتخبة أو معينة - حسب ظروف وطبيعة السكان - وتلك الهيئة الادارية في جيتو الأشكناز تطلق عليها «القهال»، وفي جيتو السفارد يطلق عليها «الماها ماد» وتقوم تلك الهيئة بتطبيق نصوص التلمود، والنظر في المنازعات اليهودية - اليهودية مستندة في تلك الأحكام على التلمود.

ومن أهم الوظائف داخل الجيتو الذابح الشرعى «الشوحيط»، والمختن «الموهيل»، والمرتل «حزان»، وحارس المعبد والمنفذ لأحكام القبضاء الشرعى «الشسماس»، والواعظ الجوال «مجيد»، والخاطبة «الشادخان».

وتتعدد الأعمال داخل الجيتو من أعمال تخص اليهود أنفسهم مثل الحاخامات المدرسية وحراس المعابد والمختنين، بالاضافة إلى الجزارين وصانعى الشموع وتجار الكتب وناسجى شأل الصلاة وأعمال الخدمات الداخلية في الجيتو مثل أعمال النظافة والصحة وهؤلاء يمثلون ١٠٪ من مجموع عمالة الجيتو، كما كان يوجد في بعض الجيتوات مدارس أولية خيرية ومدارس تلمودية عليا، ومنزل الفقراء والعجزة ومقبرة لدفن الموتى وكل ذلك كان تابعا لمباشرة القهال «الهيئة الادارية».

بعد تلك الفترة التي استمرت من ١٥١ «جيتو البندقية» إلى
١٧٥٠ حتى ١٨٨٠ فشرة التنوير اليهودية أو «الهسكالاه»
والتي كانت بدايتها في ألمانيا، ويعتبر «موسى مندلسون»
الرائد الروحي لحركة الهسكالاه، حيث قدم وجهة نظر جديدة
في الفكر اليهودي، ونادي بالخروج من عقلية الجيتو وطالب
اليهود بالاندماج الكامل في المجتمعات التي يعيشون فيها،
وكان دعاة التنوير اليهودي يرون إمكانية حدوث ذلك إذا ما
تمكن اليهود من فصل الدين اليهودي عن القومية اليهودية
مع اكتساب مقومات الحضارة الغربية العلمانية، وقد
استطاعت تلك الحركة التنويرية بتقديم نقد واسع لبعض
المفاهيم الدينية مثل فكرة المسيح المخلص والمنتظر «الماشيح»
وحولوا فكرة جبل صهيوني إلى مفهوم روحي ورمز المدينة
الفاضلة المثالية، كما يقول د، رشاد الشامي في كتابه

«الشخصية اليهودية الإسرائيلية والروح العنوانية».

وبالرغم من نجاح حركة الاستنارة اليهودية في غرب أوروبا إلا أنها جربهت بمقاومة عنيفة في شرق أوروبا بسبب ظهور القوميات في أوروبا وسرعة تطور الرأسمالية المحلية، الأمر الذي لم يتح التكيف لليهود المرتبطين بأشكال انتاجية اقطاعية، هذا بالاضافة إلى وجود طوائف يهودية أكثر تخلفا من طوائف أوروبا الغربية مثل«الحسيدية» و«الربانيم».

وقد أدت أراء «موسى مندلسون» إلى انقسام اليهود، حيث خشى كثير من اليهود من فكرة الاندماج والمساواة في الحقوق، وقد عبر عن ذلك ناحوم جولدمان بعد ذلك عام ١٩٦٢ قائلا: «إن الاندماج هو الخطر الكبير الذي يهددنا منذ اللحظة التي خرجنا فيها من الجيتو ومن المعتقلات».

وفشلت حركة التنوير وظهرت على المسرح، الصبهيونية التي وظفت عقلية الجيتو في صناعة ايديولوجيا صهيونية بدعوي حشد اليهود من أجل الأرض الموعودة لشعب الله المقدس، مما رتب تجميع اليهود بهدف خلق قومية يهودية لها أرضلها الخاصة بها مستندة في ذلك على ما هو موجب في شخصية اليهودي من طهر ونقاء وسمو وقداسة «الأنك شعب مقدس الرب إلهك، وقد اختارك الرب لتكون له شعبا خاصا فوق جميع الشعوب التي على وجه الأرض (التثنية ٢:١٤).

هكذا كانت الصهيونية توظيفا للموروث الديني المنغلق ولعقلية الجيتو الشقية ولوعي الجيتو المزدوج من كراهية للأغيار وقداسة وطهارة على الجانب الأخر في داخل الجيتو، نحن إذن امام أيديولوجيا الجيتو التي عملت على توسيع مساحة الحارة إلى مساحة وطن تم سلبه بالتأمر مع الاستعمار الانجليزي ومن بعده الأمريكي وبنفس المفاهيم العرقية ويهودية الوطن والعمل على التطهير والترحيل القسري للأغيار من العرب الفلسطينيين حتى تكون إسرائيل بولة يهودية نقية، لذا ليس غريبا أن يعلن أورى أفنيري، داعية اليسار والسلام!! في مجلة هاعولام هازيه بتاريخ ١١ يونية ١٩٨٠ «إن الاحساس بالعزلة أمر مرغوب ومطلوب»، أما شموئیل شنیتسر فی جریدة معاریف بتاریخ ۲۳ بنایر۱۹۸۱، فيعلن بكل وضوح عن جيتوية إسرائيل قائلا: «إذا كان هناك مكان واحد في العالم، الانصبهار فيه ملجوم، والزواج المختلط نادرا فيهيوهنا في إسيرائيل، وإذا كيان هناك من نجياح نستطيع أن ننسبه لأنفسنا فهو هذا النجاح».

أن كل الشواهد المساشية على أرض الواقع في الكيان الإسرائيلي الصهيوني (الجيتر الكبير) وبعد أن صعدت عقلية ونفسية الجيتو إلى مرتبة الايديولوجيا الرسمية، فيكفى أن نذكر الرسالة التي وقعها مائتان من المثقفين اليهود في إسرائيل وقاموا بتوجيهها إلى الحكومة يستنكرون فيها اتجاه الحكومة لضم الأراضي العربية التي احتلت في ١٩٦٧، ليس احتجاجا على خطورة هذا الضم على الطبيعة الانسانية لهم، لما ينطوى عليه هذا الضم من اختلال وقهر واستعباد وتشريد وإنما لخطورة الضم على الطابع اليهودي للنولة.

وفي عام ١٩٣١ كتب الدكتور أرثر روبين أحد القيادات المؤسسة لجماعة بريت شالوم «أن بريت شالوم ترغب في أن تنشأ هنا في أرض إسرائيل دولة يسكنها معا الشعبان

المقيمان في هذه البلاد في ظل المساواة التامة في الحقوق.. وتطمح جماعة بريت شااوم في أن توجد هنا في فلسطين مجتمعا يهوديا متكاملا يحوى في داخله أكبر عدد من اليهود نونما اعتبار لأغلبية في مواجهة السكان الأخرين لهذا البلد من عدمه».

ومن المهم هذا رصد تعبير «أرض إسرائيل» وتعبير «مجتمعا يهوديا " فهما تعبيران كاشفان لعقلية الاستيطان والجيتو حيث النقاء والسموء مع السماح بإعطاء حقوق متساوية للفلسطينيين على أرض إسرائيل»!! ورغم ذلك يتراجع آرثر روبين عام ١٩٣١ قائلا: «إن ما نستطيع الحصول عليه من العرب في هذه اللحظة غير ذي فائدة بالنسبة الينا وما نحتاج اليه لا نستطيع الحصول عليه منهم.. إن ما يمكن أن يتنازل عنه العرب لنا حتى اليوم يمكن أن يكون في أفضل الأحوال ضمان الحقوق اليهود في دولة عربية على نمط الحقوق الوطنية في أوروبا وأي حركة صهيونية لا يمكن أن تقبل بهذا الحل الوسيط».

والصقوق الوطنية التي يرفضها أرثر روبين، والصركة الصبهيونية هي نفسها المعروضة من قبله على الفلسطينيين في الفقرة السابقة!!

ويقرر «كاتر نيلسون» زعيم الحركة العمالية الصهيونية في حديث له عام ١٩٤١م «يتعذر خداع التاريخ والاحتيال عليه. أن أي تفاهم دائم بين اليهود والعرب لن يتم التوصل اليه إلا على اساس التحقيق التام والكامل للصبهيونية.. لابد أن يعترف العرب بفلسطين كنولة يهودية.. لابد من تحقيق البرنامج الصهيوني بكامله». أما «أبا ايبان» فيعلن بوضوح هو الأخر في كتابه «صوت إسرائيل» «أن ما نظمح اليه هو أن تكون العلاقة بيننا وبين جيراننا ليست مثل علاقة سوريا بلبنان، بل مثل علاقة الولايات المتدرة الأمريكية بأمريكا اللاتينية». وفي جزء أخر يقول «أن هدفنا يجب ألا يكون الاندمساج مع الدول المجساورة، بل على العكس يجب أن نتحاشي مثل هذا الاندماج، ذلك لأن وطن اليهود في رأى الصبهيونية يجب أن يخلو نهائيا من العرب». أليست تلك هي عقلية الجيتر بعد أن صعدت إلى مرتبة الأيديولوجيا الصهيونية.

بعد قسيام دولة إسسرائيل (١٩٤٨) تزايد القلق من جسراء استخدام العمال الفلسطينيين العاملين في إسرائيل، وقد عبر عن ذلك وزير العمل يوسف الموجى بقوله «حان الوقت الحياولة دون تزايد نسبة العرب العاملين في إسرائيل. إن هذه النسبة المرتفعة تعتبر لغما موقوتا يشكل خطرا على مجتمعنا»\_معاریف ۲۲ سبتمبر ۱۹۷۲ \_وهو بری «أن الضمان الوحيد لوجود النولة اليهودية مرتبط بتنفيذ العمل في البلاد بأيد يهودية» ـ عال همشمار ١٥ يناير ١٩٧٢ ـ وفي ١٩ أكتوبر ١٩٧٢ وعبر جيرو سالم بوست عبر وزير العمل يوسف الموجى عن «قلق» من أن يؤدى ضم عدد أكبر من العمال العرب إلى الاقتصاد الإسرائيلي، ذات يوم، إلى تغيير الطابع اليهودي للدولة» وعن ذلك قال وزير الزراعة «حاييم جیفاتی» فی معاریف ۲۲ سبتمبر ۱۹۷۲ «هذه بودة تقضمنا. وقد نصل إلى وضع لا نستطيع اصبلاحه». وفي ٢٩

ستمبر ١٩٧٢ أعرب جيفاتي عن مخاوف مبدئية وأيديولوجية بقوله «أن خطر العمل العربي لا يؤثر في الاقتصاد فقط، وإنما يؤثر أيضا في شبكة العلاقات الاجتماعية بالذات في إسرائيل».

أما المؤرخ الإسرائيلي البرونسور يعقوب تالمون، وعبر جريدة «هارتس ٣٠ نوفمبر ١٩٧٣» فقد صرح قائلا «حرصاً على نقاء الدولة اليهودية ونفوراً من تزوير صورة الصهيونية، لا يجب تحويل شعب غريب إلى حطابين وسقاة ماء عند شعب من الاسباد».

اذا فإن العدد الكبير للفلسطينيين (مليون ونصف بعد ١٩٦٧) يشكل حسب رأى يشعياهو ليبوفيتش «تهديدا لنقاء يهودية الدولة الإسرائيلية وثقافتها، حيث أن ضم مليون ونصف عربى إلى الحكم اليهودى معناه تقويض الهويه الانسانية واليهودية للدولة، وهدم البناء الاجتماعى الذي أقمناه فيها. وفصل الدولة عن الشعب اليهودى في العالم وعن استمرارية التاريخ والتقليد اليهوديين، ودمار الشعب اليهودى وإفساد الانسان في إسرائيل».

ولم تكن تلك التصريحات والأقوال سوى تعبير عن شهوة الحفاظ على نقاء المجتمع اليهودى، أى الجيتو/ الدولة من قبل قيادات وشرائح متعددة داخل التجمع الصهيونى تراوحت من اليمين إلى اليسار وفى القلب منه معسكر السلام فجماعة ليحود (الاتحاد) والتي تشكلت في عام ١٩٤٢ من مائة مشقف، وتكونت أول لجنة تنفييذية لها من «مارتن بوير» و«جوداه ماجنسى» و«موشى سميلانسكى» وأخرين لم تكن تلك الحركة مناهضة للصبهيونية، وقد أوضح «جوداه ماجنسي» عن ذلك عندما قال «لقد قيل إن هذا التنظيم معارض للصهيونية، وهذا ليس صحيحا». وقد أيدت ايحود الهجرة اليهودية بشكل واسع إلى فلسطين بشرط أن تراعى القدرة الاقتصادية الاستيعابية للبلاد، وعلى أن تتم في إطار تعاون تام مع العرب! ولكن بعد ذلك تم اسقاط شرط التعاون مع العرب! ولكن بعد ذلك تم اسقاط شرط التعاون مع العرب، وأصبحت «ايجود» تؤيد الهجرة غير الشرعية.

إما هاشومير هاتسعير (الحارس) والتي يرجع تاريخها لعام ١٩١٢، والتي تحولت إلى حزب سياسي تبنى نهج الثنائية القومية في ١٩٤٦، فهي كانت ترى حقاً مشروعا اليهود في فلسطين، وناضلت من أجل هجرة مفتوحة إلى فلسطين، وتورطت في فظائع حرب ١٩٤٨ ضد العرب الفلسطينيين، وقد كشف منشور دوري الماباي عن ذلك، حيث جاء فيه «في الواقع كانت كيبوتزات هاشومير هاتسعير تشارك في الاستيلاء على الممتلكات العربية وفي حصد الحقول العربية وفوق ذلك، فإن كيبوتز مشماد هايمك التابع لحركة هاشومير هاتسعير، كان أول كيبوتز يطالب بتدمير القرى العربية المحبطة به».

أما حركة السلام الآن فيعبر عنها «ياكوف نالون ، في خطاب مفتوح لبيجين رئيس الوزراء الإسرائيلي آنذاك قال فيه : «حقوق العرب مسألة لا تخصني .. لكن اهتمامي يتركز في إسرائيل وأمنها ».

وقد عبر عنها «عاموس عوز» قائلا في حديث له لجريدة هيرالد تريبيون بتاريخ ٣ فبراير ١٩٩٥: «إن الصركة الوطنية

الفلسطينية واحدة من أكثر الحركات التي شهدها هذا القرن شرا وتعصيا».

وقد أدلت شولاميت آلونى (من قيادات حركة السلام الآن وزعيمة ميرتس السابقة) بدلوها في تلك القضية قائلة: «لست أشعر بخيبة الأمل تجاه قادة منظمة التحرير الفلسطينية. فأنا لم يسبق لى أن دخلت في قصة حب معهم.. إن ما يهمني هو دولة إسرائيل. تفوقها - أمنها - طابعها - ولأجلها يتوجب على التحدث مع أي عدو، وحتى نصبح شعبا حرا على أرضنا، علينا أن ننفض قيود الاحتلال، ولهذا يجب أن نجرى مفاوضات مع منظمة التحرير الفلسطينية - ليس لأنهم أناس ظرفاء، وهو ما ليس فيهم، وليس لأنني أومن بهم، وهو ما لا أشعر به».

وفي يناير ١٩٨٨ تشكلت جماعة «سيدات في حداد» وقاموا بتأسيس ثلاثين فرعا حتى عام ١٩٩٠ وأعربوا عن احتجاجهم على سياسة الحكومة الإسرائيلية في الأراضي المحتلة، لكن هذه الحركة انتهت بعد حرب الخليج الثانية وإطلاق العراق صواريخها على إسرائيل، عندها آمنت تلك الجماعة بأن الشعب الفلسطيني «لا يستحق سوى الاحتلال بعدما شجع صدام حسين على فعلته!!»

عندما قدم إسرائيل شاحاك» التعريف الإسرائيلي لمصطلح اليهودي في كتاب «الديانة اليهودية وتأثير اليهود وطأة ٣٠٠٠ عنام» والصنبادر عنام ١٩٩٦، قيال: «يظهر القيارق الأساسى بين إسرائيل كنولة يهودية، وبين أكثرية النول الأخرى، فاسرائيل بحسب هذا التعريف هي «ملك» لأشخاص تعرفهم السلطات الإسرائيلية كيهود بصرف النظر عن المكان الذي يعيشون فيه، وتعود اليهم وحدهم. أما من ناحية أخرى، فهي لا تعود لمواطنيها من غير اليهود الذين تعتبر مكانتهم لديها مكانة دونية، حتى على الصعيد الرسمى، وهذا يعني عمليا بأن أفراد قبيلة من قبائل البيرو، إذا اعتنقوا الديانة اليهودية واعتبروا بالتالي من اليهود، يحق لهم أن يصبحوا مواطنين إسرائيليين على الفور، وأن يستفيدوا من حوالي ٧٠٪ من أراضي الضفة الغربية، ومن ٩٢٪ من مساحة إسرائيل الأصلية المكرسة رسمياً لصالح اليهود فحسب، أما الأغيار كافة (وليس الفلسطينيون وحدهم) فإنهم يمنعون من الاستفادة من هذه الأراضي (وينطبق هذا المنع حستي على الإسسرائيليين العسرب الذين خدموا في الجيش الإسرائيلي وبلغوا رتبا عالية فيه).

وهكذا شكّلت ثقافة الجيتو من التوراة إلى الدولة انماطا من التفكير الانغلاقي وتمجيد القسوة الاسبرطية كمثل أعلى وكراهية حتى الموت للأغيار، وصور نمطية للعرب عند الإسرائيليين ومفاهيم وظيفية براجماتية للسلام، والنظر للسلام من منظور فرض الأمر الواقع بالقوة، والنزوع للعنف المقدس حسبما جاء في التوراة وقد شملت تلك الثقافة كل أفراد التجمع الصهيوني، حيث تضافرت وتفاعلت عوامل عدة كان من بينها التوراة والصهيونية والعنصرية والجيتو وعناصر أخرى كثيرة، وقد كان الاستيطان الصهيوني نموذجا مجسدا للجيتو وعقليته عندما شرعت الحركة الصهيونية في احتلال فلسطين.



### الاستيطان في الأدب الصهيوني

بيسان عدوان

الأدبي للمجتمع

عند دراسة الأدب الإسرائيلي المعاصر، فإن عددا كبيرا من الباحثين، يرى هذا الأدب جديراً بالتعبير عن الواقع الاجتماعي والسياسي، ويجمعون على أن مفهوم الالتزام في الأدب يعد واحداً من أبرز المفاهيم الأدبية المسيطرة على الحياة الفكرية والأدبية في إسرائيل، ونظرا لهذه السيطرة فقد كان من الطبيعي أن يسيطر الاتجاه الواقعي على الأعمال الأدبية الصادرة في إسرائيل وتقديمها وصفا وثائقيا لصراع المستوطنين الصهاينة ضد البيئة، وضد عرب فلسطن.

ولذلك فإن تاريخ الأدب الصهيونى هو تاريخ مرتبك، ومساره ضد التطور الطبيعى لتاريخ الأدب عموماً، فهو لم ينتقل عبر المراحل الطبيعية للأدب من الاحيائية، فالكلاسيكية، فالرومانسية ثم الواقعية، لأسباب تعلقت بأهداف استراتيجية وأيديولوجية.

لقد كان تطور المركز اليهودى في فلسطين بمثابة حقيقة جغرافية حملت معها بعض النتائج الثقافية لأن المركز الرئيسى للانتاج الأدبى العبرى ظل حتى بداية القرن العشرين محصورا في شرق أوروبا حتى بعد الهجرات المتلاحقة لليهود إلى فلسطين منذ ١٨٨١ - ١٩٠٧، وبعد الحرب العالمية وما تلاها من نقص لليهود، ولكن سرعان ما بدأت الهجرة الثالثة ١٩٢٢م وتزايد اعداد اليهود، لكن قياساً لاعدادهم الكثيرة في العالم كان ضئيلا إلا أنه أسهم إلى حد كبير في بلورة مركز ثقافي عبرى في فلسطين، ظل قائما بجوار المركز القائم أنذاك في الاتحاد السوفيتي وشرق أوروبا.

ومع هذا ظل المركز الشقافي العبرى في فلسطين مرتبطا بالمركز الأم السالف ذكره حتى نشوب الحرب العالمية الثانية ١٩٣٩م. بل يمكن القول أن تأثير الحياة اليهودية في شرق

إن للصهيونية أيديولوجيتها المستمدة من ميثولوجيا، حول «الشعب المختار» و«أرض الميعاد» والاستعلاء العنصري، إلى غير ذلك. على أن هذه الايديولوجيا لا تمثل الخطر على فكرنا وثقافتنا، بل أن غيابها هو الذي يمثل هذا الخطر، حيث تصبح إسرائيل مجرد دولة مجاورة يهودية معتدية، فلا تصبح معركتنا معها، معركة ضد استعمار إستيطاني، يحمل فلسفة تعبر عن الرأسمالية اليهودية الكبيرة، المندمجة المسالح مع الرأسمالية الاحتكارية العالمية، وإنما مجرد معركة ضد المعتدين اليهود. وعليه، فإن الصهيونية لا تتجسد، فحسب، في دولة سياسية، أو مؤسسات اقتصادية، اعلامية، على المستوى العالمي، بل أيضا، في ثقافة مجندة لخدمة الصهيونية، ولعل الأدب، بوجه خاص، يمثل أحد الأسلحة المستخدمة، في خدمة تلك الأيديولوجية، فبرغم أن الكاتب أو الأديب يعبر عن تجربته، ومفهومه الاجمالي للحياة إلا أن هذا لا يعنى أنه يعبر عن كل الحياة، أو حتى عن الحياة، في وقت معين، تعبيرا كاملا شاملا، حيث من المكن أن يطوع الكاتب تجربته، ومفهومه، للحياة بما يتمشى مع التوجهات السياسية للدولة، ويعتبر نفسه بوقا للأيديولوجية. وهو في هذه الحالة يغترب عن ذاته، وهذا ما يحدث مع الأدباء الصبهاينة، مع اختلاف بسيط، وهو أن الكثّاب الصهاينة، أصحاب أيديولوجيات تتفق بالضرورة مع الايديولوجيات التي تتبناها الدولة، لذلك لا تقع الهوة بين ذات الأديب وما تمليه عليه، وبين أيديولوجية الدولة الإسرائيلية التي تعنى في المقام الأول بقراءة تجنيد الأدب الصهيوني لخدمة الايديولوجية الصبهيونية عموما، وفي المشاريع الاستيطانية، على وجه الخصوص، بالذات في مجال النثر، إن الأعمال الأدبية هي إنعكاس لظروف اجتماعية معينة بما تمثله من واقع وقيم ومثل، لذلك فإن معظم المعنيين بتحليل الأدب في إطاره الاجتماعي لا ينطلقون في الدراسة إلا بعد إحاطتهم بالتراث

أوروبا كان يمارس تأثيره ونفوذه على تيارات الأدب العبرى الحديث التي ظهرت في فلسطين.

لقد كانت قيم الصهيونية وتحقيقها عند أدباء «الهجرة الثانية» أهم عندهم من الانسان نفسه، وقد حاولوا تصوير الشخصية اليهودية (الصهيونية) على أنها حققت كل هذه القيم بالكامل، الأمر الذي كشف فيما بعد عن تناقض بين المطالب الطبيعية للهجرة الصهيونية، والواقع النفسى لهؤلاء المهاجرين، الذين كانوا لم يتكيفوا بعد مع هذا الواقع. ثم تلت الهجرة الثانية، ثلاث هجرات رئيسية وظلت الموضوعات التي تناولها الأدب العبرى هي الموضوعات نفسها التي شغلت بال أدباء الهجرة الثانية مثل (الاهتمام بوصف الصراع بين المستوطنين الرواد (هيحا لونسيم) والفلسطينيين أصحاب الارض، الاهتمام بالقصبص الريبورتاجية التي تصف بدقة وثائقية الاهتمام بوصف غربة المهاجرين اليهود مع بعض الاختلافات في رؤية الواقع الصهيوني الجديد الناشئ في فلسطين، فضلا عن أن دائرة العلاقات اليهودية - العربية، كانت من الدوائر الجديدة، التي فرضت نفسها موضوعا للمعالجة على أدباء «الهجرة الثالثة» بسبب تصاعد حدة الصدام بين اليهود والعرب، وإعتبارا من تلك الفترة، فإن أدباء هذه الهجرات، كانوا هم المنوطون بذلك باعتبارهم «جيل الأدباء» من المؤسسين للاستيطان الصهيوني ذي الطابع الاشتراكي (الكيبوتسات، المستعمرات الاشتراكية، الموشافات، المستعمرات التعاونية) والمؤسسات الرئيسية مثل الهستدروت (اتحاد العمال) لذلك فقد قام هؤلاء الأدباء بتشكيل نوع من الوعى الجمعي الصهيوني، وسعوا إلى تمجيد البطولات الحديثة، والنموذج الصهيوني المطلوب، وتعزيز جهود الذين خلقوا الصورة المثالية لهذا النموذج، على كل المستويات الاجتماعية والفكرية والعقائدية.

واعتبارا من بداية الأربعينيات، ظهر جيل جديد من الأدباء العبرانيين من مواليد فلسطين (الصباريم) وعرفوا بإسم جيل البالماخ نسبة إلى وحدة عسكرية «سرايا الصباعقة» اشترك فيها عدد من أدباء هذه الفترة، وقد كانت باكورة الانتاج الأدبى لهذا الجيل الرواية الأولى لـس. يزهار سميلانسكي بعنوان «إفرايم يعود للصنقصنقة» عام ١٩٣٨م. وكان الطابع الغالب لأدباء هذه المرحلة هو الابتعاد عن الواقعية، ذلك بظروفه المتغيرة التي تجسدت في قيام الدولة وخوض غمار حرب ١٩٤٨م، وبداية الانهيار الاخلاقي للقيم الصهيونية. وكان من أهم سمات الأدباء أنذاك والتي صاغها الوجدان الفكرى في الدولة الصهيونية، التعبير عن تبدد الأمال في مواجهة التحول الجاد من مجتمع استيطاني ومن نمط طليعي - مقاتل إلى دولة المؤسسات، ونموذج الثرى، الموظف، رجل الأعمال الذي سبب خيبة أمل كبيرة لمن خاضوا تجربة القتال عام ١٩٤٨. والشعور بالتناقض بين المثال المجرد للطليعي الصهيوني وبين الاتجاه للبناء الاقتصادي والسياسي للدولة الذى نبذ اتجاه الجماعة ربدأ يشجع الفردية والتخصص،

شيوع سيطرة اليسار الصهيوني على المؤسسة الأدبية، وأهم مظاهر تأثير هذه السيطرة إحتلال الأدب المترجم للعبرية مكانة الصدارة، بإعتباره مصدر تأثير على الاجيال في تلك الفترة، ووضوح مصدر التأثير المباشر لحرب ١٩٤٨ على أنباء هذا الجيل، فإذا كانت السمة الغالبة للأدب العيري الحديث قبل ١٩٤٨، هي سيمية الأدب المجند عن طريق الالتسزام، بالبسعسد عن إبراز أي نوع من التناقض بين الايديولوجية الصهيونية وتجربة الفرد في واقع الحياة، والسعى لخلق المبررات لكل الاشكاليات التي واجهت الصبهيونية، فإن أدب حرب ١٩٤٨ أخذ في تلمس طريقه نحق «الأنا» ليعبر عن الفرد وصراعاته وتخبطه في مواجهة التناقضات التي يواجهها، فالبرغم من الانتصار الذي حققه الجيش الصمهيوني عام ١٩٤٨م وفاجاً به الجميع، فإنه مما يثير الدهشة أن التفاخر بالنصر لم يكن هو الموضوع الذي استخدم كإطار للانتاج الأدبى شعرا ونثرا بعد حرب ١٩٤٨م. لقد كان الموضوع الرئيسي تقريبا، فيما عدا استثناءات من الأدب الدعائي الملتزم أو المجند، هو تخبطات المحارب الصهيوني ومعاناته، لأنه قد وضع بواسطة مخططات الصهيونية أمام اختيار صعب، إما يتراجع عن فكرته ويعود من حيث أتى، أو يواصل ويخوض حرب دموية «إنسان ضد إنسان، وشعبا ضد شعب»، ومعنى هذا أنه على الرغم من أن آلة الحرب الإسرائيلية قد حولت الانسان اليهودي في فلسطين إلى أداة عسكرية، إلا أن ذلك الانسان الذي اعتصره ذلك الجهاز الآلي والانضباطي لم يكف الأدب عن تصويره كشخصية ذات عالم روحي ونفسى خاص بها، ولذلك فقد أصبح العالم الداخلي والفردي والحساس لدي الجندى الإسرائيلي بكل صراعاته هو الموضوع الرئيسي لأدب حرب ١٩٤٨.

يعتبر ظهور الرواية التاريخية من الظواهر الهامة التي ميزت أدب مرحلة الانتقال في إسرائيل كعنصر من العناصر التي كانت مفتقدة في الأدب الإسرائيلي حتى عام ١٩٦٧ والانتصار الزائف، وأطلق عليها بعض النقاد إسم «جيل الدولة، دور همدينا، بينما فضل البعض الآخر أن يطلق عليه اسم «الوجه الجديد، هيجل هيحاداش». ومن أبرز هؤلاء الأدباء، أهارون مسيحد، عاموس عوز، افراهام ب. يهومشواع، اسحاق أورباز، دافيد مشجر، يهودا عميحاي وغيرهم. وقد تناول معظم هؤلاء المرحلة بنسب متفاوتة وباليات مختلفة، ورؤى مغايرة لماكان مطروحا أنذاك في الساحة الأدبية الإسرائيلية، مثل الحرب، بإعتبارها الخلاص من كل المشاكل التي تواجه المجتمع الإسرائيلي والوسيلة الوحيدة لصهر الجميع في أتون النيران، وبالاحساس بالانتماء بعد تعرض الفرد لحالة من الضياع، وفقدان الاتجاه في الصبياغ العامة الساخرة للعالم. وبعد نشوب حرب يونيو ١٩٦٧م حدث تحول ملموس في الموضوعات التي بدأ الأدب الإسرائيلي في تناولها، فإذا كان الاحساس العام الذي ساد

المناخ الأدبي في إسرائيل من عام ١٩٤٨ حتى عام ١٩٦٧ هو إحساس الشعور بالمساة التي خلقوها لعرب فلسطين، والخوف الوجودي والمخاوف المتزايدة من الجار والغريب، على وجه العموم، ونبذ الاستمرارية الوجودية متمثلة في مناخ استمرار الحروب، في رفض التوالد خوف من المصير المجهول. فإن الصورة لم تختلف بعد حرب ١٩٦٧م كثيرا، بل زادت تعقيدا، وابتعدت عن المجتمع أكثر فأكثر، وأصبحت تتناول الفرد بصورة رئيسية، وتخضع لكل تيارات الأدب الأوروبي التي تغالي في تعرية الفرد من الداخل، ونشرت انتاج أدبى، وقصائد شككت في عدالة صراع إسرائيل، وفيها تلميح وتشبيه لإسرائيل بالنازية، وتناولت الصهيونية بمزيد من الشك في مصداقيتها وآيديواوجيتها.

إن التطرف والعنصرية في مجتمع النولة العبرية خاصة في ما بین عامی ۱۹۶۸ - ۱۹۲۷ - لم یخلق من عدم، فهما موجودان لأسباب سياسية - أيديولوجية في المقام الأول. ولكنهما يخبوان وقد يشتطان تبعا لما يصبب تلك الأسباب من تدهور ومن ازدهار، وأخطر مظاهر العنصب رية ليس في ممارسة الإسرائيليين اليومية، أو في تقاعسهم عن بذل الجهد لوقف «الجينوسايد» أي سياسة إبادة عرق، شعب أو مجموعة أثنية على النسق الإسرائيلي ضد الشعب الفلسطيني، قمعاً وتنكيلا على ما في كل ذلك من خطورة لا يستهان بها، ولكن أخطر مظاهر العنصرية هو في كونها ثقافة تحدد نمط أو أسلوب حياة المجتمع الإسرائيلي، وتجرد مواطنيها من أية هوامش إنسانية، أن الوظيفة الأساسية للثقافة في إسرائيل مشوهة بشكل خطير، و هذا التشويه شامل ومؤثر على كل المجتمع، وهكذا ينشأ نمط معين من الادراك والتفكير يتولد تلقائيا من مسائل، أشبه بالبديهات المسلم بها، وراسخة في العقل (ومنها قضية الاستيطان وعلاقة الأفراد بالأرض).

كانت فكرة الاستيطان ومشاكله هي المحور الرئيسي الذي دارت حوله أحداث الروايات، فلقد تضمنت الروايات دعوات كثيرة تحث اليهود على الهجرة إلى فلسطين والاستيطان، منتقدة أية نشاطات تؤدي إلى الفصل بين الاستيطان ومضمونه الديني، أو تقرع الأول عن الثاني، وبدا ذلك عقيدة متاصلة، فعلى سبيل المثال، رواية «أمس الأول» للروائي شموئيل عجنون، الذي حصل على جائزة نوبل عام ١٩٦٦م هي من بدايتها لنهايتها عبارة عن دعوة للاستيطان اليهودي وتدعيمه، وإزالة العقبات من طريقه ومواجهة كل الصعوبات «فلما وصل إلى فلسطين، ووقف على الأرض التي تاق طوال حياته إلى رؤيتها» (ص ٤٠) ويردف «وهاهو يعش الآن في أرض إسرائيل، ويتجول في إحدى المستوطنات، وما من أحد يدعوه إلى العمل معه ببيارته وحقله» (ص١٦). ويمكن أن نوجئ منشكلة الاستبيطان والتناقض الواضح منابين الايديولوجية الصبهيونية والقيم الكاملة للصبهيوني الذي كان

يتشدق به الأدباء وما هو واقع في هذه الأرض الجديدة، فقد جاء على لسان بطل رواية «أمس الأول» (لقد هاجرت إلى أرض إسرائيل، لفلاحتها، وحراستها، وفي النهاية من أنا، مجرد عامل طلاء كثير الاتساخ) (ص١٧٦). بالرغم من أن أدباء الهجرتين الثانية والثالثة شكلوا وجه الأدب العبرى في فلسطين ووجه الأدب الصهيوني السياسي، وبالرغم من حماسهم للالتقاء مع الأرض الجديدة، إلا أن أغلبهم كان على وعى كامل بأنه مازال ينقصهم الارتبط بالأرض، وقد عبر عن هذا الوضع الجديد أحد الأدباء في رسالة بعث بها إلى صديق له في كتاب «على حافة الظلام، عل ساف هاحوشيخ» (جسدی فی فلسطین منذ عشر سنوات ولکن روحی مازالت تائهة في المنفى .. أتطلع لأن أغنى ولكنى مكتئب. إنني حتى الآن لم أحضر إلى فلسطين، مازلت في الطريق)، أما السمة التي شكلت ملامح أدباء الخمسينيات والستينيات فهي التعرية من الداخل، ولكن حتى هذا المنحى كان يتبلور داخل البوتقة الايديولوجية الصبهيونية، فحتى التعرية يجب أن تكون بقدر معاوم لا يسمح بتشويش الثقافة الإسرائيلية «الأدب المجند، الذي أرسته المؤسسة الأدبية الصهيونية منذ نشأتها، ففي افتتاحية قصة «الشتاء» ليوسف حاييم بريز، نجد البطل يقول «كلمة عبري لا تعنى أننى لدى ماضى من البطولات، لأننى ببساطة لست بطلا، إلا أننى أريد أن أسلجل هذا الماضي، مناضى اللا بطولة، لقد سنجل مناضى الأبطال من أجل العالم وبه تهتز أرجاء العالم. أما ماضى أنا، ماضى اللا بطولة، فإننى اكتبه لنفسى وفي السره.

ولعل خير من عبر عن هذه الحالة الاغترابية، الأديب حابيم هزاز، أحد رواد الهجرة الرابعة (١٨٩٨ ـ ١٩٧٣) وقد جسند في أعماله الكثير مما يعاني منه اليهود، ففي انتاجه رفض الواقع اليهودي، فهو رافض للشتات، واليهودية الحديثة التي انتجتها الصهيونية في فلسطين، فقد جاء على لسان «يودكا» بطل قصبته «الموعظة» هذا الرفض، حيث ذكر «إنني أريد أن أعرف ماذا نفعل هنا في فلسطين، ويردف أيضا «انظروا، حتى هنا، الاستيطان القديم، كل اليهود الاتقياء والورعين.. يعلنون ويقولون، نحن لسنا صهاينة،.. نحن لا نريد دولة عبرية ولا وطن قومي». في الحقيقة، إن تمرد يودكا في القصة (وهو تجسيد لكل يهود الاستيطان في فلسطين) راجع إلى إخفاقه في إقامة علاقة ايجابية سوية مع العالم الخارجي، من خيلال تسليط الضوء على الأدب العبيري من منظور

الاستيطان بشكل عام، لم تكتمل جوانب تلك الصورة، فهو لم يرسم صورة من خلال ماضيه في تلك الأرض لعدم امتلاكه إياها، كذلك في حاضره، لانقسام ذاته على نفسها، ودخولها في أزمات، ألا وهي أزمة الهوية، أزمة الاستيطان، عقدة الذنب تجاه صاحب الحق في الأرض، جاءت صورة هذا الأدب مضطربة ومهتزة على الرغم من توظيف الأدب للأداه الصهيرنية لأيديولوجيتها.





### إسسرائيل والأردن. هواجس التفيير السياسي في المؤسسة الحاكمة

علاء سالم

نظراً للعديد من المحددات، تكاد تكونٍ إسرائيل هي الطرف الإقليمي الأكثر اهتماما ورصدا بل وحساسية أيضاً تجاه عملية انتقال السلطة السياسية في الأردن بعد رحيل الملك الحسين في السابع من شهر فيراير الماضي، فقد استطاع العاهل الراحل طوال سنوات حكمه التي قباريت على نصف قبرن تقريباً، إقبامة توازن إستراتيجي دقيق يحكم توجيه دفة العلاقات بكافة تفاعلاتها مع إسرائيل سواء قبل التسوية السياسية في العام ١٩٩٤، أو ما بعدها وقد أملت جملة من الاعتبارات الخاصة - سواء بنوعية العلاقات والروابط مع الغرب، أو وضعية الأردن الجيو - استراتيجية داخلياً وما أبرزته من عوامل انكشاف تجاه كل ما هو خارجي - على العاهل الراحل ترسيم ملامح هذا التوازن الدقيق في علاقاته بإسرائيل، والذي اكتسب قوته السياسية بفعل الحنكة السياسية ونوعية الإدارة الفردية التي ميزت تعاطيه مع كافة التحديات القادمة من البيئتين الداخلية والخارجية لنظام حكمه.

غير أن رحيل الحسين، ومجئ زعامة شابة ممثلة في الابن الأكبر له (عبد الله) وليس كما كانت تتوقع إسرائيل وبنت حساباتها الإستراتيجية على انتقال هادئ للسلطة لصالح الأخ الأمير الحسن - أثارت لدي الإسرائيليين العديد من الهواجس على المستويين الرسمى وغير الرسمى من جراء هذا التغيير القسري في قمة نظام الحكم الأردني ونوعية الزعامة الجديدة ومن المتوقع أن تزداد تلك الهواجس حدة مع قرب حدوث استحقاق إسرائيلي داخلي متمثل في الانتخابات الإسرائيلية في شهر مايو ١٩٩٩، وعمليات الاستقطاب والفرز السياسي الذي تحدثه إزاء قضيتي الأمن والسلام، وارتباطهما في جرء ليس بالقليل بالتطورات الصادثة في الأردن والتي كانت العلاقات الوثيقة معه شبه مضمونة لحكومة الليكود بزعامة بنيامين نتنياهو حال وجود الحسين في السلطة ولكن مع التغيير

المفاجئ الذي أحدثه العاهل السابق الحسين في تسمية ولي عهده بعد استبعاد الأمير الحسن من تلك الولاية، باتت علامات الاستفهام تزداد وضوحاً من جراء عدم اليقينية الإسرائيلية إزاء التوجهات المستقبلية للزعامة الأردنية الجديدة، ومدي ما سوف تحدثه من تأثيرات على الثوابت التقليدية للعلاقات الأردنية ـ الإسرائيلية التي أرساها العاهل السابق ويضاعف من حدة تلك الحالة، إمكانات توظيف أية بوادر تغيير محتملة في تلك الثوابت في عملية الانتخابات القادمة من جانب المعارضة العسالية، واتجاه الوسط الجديد لمواجهة نتنياهو وسياسات حكومته المتشددة التي قادت إلى تراجع غير مسبوق في علاقات إسرائيل العربية، وتحديداً مع مصر والأردن والمغرب..

وقد تزايدت حدة تلك الهواجس الإسرائيلية عقب التعديلات الواسعة التي أدخلها العاهل الجديد عبد الله سواء على الحكومة الأردنية أو الديوان الملكي في بداية شهر مارس الماضي، إذ خلت هذه التعديلات من الشخصيات الداعية إلى تعاون أوثق مع إسرائيل، وقامت إسرائيل بنقل هواجسها إزاء هذه التطورات إلى الإدارة الأمريكية التي نقلتها بدورها إلى القيادة الأردنية، مما حدا بالملك عبد الله إلى الاتصال مباشرة برئيس الوزراء نتنياهو مؤكداً له أن الأردن يتعامل مع السلام كخيار إستراتيجي، وأنه لا توجد أية أسباب للهواجس الإسرائيلية بإمكانية تدهور العلاقات مع الأردن أو وقف عمليات التطبيع بعد تشكيل الحكومة الأردنية الجديدة بزعامة عبد الرؤوف الروابدة وعمليا يمكن بلورة الهواجس الإسرائيلية إزاء تلك التعديلات الأخيرة في اتجاهين:

\*أولهما خاص بالحكومة الأردنية والتي خلت بشكل غير مسبوق تقريباً من الشخصيات التي لها روابط أو اتصالات وثيقة بإسرائيل، وتحديداً أولئك الذين كان لهم

دور سواء في الاتصالات مع إسرائيل أو القرب من ملف مفاوضات التسوية وسلسلة التفاهمات الإستراتيجية التي تمخضت عنها. بل أكثر من ذلك فإن الحكومة الجديدة ضمت وزراء يجاهرون بمناهضة عمليات التطبيع مع إسرائيل، والتسريع من وتيرتها على كافة الأصعدة مثل إسحاق مرقة، وحسني أبو غيدا، وحمزة حداد . .

\*ثانيهما نتعيين رئيس الوزراء السابق عبد الكريم الكباريتي رئيساً للديوان الملكي الهاشمي .ويعتبر الكباريتي من أشد خصوم ومنتقدي نتنياهو والسياسة الإسرائيلية تجاه الاستحقاقات العربية في التسوية مع إسرائيل، وطالما مارس خلال وجوده على رأس الحكومة الأردنية خلال عامي ١٩٩٦ - ١٩٩٧ ضغوطاً مكثفة لمنع إسرائيل من اللعب على الخلافات والهواجس الأردنية -الفلسطينية المتبادلة بخصوص العديد من القضايا، بالإضافة إلى ضغوطه على السلطة الفلسطينية بالتعاون مع مصرحتى لا تقدم تنازلات جوهرية في مفاوضات التسوية مع إسرائيل وفي عهده تزايد التعاون الأردني ـ الفلسطيني على حساب مثيله مع إسرائيل ويضاف إلى ذلك كون الكباريتي من أشد معارضي فكرة الكونفيدرالية الأردنية - الفلسطينية المقترحة كحل نهائي للمسالة الفلسطينية، ويدعم عوضاً عن ذلك فكرة الدولة الفلسطينية المستقلة.

وإذا كان من الصعب -الذي يرقي في ذات الوقت إلى مرتبة الاستحالة- تراجع الأردن عن معاهدة السلام مع إسرائيل كما تدفع إلى هذا الاتجاه العديد من القوي الداخلية والخارجية في العهد الجديد، نظراً للعديد من القيود الخارجية وحاجة النظام الجديد إلى الاستقرار الداخلي والمساعدات الخارجية الغربية أساسا والتي لابد أن تمر عبر القناة الإسرائيلية، فإنه يكاد يكون من الصعب أيضا توقع استمرارية السياسة الأردنية التقليدية تجاه إسرائيل التي ساهم في إرسائها العاهل الراحل الحسين على نفس مساراتها السابقة، وتحديداً وأن هناك تيارا أردنيا قويا داخل الحكومة وخارجها، يري أن استحقاقات معاهدة السلام مع إسرائيل مثلت إجحافا قوياً بالحقوق الأردنية نظراً للتساهل غير المبرر الذي أبداه الملك الحسين تجاه إسرائيل في العديد من القضايا الرئيسية، والتي يأتي في مقدمتها المياه، والمردود الاقتصادي للتسوية مع إسرائيل على الاقتصاد الأردئي . وقد ازداد هذا التيار قوة بعد قرار إسرائيل في ١٤ مارس الماضي خفض كميات المياه التي يحصل عليها الأردن سنوياً والبالغة ٥٠ مليون متر مكعب بمقتضى معاهدة وادي عربه في العام ١٩٩٤ بسبب النقص الحاد في منسوب المياه في نهر الأردن وبحيرة طبريا نتيجة قلة الأمطار هذا العام .فقد قدم هذا القرار الحجج المادية على مسألة الإجحاف الذي حاق بالأردن من تلك المسألة، بل وصل الأمر إلى مطالبة ١٧ نائبًا في البرلمان الأردني

يوم ١٨ مارس بإلغاء المعاهدة بسبب المماطلة التي تبديها إسرائيل تجاه الاستحقاقات الأردنية في تلك المعاهدة. فحمن المعروف أن إسرائيل مازالت تماطل في تزويد الأردن بالكمية المقررة في معاهدة وادي عربة من المياه، وبعد مفاوضات شاقة استغرقت عامين وشارك فيها العاهل الراحل الحسين، وافقت إسرائيل على تزويد الأردن بنصف هذه الكمية (أي ما مقداره ٢٥ مليون متر مكعب سنوياً) على أن تستكمل باقي الكمية بعد ثلاث سنوات وعوضاً عن هذا الاستكمال لجأت إسرائيل إلى منوياً، وخطورة هذا القرار أنه يأتي قبل فصل الصيف الذي يشهد إقبالاً واستهلاكاً أعلى المياه في الأردن، مما ينذر بحدوث أزمة ممائلة لما حدث في الصيف غبل الماضي حينما تعرضت العاصمة عمان لأزمة حادة.

ولذا فإن الضمانة الأردنية التي قدمها العاهل الراحل لمخططى الإستراتيجية الإقليمية الإسرائيلية باتت الآن مع التغيير السياسي محل تساؤل أردني حول الغاية والجدوى الإستراتيجية منها وإزاء الشك في استمرارية تلك الضمانة الأردنية، بدأت تتمساعد الهواجس الإسرائيلية من التوجهات المستقبلية للزعامة الجديدة وقد زاد منها حالة عدم اليقينية التي سادت كافة الأوساط الإسرائيلية من إعلامية وبحثية تجاه المضامين التي يحملها هذا التغيير في طياته .إذ نقلت تلك الأوساط وجهات نظر متفاوتة تجاه مستقبل العلاقات الأردنية \_ الإسرائيلية غراوحت بين الطمأنة المبالغ فيها إزاء تواصل العلاقات الثنائية والأسس التي أرساها العاهل الراحل وذلك لكون العاهل الجديد عبد الله لن يغير سياسة الأردن تجاه إسرائيل ولكون أبيه أقام هذه السياسة على أساس المصالح المشتركة والمستمرة (موشيه جاك اليس هناك ما يدعو للذهول، مختارات إسرائيلية، عدد ٥١، مارس ١٩٩٩، ص٤٨) أو لكون السياسة الأردنية ليست مرتبطة بهذا الملك أو ذلك بل بالتطلع للتوازن مع كل الجيران الإقليميين (أوري أفنيري) عبد الله على الخريطة، (المرجع السبابق ص٤٩) أو بين التخوف والقلق اللذين يساوران الجهات الأمنية والسياسية من أن التغيير السياسي لابد أن يصمل مستجدات تجعل الشأن الإسرائيلي في أدني درجات قائمة الأولويات الأردنية، بالإضافة إلى الضغوط القادمة من البيئة الخارجية .

أما ما قيل عن مسألتي الاستقرار الداخلي في الأردن بعد رحيل الحسين، وقدرة العاهل الجديد على ضبط التوازنات الداخلية للشارع الأردني أو إرساء شرعية ملكه الجديد تحديداً إزاء معضلة عمه، والتي جري الترويج لها في وسائل الإعلام الإسرائيلية، بل حتى العربية أيضاً، لا يعد أن يكون بمثابة محاولة لإخفاء إلحاح الهواجس الحقيقية التي تشعر بها المؤسسة الأمنية

والسياسية الإسرائيلية تجاه مضامين التغيير السياسي في الأردن على العلاقات التقليدية مع إسرائيل من ناحية، وتأثيرات هذا التغيير على الضلع الثالث في معادلة العلاقات الثنائية، والذي يمثله الفلسطينيون وقضاياهم الشائكة مع إسرائيل، وتحديداً مع اقتراب نهاية المرحلة الانتقالية، وبداية التفاوض على قضايا المرحلة النهائية التي من المتوقع أن يكون للأردن دوراً قوياً فيها. من ناحية أخري وتحديدا تجاه قضيتي اللاجئين والكونفيدرالية غالأردن رغم توحده الكامل خلف الملك الراحل والأسرة الهاشمية بشكل غير مسبوق، فإنه قد طور مستويات معقولة من المؤسسية على كافة الأصعدة سواء على مستوي الجهاز البيروقراطي الحكومي الذي أضحت له كفاءة كبيرة في الإدارة، أو على مستوي التكوين المهني والعلمي للنخبة السياسية والاقتصادية والثقافية ..والتي على الرغم من تنوع أمبولها الفكرية والعشائرية والدينية، فإنها باتت تتمسك بالدولة بشكل أدهش مناصري الفكر القومي التقليدي الذين نظروا إلى الأردن بوصفه نولة صغيرة مصطنعة من قبل الخارج، لابد أن تندمج حتماً في أحد الكيانات العربية الكبيرة، لا أن تكون فاصلاً إستراتيجياً بينها وبين إسرائيل.

فالمخاوف الحقيقية على مستقبل الدولة الأردنية لا تكمن في المحددات الإقليمية المحيطة بها، التي لم تعد ترقى بأي حال من الأحوال إلى حد التهديد المادي المباشر لها، وإنما تكمن أساساً في إمكانية حدوث تصعيد غير مسبوق في الصراع العربي - الإسرائيلي يقود إلى مواجهات عسكرية شاملة في المنطقة حتى مثل هذا التطور غير وارد إقليميا نظرا لسياسة الرشادة غير المعهودة في طرفي الصراع، اللذان حاولا - ومازالا -تجنب المواجبهة العسكرية بكافة السبل المتاحبة، هذا بخلاف الرفض الدولي لمثل هذا التطور التصعيدي وعمليا يمكن رصد جملة الهواجس الإسرائيلية، التي صاحبت نمط التفكير الإستراتيجي الإسرائيلي تجاه مرحلة ما بعد الحسين في الأردن، وبلورتها في إثنين من الهواجس ذات الطابع السياسي - الأمني، أما الهواجس الاقتصادية التي جري التعبير عنها في بعض وسبائل الإعلام الإسرائيلية فإنها ذات طابع محدود، نظراً للاستفادة الأردنية المحددة من التعاون الاقتصادي مع إسرائيل وتحديداً المدينة الحدرة في اربد التي دخلت في وحدة جمركية مع الولايات المتحدة وإسرائيل، بالإضافة إلى محدودية التبادل التجاري بين البلدين وتحديدا للأردن، إذ تشكل صادراته لإسرائيل قرابة ١٧,٢ مليون دولار في العام ١٩٩٨، مقابل ١٢,٧ مليون دولار في العام ١٩٩٧، ولا يشكل هذا الرقم سوي قدر ضئيل من التجارة الخارجية الأردنية وهذه الهواجس هي:

\*أولاً، هاجس تخلى الزعامة الجديدة عن الدور الوظيفي التقليدي للأردن في الإستراتيجية الإسرائيلية الإقليمية.

فقد كانت إحدى مضامين الضمانة الأردنية لإسرائيل تكمن في نظرة الإستراتيجية الإسرائيلية للأردن بوصفه عمقاً إستراتيجياً للأمن الإسرائيلي، وقابلها ارتكان أردني متزايد إلى إسرائيل بوصفها جار قوي مدعم للأمن والاستقرار الداخلي بعد تدهور علاقاتها مع سوريا والعراق وترجع بدايات تلك المواعمة السياسية في أحد أهم محدداتها إلى طبيعية التحول الجذري في موقف حرب الليكود التقليدي في النصف الثاني من عقد الثمانينيات من مقولة "الأردن هو فلسطين "والذي دعا إلى ما يمكن تسميته "فلسطنة "النظام الحاكم في الأردن كوسيلة لتأسيس دولة فلسطينية يمكن أن تتفاوض إسرائيل معها من أجل ترتيبات الحد الأدنى من الإدارة الذاتية للفلسطينيين في الضفة والقطاع، إلى سياسة مؤيدة للهاشميين في الأردن وقد نال هذا التحول أيضاً حزب العمل فيما بعد، عقب تخليه الكامل عن ما سمى في الأدبيات الإسرائيلية "الخيار الأردني "كأساس لتسوية نهائية للقضية الفلسطينية.

وقد كانت أحد العوامل الدافعة إلى هذا الموقف كما ساقها البروقيسور جوزيف ألفير الخبير بمركز جافي في دراسته «الترتيبات الأمنية لتسوية فلسطينية» أن "خوف الليكود من أن نظاماً فلسطينياً في الأردن قد ينشئ روابط إستراتيجية مع العراق ويسمح بالتالي للجيش العراقي بالانتشار على طول نهر الأردن .أما إذا جري تطمين الأردن من نوايا إسرائيل، فإنه يمكن الاعتماد طيه في إقامة منطقة عازلة عسكرياً مع الجيش العراقي . "وقد بدت ملامح تلك المواحمة خلال حرب الخليج الثانية بعد التعهدات الإسرائيلية بعدم تهديد الأراضي الأردنية، إذا ما شكل الأردن عازلاً بين العراق وإسرائيل -وقد وضعت تلك المعادلة ليس أساس الدور الوظيفي للأردن في الإستراتيجية الإقليمية الإسرائيلية فحسب، بل وأيضاً أساس التسوية بشقيها الانتقالي والنهائي على المسار الفلسطيني عبر تنفيذ انسحاب إسرائيل شامل من الضيفة العربية، وتنامي مضامين هذه الضمانة بعد مشاركة الأردن غير المباشرة بدعم أمريكي في سلسلة الأنشطة الإستراتيجية التي تأسست بعد تفعيل التعاون الإستراتيجي بين إسرائيل وتركيا.

الهواجس الإسرائيلية هنا تنصب أساساً على إمكانية تحلل الأردن التدريجي من تلك الضممانة سواء على المستوي المباشر بوضع قيود على سياسة الانفتاح التى كانت سمة كافة المؤسسات الأمنية والسياسية في الأراضي الأردنية، أو على المستوي الإقليمي بالحد من مجالات الانسياق المتزايد مع التوجهات الإقليمية الإسرائيلية، والتي شملت في بعض نواحيها مسألة التحديد المشترك لمصادر الصراع والتعاون في المنطقة. فمن المعروف أن الأمير الحسن كان المسئول عن أحد أهم قنوات التعاون الإستراتيجي الثلاث مع إسرائيل، وهي

بعد، ونواياه على المسرح الإقليمي غير واضحة تماماً». وعنصر المفاجأة هنا لم يكن في عامل غياب العاهل الراحل الحسين، بقدر ما كان في خليفته عبد الله الذي تولي الحكم بعد تسميته ولياً للعهد قبل أيام من وفاة الحسين . قمن المعروف أنه منذ العام ١٩٩٢، وهو تاريخ الإعلان عن إصابة الحسين بمرض السرطان، فإن الدوائر الأمنية والسياسية شرعت في رسم مشاهد وبتقويمات لمسألة الخلافة السياسية ومستقبل الأردن بعد الحسين وتداعيات تلك العلاقات على إسرائيل.وقد استندت تلك المشاهد التي بلورها الاستخبارات المدنية " الموساد "بالتعاون مع مثيلتها العسكرية "آمان "إلى

مشهدین جری حسمهما نهائیا وهما: \* أولهما تقضية الخلافة السياسية بعد رحيل الحسين. وقد حسمت تلك القضية، وفق التقديرات الإسرائيلية في شخص ولى العهد السابق الأمير الحسن، والذي كانت كل المؤشرات تشير إلى انتقال المسئولية تلقائيا إليه فور رحيل الحسين واختفائه من مسرح الحياة السياسية، إذ أن المعلومات التي وفرتها مؤسسات الاستخبارات الإسرائيلية ومعاهد البحث العلمي كانت تؤكد بما لا يدع مجالاً للشك بأن الأمير الحسن يحظى بمكانة راسخة داخل الأسرة الهاشمية وكافة مؤسسات الدولة والمجتمع الأردني ولذا يكاد يكون من المستحيل منازعته في خلافة أخيه الحسين، حتى بعد أن كبر أولاده وانتهت مؤشرات هذا المشهد إلى أن الخلافة السياسية سوف تؤول حتما إلى الأمير الحسن أولاً بوصفه ولياً للعهد، ثم من بعده إلى أحد أولاد الحسين سواء كان ذلك في شخص الأمير عبد الله الابن الأكبر أو الأمير حمزة.

\*ثانيهما نقضية محورية العلاقات مع إسرائيل في أولويات نظام الحكم في الأردن .فالمؤشرات التي رسمها المشهد الخاص بهذه القضية، أن صانعي القرار في الأردن على قناعة بأن التحالف والتعاون الإستراتيجي مع إسرائيل يتصدر قائمة أولويات النخبة السياسية الحاكمة في عمان، أن مثل هذا التعاون سيكون في مقدمة الوصايا التي يقدمها الملك الحسين قبل وفاته لمن سيخلفه على العرش الهاشمي لأن الحفاظ على العلاقات الوثيقة بين أقطاب الحكم في إسرائيل ومن سيخلف الحسين في العرش، وتبادل المشورة في القضايا محل الخلاف في تفاعلات منطقة الشرق الأوسط سيكون أفضل ضمان للاستمرار التلقائي للعلاقات واستقرار الأوضاع في الأردن في مستقبلا.

ولذا فإن التغيير المفاجئ في تسمية ولي العهد وتنحية الأمير الحسن أربك كافة التقويمات الإسرائيلية، لمستقبل العلاقات الأردنية - الإسرائيلية بعد رحيل الحسين. وضاعف منها حالة عدم اليقينية تجاه التوجهات المستقبلية للعاهل الجديد، والتي لم تبددها سواء القناة الخاصة بدفع وسائل التعاون الثنائي في المجال الإستراتيجي بين البلدين قدماً مع دافيد أيفري كبير مساعدي وزير الدفاع .أما المجالين الأخريين فهما قناة التنسيق بين الجيش الأردني ومثيله الإسرائيلي في عمليات رصد التهديدات وتولى الولايات المتحدة إدارة وحدة الاتصال بينهما وقناة التعاون المشترك في مجالات الصناعات العسكرية بين البلدين التي تتولى مسئوليتها مؤسسة الصناعات العسكرية الإسرائيلية.

ومثل هذا التحلل من الضمانة السابقة لن يدفع الزعامة الإسرائيلية إلى إعادة إنتاج مفاهيم قديمة لتهديد الأردن، كما جري الترويج لذلك في بعض وسائل الإعلام الإسرائيلية .إذ أن ثمة قيود كبيرة على ما ذهبت إليه بعض التقويمات الإسرائيلية من أن مفاوضات المرحلة النهائية على المسار الفلسطيني بعد غياب الملك الحسين، سوف تعيد طرح مفاهيم قديمة بين السهياسيين الإسرائيليين ومنها مقولة أن "الأردن هو فلسطين "كما ذهب إلى ذلك شمعون شيفر محرر الشئون العربية في جريدة يديعوت أحرونوت. فالربط الذي أقامه بين تراجع تلك المقولة والعلاقات الشخصية التي بلورها العاهل السابق مع القادة الإسرائيليين، لم يكن سوي جزء بسيط من الحقيقة التي تؤكد أن تراجع هذه الفكرة نبع من اعتبارات موضوعية تعلق بعضها بالهوية الوطنية الفلسطينية التي أفصحت عن نفسها بقوة منذ الانتفاضة الفلسطينية، وتجسدت فيما بعد في سلطة الحكم الذاتي، وكافة الاتفاقيات المنشئة لها، والبعض الآخر باستحالة عودة "الخيار الأردني "من جديد على ساحة التسوية في المسار الفلسطيني، لكونه جزءاً من التاريخ ولن تقبل بعودته كافة القوي الفاعلة في عملية التسوية بما فيها الجانب الإسرائيلي نفسه.

\*ثانياً، هاجس تراجع أواوية العلاقات مع إسرائيل في قائمة توجهات النظام الجديد ومثل هذا التراجع لا تمليه الاعتبارات النابعة حتما من تباين المقومات الشخصية والتوجه السياسي بين الحسين وإبنه عبد الله فحسب، وإنما أيضاً من طبيعة المستجدات التي طرحت نفسها وبقوة من جراء التغيير السياسي على صعيدي إعادة ترتيب الشان الأردني الداخلي، والتنشيط المستمل العلاقات الأردنية - العربية، وتحديدا مع سوريا، والتي كانت المشاركة المفاجئة لرئيسها الأسد في جنازة الحسين مؤشراً قوياً على تلك الإمكانات فالقضية كما أثارها زئيف شيف المطل الإستراتيجي في جريدة هارتس، وأشير سوسر خبير الشئون الأردنية في مركز دايان هي «أن كل تغيير في الأردن كان يثير حساسية بالغة في إسرائيل في الماضي، والمفاجأة هنا أن غياب الحسين، تزامن مع غياب الأمير الحسن أيضاً، والمستقبل بعدهما غامض، لكون الملك الجديد عبد الله لم يختبر إسرائيلياً

تصريحاته المتكررة عن عدم تغيير النهج التقليدي الذي أرساه أبيه الراحل، والتي تزامنت مع الزيارة التي قام بها رئيس الوزراء الإسرائيلي نتانياهو ووزير خارجيته إيريل شارون للأردن في أواخر شهر فبراير الماضي من ناحية، أو حتى الثقة التي تعاملت بها الحكومة الإسرائيلية والمعارضة بكافة مسئوليها مع عملية انتقال السلطة في الأردن من ناحية أخري فكما قال جوزيف نيفوا أستاذ تاريخ الشرق الأوسط بجامعة حيفا ".أن الأمير الحسن كان مقرباً من الغرب ومؤيداً للتقارب مع إسرائيل أما بالنسبة للملك عبد الله فلا تزال نواياه غير معروفة، وهو سيخضع بلاشك لضغوط الأوساط الإسلامية والدول العربية لتجميد التطبيع مع إسرائيل، وتحديدا إذا فشل حزب العمل في إزاحة نتنياهو عن السلطة في الانتخابات القادمة". وإذا تجاوزنا محاولة التنبؤ بالتوجهات المستقبلية للعاهل الجديد استنادا إلى المحدد الأول الخاص بالتباين الشخصى بين الزعامتين، فإن ثمة عاملين استجدا على الساحة الأردنية من جراء رحيل الحسين وهما:

١- الانشغال الحتمي القادم للعاهل الجديد في إعادة ترتيب الشأن الأردني الداخلي ،والحديث هنا لا يكمن في مناقشة مسائلة الاستقرار السياسي من عدمه، أو حتى الحديث عن مسألة تماسك الأسرة الهاشمية بعد الحسين، وإنما الحديث عن إعادة توجيه السياسة الداخلية لبلورة نوع جديد من الشرعية السياسية يتجاوز سمة الكارزما التي تمتع بها العاهل السابق وباتت سمة أساسية لحكمه وعلاقاته مع الشعب ومن ثم أتت التغييرات الأخيرة في الحكومة والديوان منسجمة مع هذا التوجه فقد ندر أن توحدت دولة ونظام سياسى مع زعيمه مثلما توحدت الأردن مع الملك الحسين حتى وصلت إلى سمة المؤسسية التي لابد أن تميز ممارسات الحكم الجديد. ومثل هذه النقلة النوعية في أسس الشرعية السياسية تمثل تطور طبيعياً في حياة الدول والنظم السياسية .ويرتبط بذلك تنفيذ سلسلة كبيرة من الإصلاحات السياسية والاقتصادية والثقافية والاجتماعية، سوف تجعل النظام الجديد أكثر استجابة للضغوط المطالبة بتجميد أو على الأقل تنامي التعاون الإستراتيجي مع إسرائيل في كافة المجالات أضف إلى ذلك ما سوف تستحوذه عمليات التحول في نمط الشرعية السياسية من قسط كبير في أولويات العهد الجديد ومشاغله.

Y- إعادة تنشيط العلاقات الأردنية ـ العربية .والحديث هنا لا تقتصر محدداته على التنامي المنتظر في العلاقات مع دول الخليج العربي، والذي يكاد من المستبعد أن يكون لتناميها مردود سلبي على العلاقات مع إسرائيل، وإنما

ينصب أساساً تجاه التطوير المحتمل في العلاقات مع سوريا والعراق من ناحية، وإزاحة فقدان الثقة مع مصر من ناحية أخرى ومن ثم يمكن تفهم مناخ الفزع الذي ساهمت في بلورته إسرائيل ووسائل إعلامها، خلال عمليات انتقال السلطة في الأردن، لكونه يصب تحديداً في تلك الناحية فقد استهدف إثارة الأردنيين من مخاطر التهديدات العربية لاستقرار المملكة بعد الحسين، وبالأخص السورية والعراقية، بهدف احتواء أية محاولات للتقارب على هاتين الجبهتين مستقبلاً.

غير أنه أمام القيود التي تضعها إسرائيل سواء أمام حركة التجارة الحرة بين البلدين، كما نصت اتفاقية السلام، أو مع الأراضي الفلسطينية كـما نصت بروتوكولات التعاون الاقتصادي التي أتت منسجمة مع اتفاقية باريس لعام ١٩٩٤ بين السلطة الفلسطينية وإسرائيل، فإن واقع الأزمة الاقتصادية سيدفع الأردنيين إلى البحث عن وتنشيط أسواق بديلة في العراق والخليج. ولذا فإن تزامن المحدد السياسي مع مثيله الاقتصادي سيدفعان بدون شك إلى الحد من تنامي العلاقات أردنية عربية الإستراتيجية مع إسرائيل لصالح علاقات أردنية عربية أوثق.

وقد يكون لتركيز العهد الجديد على الشأن الداخلي بقصد مضاعفة اعتماد الأردن على نفسه، الأثر البالغ في الحد نوعياً من السياسة الخارجية الاستقطابية التي ميزت العهد السابق، نتيجة رغبة الملك الحسين في القيام بدور إقليمي نشط كما أن التحسن القادم في العلاقات الأردنية - العربية سوف يلقي بظلاله الكثيفة على العلاقات الأمنية والعسكرية الوطيدة مع إسرائيل ويخفف منها لصالح الاقتراب من ظاهرة الإجماع العربي حول قضايا السلام والصراع في المنطقة ومن ثم فإن الضمانة الأردنية التي قدمها العاهل السابق لإسرائيل، ومكنتها من إلحاق الأردن كمجال حيوي في إستراتيجيتها الإقليمية، سوف تتداعى ثوابتها بشكل متدرج .وسوف يكون العهد الجديد اختبارا حقيقيا لحسم القضية التي شغلت الإسرائيلين: هل معاهدة السلام في وادي عربة كانت مع الأردن كشعب، أم مع الملك وبعض شرائح النخبة السياسية ؟





### النشاط والأهداف

أنشئ المركز في عام ١٩٦٨ كمركز علمي مستقل يعمل في إطار مؤسسة الأهرام لدراسة الصهيونية والمجتمع الاسرائيلي والقضية الفلسطينية، ثم امتد اختصاصه الى دراسة الموضوعات السياسية والاستراتيجية بصورة متكاملة. ويسعى المركز من خلال نشاطه الى نشر الوعى العلمي بالقضايا الاستراتيجية العالمية والأقليمية والمحلية، بهدف تنوير الراى العام المصرى والعربي بتلك القضايا، وأيضا بهدف ترشيد الخطاب السياسي وعملية صنع القرار في مصر.

### الدوريات والمطبوعات:

- التقرير الاستراتيجى العربى: تقرير سنوى بدأ فى الصدور عام ١٩٨٦، وصدرت أولى طبعاته بالانجليزية اعتباراً من عام ١٩٩٧، ويشترك فى اصداره جميع أعضاء الهيئة العلمية فى المركز، وينقسم التقرير الى ثلاثة أقسام رئيسية: النظام الدولى والاقليمى، النظام الاقليمى العربى، جمهورية مصر العربية، الى جانب مقدمة تحليلية وعدد من الدراسات الاستراتيجية.
- كراسات استراتيجية: سلسلة صدرت اعتباراً من يناير ١٩٩١ وتصدر شهرياً باللغتين العربية والانجليزية اعتباراً من يناير ١٩٩٥ والدوائر المتخصصة والنخبة ذات الاهتمام بتقديم قراءة متعمقة للتحديات الاستراتيجية التى تواجه مصر والوطن العربى، وطرح الخيارات والتصورات والسياسات البديلة لمجابهتها.
- الكتب والكتيبات: أصدر المركز منذ إنشائه عام ١٩٦٨ العديد من الكتب والكتيبات التي شملت موضوعات متعددة تتعرض لمجالات عمل المركز الرئيسية.
  - دملف الاهرام الاستراتيجي» شهرياً باللغة العربية.اعتبارا من يناير١٩٩٥
    - . «مختارات إسرائيلية»، شهرياً باللغة العربية اعتبارا من يناير ١٩٩٥

### عضوية المركز:

يمكن الاشتراك في عضوية المركز التي تمنع حقوق الحصول على إصدارات المركز وأوراق الندوات وملخصات لورش العجمل والحلقات الفكرية التي يعقدها المركز، وتقديرات المواقف والنشرات التي يصدرها في لحظات الأزمات، وحضور محاضرات المركز ومؤتمره السنوى، فضلاً عن تكليف المركز بأبحاث تدرج في خطته العلمية مع تغطية العضو لتكلفتها. قيمة رسم اشتراك العضوية سنوياً (عشرة ألاف جنيه للهيئة وخمسة ألاف جنيه للأفراد).